

جامعة الحاج لحضر - باتنة-  
كلية الحقوق والعلوم السياسية  
قسم العلوم السياسية وال العلاقات الدولية  
عنوان المذكرة

**دور الفواعل اللادولاتية في ديناميكيات التعاون في المتوسط**

**دراسة حالة: المنتدى المدني المتوسطي**

قسم العلوم السياسية وال العلاقات الدولية، كلية الحقوق والعلوم السياسية بجامعة الحاج  
لحضر (باتنة) لنيل شهادة الماجستير في العلوم السياسية  
تخصص: دراسات متوسطية و مغاربية في التعاون والأمن

تحت إشراف الأستاذ الدكتور

من إعداد الطالبة:

عمر بغزو

بوهراء نسيمة

**أعضاء لجنة المناقشة**

أ. د. قادری حسین

د. مرابط رابح

د. لعجال اعجال محمد

أ.د. عمر بغزو

---

# مقدمة

---

## مقدمة

مباشرة بعد الحرب الباردة ظهرت الفواعل الادولاتية كأحد أطرف العلاقات الدولية إلى جانب الدول والمنظمات الدولية في تعزيز الحوار الدولي وتنفيذ برامج التنمية . و نظرا إلى تراجع دور الدولة وتولي الفواعل الادولاتية - من بينها المجتمع المدني - بعض الوظائف التي كانت من قبل حكر على الجهات الرسمية ، والوعي أن المجتمع المدني قد يملك إمكانيات قد تعجز الدولة وحدها عن تحديدها . المثال المتوسطي أحسن نموذج لهذا التفاعل بين الدولة والفاعل الادولاتي في قيادة مشروع تعاون إقليمي .

لقد شهدت معظم المؤسسات السياسية والأكاديمية نشاطات مكثفة حول السياسة الأوروبية تجاه المنطقة المتوسطية ، خاصة بعد التحولات التي ميزت السياسة العالمية والإقليمية . وكانت تسعى هذه المناقشات إلى إيجاد مقاربات جديدة وأطر عامة بديلة يتسع من خالها للاتحاد الأوروبي بناء سياسة متوسطية تستجيب للتتحولات والتغيرات التي تميز الحوار المتوسطي . فتوجت كل هذه الجهود بمؤتمر برشلونة " الأوروبي المتوسطي " في 1995 الذي كان مشروع تعاون

---

متعدد الأطراف، ليشكل قطيعة مع النزعة الشائبة للأطراف التقليدية للعلاقات الأوروبية مع جوارها . القريب .

وجاء في طيات هذا المشروع وعي بأهمية مشاركة الفواعل اللادولاتية إلى جانب الفواعل الرسمية ، وذلك للدفع بالشراكة والتعاون إلى ابعد من المستوى الحكومي ، و بإدراج الإقليم المتوسطي في إطار علاقات تعاون سياسي واقتصادي وثقافي يساهم في تحسين ظروف بناء السلم والتنمية الاقتصادية للمتوسط، عن طريق دعم التعاون الامركزي وإقحام فاعلين من المجتمع المدني، من الجامعات، قطاعات البحث الإعلام، الجمعيات ، النقابات والمؤسسات الخاصة والعمومية والاعتراف بالدور المهم لهذه الفواعل بتشجيع إسهامها في الشراكة الأورو-متوسطة ، سياسة الجوار ، ثم الاتحاد من أجل المتوسط.

وبه ظهر المنتدي المدني المتوسطي كممثل لهذه الشريحة من الفواعل المتوسطية، كمبادرة غير مؤسساتية للتنسيق والجوار بين منظمات المجتمع المدني المتوسطي ، بمواضيع ومحاور واهتمامات مختلفة تصب في مجملها في قلب التنمية والديمقراطية وخلق واجهة مستقرة للتفاعل مع الجهات الرسمية.

### مبررات اختيار الموضوع:

إن مبررات اختيار الموضوع تعود أساسا إلى أهميته التي تبع من عدة اعتبارات علمية وعملية.

#### 1- الاعتبارات العلمية:

في حدود اطلاعنا لا توجد دراسات سابقة على الأقل باللغة العربية وفي الجامعات الجزائرية تناولت نفس الموضوع ومن نفس الزاوية وبنفس المنهجية. فمعظم الدراسات التي تناولت موضوع الفواعل اللادولاتية بقيت على دورها العالمي ولم تتطرق إلى أمثلة إقليمية من بينها المتوسط. وبالرغم من وجود بعض الدراسات باللغة الفرنسية والإنجليزية تناولت الموضوع نفسه. فهي تكرس

---

نظرة معينة وبالتالي تخدم مصالح محددة. كما إنها لا تتجاوز كونها مجرد أوراق عمل أو مدخلات تلقي خلال ملتقيات أو منتديات دولية حول السياسة المتوسطية .

كما تبرز أهمية موضوع بحثنا من خلال تبني منهجية تدخل ضمن إطار تحليلي ومفهومي عام يؤدي إلى بناء فهم تأويلي لدور المجتمع المدني خاصة والفاعل اللادولي عاماً.

## 2- الاعتبارات العلمية:

إن المبررات العملية ، تعود أساساً إلى تنامي حيوية المجتمع المدني في المنطقة المتوسطية فيما يخص التعاون وانعكاس ذلك على السياسات المتوسطية للاتحاد الأوروبي من جهة . ومن جهة أخرى على الاختيارات السياسية لحكومات الضفة الجنوبية وعلى البنى الاجتماعية والمنظومات القيمية لها.

وفي ظل المشاريع الجديدة التي تميز بها متوسط ما بعد الحرب الباردة، ومن خلال تفاعل وتداخل الفواعل المتوسط في القطاعات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتعاون؛ أصبحت مقاربات جديدة تفرض نفسها عندما يتعلق الأمر بمحاولة فهم وإدراك الدور الحقيقي للفاعل اللادولي في إطار السياسات المتوسطية وبغرض كشف العلاقات الحقيقة بين الفواعل المتوسطية وتقسيم أطر مفهومية وموافق جديدة.

## أديبات الدراسة:

يمكن اعتبار غزارة الدراسات حول المنطقة المتوسطية في العشرينة الأخيرة من القرن الماضي كنتيجة لتزايد الاهتمام لدى مراكز البحث ومعاهد الدراسات المتوسطة بتسارع مسارات التحولات البنوية التي شاهدتها وما زال تشهدها المجتمعات المتوسطية.

ولهذا الأسباب، ظهرت عدة مؤسسات ومركز منها: CEM مركز الدراسات المتوسطية، FMES المركز المتوسطي للعلوم الإنسانية IEMM معهد الدراسات المتوسطية المنظمة المتوسطية للدراسات الإستراتيجية ، إلا أن هذه الدراسات قد تكرس نظرية أوربية لدور المنتدى المدني المتوسطي قد لا تعكس حقيقة نشأته وعمله، باستثناء بعض منشورات Jean Robert Henry, Isabel Shafer, Annette Juneman

---

اما الدراسات الصادرة في الضفة الجنوبيه والصادرة في مجملها باللغة العربيه فاحسن ما يكتب فيها لا يتعدى اطر نظرية ومفاهيم حول الفواعل الادولاتية والمجتمع المدني وقد لا تتطرق إلى المنطقة المتوسطية وتبرز أصالة وجدة موضوعنا ليس فقط لتغطية بعض النقائص المسجلة في الأدبيات السابقة ، بل في الخوض في موضوع واقتراح تصور بدليل يعتمد على مفاهيم ومواقف نقدية قادرة على الكشف على الديناميكيات العميقه للتعاون في المتوسط وال العلاقات بين فواعلها.

فأعتمدنا على أبحاث الأستاذ برهان غليون حول المجتمع المدني **Severine Bellina**, حول المنظمات الدولية **Viejo Heiskanen** حول حوكمة الفواعل الادولاتية ورواد النظرية البنائية لتفسير دور الفواعل الادولاتية في العلاقات الدوليه.

#### إشكالية الدراسة:

إن اشكالية الدراسات كما تبدو في صياغتها النهائية لم تكن هي نفسها في بدء البحث بل قمنا ببنائها وتطويرها مع تقدم البحث البيبليوغرافي والمسع الشامل لمختلف المصادر والمراجع ونضج المعرف النظرية المتعلقة بالموضوع، فالاشكالية إذن تأتي لتحقيق هدفين:

**هدف نظري:** نسعى من خلاله تحديد اطر دراسة الفاعل الادولاتي في مرحلة ما بعد الحرب الباردة ، بعيدا عن التطورات الواقعية والبلالية المحافظة، خاصة وان دور الدولة في العلاقات الدوليه في تراجع للصالح الفواعل الادولاتية في زمن العولمة، وأن الديناميكيات المتوسطية للتعاون قد تتيح مكانة أكبر لهذه الفواعل لتحقيق أهدافاً الأمنية بالمعنى اللين.

**هدف عملي:** نسعى من خلاله إلى كشف وفهم عمل المنتدى المدني المتوسطي وعلاقته مع الفواعل المتوسطية الأخرى في إطار مشاريع الشراكة والتعاون.

والسؤال المركزي والمحوري للدراسة سيكون كالتالي :

ما مدى تأثير المنتدى المدني المتوسطي كفاعل لا دولاتي على التعاون في المتوسط ؟  
الأسئلة الفرعية.

1- هل يوجد مجتمع مدني ذو دور دولي ؟

---

2-ما هو نمط الربط بين مختلف الفواعل المتعلقة بالتعاون في المتوسط؟

3-هل يؤثر المنتدى المدني على التعاون في المتوسط؟

#### حدود الإشكالية:

يتناول موضوع بحثنا دور المنتدى المدني في التعاون في المتوسط، لكن نظر لتشعب المشاريع المتوسطية وتدخل العلاقات بين الفواعل الوطنية – فوق الوطنية وتحت الدولية . ارتأينا تحديد الإطار المكاني، الزماني والتحليلي الدراسة بشكل يتيح لنا فرصة الوصول إلى نتائج واستنتاجات دقيقة ويقينية .

#### الإطار الجغرافي:

سنلجم في الدراسة بالمنطقة المتوسطية من حيث مشاريع التعاون التي ستكون تلك الدول التي تنخرط في مسار برشلونة، أما من حيث فروع التعاون ومنها التعاون الامركزي سنركز على التعاون الامركزي في غرب المتوسط على العموم. وسيتم التطرق إلى المنتدى المدني المتوسطي من زاوية كونه مثل للمجتمع المدني لدول الجنوب.

#### الإطار الزماني:

نظر لطول المجال الزمني الذي يميز العلاقات الأورو-متوسطية فإن دراساتنا سوف تنصب على الفترة الحديثة من العلاقات بحكم أنها عرفت أكبر تحول بنوي تحت اضطرابات السياسة العالمية الذي شهدته السياسة الدولية منذ بداية التسعينيات وسنركز على الفترة التي شهدت أهم الأحداث في المنطقة الأورو- متوسطية والتي توفرت فيها أهم المراجع التي تعالج موضوعها خاصة فيما يدور حول المنتدى المدني المتوسطي في علاقاته مع الفواعل المتوسطية الأخرى والتي تمتد حتى

مؤتمر Stuttgart

#### الإطار التحليلي:

---

بما أن التصور مبني على التأول الذي سيميز نظرتنا وإدراكنا للسياسة المتوسطية للاتحاد الأوروبي، سيقودنا إلى اعتبار المجتمع المدني كفاعل متوسطي يهدف تأثير على انساق اتخاذ القرار في أوروبا والمتوسط والدول الجنوبية ، فإن الإطار التحليلي لدراستنا - ولغرض تحقيق فرضية الدراسة- سيشمل محاولة فهم وإدراك أبعاد علاقات فواعل المتوسط ببعضها في إطار السياسات المتوسطية للاتحاد الأوروبي. لهذه الأسباب استبعدت الدراسة المعمقة لشراكة الأورومتوسطية وبنودها والتطرق كان موجه لكل من سياسة الجوار و الاتحاد من أجل المتوسط لفائدة مكانة المجتمع المدني في هذه السياسات. واستبعدنا الجهة الفرعية الشرقية من المتوسط باستثناء الإشارة إلى أثر الصراع العربي الإسرائيلي على التعاون وأهميته بالنسبة إلى منظمات المجتمع المدني المتوسطي والمنتدى المدني كما ركزنا على الأطر النظرية والمفاهيمية للمجتمع المدني العابر للأوطان لابراز خصائصه واسقاطها على المثال المتوسطي. واستبعدنا التدقيق في المنظمات التي تكون المنتدى المدني المتوسطي وال المجالات التي تتناولها لدراسة المنتدى كوحدة وكفاعل، نريد بذلك تبسيط معالجة الإشكالية واستخلاص العلاقات مع الفواعل الأخرى كالدول الأوروبية والاتحاد الأوروبي والأنظمة الجنوبية.

وبه ستكون فرضيات الدراسة كالتالي:

- في ظل التطورات العالمية و تراجع دور الدولة القومية يفترض أن يكون هناك دور كبير للفواعل اللادولية في مجال التعاون الدولي.
- إن تأثير الفاعل اللادولي في التعاون في التوسط مرهون بنمط الترابط مع الفواعل المتوسطية الأخرى.
- إن تأثير المنتدى المدني المتوسطي على التعاون في المتوسط يعتمد على مساندة الإدارات الحكومية له و قدرته على مواجهة التحديات بآليات جديدة.

منهجية الدراسة:

كثيرة هي الأدوات والتقنيات التي استعملناها قصد الوصول إلى المهدف المنهجي المركزي، أي بناء موضوع الدراسة. فرغم محاولاتنا إلى العمل وفق ترتيب منطقي من خلال الانتقال من

---

المستوى الأكثر عمومية ومفهومية إلى المستوى الأكثر ملموسة و مباشرة ، فإن المراحل المنهجية لم تتجاوزها دون الغدو والروح بين ما هو ملموس وما هو مفهوم ، لذا قمنا في المرحلة الأولى من موضوع دراستنا تشكيل وتكوين الأدوات المفهومية والتحليلية لغرض توظيفها وقصد الإحاطة بالموضوع في حركته الاجتماعية وبعده التاريخي أي مسار بنائه عبر الزمن ، وهذا ما يفسر تتبعنا لتطور مفهوم المجتمع المدني وتطور المجتمع المدني كفاعل لادولاتي من مستوى المحلي أو الوطني إلى مستوى العابر للأوطان، وحتى العالمي . وكذلك أسباب تراجع دور الدولة والعلاقات بين دور الدولة ودور المجتمع المدني كفاعل على الساحة الدولية بفرصه والتحفظات التي تدور حوله.

أما بما يتعلق بالتقنيات، فإننا اعتمدنا على توظيف تقنيات تحليل الخطاب فيما يخص دراسة المنتدى المدني المتوسطي والمقارنة بين ما ينتج في إعلاناته وطموحاته وخطاباته من جهة، ومن جهة أخرى ما يفعله على أرض الواقع، وما تسمح له الفواعل المتوسطية بالانجاز عبر الإعانات والتمويلات ، ثم تقنيات التفكيك، إذ بواسطتها تمكنا من تفكك نصوص المفوضية الأوربية حول مكانه المجتمع المدني والمناطق والمدن والسلطات المحلية إلى جانب خطابات المنظمات الغير حكومية المتوسطية وتحليل صعوبات تأثير المنتدى المدني على أسواق اتخاذ القرار.

وحالنا توظيف مفاهيم مثل: التوفيقات التذاتية، وتنافس الفواعل للدفاع عن القيم، ومسارات بناء المصالح والجتمعة، وذلك للوصول إلى نماذج إدراك بدبله، تفسر دور المجتمع المدني في الساحة المتوسطية .

أما الجانب المنهجي ، ومن زاوية مستويات التحليل ، فإنه يمثل الإشكال الأكثر تعقيدا من ما واجهناه خلال الدراسة وهذا يعود أساسا إلى الطبيعة المعقدة للسياسة المتوسطية بصفة عامة، والطابع الغير رسمي للفواعل الادولاتية وصعوبة تحديدها في الفضاء المتوسطي بصفة خاصة. إذ قد تکاد دراسة المنتدى المدني المتوسطي تعتمد على منشورات شاهدي عيان فعاليات المنتدى ومنظميه. ومن هنا فإن اختياراتنا النظرية اتجهت نحو محاولة فهم دور الفاعل الادولاتية في إطار النظرية البنائية، وهو ما يرغمنا على التحليل وفق النسق الاجتماعي والظروف البيئية المحيطة بالفاعل الادولاتي ومدى حاجة الدولة لهذا الفاعل في بناء شرعيتها وتأثيره على الرأي العام.

---

وباعتبار أن تصورنا للسياسة المتوسطية للاتحاد الأوروبي لم يركز على نظرية مركزية الدولة في العلاقات الدولية .

وعليه بنينا التصور على الديناميكيات الاجتماعية ، ودور القيم والمعايير ودور الجماعات والأفراد، وكذلك قدرة التفاعل وكثافة التفاعل الممكنة بين مجموعة من "فواصل" منظمات المجتمع المدني – الاتحاد الأوروبي " أو "المناطق- الاتحاد الأوروبي " في مواجهة الدولة. وعليه فقد استبعدنا اعتبار السياسة المتوسطة كحتاج سلوكات الدول والبيروقراطية وحدها ، واعتبرناها نتاج تفاعل الوحدات الفاعلة في الساحة المتوسطية ( الدول ، المجتمعات ، الاتحاد الأوروبي، أقطاب الاتحاد الأوروبي ، القيم، المعايير ، رجال الأعمال، القيمة )

بناء على ما سبق ، يتضح أن دراستنا تميزت بمنهجية مركبة ضمن فهم تأويلي لدور الفاعل اللادولي وعلاقته بالفواصل الأخرى.

### تبسيير الخطة:

اعتمادا على المنهجية المتبعة، ولبلوغ الأهداف النظرية و العملية للدراسة قمنا بتقسيم البحث إلى 3 فصول:

الفصل الأول والذي يمثل الإطار النظري والمفاهيمي للفواعل اللادولاتية ودورها الدولي في التعاون ، له مبحثين ، الأول به اغلب تطورات وتفسيرات المجتمع المدني ودوره ومقتبه للحكومة وعلاقاته بالدولة كأحد فواعل الساحة الدولية. أما الثاني: فتناول البعد النظري للعمل الدولي للفواعل الدولاتية وخطابات العلاقات الدولية حول دوره العابر للأوطان. بالإضافة إلى دراسة المستوى العالمي للمجتمع المدني ومدى واقعية هذه الأطروحة.

الفصل الثاني: يضم في مبحثه الأول تبع مسار السياسات المتوسطية للاتحاد الأوروبي وموقع المجتمع المدني منها، في المبحث الثاني تم التطرق إلى فواعل وأنماط الربط بينها في ديناميكيات التعاون كنظرة لهذه التفاعلات من الداخل ، وفي المبحث الثالث: حاولنا التطرق إلى التعاون الامركي ودور المناطق والمدن كفواعل التعاون في المتوسط التي تعتبر أحد أركان التعاون في المتوسط.

---

الفصل الثالث: ويضم مبحثين : الأول يشكل تفكير نظرياً لماهية المنتدى المدني المتوسطي ومناقشة خصائصها وعن مكانته من الفواعل المتوسطية الأخرى وكذا علاقتها بها من خلال نشأته وتطوره وذلك إلى قمة Stuttgart . أما المبحث الثاني هو عبارة عن تقييم عام لدور المنتدى المدني المتوسطي حول قضايا مثل التنمية والصحة، ومسح لمختلف معيقات وتحديات عمله والمبحث الثالث عبارة عن تحليل لفرص وسبل تفعيل دور المنتدى المدني المتوسطي.

## خطة البحث

### مقدمة

**الفصل الأول: الإطار النظري و المفاهيمي للفواعل اللادولاتية و دورها الدولي في التعاون.**

#### المبحث الأول: أهم الفواعل اللادولاتية المرتبطة بالتعاون و علاقتها بالدولة .

المطلب 1: المجتمع المدني، وظائفه وعلاقته بالديمقراطية

المطلب 2: تطور مفهوم المجتمع المدني ومقرب حوكمة الفاعل اللادولاتي.

المطلب 3: علاقة المجتمع المدني كفاعل لادولاتي بالدولة في ظل العولمة.

#### المبحث الثاني: الدور الدولي للمجتمع المدني و المجتمع المدني العالمي.

المطلب 1: النظرية البنائية في الفواعل اللادولاتية.

المطلب 2: خطابات حول المجتمع المدني و دوره الدولي .

المطلب 3: المجتمع المدني العالمي بين المفهوم وتعدد التفسيرات.

## **الفصل الثاني: مشاريع التعاون في المتوسط و أنماط ترابط الفواعل المتوسطية.**

#### المبحث الأول: مشاريع التعاون في المتوسط بين التواصل والتجدد .

المطلب 1: الشراكة الأورو-متوسطية ومكانة المجتمع المدني.

المطلب 2: السياسة الأوروبية للجوار والإتحاد من أجل المتوسط.

#### المبحث الثاني: فواعل المتوسط و أنماط الربط بينها في ديناميكيات التعاون.

---

المطلب 1: المتوسط وفواكهه في السياسة الخارجية الأوروبية.

المطلب 2: أنماط الربط بين الفواعل المتوسطية في ديناميكيات التعاون.

### **المبحث الثالث: التعاون الامركزي في المتوسط و دور المناطق في التعاون .**

المطلب 1: مفهوم التعاون الامركزي .

المطلب 2: دور المناطق و المدن في التعاون في المتوسط.

### **الفصل الثالث: نموذج المنتدى المدني المتوسطي و دوره في التعاون في المتوسط.**

#### **المبحث الأول: المنتدى المدني المتوسطي ، كفاعل مهم في الشراكة الأورومتوسطية**

المطلب 1: تفكير نظري حول المنتدى المدني المتوسطي.

المطلب 2: نشأة المنتدى المتوسطي وأهميته.

المطلب 3: المنتدى المدني المتوسطي من برشلونة إلى STUTTGART في

علاقاته بالفواعل المتوسطية الأخرى.

#### **المبحث الثاني: تقييم عام لدور المنتدى المدني المتوسطي وآفاقه.**

المطلب 1: تقييم لدور المنتدى المدني المتوسطي.

المطلب 2: معيقات وتحديات المنتدى المدني المتوسطي.

المطلب 3: فرص و سبل تفعيل دور المنتدى المدني المتوسطي.

---

---

## **الفصل الأول:**

**الإطار النظري و المفاهيمي للفواعل اللادولاتية  
و دورها الدولي في التعاون**

---

## **المبحث الأول: أهم الفواعل اللادولاتية المرتبطة بالتعاون و علاقتها بالدولة**

**المطلب 1: المجتمع المدني ، وظائفه وعلاقته بالديمقراطية.**

**المطلب 2 : تطور مفهوم المجتمع المدني و مقترب حوكمة الفواعل اللادولاتية**

**المطلب 3 : علاقة المجتمع المدني كفاعل لادولاتي بالدولة في ظل العولمة.**

## **المطلب 1: المجتمع المدني، وظائفه وعلاقته بالديمقراطية.**

### **1-المجتمع المدني: محاولة تعريف.**

بداية: يتعين الإشارة إلى أنه ليس هناك مفهوم ثابت وجامد وقابل للاستخدام في كل زمان ومكان. إن مفهوم المجتمع المدني هو بالضرورة ابن بيئه تاريخية اجتماعية محددة، وهو ابن فكر محدد أيضاً. ويضيف الدكتور صالح ياسر<sup>\*</sup>، أن ظهور هذا المفهوم للمجتمع المدني وتطوره يرتبطان بالصراع الاجتماعي .إذن فالمجتمع المدني يعني ذلك المجتمع الذي ينشأ كيانه الذاتي ويحافظ على قوانينه ويصوغ مبادئ تنظيمه واستعاله، ويقيم قانونه أو عقده الاجتماعي الخاص به والمميز له. فهو مجتمع يتتألف من مواطنين أحرار ، يستطيعون وقدرiven على العيش معاً وبشكل مشترك<sup>1</sup> .

فالمفهوم مرتبط بتاريخ نشأته، أي بالمشكلات التي كانت مطروحة في وقت ظهوره، كما هو مرتبط بالإشكاليات النظرية التي رافقت هذه المشكلات أي بنوعية المناقضة الفكرية التي دارت حول المشاكل المطروحة والطريقة التي حاول بها المتفقون مواجهتها. ثم إن المفاهيم لا تولد في النظرية فقط وعبر التفكير أي لا يستل واحدها من الآخر بصورة منطقية ورياضية، ولكن ظهورها وتطورها يرتبطان بالصراع الاجتماعي، أي بنوع من الاستخدام الاستراتيجي. ويبدو أنه ليس هناك من مفهوم تتطبق عليه هذه العوامل التي تجعل منه مفهوماً ديناميكياً جداً ومتحولاً وملتبساً في الوقت نفسه أكثر من مفهوم المجتمع المدني<sup>2</sup> .

<sup>1</sup>- مجید مسعود، قراءة في كتاب صالح ياسر: «بعض إشكاليات المجتمع المدني»، النور - 246 (2006/6/27) [http://www.an-nour.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=65&Itemid=33](http://www.an-nour.com/index.php?option=com_content&task=view&id=65&Itemid=33)

\* صالح ياسر، استاذ دكتور اقتصاد، عضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي العراقي

<sup>2</sup>- صالح ياسر ”المجتمع المدني والديمقراطية“، بعض إشكاليات المجتمع المدني والمجتمع السياسي والديمقراطية

---

تتمحور نظريات المجتمع المدني حول قدرة المجتمع على أن ينظم علاقاته من تلقاء نفسه، أي من دون التدخل المباشر للدولة وخارج سيطرة الأسرة ومنطق علاقاتها الطبيعي. وهذا يعني الاعتراف بدرجة كبيرة من استقلال المجتمع إزاء الدولة والأسرة، ومن ثم إمكانية تأثير هذا المجتمع نفسه فيهما.<sup>1</sup>

ويفترض استقلال المجتمع استقلال الفرد الذي هو الخلية الأساسية فيه، ويقوم عليه. فلا وجود لمجتمع مدني من دون وجود الفرد الحر العاقل. وليس استقلال المجتمع تجاه الدولة والأسرة سوى انعكاس مكبر لاستقلال الفرد. ولم يُست مؤسسات المجتمع المدني القائمة على الأسس العقلانية والقانونية الواضحة، سوى التتويج لما يتمتع به هؤلاء الأفراد أنفسهم من حرية ونظرة عقلانية تسمح لهم بالاختيار ومطابقة إرادة كل واحد منهم مع منطق الحق والقانون، بوصفه التعبير عن إرادتهم المشتركة وال العامة.<sup>2</sup>

ويفترض وجود المجتمع المدني، بالإضافة إلى استقلال الفرد، وجود فضاء عام لا يخضع لسيطرة أي فرد ولكنه مجال تفاعل الإرادات الفردية الحرة، وإنضاج الخيارات العمومية، الذي تتجلى فيه إمكانيات المجتمع الفعلية للتنظيم الذاتي. والفضاء أو المجال العام يشير إلى حقل التواصل الحر بين الأفراد، وإلى مؤسسات تجمع بينهم، وهي ملوك مشترك لهم جميعاً، في ما وراء ما يفرقهم من علاقات أسروية وقبلية ودينية ومذهبية، ويعني أيضاً المصالح العامة المتتجاوزة للمصالح الفردية<sup>3</sup>. وهو عكس الفضاء الخاص المقتصر على المصالح والمبادئ والمؤسسات الخاصة: " إنه ميدان تشكل الأفراد كمواطنين أحراً ومستقلين ومتباوين، أي الانتقال من بنية الجماعة ذات اللحمة الطبيعية إلى بنية المجتمع المدني، بما يتميز به من وعي لهذا الاجتماع وإدراك لمعناه وغاياته ومشاركة في قراراته. فهو عكس العصبية التي يقوم عليها تضامن الجماعة، اجتماع قائم على العقل والاختيار. ومن هنا، لا ينفصل تكوين الفضاء العام عن وجود خطاب

---

<sup>1</sup> مجید مسعود، مرجع سابق، ص 265

<sup>2</sup> المجتمع والمجتمع المدني، ندوة الدوحة ، جامعة قطر، 26 نوفمبر 2010،

<http://critique-sociale.blogspot.com/2010/11/263.html>

<sup>3</sup> صالح ياسر، مرجع سابق، ص 6

---

عقلاني نقي نجني يتجاوز أيضا التماهيات الخاصة، ويعبّر عن معايير مشتركة للتفاهم بين الأفراد.<sup>1</sup>

يشكل المجتمع المدني موضوع السياسة الحديثة. وهذا ما تعكسه النظرية الليبرالية التي تنظر إلى التاريخ السياسي للمجتمعات كتاريخ تحرر من الوصاية الخارجية وتأسيس لاجتماع سياسي قائم على عقد اجتماعي هو ثمرة اتفاق بين أفراد عاقلين وأحرار ومتساوين في الوقت نفسه<sup>2</sup>. وجوهر الليبرالية هو التأكيد على أولوية المجتمع المدني عن الدولة. وهذه الأولوية متضمنة في نظرية سيادة الشعب، التي هي الأصل في سيادة الدولة. فالمبادئ التي تؤسس للمجتمع المدني وتحركه هي التي تؤسس للدولة وتضبط حركتها وسلوكها<sup>3</sup>. وليس الدولة سيدة، ولا قيمة لمعنى سيادتها، إلا من حيث هي التعبير عن روح السيادة الكامنة في كل فرد مواطن، ووسيلة تكريسها في الوقت نفسه. فهو أساسها ومصدر شرعيتها. وهذا ما يشير إليه جون لوك John Locke بوضوح عندما يتحدث عن الأسبقيّة المنطقية للمجتمع على الحكومة. وهو الذي يفسّر أيضا نزوع الفكرة الليبرالية إلى تقليص دور الدولة، لحساب الفرد الذي ترى فيه اللبنة الأولى في النظام الاجتماعي. فليس الدولة الليبرالية سوى ثمرة تفاعل الإرادات الفردية الحرة وتفاهمها الصمني أو المعلن. فالأساس الحقيقي للدولة في المفهوم الليبرالي هو العقد الاجتماعي النابع من تفاهم الأفراد المواطنين وتضامنهم.<sup>4</sup>

"من هنا يختلط المجتمع المدني، أو يختلط تمدين المجتمع، بحداثته. فتطور بنياته، وكذلك الخطاب الذي يحكم علاقات الأفراد فيه، هو الذي يفسّر تطور الدولة التي يشكل الحامل الحقيقي لها. وحداثة الدولة القانونية والإدارية والسياسية هي رجع لحداثة المجتمع.

---

<sup>1</sup>- صالح ياسر، مرجع سابق، ص 7

<sup>2</sup>- مجید مسعود، مرجع سابق، ص 246

<sup>3</sup> انظر نظرية العقد الاجتماعي، شكلت فكرة التعاقد (نظريات العقد الاجتماعي) بدايةً نقد وتجاوز نظرية الحق الإلهي للملوك، وبالرجوع إلى نشأة المجتمع المدني في أوروبا نجد أنه ظهر في فترة من الفترات "كند" لسلطة الكنيسة التي تمتّعت بسلطات واسعة وجمهور كبير، وبالتالي فإن ظروف النشأة الزمانية والمكانية تعتبر أحد أهم العوامل المؤثرة في تبلور المفهوم أي في تحديد مكوناته وأهدافه أيضاً (ماهيته وممارسته العملية)، ففي تلك الفترة لعب مفهوم المجتمع المدني نداً لما هو كنسي "ديني"، وظهر في ظل انقسام المجتمع الأوروبي إلى طبقات فقيرة عريضة مهمشة ومهضومة الحقوق وأخرى برجوازية قليلة العدد كبيرة الامتيازات أي في ظل وجود صراع إجتماعي، وبعد تشكيل الدولة في أوروبا والحد من سلطان الكنيسة أصبحت السلطة الأكبر هي للدولة وبالتالي فإن المجتمع المدني كمفهوم أصبح يستخدم "كند" للدولة وسلطانها لاسيما وأنها دولة ملكية مطلقة أو عسكرية.

<sup>4</sup> المجتمع والمجتمع المدني ، مرجع سابق، ص 26

---

فهو جوهر الدولة الحديثة من حيث هي التنظيم الذاتي للمجتمع. مما يفسر أيضاً المطابقة بينهما. فهي له وهو فيها، وليس هناك انفصال بين المجتمع المدني والدولة. وكلمة المدني الملحة هنا بالمجتمع تهدف بالضبط إلى إظهار هذه المطابقة بين المجتمع ودولته، فهي ليست أي دولة ولكنها دولة المجتمع المدني، أي التعبير عن مدنية هذا المجتمع، حداثته، انتقاشه، تعدديته، مساواة أفراده أمام القانون، وطابعه الحقوقي، أي قيام العلاقات فيه على مفهوم الحق والصلاحيات المرتبطة به. وشرعية الدولة الحديثة تتباين في هذه الحالة تلقائياً من ضمانها للحقوق. فهي بالتعريف أيضاً دولة الحق والقانون. وهي النموذج الذي ينزع إليه كل مجتمع أو اجتماع مدني حديث<sup>1</sup>.

"استقلال المجتمع عن الدولة وأسبقيته المنطقية والسياسية عليها شكل من دون شك النواة الرئيسية لمفهوم الحداثة. وهو يعكس الحالة التي أصبحت عليها العلاقات الاجتماعية بعد تفكك البنية السياسية للملكية الإقطاعية وتدهور موقع البابوية الكاثوليكية أيضاً. وهي حالة أخذت فيها العلاقات الاجتماعية بالتبور بنوجيه من خطاب تأسيسي تحرري جديد يختلف تماماً عن ما كان سائداً من قبل. ويمكن أن نلاحظ هذا الإيمان باستقلال المجتمع في جميع الميادين". فقد نظر ريكاردو Ricardo<sup>2</sup> أيضاً إلى الاقتصاد بوصفه محكماً بقانونه الخاص، قانون العرض والطلب. واخترع آدم سميث Adam Smith نظرية اليد الخفية<sup>3</sup> التي تضمن الاتساق والانسجام بين المصالح في المجتمع البرجوازي التجاري. وحتى ماركس Marx، الذي كشف عن هشاشة قشرة المجتمع المدني، أو عن فراغ محتواه القانوني والعقلي بالمقارنة مع حقيقة السيطرة الطبقية، وأبرز إلى أي حد لا تعكس الدولة القيم المضافة على المجتمع المدني البرجوازي. فقد نظر إلى الدولة والسياسة عبر قوانين الصراع الطبقي، وبحث عن مفتاح فهم الدولة والسلطة في ميدان علاقات الإنتاج والانقسام الحتمي للمجتمع بين طبقات سائدة وطبقات خاضعة، وفي استغلال طبقة لأخرى، مضيفاً بذلك على مجال العمل والإنتاج استقلالية كبرى بالمقارنة مع المجالات الأخرى. وبالمقابل، لا يشير المجتمع المدني في النظام

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 27

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 28

<sup>3</sup> صالح ياسر، مرجع سابق، ص 7

---

الفكري الماركسي إلى مفهوم ايجابي، وإنما يعبر عن سيطرة المصالح الخاصة<sup>1</sup> واللاإنسانية على المصلحة العمومية، وثمرة الحتمية الاقتصادية على صعيد تأكيد العلاقات القانونية وضمان الحقوق الفردية".<sup>2</sup>

حين نتحدث عن "المجتمع المدني" قد يتبدّل إلى الذهن ذلك المجتمع الغير خاضع للمؤسسة الدينية، أي مجتمع علماني، ومن جهة ثانية مجتمع غير خاضع للسلطة العسكرية (المجتمع العسكري)، وثالثاً مجتمع مستقل عن المؤسسة السياسية وعن أجهزة الدولة الدائمة.<sup>3</sup>

"عبارة "المجتمع المدني" تعني ذلك المجتمع الذي ينشأ كيانه الذاتي ويحافظ على قوانينه ويصوغ مبادئ تنظيمه واستعجاله، ويقيم قانونه أو عقده الاجتماعي الخاص به والمميز له. إن هذا التصور، المتطابق مع مواقف طليعي القرن الثامن عشر، يتفق وأفكار معينة من قبيل التحضر والاحترام وكذا فكرة القانون المدني. وبحسب هذا الأفق المعرفي فإن المجتمع المدني هو عبارة عن مجتمع يتألف من مواطنين أحراز، يستطيعون وقدرٌ على العيش سوية ويشكل مشترك، بحسب القواعد التي اختطوها، والتي أصبحت عادات لا يمكن تجاوزها".<sup>4</sup>

ينبه التداول الواسع لمفهوم المجتمع المدني في الخطاب المعاصر، وخصوصاً في الخطاب الثقافي العربي، إلى ضرورة العمل على المستوى المفاهيمي لتأصيل المفهوم عبر «إعادة صياغة المفهوم وتحديد مدلولاته النظرية والعملية، مما يستدعي رصد مكوناته المعرفية، والعودة إلى الفضاء الزماني الذي شهد ولادته، ورسم الملامح العامة للتطورات والتمايزات التي طرأت عليه في سياق صعود أوروبا البرجوازية الصناعية باقتضادها وفلسفتها والحركات والثورات الاجتماعية التي ساهمت في تكريس قطعية متعددة الوجوه مع عالم العصور الوسطى. حيث تكون المفهوم في إطار الفلسفة الليبرالية ومفرداتها:

---

<sup>1</sup> صالح ياسر، مرجع سابق، ص 8

<sup>2</sup> المجتمع والمجتمع المدني ، مرجع سابق، ص 28

<sup>3</sup>Bernard Dréano – la belle Irène , l'éléphant et le gouverneur- communication lors du colloque « civil society » du « center for civil society » de la London School of economics- september 2001, site internet d'ATTAC 2003.

<sup>4</sup>- صالح ياسر، مرجع سابق، ص 9

---

الميثاق أو العقد الاجتماعي، مقابل نظرية الحق الإلهي للملوك ، التعددية السياسية مقابل الحكم المطلق، الحريات العامة في الحياة والملكية والعمل والرأي والمعتقد، مقابل حرية الأقلية الاستقراطية حق المواطنة ،تجاوزاً لالنتماء الضيق: ديني، مذهبي، اثني، عرقي السيادة للشعب فصل السلطات.. الخ»<sup>1</sup>.

يشير مفهوم منظمات المجتمع المدني . حسب البنك الدولي . إلى مجموعة كبيرة من المنظمات تضم: جمعيات المجتمعات المحلية، المنظمات غير الحكومية، النقابات العمالية، الجمعيات الخيرية، المنظمات الراسدة<sup>2</sup>، والمؤسسات، وأضيف إليها مفهوم غرامشي للمجتمع المدني الذي يصفه بأنه وجود خاص خارج نطاق الدولة<sup>3</sup>، بالرغم من كونه على علاقة جوهرية بها، فهو يشكل مع الدولة ما يعرف (بالمنظومة السياسية في المجتمع بأحزابه ونقاباته وتياراته السياسية).<sup>4</sup>

قبل التعرف على مفهوم المجتمع المدني في إطار تاريخيته والتحولات التي شهدتها فلسفياً وسياسياً كما تجلّى وتم تداوله في الخطاب المعاصر، لابد من الانطلاق من تعريف إجرائي يهدف إلى توضيح وضبط الأسس التي يقوم عليها، خصوصاً وإن شروع استخدامه قد زاد تشوشة واضطرابه وحجب ضرورات التفكير في تأصيله النظري، و"غيب إلى حد كبير إمكانية تناوله النافي".<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 10

<sup>2</sup> ("Watchdog" organization) في بعض البلدان تتشكل منظمات مدنية خاصة أو تتمول بغرض مراقبة المنظمات المدنية هذه المنظمات هي عبارة عن "مراكض ذات" "تعيين ذاتي" (self-appointed) تطبق معايير وقائماً تعتبرها ملائمة وهذه المعايير طُرحت عادة بكل دقة وبعد مشاورات موسعة مع قادة وخبراء مدنيين . وأما التقويمات التي تعدّها هذه المنظمات الراسدة فيمكن أن تنسّم بأثر جوهري أساسى في توليد الوعي العام إزاء أهمية المعايير = بالنسبة إلى المنظمات المدنية وإزاء تعليم حقيقة سلوك منظمات مدنية معينة طريق تلك المعايير، فيما لا تسلكها منظمات أخرى . وبالرغم من أن هذه المنظمات الراسدة ليست طوعية بالمعنى العادي، إلا أنها تقـدـم دليلاً آخر على قطاع يسعى إلى تنظيم نفسه ذاتياً، بدلاً من أن تراقبه الدولة .

<sup>3</sup> في القانون المدني، تعتبر الجمعية الشكل الأساسي للمنظمة ذات العضوية، وأما "المؤسسة" (foundation) فهي الشكل الرئيسي للمنظمة اللاعضوية، أي غير ذات العضوية . وأما الكيانات في النظم القانونية السائدة فتشمل الجمعيات والروابط والشركات غير المتوكية للربح، فضلاً عن الاتحادات والجمعيات الخيرية.

<sup>4</sup> - سميح محسن "دور المجتمع المدني في التحول الديمقراطي: التجربة الفلسطينية من النجاح إلى محاولة الإفشال،" مجلة أصوات، المركز الفلسطيني لحقوق الإنسان، 2007، 582، <https://www.aswat.com/ar/node/582> ،

<sup>5</sup>- المرجع نفسه، ص 11

---

وهناك من يعرف المجتمع المدني على نحو إجرائي بأنه جملة " المؤسسات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية التي تعمل في ميادينها المختلفة في استقلال نسبي عن سلطة الدولة<sup>1</sup> لأغرض متعددة منها :

- أغراض سياسية كالمشاركة في صنع القرار على المستوى الوطني، ومثال ذلك الأحزاب السياسية، ومنها غايات نقابية كالدفاع عن المصالح الاقتصادية لأعضاء النقابة، والارتقاء بمستوى المهنة والتعبير عن مصالح أعضائها،
- أغراض ثقافية كما في اتحادات الكتاب والمتقين والجمعيات الثقافية التي تهدف إلى نشر الوعي وفقا لاتجاهات أعضاء كل جمعية،
- أغراض اجتماعية للإسهام في العمل الاجتماعي لتحقيق التنمية. وبالتالي، يمكن القول إن العناصر البارزة لمؤسسات المجتمع المدني هي : "الأحزاب السياسية، النقابات العمالية، الاتحادات المهنية، الجمعيات الثقافية والاجتماعية"<sup>2</sup>.

وإذا حلنا التعريف السابق إلى مكوناته أمكننا أن نستنتج بأن جوهر المجتمع المدني، بحسب وجهة النظر هذه، ينطوي على أربعة عناصر رئيسية :

- ❖ العنصر الأول يتمثل بفكرة " الطوعية "<sup>3</sup>، أو على الأصح المشاركة الطوعية التي تميز تكوينات وبنى المجتمع المدني عن باقي التكوينات الاجتماعية المفروضة أو المتوارثة تحت أي اعتبار ؛
- ❖ أما العنصر الثاني فيشير إلى فكرة " المؤسسية " التي تطال مجمل الحياة الحضارية تقريبا، والتي تشمل مناحي الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية. ولعل ما يميز مجتمعاتنا الحضور الطاغي للمؤسسات، وغياب المؤسسانية بوصفها علاقات تعاقدية حرة في ظل القانون.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> في العديد من بلدان أوروبا ينفذ مبدأ الدعم الإعاني، وفق مبدأ " الدعم الإعاني "، تتفرض الحكومات مسؤوليات التنمية الاجتماعية والاقتصادية إلى المستوى التأهيلي الأدنى، الذي سيكون في العديد من الحالات منظمة مدنية واحدة أو أكثر. وعندما يحدث هذا، ينبغي على الحكومة أن تحول الأموال و/أو الأصول المناسبة إلى المنظمات المدنية لتمكينها من الانضمام بمثيل هذه الوظائف.

<sup>2</sup> صالح ياسر، مرجع سابق، ص 9

<sup>3</sup> انظر "المجلة الدولية لقانون المجتمع المدني". <http://law.cua.edu/students/org/ijcsl>

<sup>4</sup> Edith Archambault, le secteur sans but lucratif, Associations et foundations en France , Economica 1999, p 25.

❖ في حين يتعلّق العنصر الثالث بـ "الغاية" و "الدور" الذي تقوم به هذه التنظيمات، والأهمية الكبّرى لاستقلالها عن السلطة وهيمنة الدولة، من حيث هي تنظيمات اجتماعية تعمل في سياق وروابط تشير إلى علاقات التضامن والتماسک أو الصراع والتنافس الاجتماعي؛

❖ وأخر هذه العناصر يمكن في ضرورة النظر إلى مفهوم المجتمع المدني باعتباره جزأً من منظومة مفاهيمية أوسع تشمل على مفاهيم مثل "الفردية، المواطن، حقوق الإنسان، المشاركة السياسية، الشرعية الدستورية ... الخ".<sup>1</sup>

يستنتج مما سبق أن جوهر دور المجتمع المدني هو تنظيم وتعزيز مشاركة الناس في تقرير مصائرهم<sup>2</sup>، ومواجهة السياسات التي تؤثر في معيشتهم وتزيد من إفقارهم، وما تقوم به من دور في نشر ثقافة خلق المبادرة الذاتية، ثقافة بناء المؤسسات، والتأكيد على إرادة المواطنين في الفعل التاريخي، وجذبهم إلى ساحة الفعل التاريخي، والمساهمة الفعالة في تحقيق التحولات الكبرى حتى لا ترك حكراً على النخب الحاكمة.<sup>3</sup>

## 2-وظائف المجتمع المدني وعلاقتها بالديمقراطية :

"المجتمع المدني من وجهة نظر الطبقات الحاكمة هو وسيلة لاستكمال شرعيتها من جهة، من جهة أخرى استكمال سيطرتها على المجتمع من خلال آلية الهيمنة الإيديولوجية الثقافية حيث لا تسعفها آلية القمع باستخدام أجهزة الدولة في ضمان السيطرة الكاملة على المجتمع\*. ولكن المجتمع المدني من وجهة نظر الطبقات المحكمة هو ساحة للصراع تستطيع من خلاله أن ترسى أساساً هيمنة مضادة تمكّنها من توسيع نطاق تأثيرها في المجتمع، والدفع في اتجاه توسيع الهامش المتاح لها للحركة والتأثير وبلورة آليات ديمقراطية تسمح بتسوية النزاعات سلمياً وتعمق عملية التطور الديمقراطي للمجتمع،

<sup>1</sup> ليون إي. آيريش روبرت كوشين، ترجمة د. محمد أحمد شومان، دليل القوانين المؤثرة في منظمات المجتمع المدني، معهد المجتمع المدني المنفتح المركز الدولي لقانون المنظمات غير الهدافة للربح، ط، 2007، 1، ص 14

<sup>2</sup> نظر Library of Congress، <http://eresources.loc.gov/search~S9?/mDatabases+c/mdatabases+c/1,1,61,B/exact&FF=mdatabases+c&51,61>

---

وقد تبلورت في هذا الإطار خمس وظائف أساسية تقوم بها مؤسسات المجتمع المدني لتحقيق هذا الدور<sup>1</sup> هي:

### 1 - وظيفة تجميع المصالح :

حيث يتم من خلال مؤسسات المجتمع المدني بلورة مواقف جماعية من القضايا والتحديات التي تواجه أعضاءها، وتمكنهم من التحرك جماعياً لحل مشاكلهم وضمان مصالحهم على أساس هذه المواقف الجماعية<sup>2</sup>، وتمارس هذه الوظيفة بشكل أساسي من خلال النقابات العمالية والمهنية والغرف التجارية والصناعية وجماعات رجال الأعمال وسائر المنظمات الدافعية. من خلال هذه الوظيفة يتعلم الأعضاء كيفية بحث مشاكلهم ودراسة الأوضاع القائمة في المجتمع وتحديد كيفية الحفاظ على مصالحهم في مواجهة مصالح فئات أخرى، وصياغة مطالب محددة قد تكون جزئية في بعض الأحيان أو تتضمنها برامج متكاملة، وتكشف هذه البرامج المطلبية للأعضاء عن وحدة مصالحهم وأهمية التضامن بينهم.<sup>3</sup> ومن خلال تحركهم لتنفيذها يكتشفون أهمية التضامن بينهم وأهمية التحرك الجماعي، كما يكتسبون قدرة متزايدة على التفاوض حولها مع الأطراف الأخرى. وهذه كلها خبرات ضرورية لممارسة الديمقراطية على مستوى المجتمع كله. يستوي في ذلك خبرة صياغة الأهداف والمطالب أو البرامج، وخبرة التحرك الجماعي، وخبرة التفاوض والوصول إلى حلول وسط . وبهذا فإن وظيفة تجميع المصالح التي تقوم بها مؤسسات المجتمع المدني لا تقتصر نتائجها على العمل المباشر لهذه المؤسسات بل تمتد إلى المجتمع فتوفر لأعضائه هذه الخبرات الهامة للممارسة الديمقراطية السياسية.<sup>4</sup>

### 2 - وظيفة حسم وحل الصراعات :

---

<sup>1</sup> Op.cit Jean-Robert Henry p 57.

<sup>2</sup> Dario Battistelle, "Théories des relations internationals" , Presses de Sciences Po, 2003, p27

<sup>3</sup> Erik Neveu , Sociologie des mouvements sociaux, La découverte , 1996, p 9-10.

<sup>4</sup> - عبد الغفار شكر، "مفهوم المجتمع المدني..نشأة وتطور المجتمع المدني : مكوناته وإطاره التنظيمي" 05-02-

حيث يتم من خلال مؤسسات المجتمع المدني حل معظم النزاعات الداخلية بين أعضائها بوسائل ودية دون اللجوء إلى الدولة وأجهزتها البيروقراطية، وبذلك فإن مؤسسات المجتمع المدني تجنب أعضاءها المشقة وتتوفر عليهم الجهد والوقت<sup>1</sup>، وتجنبهم كثيراً من المشاكل التي تترتب على العجز عن حل ما ينشأ بينهم من منازعات، وتسهم بذلك في توطيد وتنمية أساس التضامن الجماعي فيما بينهم، وإذا كانت الديمقراطية هي صيغة لإدارة الصراع في المجتمع بوسائل سلمية فإن حل المنازعات بين الأعضاء بوسائل ودية داخل مؤسسات المجتمع المدني هو أساس ممارسة الصراع سلمياً على مستوى المجتمع بين الطبقات والقوى الاجتماعية والسياسية، وعندما ينجح الأعضاء في حل منازعاتهم بالطرق الودية داخل مؤسساتهم المدنية فإنهم يكتسبون الثقافة والخبرة الضرورية لممارسة الصراع الطبقي السياسي في المجتمع بوسائل سلمية. تشمل هذه الخبرة والثقافة الاعتراف بالآخر وبحقوقه ومصالحه وال الحوار معه والوصول إلى حلول وسط من خلال التفاوض<sup>2</sup>، وهكذا تلعب وظيفة حسم وحل الصراعات ودياً داخل مؤسسات المجتمع المدني دوراً هاماً في تهيئة المجتمع لممارسة الديمقراطية السياسية وجواهرها إدارة الصراع والمنافسة<sup>3</sup>.

### 3 - زيادة الثروة وتحسين الأوضاع :

"بمعنى القدرة على توفير الفرص لممارسة نشاط يؤدي إلى زيادة الدخل من خلال هذه المؤسسات نفسها مثل المشروعات التي تنفذها الجمعيات التعاونية الإنتاجية، والنشاط الذي تقوم به الجمعيات التعاونية الاستهلاكية والمشروعات الصغيرة والمدرة للدخل التي تقوم بها الجمعيات الأهلية ومشروعات التدريب المهني الذي تقوم به النقابات المهنية والعمالية لزيادة مهارات أعضائها، مما يمكنهم من تحسين شروط عملهم وزيادة دخولهم . وقد أثبتت الدراسات الميدانية أن تتمتع المواطنين بأوضاع اقتصادية جيدة وقدرتهم على تأمين مستوى دخل مناسب لأسرهم يساعدهم على ممارسة النشاط السياسي والاهتمام بالقضايا العامة للمجتمع. وعلى العكس من ذلك فإن سوء الأحوال الاقتصادية يشغل الناس في البحث عن لقمة العيش فلا يتتوفر لهم الوقت الكافي للمشاركة السياسية<sup>4</sup> مما

<sup>1</sup> Bernard Kouchner et Mario Beatti, "Le devoir d'ingérence", Denoel, septembre 1987, p 10

<sup>2</sup> Sunil Khiliani , "La société civile , une resurgence", Critiques Internationales N 10, Janvier 2001, p 39

<sup>3</sup> عبد الغفار شكر, مرجع سابق, ص 110

<sup>4</sup> انظر Pyramide des besoins de Maslow

[http://semioscope.free.fr/article.php3?id\\_article=8](http://semioscope.free.fr/article.php3?id_article=8)

---

يعطل التطور الديمقراطي للمجتمع نظراً لانصراف الناس عن الاهتمام بقضايا المجتمع العامة والمشاركة في حلها<sup>1</sup>.

#### 4 - إفراز القيادات الجديدة :

"يتتطور المجتمع وتتضخم حركته بقدر ما يتتوفر له من قيادات مؤهلة للسير به إلى الأمام باستمرار. ولكي يواصل المجتمع تقدمه فإنه في حاجة دائمة لإعداد قيادات جديدة من الأجيال المتتالية. ونحن نقصد بالقائد ذلك الإنسان الذي يتمتع بنفوذ حقيقي على جماعة محددة من الناس تثق فيه وتسعى إليه كلما واجهتها مشكلة، تتلمس منه الحل لهذه المشكلة أو تعرف منه على الأقل كيفية مواجهتها، وتستجيب لنصائحه وتحرك في الاتجاه الذي يحدده لها وتسير معه واثقة من قدرته على قيادتها نحو ما يحقق مصالحها.

وتكون القيادات الجديدة بهذا المفهوم يبدأ داخل مؤسسات المجتمع المدني في النقابات المهنية والعمالية والجمعيات الأهلية والتعاونيات والمنظمات الشبابية والنسائية.. الخ. حيث تعتبر مؤسسات المجتمع المدني في الحقيقة المخزن الذي لا ينضب للقيادات الجديدة، ومصدراً متعدداً لإمداد المجتمع بها فهي تجذب المواطنين إلى عضويتها، وتمكنهم من اكتشاف قدراتهم من خلال النشاط الجماعي، وتتوفر لهم سبل الممارسة القيادية من خلال المسؤوليات التي توكلها لهم<sup>2</sup>، وتقدم لهم الخبرة الضرورية لممارسة هذه المسئولية، وتأكد الدراسات الميدانية أن العناصر النشطة في مؤسسات المجتمع المدني والتي تتولى مسؤوليات قيادية هي القاعدة الأساسية التي يخرج منها قيادات المجتمع المحلية والقومية ابتداء من أعضاء المجالس الشعبية المحلية إلى القيادات البرلمانية في المجالس التشريعية إلى قيادات الأحزاب السياسية على كل المستويات، وبذلك تساهم مؤسسات المجتمع المدني في دفع التطور الديمقراطي بالمجتمع وإنضاجه من خلال ممارستها لوظيفة إفراز القيادات.<sup>3</sup>

#### 5 - إشاعة ثقافة مدنية ديمقراطية :

---

<sup>1</sup> عبد الغفار شكر، نفس المرجع، ص 11

<sup>2</sup> عبد الغفار شكر ، المرجع السابق، ص 12

<sup>3</sup> - عبد الغفار شكر ، "المجتمع المدني العربي ودور العمل الجماهيري في اكتشاف قيادات جديدة" ، جريدة البيان، الإمارات العربية المتحدة، 16 ابريل 1994 ، محاضرة غير منشورة،أمانة التنفيذ، حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي، القاهرة. ص 23

---

"من أهم الوظائف التي تقوم بها مؤسسات المجتمع المدني إشاعة ثقافة مدنية ترسى في المجتمع احترام قيم النزوع للعمل الطوعي، والعمل الجماعي، وقبول الاختلاف والتوع بين الذات والآخر، وإدارة الخلاف بوسائل سلمية في ضوء قيم الاحترام والتسامح والتعاون والتنافس والصراع السلمي<sup>1</sup>، مع الالتزام بالمحاسبة العامة والشفافية، وما يتربى على هذا كله من تأكيد قيم المبادرة الذاتية وثقافة بناء المؤسسات، وهذه القيم هي في مجلتها قيم الديمقراطية. من هنا فإن إشاعة الثقافة المدنية التي تمكن لهذه القيم في المجتمع هي خطوة هامة على طريق التطور الديمقراطي للمجتمع حيث يستحيل بناء مجتمع مدني دون توافر صيغة سلمية لإدارة الاختلاف والتنافس والصراع طبقاً لقواعد متقد عليها بين جميع الأطراف، ويستحيل بناء مجتمع مدني دون الاعتراف بالحقوق الأساسية للإنسان خاصة حرية الاعتقاد والرأي والتعبير والتجمع والتنظيم . ومن ثم فإن دور المجتمع المدني في إشاعة الثقافة المدنية بهذا المفهوم هو تطوير ودعم للتحول الديمقراطي في نفس الوقت، ويتأكد دور المجتمع المدني أيضاً في نشر هذه الثقافة من خلال الحياة الداخلية لمؤسساته التي ترعى وتنشئ الأعضاء على هذه القيم وتدرِّبهم عليها عملياً من خلال الممارسة اليومية.<sup>2</sup>

### 3- المجتمع المدني و بناء الديمقراطية :

هناك صلة قوية بين المجتمع المدني و التحول الديمقراطي ، فالديمقراطية هي مجموعة من قواعد الحكم ومؤسساته التي تنظم من خلالها الإدارة السلمية للصراع في المجتمع بين الجماعات المتنافسة أو المصالح المتضاربة، وهذا هو نفس الأساس المعياري للمجتمع المدني حيث نلاحظ أن مؤسسات المجتمع المدني من أهم قنوات

---

<sup>1</sup> Béatrice Pouliny, « Acteurs et enjeux d'un processus équivoque », Variations, Juillet 2003.p 22

<sup>2</sup>-نفس المرجع. ص24

المشاركة الشعبية، ورغم أنها لا تمارس نشاطاً سياسياً مباشراً وأنها لا تسعى للوصول إلى السلطة السياسية إلا أن أعضاءها أكثر قطاعات المجتمع استعداداً للانخراط في الأنشطة الديمقراطية السياسية، وبالإضافة لهذا فإن الإدارة السلمية للصراع والمنافسة هي جوهر مفهوم المجتمع المدني كما استخدمه منظور العقد الاجتماعي وهيجل وماركس ودى توکفیل وجرامشی<sup>1</sup>. وكل ما فعله مستخدمو المفهوم من المحدثين هو تقديره أو توسيع نطاق مظاهره في المجتمعات المعاصرة المعقدة. ويلاحظ الدارسون والمراقبون أن تعذر التحول الديمقراطي في الوطن العربي يرجع إلى غياب أو توقف نمو المجتمع المدني<sup>2</sup>. وما يستتبعه من تعزيز القيم الديمقراطية وازدهار ثقافة مدنية ديمقراطية توجه سلوك المواطنين في المجتمع وتهئتهم للمشاركة في الصراع السياسي وفق هذه القيم وتمر الوطن العربي حالياً بعمليتي بناء المجتمع المدني والتحول الديمقراطي في نفس الوقت، والصلة بين العمليتين قوية، بل أنها أقرب إلى أن تكونا عملية واحدة من حيث الجوهر، ففي الوقت الذي تتم فيه التكوينات الاجتماعية والاقتصادية الحديثة وتتبلور، فإنها تخلق معها تنظيمات مجتمعها المدني التي تسعى بدورها إلى توسيع دعائم المشاركة في الحكم<sup>3</sup>.

يقوم المجتمع المدني بدوره في بناء الديمقراطية على مستويين أولهما دور ثقافي وتعبوبي يتحقق من خلال نهوض مؤسسات المجتمع المدني بوظائفها الأساسية في المجتمع، وثانيهما دور تربوي يتحقق من خلال الممارسة الديمقراطية والتدريب العملي على الأسس الديمقراطية في الحياة الداخلية لمؤسسات المجتمع المدني<sup>4</sup>

#### 4-المنظمات الغير حكومية كأبرز أوجه المجتمع المدني :

<sup>1</sup> عبد الغفار شكر ، ”مفهوم المجتمع المدني..نشأة وتطور المجتمع المدني : مكوناته وإطاره التنظيمي المرجع السابق، ص25

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص26

<sup>3</sup> - د. سعد الدين إبراهيم، ”المجتمع المدني والتحول الديمقراطي في الوطن العربي“، مركز ابن خلدون، القاهرة، التقرير السنوي 1993 ص.92.

<sup>4</sup> 6 ليون اي. آيريش روبرت كوشين، مرجع سابق، ص15

---

يضم مفهوم المنظمات الغير حكومية عدة وقائع<sup>1</sup> فقد يكون عددها يقارب 38000 ألف عبر العالم. و يكون 2000 منها مصادق عليه قرب المجلس الاقتصادي والاجتماعي للمنظمة الأمم المتحدة (ECOSOL)، فيما لم يكن عددها يتجاوز 45 منظمة عام 1945. ولكن هذا الانتشار الهائل للمنظمات الغير حكومية منذ نهاية الحرب الباردة ليس بالضرورة رمزاً ينم عن الحيوية الديمقراطية أو على القوة إن عالم المنظمات الغير حكومية يضم في نفس الوقت فئة من منظمات تعمل بجد على التضامن الدولي و هي معروفة باستقلاليتها و نجاعتها و بالمساعدات التي تقدمها للشعوب المقهورة أو تلك التي تحتاج إلى النجدة و الاستحقاق.<sup>2</sup>

فئة أخرى معروفة بما يسمى بـ (GONGOS)<sup>3</sup> المنظمة الغير حكومية ذو الاتجاه الحكومي وهي تلك المنظمات التي أنشأتها الحكومات للدفاع عن مصالحها. وبين هاتين الفئتين توجد فئة ثالثة من المنظمات الغير الحكومية نسبية الجدية، نسبية الاستقلالية، ونسبة في كونها غير ربحية.<sup>4</sup>

ومن منظورها الأصلي و الأكثر الانتشار ، ينم مفهوم المنظمات الغير حكومية عن منظمات ذو هدف غير رحي محايي للسياسة. مشبع بالقيم الإنسانية و الاستقلالية عن الدول وكمثال مرجعية نأخذ المجلس الدولي للصلب الأحمر، المنشأة عام 1964 من

<sup>1</sup> فالمنظمة غير الحكومية (NGO) هو المصطلح الذي غالباً ما يستخدمه كل من البنك الدولي والأمم المتحدة وغيرهما من الهيئات الوطنية القومية أو متعددة الجنسية لدى قصدتهم التعبير عن الكيانات غير الحكومية وغير المتوكية للربح، وهو يستعمل على نطاق واسع، وإن لم يكن بالمقابل عالمياً . وأما المصطلحات الأخرى المقبولة فتشمل "منظمات المجتمع المدني organization, CSO" و"المنظمات غير المتوكية للربح أو الربحية أو غير الربحية (not-for-profit organization, PVO)" و"المنظمات التطوعية الخاصة private voluntary organization, PVO)

<sup>2</sup> Jean-Christophe Graz , « Qui gouverne? Le Forum de Davos et le pouvoir informel des clubs d'élites transnationales », *a contrario*, Vol. 1, No 2, 2003

<sup>3</sup> ثمة العديد من الأدوار المناسبة في المجتمع لما يطلق عليه اسم "غير الحكومية QUANGOs (أو" المنظمات التي تتنظمها الحكومة أو تُديره-government,) quasi-nongovernmental organizations,) organizes or -controlled organizations, GONGOs هناك، مع ذلك، إمكانية جدية أن مثل هذه الكيانات قد تُمْنَح امتيازاً تناهياً غير منصف، أو أن تُسْتَعْمل بصورة غير ملائمة، بما يفيد مسؤولي الدولة، بشكل مباشر أو غير مباشر، إما سياسياً أو نقدياً، والإشراف ينبغي أن يضمن عدم حدوث مثل هذه المشكلات. أن" المنظمات شبه غير الحكومية "و"المنظمات التي تتنظمها الحكومة وتديرها "قد تكون وسائل مناسبة ل القيام ببعض الأنشطة، إلا أنها مع ذلك قد تمثل خطراً على المنظمات المدنية المستقلة إذا ما امتصت ما يتجاوز حصةً معتدلةً من موارد الدولة .وفي البلدان التي تترکز فيها- تقليدياً- الموارد في يد الدولة أو في المنظمات = المدعومة منها، فإن أيّاً من الموارد تتيحه الدولة يجب أن يكون قائماً على أساس لا تمييز يعبر المنافسة العادلة والمنفتحة بين كل المنظمات المدنية المؤهلة.

<sup>4</sup>Jean-Marc et Veijo HEISKANEN , "The Legitimacy of International Organizations", United Nations University Press, 2001, 578 p. <http://id.erudit.org/iderudit/006678ar> consulté le 23-09-2010 ,

---

طرف (Henry Muent). وفي غالبيتها تنشأ عن مبادرات أشخاص طبيعية. فالـ (oxfam) لجنة أو كسفورد لمحاربة الجوع تم إنشاؤها من طرف جامعيتين بريطانيتين ورجل أعمال من لندن عام 1942. وذلك ليلفتوا انتباه المواطنين البريطانيين اتجاه الماجاعة التي تفتك باليونان المحالة من طرف النازية.<sup>1</sup>

وترى هذه الجمعيات الخاصة بمساعدة التنمية، حماية البيئة حقوق الإنسان، وحقوق المرأة، وإرساء عدالة دولية. وعدها يرتفع، وكذا عدد المنخرطين فيها، فظاهرة عمل الشباب وتقانيهم في خدمة هدف سام تتصاعد باهياً إيديولوجيات الأحزاب السياسية الكبرى التي هيكلت حقل السياسة الدولية خلال عشريات الحرب الباردة. ولكن لا تخلوا هذه الجمعيات الجديدة من الغموض، فمن وراء لفظ المنظمات الغير حكومية قد نجد شركات تجارية أو مكاتب دراسة لا يتدخل المولود في مهاراتها فنجد هذه المنظمات في الشمال خاصة في مجالات التنمية و التعاون مع الدول النامية فتتمنع إذن بهذه الحملة التبرعية في سبيل الأهداف الإنسانية وأيضاً بالتمويل الكبير الذي تقدمه المنظمات الدولية و الدول و كذا الوسائل التي توفرها خاصة في بداية التسعينيات.

وهذه (الشركات - المنظمات الغير حكومية ) (Enterprises – ONG) تنشط بأمل الاستفادة من الميزانية التي تخصصها (ECHO) في سوق الإعانة الإنسانية والتنمية ففي هذه الفترة تنتقل ميزانية صندوق الإعانات الاستعجالية المخصصة من طرف الاتحاد الأوروبي من 114 مليون أور في 1990 إلى 820 مليون في 1999 وهذه المنظمات الغير حكومية تستفيد من تخفيض مهم للغرامات و الرسوم. و لا يتخذ الاتحاد الأوروبي إجراءات للحد من تجاوزات هذه المنظمات بل أكثر من ذلك تعتبر هذه العوامل الجديدة كوسائل لتوجيه مرن لسياسة خارجية "لينة".<sup>2</sup>

و الانتشار الواسع في الشمال يقابله تطور في المنظمات الغير حكومية في الجنوب والشرق، وهذا يعود إلى الاتجاه السياسي المتخذ من طرف الدول و المنظمات الدولية الكبرى في إرساء الإعانات الإنسانية و الدفع بالتنمية.

---

<sup>1</sup> Ib.id ,p579

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Marc et Veijo HEISKANEN, p 579

---

و في إطار الحكومة بما يعني من تطور قطاع خاص متامي الأهمية، تم إحداث عدة مشاريع تنموية من طرف الأمم المتحدة و البنك العالمي. وكلف بتنفيذها عدة منظمات غير حكومية أوروبية، أمريكية أو جهوية متقدة من عدد من الجمعيات المحلية، وذلك عوض الدول التي قد تعتبر أقل نجاعة أو فيتم استبدال علاقة إعانة دولة – لدولة – بسياسة إعانة مبنية على علاقة أكثر متانة مع المنظمات الغير حكومية المحلية.<sup>1</sup>

فهذه طريقة للتخفيف من سياسة إعانة مكلفة و المساهمة في إنقاذ المجتمع المدني» في الدول التي يغيب عنها المفهوم أو يبهمش. ولكن هذه المنظمات الغير حكومية في الجنوب و الشرق لا تحمل المعنى العابر للحدود و لا تؤثر على الدول إلا قليلا وقد يسمح لها بالوجود على شريطة ألا تقوم بعمل اعترافي ضد السلطة القائمة، وهي تعمل في العموم على تفكيك مشاريع مرساة من طرف منظمات دولية. و البعض منها قد يلعب دورا مهما ونافعا في مجال التعاون و التضامن خاصة في الدول ذو الهياكل الاهشة أو المنعدمة في مجال: التعليم، الصحة أو لتشجيع المواطنين على المشاركة في الانتخابات مثلا. وبعض هذه المنظمات هي عبارة عن جمعيات الدفاع عن الحقوق الإنسان و الكثير منها لا تملك برامج أو خطط عمل خارج إقليمها الوطني ولا تمثل لدى المنظمات الدولية كالأمم المتحدة أو منظمة الصحة العالمية البنك العالمي، أو صندوق النقد الدولي.

والعديد من الفواعل التي لا هي حكومية ولا هي تطوعية سالت في الهوة التي خلقتها الحرب الباردة. و استحوذت<sup>2</sup> على اسم منظمة غير حكومية. وبعض المنظمات الغير حكومية التي كان من المفترض أن تمثل المجتمع المدني هي في الحقيقة منتوج الحكومات المحلية أو أحزاب سياسية منشأة بهدف وحيد وهو الاستفادة من الإعانات الدولية. ففي ليبيريا تم خلق منظمات غير حكومية من طرف أطياف سياسية متاحرة، و كمثال آخر في المنطقة الفرنكفونية (سنغال، كامرون،.....) تستعمل بعض المنظمات الغير حكومية كغطاء المهربيين الذين يستفيدون من الوضعية المميزة لاستيراد سلع دون

---

<sup>1</sup> Ibid, p 580

<sup>2</sup> مثل منظمات المظلة، يسمح لكيانات القانونية الأخرى بإنشاء منظمات مدنية، تكون مجموعة من المنظمات المدنية أو لا قادرةً على تشكيل منظمة مظلة لمفصلة المعايير ونشرها وإعلانها وإنفاذها .

---

تسديد الحقوق الجمركية. ويلحظ وجود بعض المنظمات المتعصبة مسحية أو مسلمة التي قد تمارس أعمال تضامن كهدف معلن و العديد من هذه المنظمات الدينية هي منظمات ينشأها الفاتيكان أو الأنظمة الإسلامية مثل السودان وال سعودية، وحسب الباحث عبد الرحمن غندور فإن عدد من هذه المنظمات الغير حكومية الإسلامية لا ترى أي تناقض في مساعدة عائلة في قطاع غزة أو المحاربة إلى جوار مسلمين البوسنة و في نفس الوقت تطوير مشروع فلاحي مالي. فإن التمويل الممنوح لخدمة العمل الإنساني لا تستعمل فقط للعمل الإنساني بل يستعمل أيضاً للجهاد. وبالموازاة فإن المنظمات الغير حكومية المسحية المتطرفة ذو النزعة التبشيرية البروتستنطية تطورت خاصة في الولايات المتحدة الأمريكية وفي ألمانيا وهي تنشط بقوة في دول أمريكا اللاتينية في إفريقيا السوداء وفي جنوب شرق آسيا وكل فريق إقليمي الخاص. فالعديد من هذه المنظمات الغير حكومية تلعب دور هامة وصل بين الأنظمة الشمولية (الصين، كوبا) و الدول الغربية مثلاً. وتلعب دوراً معتبراً في بؤر النزاعات، خلال الملتقى الدولي للأمم المتحدة حول التمييز العنصري في (Durban) في إفريقيا الجنوبية 2001 قامت عدة دول بتوكيل منظمات الغير حكومية للضغط على الدول المشاركة لتبني إعلان ختامي على أن إسرائيل دولة عنصرية. لأنها دولة ترتكب جرائم ضد الإنسانية و القمع الشامل<sup>1</sup>، وأدى هذا إلى سحب دعم (human right watch ammesty international) و الفدرالية الدولية لرابطة حقوق الإنسان.<sup>2</sup>

وحتى الحركات التحريرية و الميلشيات (Guérillas) خلقت المنظمات الخاصة بها وفروع إنسانية لتمثيلها في الملتقى الدولي و لتحظى بمساندات في الخارج ولتكلف بتوزيع الإعانات الإنسانية في غالب الأحيان لتجيدها عن وجهتها لفائدة الكفاح المسلح.

لقد ساهمت هيئة الأمم المتحدة التي تتمتع بسلطنة المصادقة (Accréditation) في الغموض الذي يدور حول المفهوم. في 1946 وفي ميثاق الأمم المتحدة ظهرت ولأول مرة مفهوم المنظمات الغير حكومية وبصفة موجزة ومبهمة ، فالมาدة 71 قالت

---

<sup>1</sup> Op.cit,Jean-Marc et Veijo HEISKANEN, p 581

<sup>2</sup> George Andreopoulos, Zehra F. Kabasakal Arat, and Peter Juviler ,Non-State Actors in the Human Rights Universe, Kumarian Press, USA,2006.P43

---

عملية التشاور بين المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجامعة الأمم المتحدة (ECOSOL) و المنظمات الغير حكومية حول المسائل المتعلقة بمجال تخصصها، وتم إعطاء بعض المواصفات حول هذه الأخيرة. فالمنظمات المرشحة لمركز الاستشارة لا يمكنها أن تكون تجارية أو عنيفة أو لا تحترم ميثاق الأمم المتحدة و يجب أن يكون عملها دولي. ويمكن لمنظمة وطنية الحصول على هذا الاسم بعد موافقة الدولة التي تحضن هذه المنظمة وهذا حتى أو ساط 1990 حيث بقيت المنظمات الغير حكومية نادرة، وجب أن تحظى بتمويل واسع من طرف المنخرطين وأن تنشأ بعد اتفاق مابين حكومي، فصادق المجلس الاقتصادي الاجتماعي لجامعة الأمم المتحدة على منظمات غير حكومية مختلفة:<sup>1</sup>

منظمات إنسانية، جمعيات الدفاع عن حقوق الإنسان، ممثلي النقابات الكبرى، ممثلي غرف التجارة و الصناعية و منظمات نشأت في الدول الغربية الوحيدة القادرة على إنشاء هذا النوع من المنظمات ذو مستوى دولي كما تريده القاعدة القانونية<sup>2</sup>

بإطلاق اسم لا حكومية أصبح من الصعب تعريف و ضبط نوع هذه المنظمات كون تعريفها سلبيا أي بالنفي وتبعث إلى أنواع عديدة من المنظمات بمجرد كونها لا تتبع إلى مؤسسات حكومية. فتضمن إلى هذا التعريف الجمعيات النقابات، الشركات، الكنائس مراكز البحث و الجامعات فمفهوم المنظمات الغير حكومية يضم ذلك جمعيات غير تجارية و جماعات مصالح اقتصادية جماعات دينية أو لائيكية و ذلك في غياب تعريف قانوني دولي متفق عليه.

---

<sup>1</sup> Op.cit,George Andreopoulos, p44

<sup>2</sup> HERBERT F. SPIRER AND LOUISE SPIRER, Accounting for Human Rights Violations by Non-State Actors , Kumarian Press, USA,2006,P18

---

## **المطلب 2: تطور مفهوم المجتمع المدني ومقارب حوكمة الفواعل اللادولاتية.**

### **1- تطور مفهوم المجتمع المدني**

يوجد أربعة استخدامات متميزة رافقت هذا المفهوم منذ نشوئه حتى اليوم.

الاستخدام الأول هو الذي كان يجعل منه مناقضاً لمفهوم الطبيعة والمجتمع الطبيعي، الذي هو بالنسبة للبعض المجتمع الحيواني أو المجتمع الأبوي أو المجتمع التقليدي أو مجتمع الحرية الأولى. وقد نشأ هذا الاستخدام في سياق تحلل النمط التقليدي للمجتمع الإقطاعي أو الدولة ما بعد الإقطاعية القائمة على البداهة الدينية أو العرفية ونمو الشعور بأن السياسة صناعة، أي أنها نشاط عقلي وتابع لعمل الإنسان والمجتمع. ومن خلف ذلك ظهر النظرية السياسية الحديثة. وكانت الحاجة ضرورية لمفهوم جديد

---

يعكس النزوع المتزايد لاكتشاف ما سوف يسمى بالسياسة المدنية، أي السياسة التي تعبّر عن حقيقة الإنسان وطبيعة اجتماعه المدني وخصوصيته مقابل ما كان سائداً في الحقبة الوسيطة من انعدام السياسة كمجال عام ومشترك ومن ارتباط السياسة بالدين أو بالإرث الاستقرائي أو بالاثنين معاً. فبنيّة المجتمعات ما قبل الحديثة كانت تقتصر على ثلات مراتب أساسية من الوجهة السياسية، رجال الدين والكنيسة، طبقة النبلاء أو مالكين الأرض والإقطاعيين<sup>1</sup>، ثم عامة الشعب. ولم يكن لعامة الشعب أي اعتبار في أي موضوع يخص ما نسميه اليوم بالموضوعات السياسية.

لقد كانت المسألة الرئيسية المطروحة على مثقفي القرن السابع عشر والثامن عشر الذين رافقوا تحلل هذا النظام الاجتماعي التقليدي وتطور البرجوازية كطبقة جديدة تطمح إلى إعادة بنائه من منظورات مختلفة تلغي المراتبية الجامدة وتفتح المجال أمام هيمنة سياسية حديثة، هي إعادة بناء السياسة على أساس غير دينية وغير استقرائية، أي لا ترتبط بتوكيل إلهي ولا بإرث عائلي، ولكن بالمجتمع نفسه، تتبع منه وتصب فيه. ومن هذه النقطة سوف ننتقل تدريجياً من نظرية لا سلطة ممكنة إلا إلهية أو ملكية وراثية، إلى النظرية المناقضة تماماً وهي لا سلطة شرعية إلا تلك التي تعبّر عن السيادة الشعبية والإرادة الجمعية. وهذا هو أصل الانتقال نحو الحداثة السياسية.

وسيرتبط مفهوم المجتمع المدني منذ ذلك الوقت بمفهوم القانون والعقد الاجتماعي كتعبير عن هذا القانون المختلف عن العرف، وبالسيادة الشعبية. إنه يجسد مفهوم السياسة الحديثة بوصفها سياسة نابعة من المجتمع البشري<sup>\*</sup> كما هو، وليس مسقطة عليه من قبل عالم آخر. ولذلك فإن كلمتي دولة ومجتمع مدني تتطابقان تماماً هنا ولا وجود لأي فصل بينهما.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> - برهان غليون، نشأة مفهوم المجتمع المدني وتطوره من المفهوم المجرد إلى المنظومة الاجتماعية والدولية، محاضرة ألقاها في ندوة المجتمع المدني والديمقراطية جامعة قطر، 14-17 مايو 2001، ص 11  
<http://gammoudib.maktoobblog.com> 5-5-2011

<sup>2</sup> - برهان غليون، مرجع سابق. ص 12  
\* يرى البعض بأن الاختلاف حول المفهوم ولاسيما في العالم الحديث يتتجاوز المرجعية المعرفية والأيديولوجية إلى الدلالات الإجرائية، فمن جهة يتم التفريق ما بين المجتمع المدني والمجتمع الأهلي بناءً على أن الأول أي المدني يتكون من مؤسسات يشكلها الأفراد طوعياً لأداء خدمة عامة غير ربحية ويقوم على الروابط الثانوية الأفقية التعاقدية

---

ويمكن تلخيص هذه الإشكالية بجملة واحدة : السياسة الحديثة هي سياسة مدنية. ومن هذه السياسة المدنية، عكس الدينية والعرفية، سوف تتطور جميع المفاهيم الحديثة الأخرى مثل المواطنة والديمقراطية والدولة القانونية. وهنا تصب إسهامات الكتاب الكلاسيكيين الكبار للقرنين المذكورين مثل هوبرز، لوك، توكييل، مونتسكيو، روسو وسبينوزا.

أما الاستخدام الثاني للمفهوم فقد جاء في القرن التاسع عشر بشكل خاص، وكانت البرجوازية قد حققت ثورتها ونقلت السياسة فعلاً من ميدان الديني والعرفي إلى ميدان الاجتماعي، أي جعلتها حقيقة إنسانية تعاقدية<sup>1</sup>. ولم تعد المشكلة المطروحة هي تحرير السياسة عن الدين\* والعرف الاستقرائي ولكن إعادة بناء مفهوم السياسة الحديثة والتمييز بين مستوياته المختلفة. فالسياسة الحديثة التي ألغت المراتب الطبقية التقليدية جعلت من الشعب كليّة واحدة أي افترضت وحدته في الوقت الذي هو كثرة وأفراد عديديون. والثورة الصناعية التي نقلت المجتمع من نمط العلاقات الحرفية والإقطاعية حيث كانت العلاقات السائدة التي تربط بين الأفراد علاقات عائلية، داخل المشغل الحافي، أو أبوية داخل

---

واللاشخصانية الفردية، وهذا، بينما يشكل مفهوم المجتمع الأهلي نقطة جدل في علاقته بالمجتمع المدني أو عدمها، فهو يقوم على الروابط الأولية العمودية الوراثية والشخصية والعضوانية، وبعود التمييز هنا بين الحقول الاجتماعية التاربخين الغربي والعربي الإسلامي المختلفين تاريخياً وتركيبة ثقافية، وبحكم الطبيعة الأيديولوجية الوظيفية للتمييز فإن العرب والمسلمين باتوا يستخدمون مفهوم المجتمع الأهلي تحبيدياً وإيجابياً، على اعتبار أنهم يجدون فيه تناسباً مع ثقافتهم وتراثهم، مع أن بعضهم يذهب إلى أن التاريخ العربي ضرب مثالاً للمجتمع المدني، بينما على خلاف ذلك يراه المفكرون الغربيون فهو في نظرهم مجتمع الأهلي لا يسير في طريق الحداثة والتغيير ويرى البعض منهم بأن التراث العربي هو تراث سلطوي، وطالما أن الحرية لا توجد بالفعل إلا في واقع الدولة كما يقول "هيغل"، وتتحقق الحرية عندما تعبر الدولة عن أهداف المجتمع، فإن حيز الحرية الذي تسمح به الدولة ينعكس على مدى حجم مكونات المجتمع المدني وفعاليتها، فإذا كانت الدولة أو النظام السياسي أو بمعنى أعم إذا كانت السلطة السياسية هي التي تحدد مدى الحرية فإن في هذا تحديد لمكونات المجتمع المدني ووظيفتها أيضاً وهذا يعتمد على شكل النظام أو السلطة السياسية الحاكمة، لذا فإن الحديث عن مكونات المجتمع المدني من دولة إلى أخرى ومن مكان إلى آخر سيكون مغايراً.

<sup>1</sup> - برهان غليون، مرجع سابق، ص 14

\* على الرغم من ذلك إلا أن المفكرين الغربيين يختلفون أيضاً في نشأة المجتمع المدني، فمنهم من يرى بأنه متصل بالعلمانية أي بفصل الدين عن الدولة، وهناك من يرى بأن العلمانية ليست شرطاً لنشوئه، فإن ثنائية الديني والدنيوي هي أيضاً تربة يمكن للمجتمع المدني أن ينشأ فيها، وتكون المؤسسات الدينية هي أحد مكوناته، وإن الفلسفة التنموية في العالم كما يرى بعض المفكرين- تستخدم مفهوم المجتمع المدني بالدلالة الإجرائية وليس بالدلالة المعرفية الأيديولوجية المتصلة، فبات الوعي الإيديولوجي العربي سواء كان قومياً أم ماركسيّاً تقليدياً أم دينياً أم سلطوياً يضع المجتمع المدني في علاقة تضاد وتخارج مع "دولته" القائمة في الواقع.

---

الاقطاعية بين سيد وأتباعه، طرحت أيضاً مسائل جديدة على المجتمع من حيث هو عدد كبير من الأفراد يتعاملون مع بعضهم البعض ويعتمدون بعضهم على بعض، وهو معنى المجتمع المدني بالضبط. فقد أدت تصفية الحرفة ونشوء الاقتصاد البضاعي وتحلل الملكيات الإقطاعية وتراجع الارستقراطية إلى انخلاع الأفراد عن علاقاتهم القديمة، مما طرح بقية مشكلة إعادة بناء هذه العلاقات، أي إعادة بناء المجتمع المدني وفهم حقيقته الجديدة في مواجهة وبموازاة الدولة الحديثة معاً\*. وعلى هذه المشاكل والإشكاليات النظرية سوف يرد فلاسفة القرن التاسع عشر الكبار، وفي مقدمهم هيجل وماركس الذين سيسيطرون عملياً على فكر القرن التالي السياسي.

بالنسبة لهيجل ليس المجتمع المدني باعتباره مجموع الروابط القانونية والاقتصادية التي تتنظم علاقات الناس و الأفراد فيما بينهم وتتضمن تعاونهم واعتمادهم بعضهم على البعض سوى لحظة في صيرورة أكبر تجد تجسيدها في الدولة ذاتها، وهي في الواقع الدولة القومية. فالمجتمع المدني بوصفه كمجموع هذه الروابط يمثل تقدماً نوعياً بالمقارنة مع الطبيعة الخام، لكنه لا يجد مضمونه الحقيقي إلا في الدولة التي تجسد ما هو مطلق، أي الحرية والقانون والغاية التاريخية<sup>1</sup>. فالمجتمع يظل على مستوى المجتمع المدني مجتمع المصالح الفردية والمشاريع الخصوصية، أي مجتمع الانقسام والتملك الفردي والصراع، ولا يجد خلاصه إلا في الدولة\*. ومن هذه النزعة الهيجلية إلى رفع الدولة إلى مستوى الحل والمفتاح معاً للمجتمع سوف تتغذى الحركات والفلسفات القومية التي تضع الدولة فوق المجتمع والتي قادت إلى إضفاء صفة سلبية على مفهوم المجتمع المدني أيضاً لصالح تقدس متزايد لمفهوم الدولة.

أما ماركس فقد نظر إلى الموضوع من منظار التناقض الذي كشف عنه في مسيرة الحداثة البرجوازية ذاتها ومشروعها التحرري نفسه. ففي نظر ماركس إن مشروع التحرير

---

\* القوميون يعتبرون المجتمع المدني تشكيلة قطرية لا تساعده على قيام الدولة القومية المنشودة، والماركسيون التقليديون يعتبرون المجتمع المدني شكلاً من أشكال المجتمع البورجوازي ومتقوض السلطان يعتبرونه مساراً لتقويض سلطة الدولة التوتاليتارية، الكل ينطلق من منطلقات مختلفة في النظر إلى المجتمع المدني، لكنهم جميعاً يصلون إلى نتيجة واحدة مفادها وضع المجتمع المدني بالتضاد مع "الدولة القومية" التي يراها آخرون "دولة وطنية"، وبالتالي فإن الدفاع عن الحقوق والحريات مهمة أساسية من مهام المجتمع المدني، والجدير بالذكر هنا أن داخل كل تيار سواء كان ماركسي أو ليبرالي... تتبادر الرؤى للمفهوم، ولكن مهما تبادرت الآراء والرؤى إلا أنه لا يمكن تجاهل دور الدولة أو السلطة السياسية في تدهور أو تقدم المجتمع المدني.

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 16

السياسي الذي قامت به البرجوازية بالفعل عندما نقلت المجتمعات من النظام القديم إلى النظام الحديث ليس في العمق إلا مشروع استلاب جديد. بل إن السياسة هي في قلب هذا الاستلاب وهي تجسد أعظم أشكال هذا الاستلاب. ففي اللحظة ذاتها التي خلقت فيها برجوازية الدولة كمجال عام، خلقت أيضاً مجالاً خاصاً. وبذلك قضت على الفرد بالتصدع أو الانشقاق في ذاته وهويته نفسها بين ماهيتيين متابدين ولا يمكن التوفيق بينهما، ماهيته كمواطن، وماهيتها كمنتج. فالعام (المواطنة وما تعنيه من حق المساواة) فيه يعيش حالة صدام ونزاع مستمر مع الحقيقة الانتاجية الاجتماعية الفعلية التي تعني التقاويم والتباين الشدیدین في شروط الحياة والعيش والممارسة. لذلك سوف يقول إن الحرية التي تعكسها المواطنة بمعنى الموسات هنا شكلية تماماً، ولن يكون هناك تحرر حقيقي للفرد إلا عندما تتوافق شروط الحرية السياسية مع شروط الحرية الاجتماعية. وهذه هي غاية الشيوعية و برنامجهما، أي المطابقة بين العام والخاص، بين الدولة إطار الحرية لكن شكلية المجتمع المدني كإطار المصالح لكن البرجوازية الخصوصية فحسب، وذلك بتجاوز الدولة والمجتمع المدني البرجوازي الطبقي في الوقت نفسه. فكلاهما الدولة والمجتمع البرجوازيان مجال للاستلاب. وليس الشيوعية سوى برنامج التجاوز التاريخي للدولة الديمقراطية الشكلية وللمجتمع المدني البرجوازي الرأسمالي معاً، ومثالها أن تأتي بنظام مجتمعي تكون حرية الفرد فيه شرطاً لحرية المجموع، أي يتحقق فيه الانسجام المطلق بين العام (الدولة - النظام، الحرية) والخاص (المجتمع المدني - الفردية، المصلحة) وتعانق فيه الفردية والجمعية معاً<sup>1</sup>. إن الصدع الذي أحدثته البرجوازية بين العام والخاص في كل فرد هو أصل السياسة التي يوجه إليها ماركس نقداً قوياً باعتبارها أكبر تجسيد للاستلاب البرجوازي. ولذلك فقد تصور المجتمع الشيوعي من دون دولة ومن دون سياسة، أي مجتمعاً متحراً من هذا الصدع منبع الاستلاب.<sup>2</sup>

والاستخدام الثالث هو الذي نشأ في النصف الأول من القرن العشرين وذلك في إطار احتدام الصراع الثوري وفي سياق إعادة بناء الإستراتيجية الثورية في المجتمعات أوروبا الصناعية. وكان أكبر مسؤول عن تطوير هذا الاستخدام الجديد المفكر الإيطالي

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 17

<sup>2</sup> رشيد عبد الوهاب حميد، "التحول الديمقراطي والمجتمع المدني" مناقشة فكرية وأمثلة لتجارب دولية، دار المدى للثقافة والنشر، سورية-دمشق، الطبعة الأولى 2003

الشيوعي أنطونيو غرامشي Antonio Gramsci. وGramsci هو الذي ترك أكبر الأثر على المفهوم كما يستخدم اليوم، بعد استبعاد عناصر فلسفية وعقائد كثيرة منه. لقد حاول غرامشي أن يطرح موضوع المجتمع المدني في إطار نظرية السيطرة والهيمنة الطبقية ويستخدمه لإعادة بناء إستراتيجية الثورة الشيوعية أو التحريرية. وبالنسبة لغرامشي سواء أكان ذلك في كتابه الأمير الحديث أو دفاتر السجن هناك مجالان رئيسيان يضمانان استقرار سيطرة البرجوازية ونظامها<sup>1</sup>. المجال الأول هو مجال الدولة وما تملكه من أجهزة، وفيه تتحقق السيطرة المباشرة، أي السياسية، والمجال الثاني هو مجال المجتمع المدني وما يمثله من أحزاب ونقابات وجمعيات ووسائل إعلام ومدارس ومساجد أو كنائس الخ. وفيه تتحقق وظيفة ثانية لا بد منها لبقاء أي نظام هي الهيمنة الإيديولوجية والثقافية. ولذلك لا يكفي للوصول إلى السلطة في نظر غرامشي والاحتفاظ بها السيطرة على جهاز الدولة، ولكن لا بد من تحقيق الهيمنة على المجتمع، ولا يتم ذلك إلا من خلال منظمات المجتمع المدني وعبر العمل الثقافي بالدرجة الرئيسية. وفي هذا التحليل يبلور غرامشي للحزب الشيوعي الطامح إلى السيطرة إستراتيجية جديدة تقول : إن من الممكن البدء في معركة التغيير الاجتماعي المنشود، أي الشيوعي، من إستراتيجية تركز على العمل على مستوى المجتمع المدني وتبعد المثقفين لكسب معركة الهيمنة الإيديولوجية التي ستلعب دوراً كبيراً في مساعدة الحزب على عبور الخطوة الثانية وهي السيطرة على جهاز الدولة<sup>2</sup>. وهي إستراتيجية مبنية تماماً للإستراتيجية البلشفية التي سودها لينين والتي تعتمد على التنظيم الاحترافي للثورة، والتي اعتمدت في الواقع شكل الانقلاب الذي تقوم به فئة منظمة قوية وسلحة بهدف إحكام قبضتها على جهاز الدولة. ففي مقابل إستراتيجية الانقلاب العسكري أو شبه العسكري يقترح غرامشي عملية التربية والتعبئة الشاملة للمجتمع، أي السيطرة التدريجية والفكرية على الأطر التي تنظم علاقاته اليومية. ففي منظور غرامشي المجتمع المدني هو المجال الذي تتجلى فيه وظيفة الهيمنة الاجتماعية مقابل المجتمع السياسي أو الدولة الذي تتجلى فيه وتحقق وظيفة السيطرة أو القيادة السياسية المباشرة. ولأن الهيمنة مرتبطة بالإيديولوجية فإن المثقفين هم أداتها. ومن هنا جاءت حاجة

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 17

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 18

---

غرامشي لإعادة تعريف المتفق وتحليل دوره والرهان الكبير الذي وضعه عليه في التحويل الاجتماعي.<sup>1</sup>

لكن المراهنة على المجتمع المدني لم تلغ عند غرامشي دور الدولة ولا أهمية السيطرة عليها. فالعمل في إطار المجتمع المدني هو جزء من العمل في إطار الدولة وسياسة التحويل الدولية. لذلك لا قيمة للمتفق عند غرامشي ولا ضمانة لفاعليته إلا إذا كان عضويا، أي إذا ارتبط بمشروع سياسي، تماما كما أن الهيمنة لا قيمة لها إلا كجزء أو مستوى من مستويات العمل لتحقيق السيطرة الاجتماعية. إنها ليست منافية للسياسة ولكن مكملة لها، وإن كانت متميزة عنها. فالمجتمع المدني والمجتمع السياسي أو الدولة يسيران جنبا إلى جنب ويجمع بينهما في كل نظام وحدة ديناميكية السيطرة الاجتماعية.

وينطلق الاستخدام الرابع لمفهوم المجتمع المدني الذي أعيد اكتشافه في العقدين الأخيرين من القرن العشرين من تراث غرامشي لكن بعد تنقيته كما قلنا مما علق فيه من تراث الماركسية، كي لا يحتفظ منه إلا بفكرة المنظمات والهيئات والمؤسسات الاجتماعية الخاصة التي تعمل إلى جانب الدولة- لكن ليس تحت إمرتها- على تنظيم المجتمع وتشييده وتحقيق الاتساق فيه. وبهذا المعنى فالمقصود بالمجتمع المدني كما يستخدم اليوم تلك الشبكة الواسعة من المنظمات التي طورتها المجتمعات الحديثة في تاريخها الطويل والتي تردد عمل الدولة. وإذا شبهنا الدولة بالعمود الفقري فال مجتمع المدني هو كل تلك الخلايا التي تتكون منها الأعضاء والتي ليس للجسم الاجتماعي حياة من دونها. فليس هناك أي شكل من العداء بينهما ولا اختلاف في طبيعة الوظائف وإن كان هناك اختلاف في الأدوار.<sup>2</sup>

وهكذا بدأ التفكير منذ السبعينات في أوروبا بالاهتمام بهذا القطاع الهام من النشاط الاجتماعي. وكانت أول بادرة في هذا المجال تطعيم الطاقم السياسي الوزاري بعناصر ليست من محترفي السياسة أو مناضلي الأحزاب ولكنها قادمة مباشرة من المجتمع

---

<sup>1</sup> غازي الصوراني، "التطور التاريخي لمفهوم المجتمع المدني والأزمة الاجتماعية في بلدان الوطن العربي وآفاق المستقبل" - الجزء الثاني، (موقع الحوار المتمدن الإلكتروني) : consulté le 12-05-2011 <http://http://www.rezgar.com/debat/show.art.asp?aid=9488>

<sup>2</sup>- برهان غليون، مرجع سابق ، ص 19

---

المدنى، أي من الهيئات والمنظمات غير السياسية والعاملة في ميدان العمل الاجتماعى. وكان ذلك مخالفًا للقاعدة التقليدية التي كان الاتفاق على توزيع المناصب الوزارية فيها هو القاعدة التي يتم عليها بناء التحالفات والتآلفات الحكومية. فقد عين أستاذة جامعة في مناصب سياسية كبيرة وأطباء ناشطين في ميدان أطباء بلا حدود، ثم جاء دور الفنانين والكتاب ليحتلوا بعض المراكز الحكومية أيضًا.

لكن الأمر لم يلبث حتى تجاوز ذلك وجعل من المنظمات غير الحكومية، المحلية والدولية، فاعلاً رئيسياً إلى جانب الحكومات في تسخير الشؤون الوطنية والعالمية. وقد تبلور مفهوم المنظمات غير الحكومية من خلال الوضعية القانونية التي كرستها لهذه المنظمات الأمم المتحدة، والدور النشيط الذي أصبحت توليه لها لحل العديد من المشكلات والتحديات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية.<sup>1</sup> حتى ساد الاعتقاد اليوم أن هذه المنظمات هي الملجأ الوحيد في تنفيذ المشاريع الإنسانية الخيرية وغير الخيرية في مواجهة عجز الدولة وشلل أجهزتها بسبب سيطرة البيروقراطية عليها.<sup>2</sup>

ومن الواضح أن الحالة ليست كذلك في البلاد الفقيرة والنامية. فلا ينبع الحديث عن المجتمع المدني والدعوة لإعطاء المؤسسات الاجتماعية مسؤولياتها في العمل الاجتماعي من نضج الدولة ولا من تطويرها لفكرتها عن دورها الأنجع في المساهمة في تطوير النظام الاجتماعي، ولا عن نضج المجتمع وتوسيع دائرة العمل والمبادرة والتنظيم عند أفراده ونشوء جمعيات ومؤسسات أهلية قادرة على التدخل لمعالجة الكثير من القضايا والمشكلات الاجتماعية ولكن ربما بالعكس من ذلك تماماً<sup>3</sup>. إن منبع الحديث المتزايد عن المجتمع المدني هو انهيار الدولة وفقدانها لأي دور مركزي على الطريقة الكلاسيكية، أي ببناء الأمة، وعجزها عن بلورة دور جديد لها يتماشى مع حاجات المجتمع الذي يتتطور بمعزل عنها منذ فترة طويلة في تصوراته ومطالبه. كما هو تفكك المجتمع نفسه وافتقاره إلى أي مؤسسات تسمح له بممارسة دوره أو تأكيد وجوده في وجه السلطة المتحولة إلى سلطة أصحاب المصالح الخاصة وفي وجه الفوضى والدمار الذين يتهددان مصيره

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 23

<sup>2</sup>- برهان غليون، مرجع سابق، ص 24

<sup>3</sup> نياز ضيف الله، «مفهوم المجتمع المدني : الاختلاف المفاهيمي والتأصيل النظري »، الحوار المتمدن - العدد: 1484 - <http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=59130> 9 / 3 / 2006

---

ومستقبله. إن الاستخدام السائد اليوم في العالم الثالث المفتر لهذا المفهوم هو استخدام الشعار الذي يرفع للتغطية على غياب المضمون<sup>\*</sup>، أي على الفراغ الذي يسم الدولة والمجتمع المدني معاً، ويلغي أي وجود فعلي للسياسة مهما كانت طبيعتها وشكل ممارستها، والذي يدفع النخب المعارضة في هذه البلدان إلى استخدام مفهوم المجتمع المدني كعقيدة جديدة في عملية إعادة تأهيل من الدرجة الثانية للسياسة أي كمصدر لمشروعية عمل سياسي جديد تزيد النخبة أن يرتبط بها ويميزها عن النخب السياسية البيرقراطية الحاكمة<sup>1</sup>.

## 2- مقترب حوكمة الفواعل اللادولاتية

في مجال التعاون الدولي نجد استعمالات عديدة لمفهوم الحوكمة فقد تعم معاني كثيرة، مستويات تفكير متباعدة. و تتكاشف حولها نقاشات تحرك المؤسسات الوطنية و الدولية للتعاون من أجل التنمية. إن استعمال هذا المفهوم من طرف عدد كبير من الفواعل ذو صفات و أهداف مختلفة يثير هذا المفهوم.

توجد طريقتين للإلمام بالمفهوم الأولي تقر بأن الحوكمة عبارة عن وسيلة مؤسساتية تقترب من الأمثلة الديمقراطية في أوروبا أو أمريكا الشمالية و تتصف هذه الوسيلة بسلسلة من القيم "التسخير الإداري، احترام القوانين- انتهاج المسار الانتخابي..." حيث يقيم

\* إن مؤسسات المجتمع المدني تعبر عن خصائصها القومية والوطنية، والإفصاح عن تنويعها الثقافي، والمطالبة بتعيين حقوقها الاجتماعية، والسعى لتأمين دورها السياسي بمعنى آخر إن مكونات المجتمع المدني في التاريخ العربي الإسلامي مختلفة عن تلك المؤسسات التي نشأت في أوروبا، فشخصنة السلطة وتسييس الطائفة، وتغليب الانتماء الطائفي وتغريب الولاء الوطني، وشرعنة الخطاب الطائفني وتكرير القطيعة الوطنية هي السمات الغالبة على التركيبة السياسية العربية الإسلامية، وبالتالي أصبحت العلاقات الإرثية هي محددة لهذه التركيبة وما من مفر للمواطن من تسلط الدولة إلا للعائلة أو العشيرة لحمايتها والدفاع عنه، فلا ملاذ للمهمش اجتماعياً والمقصى سياسياً إلا عشيرته أو عائلته، وفي كثير من الأحيان توالت العشيرات السلطة في التاريخ والواقع العربي الإسلامي، وهذا يعني سيطرة العصبية المغلقة الغير قائمة على التعاقدية والطوعية بل على صلة القرابة والدم، وبالتالي فإن الهوية السياسية ومفهوم المواطن والحقوق والحربيات والسلطة السياسية مفاهيم مختلفة عن تلك الموجودة في الواقع والتاريخ الأوروبي وهذا يعني اختلاف مفهوم المجتمع المدني ومكوناته، وهذا يعود إلى الجمود في الواقع الاجتماعي السياسي، والاقتصادي، والثقافي العربي الإسلامي الذي لم يلبِي الحاجة إلى مجتمع مدني كذلك الذي تطور في أوروبا نتيجة لعدم توظيف العقل كما يجب، بل تغييبه وعدم الاتفاق في باب الاجتهاد والتحديث كعامل أول، حتى وصل الأمر بالمجتهد الإسلامي في كثير من الأحيان أن يكفر مجتهداً آخر إذا خالف رأيه، فلم تكن الدولة هنا نوعاً من الارتفاع من الفردي والخاص إلى العام... فكيف يعقل أن تكون الدولة من النمط العشاري أو المذهبي أو الديني أو الطبقي أو النخبوi وتحافظ على كونها الشأن العام وميدان الحق والقانون، والاختلاف الذي تعتبر من أساسات المجتمع المدني

<sup>1</sup>- انظر كذلك مقال عن أزمة المجتمع المدني العربي في كتاب المجتمع المدني في الوطن العربي ودوره في تحقيق الديمقراطية، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، 1992.

---

تطبيقاتها عن طريق مشاركة التمويل الخارجي. حيث يوصف هذا المقترب بالحكم الراشد ويرجع تقييم هذه الأطر السياسية و المؤسساتية لكل دولة إلى نتيجة تفكير جماعي من طرف الممولين الذين يقيمون فعالية الإعلانات<sup>1</sup> التي يقدمونها، فهذا التفكير هو رغبة المنظمات الدولية لإرساء نوع من الضبط على عمل سياسات دول الجنوب و تكيفها مع المثال الغربي.<sup>2</sup>

وتوجد طريقة ثانية تناقض الأولى و تنتقدتها ; ظهرت خلال 10 سنوات الأخيرة وهي تشكك من الصيغة العالمية للوسيلة السياسية الغربية، و تنتقد إمكانية نقل نظام حكم راشد إلى دول لم تشهد نفس التاريخ أو الدينامية السياسية والاجتماعية كما في الشمال. فيوجد اتجاه واضح نحو فهم الحكومة لا يقتصر على وصف مجموعة المؤسسات و الإدارات الموجودة ومدى عملها ولكن يعم مجموعة من العمليات التي تسمح بإرساء عملية تنظيم اقتصادي اجتماعي وسياسي. فيجب التفرقة بين المشهد المؤسسي و الوظيفة المؤسساتية، فالوظيفة المؤسساتية تكون عالمية و دائمة ; مثال: (خلق جو من الثقة بين المؤسسات، الحفاظ على النظام و الأمن في المجتمع....).<sup>3</sup> أما الشكل أو المشهد المؤسسي فهو يختلف من بلد إلى آخر حسب درجة التقدم، التاريخ فلا يجب إهمال الواقع الثقافي، الاجتماعي و الاقتصادي. و أحد أهم أبعاد مقترب الحكومة هو صفة تعدد الفواعل في تفسير القضايا العامة: فنكون هنا بصدده منح مكانة جديدة للفواعل اللدولاتية مثل: منظمات المجتمع المدني (ONG، الحركات الاجتماعية، النقابات ...) الشركات إلا أن التعرف على هذه الفواعل و تحديد أدوارها يعتبر تحدي أساليب خاصة عندما نريد تصدير نموذج من الحكومة الديمقراطية خارج الأقاليم الغربية.<sup>4</sup>

ف عند تحليل هذه التحديات الخاصة بما يتعلق سياسات تشجيع المجتمع المدني في الجنوب نجد كتقسيم لتشجيع المجتمع المدني في الجنوب إجابتين.

---

<sup>1</sup> Severine BILLENA, « Légitimité, Acteurs Et Territoires :Enraciner La Gouvernance Dans La Diversité Des Cultures », La Gouvernance Démocratique; Michel Sauquet Et Martin Vellajus ,Karthala,Ministère Des Affaires Européennes,Paris, 2008.Pp101-109

<sup>2</sup>- Ibid. p109

<sup>3</sup>- N.Meisel, J.Ould Aoudia, « La bonne gouvernance » est elle une bonne stratégie de développement ?, Document de travail interne, p9

<sup>4</sup>- Op.cit. Severine BILLENA, Paris, 2008. p111

---

**الأولى** تقر أن منظمات المجتمع المدني قد تستعمل وسائل للانفتاح على فضاءات سياسية مع الدول الشريكة فبذلك نجد ممولين دوليين يتوجهون عاماً نحو صناديق للحكومة الديمقراطية مخصصة لهذه المنظمات، فيعتبر المجتمع المدني بطبيعة أحد عوامل الديمقراطية. فيقر الاتحاد الأوروبي أن:

«تعاون أكبر مع المجتمع المدني وتعزيزه شيء ضروري لضمان مشاركة أكبر لكل قطاعات المجتمع وذلك لخلق شروط تعزيز ديمقراطية المجتمع.<sup>1</sup>»

فالمجتمع المدني هنا يعتلي دور معارضة، فيسمح بالانفتاح السياسي للأنظمة الغير تامة الديمقراطية، فهو ينخرط في إرث تاريخي معين. إلا أن المجتمع المدني كوسيلة في يد الممولين الدوليين لا يفترض بكونه كذلك، فمنظمات المجتمع المدني تشكل صمام أمان سوسيو اقتصادي ضروري لمرافقة التعديلات الهيكلية التي تمس بالوظيفة التوزيعية للدولة، فهذه البرامج ترافق عادة بتوكيل بعض المسؤوليات لعوامل المجتمع المدني. يأخذ المثال المصري في توسيع القطاع الجماعي في نهاية الثمانينات حيث تم إنشاء حركة إصلاح النظام الصحي وذلك بشراكة مع البنك العالمي وصندوق النقد الدولي، فوجدت الدولة نفسها معفية من جزء من أعباء الإصلاح وذلك بفضل برنامج البنك العالمي لتمويل القطاع الصحي في الدول النامية. و ما لبث هذا الإصلاح حتى تبعه برنامج تعاون متعدد الأطراف يضم البنك العالمي (L'usaid) الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية و حتى الاتحاد الأوروبي كل بجانب الدولة المصرية.

إلا أن البرنامج الأخير لم يأخذ بعين الاعتبار إرساء علاقة بين الجهات الدولية والمنظمات الغير حكومية التي تعمل على الصعيد المحلي المصري، خاصة في مجال الصحة. ورغم تردد الحكومة في التخلص على دورها الوسيط بين المنظمات الغير حكومية المحلية و المجتمع الدولي نجحت هذه الأخيرة في إبراز دورها المحوري على شريحة من المجتمع تهمتها الخدمات الاجتماعية العمومية.

---

<sup>1</sup>- Commission européenne , la politique de développement de la communauté européenne , communication de la commission au conseil du parlement européen , com2000 (212) final, 26/04/2000, Bruxelles ,p 8

---

فما يريد الممول الدولي هو الجمع بين فكرة تشجيع حوكمة ديمقراطية مع افتتاح الفضاءات السياسية في الجنوب، ومن جهة أخرى التوفيق السوسيو اقتصادي اللازم لمراقبة سياسات الإصلاح الهيكلاني. لأن هذا التوفيق يثبت أن تشجيع الديمقراطية ليس فقط من مهام المنظمات الدفاع عن الديمقراطية، بل هي تخص أيضاً عدداً كبيراً من المنظمات الفاعلة في مجال الخدمات الاجتماعية. فكل هذه المنظمات قد تشكل قوة تنظيم نشاط الدولة في المجالات تعمل فيما هذه المنظمات<sup>1</sup>، فكلما كان عدد المنظمات كثيفاً في مجال ما كلما كانت لهذه الأخيرة القدرة على تأثير و مراقبة عمل الدولة وتشكيل قوة معارضة تكشف التجاوزات ، وتشكل هذه المنظمات فضاء يدعى المواطنين للمشاركة في الحياة العمومية.<sup>2</sup>

بطبيعة الحال ليست كل منظمات المجتمع المدني قادرة على إنجاز مهام بهذه. فهذا يرجع أساساً إلى مدى شرعيتها في الحقل الاجتماعي ومدى قدرتها على توفير خدمات اجتماعية والإجابات عن المشاكل المحلية. وقد تكون لمنظمات غير حكومية ذو اتجاه حكومي دور مهم في التوازن السوسيو اقتصادي لأن أهداف هذه المنظمات لا تهتم بالديمقراطية بصفة مباشرة، سنأخذ كمثال المؤسسات الدينية التي تمنح خدمات اجتماعية مرتبطة بفواعل دينية معندة أو متطرفة تعمل على المستوى المحلي وتعطي شرعية عالية قرب المجتمع.

فيجب التفرقة بين مجتمع مدني كوسيلة لتشجيع حوكمة ديمقراطية بالاعتماد على وظيفة هذا المجتمع المدني أكثر من شكله.

فيجب إذن توسيع مفهوم المجتمع المدني عبر وظيفته الديمقراطية كنشاط جماعي رسمي أو غير رسمي يجمع بين عدد من الأفراد وينتج ثقة متبادلة تسهل تبادل آراء حول رهانات النقاش العام. يضم هذا التعريف العلاقات الاجتماعية التقليدية كقوة محورية في ديناميكيات المجتمع المدني<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup>- S.Freizer, « Central Asian Fragmented Civil society , communal and Neoliberal Forms in Tadjikistan » In M.Glasius, political and culturan contexte , Routledge, 2004, p213.

<sup>2</sup> Ibid , p 214.

<sup>3</sup> Op.cit, S.Freizer, p215.

---

التحدي بالنسبة لفواضل التعاون الدولي هو قدرة التعرف على وظائف المنظمات الغير حكومية الجديدة المتوجهة نحو المجتمع الدولي و المتمكنة من خطابات و لكن في نفس الوقت تعاني من نقص في الشرعية في مكان نشاطها و وظائف شبكات محلية تقليدية تعجز عن ترجمة نشاطها إلى اللغة المؤسساتية للحكومة الديمقرطية ولكن الواقع في غالب الأحيان هو عبارة عن تطابق لشكل الفاعلين المذكورين أعلاه بحيث يصعب دراسة تمفصل هذا المجتمع المدني الجديد مع أنواع أخرى من التضامن التقليدي الذي لا يتعدى هيكله المجتمعات القروية التي تكون هذه الأخيرة عنصراً جوهرياً لإرساء ثقافة ديمقراطية حقيقة.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Op.cit,Severine BILLENA, p115-113 .

---

### **المطلب 03: علاقة المجتمع المدني كفاعل لدولاتي بالدولة في ظل العولمة<sup>1</sup>**

عندما يثير الباحثون اليوم مسألة تراجع مكانة الدولة في الحقبة الراهنة بالمقارنة مع موقعها من العملية الاجتماعية، الاقتصادية والسياسية والثقافية، في الحقبة الكلاسيكية لبناء الدولة الحديثة، فأول ما يشيرون إليه كمصدر لهذا التراجع هو العولمة. فيما تخلقه العولمة من فضاءات تتجاوز سلطة الدولة القومية، وبما تستخدمه من تقنيات تضعف إن لم نقل تلغي سيطرة هذه الدولة على مواطنيها وترتبطهم بشبكات للاتصالات والمعلومات والتبادل الثقافي والاقتصادي معاً تتعدى كثيراً الإطار الوطني التقليدي للدولة، تتشكل هذه العولمة وضعية جديدة تجد فيها الدولة نفسها فاعلاً صغيراً وضعيفاً مقابل الفاعلين الجدد الكبار الذين يحتلون اليوم، أكثر فأكثر ميادين النشاط الإنساني في كل المجتمعات ويتحكمون به، أعني الشركات العالمية العابرة للحدود والقوميات والمؤسسات الدولية القائمة فوق الدول والأوطان. ويبدو الأمر كما لو أن العولمة التي تطور فضاءات معلومة أو عالمية للنشاطات البشرية ما فوق الوطنية تعمل بمثابة إسفين يدق بين الدولة والمجتمع، وتعمل وبالتالي على زيادة الصدوع والتباين بينهما.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> برهان غليون ، مرجع سابق، ص 40.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 41.

والحال أن العولمة لا تزال وستبقى مفهوماً واسعاً ومشوشًا لا يكفي لتفسيير ما يطرأ على المجتمعات التي لا تزال إلى حد كبير مجتمعات وطنية، أي تخضع لقواعد وأليات التنظيم القومي للسلطة والحدود والسياسات بصرف النظر عن التراجع الذي تلقاء سياسات الدولة المركزية نفسها داخل هذا الإطار الوطني. فالعولمة بمعنى تبني سياسات الفتح الواسع والمطلق للحدود أمام التبادل التجاري والثقافي والبشري بما يجعل من البشرية مجتمعاً واحداً أو بالأحرى سوقاً حراً واحداً، ليست سوى أسطورة أو عقيدة سياسية تريد أن توهם الناس بوجود عكس ما هو قائم في الواقع. فلم تسقط الحدود على الإطلاق بين الدول والمجتمعات، خاصة بين المجتمعات الفقيرة والغنية، ولن تسقط أبداً في المستقبل، بل إنها سوف تزداد قوة وعمقاً. وحماية هذه الحدود وتعزيزها هو الضمانة الرئيسية للتشغيل الناجع من وجهة نظر الدول الصناعية، خاصة الولايات المتحدة الأمريكية، لسياسات العولمة. وفي هذه الحالة استخدام العولمة يعني الزوال الفعلي للحدود ولكن بمعناها الحقيقي وهو إجبار الدول الضعيفة على فتح الحدود أمام الدول الصناعية الكبرى وتكون سوق اقتصادية حرة بالنسبة للكبار فقط لأنهم قادرين بسهولة على احتراقها، لكنها سوق مغلقة تماماً بالنسبة للدول الصغيرة التي ليس لديها أي أمل في منافسة الدول الصناعية الكبرى في عقر دارها. ولا ينبغي أن ننسى أنه في الوقت الذي تتحدث فيه الدول الصناعية عن العولمة وتفرض على العالم جدول أعمال قائم على تحرير التجارة وإلغاء التعرفة الجمركية وتحييد الدولة في عملية التنمية الاقتصادية، أن هذه الدول تعمل المستحيل في الوقت ذاته من أجل ضمان تفوقها الاقتصادي ونفوذها السياسي والثقافي، سواءً أكان ذلك من خلال الإسراع في بناء التجمعات الإقليمية أو من خلال الضغط في إطار مفاوضات منظمة التجارة الدولية لحفظ ميزات ومصالح تحرم منها الدول والمجتمعات الفقيرة والصغيرة. وفي الوقت الذي تدعوا فيه هذه الدول الكبرى لنبذ السياسات الوطنية والتنديد بالانتماءات القومية، فإنها لا توفر فرصة كي تعزز من موقعها الوطنية في المؤسسات العالمية، وفي مقدمها مجلس الأمن الذي يضمن من خلال حق النقض السيطرة المطلقة لمجموعة صغيرة من الدول القومية المنتصرة منذ أكثر من قرن على مصائر السياسة الدولة.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> - برهان غليون ، مرجع سابق، ص 42

---

وهناك أخيراً العولمة من وجهة نظر تطور التقنيات الاتصالية والمعلوماتية وما يحدها هذا التطور بالفعل من إعادة توزيع للموارد والقوى والطاقات البشرية داخل كل مجتمع على حدة وعلى صعيد علاقه المجتمعات فيما بينها. فهذه التقنيات الجديدة تعيد توزيع الموارد بشكل أكثر تفاوتاً من أي حقبة سابقة، وهي تهدد بالاستنزاف العميق والواسع لموارد العديد من المجتمعات التي تخفق في استيعاب آليات العولمة وفي إبداع الاستراتيجيات التي ترد عليها. فبقدر ما تبدو العولمة عن حق حاملة لإمكانات وفرص كبيرة وعديدة بالنسبة للمجتمعات التي تملك رأس مال مادي ومعنوي قادر على استثمارها في الفضاءات الاقتصادية والثقافية المعولمة، فهي تبدو بالعكس من ذلك حاملة بالدرجة الأولى للكثير من المخاطر والتهديدات بالنسبة للمجتمعات الفقيرة مادياً وتقنياً وتنظيمياً وإدارياً.

يرجع هذا التبدل في دور الدولة والتحول في ميادين مركزيتها لعاملين رئيسيين مرتبطان بالدولة ذاتها ، وهما يفسران في الوقت نفسه نشوء العولمة ذاتها، أي نزوع المجتمعات والدول والذئاب السياسية والاقتصادية العالمية إلى تبني سياسات محلية وعالمية مختلفة عن تلك التي سادت في الحقبة السابقة<sup>1</sup>. العامل الأول هو بقرطة الدولة، والثاني هو تنامي قوى المجتمع بالفعل بفضل نضج الدولة الديمقراطية أو اكمالها والشروط التي خلقتها من حرريات فكرية وتنظيمية.<sup>2</sup>

وبقدر ما نجحت الدولة في فرض نفسها وإقناع الأفراد بفعاليتها وعملها الإيجابي، وبقدر ما ارتبطت نشاطاتها بالفعل بالاستجابة إلى حاجات الناس وخدمتهم زادت حاجتها إلى طبقة من الإداريين النشيطين وبقدر تعقد آليات عملها وأساليب التنظيم والإدارة فيها زاد اعتمادها على أصحاب الكفاءة والاختصاص.

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 44

<sup>2</sup> مرتضى جمعة حسن، «تطور مفهوم المجتمع المدني من سلطة الدولة إلى سلطة المجتمع» دراسات سياسية ، ص 2, 24-05-2011 ,consulté le: <http://www.almalafnews.com/Legal%20Studies/index.php?aa=news&id22=2036>

---

ومن الجهة الثانية، عمل مناخ الحريات والاستثمار في الفرد<sup>1</sup> وتشجيع مبادرته في إطار هذا الازدهار وارتفاع مستويات المعيشة واستقرار القيم والمعايير الاجتماعية على تحرير المجتمع شيئاً فشيئاً من التسلیم والاستسلام للدولة. وشجع قيام جماعات وهیئات ومنظمات تعمل من أجل المجتمع وتجسد إراداته المختلفة بعيداً عن وصاية الدولة وأحياناً بمساعدتها

وهكذا نشأ ونمّا في البلاد الديمقراطية في العقود الثلاث الماضية عدد لا يحصى من الجمعيات والهيئات غير الحكومية العاملة في جميع المجالات. وأخذ المجتمع بشعر بالفعل أنه قادر على إنجاز العديد من الأهداف والمساهمة في إيجاد حلول ناجعة للعديد من المشاكل، وربما بأسلوب أكثر مرونة من أسلوب الدولة أو البيرقراطية وبتكليف أقل ونتائج أفضل.

للدولة وظيفة سياسية شاملة<sup>2</sup> تسعى من خلالها إلى تحقيق ترابط مستويات الكل الاجتماعي وذلك بإعادة إنتاج التناقضات و "الأوضاع القائمة". إذن يتبع عدم الاكتفاء بالفهم "التقليدي" للدولة - أداة قوة - بل على أنها "منظمة للهيمنة". ويعني ذلك تعريف الدولة انطلاقاً من دورها الاجتماعي والسياسي بالدرجة الأولى. الدولة، إذن، هي الهيئة المركزية التي يتبعها الحفاظ على وحدة وتماسك التشكيل الاجتماعي،

<sup>1</sup> تعتبر مصالح الأفراد هي حجر الأساس في نظرية لوك للمجتمع المدني فالفرد لدى لوك هو الذي يتنازع عن حقه في حكم نفسه وسلطته بموجب ارادته ويفرضها إلى جهة أعلى ولا أحد يستطيع أن يجبره على التنازع لذلك يعتبر لوك أحد ابرز من منظري للعقد الاجتماعي على اسس ليبرالية . حيث نشأة المجتمع المدني تنتتج عن اختلاف مصالح افراد المجتمع الطبيعي في تفسير حقوقهم الطبيعية فقد افترض لوك وعلى التقىض من هويس بان الافراد في مجتمع الطبيعي ليسوا كما وصفهم هويس بل انهم اشخاص عاقلين وملائكة يديرون امورهم من دون تدخل احد" في اطار حالة الطبيعة يكون البشر احراراً متساوين لأن العقل يمكنهم من التحلی بالعقلانية " وهو يراها كالاتي "حالة من الحرية كاملة في تنظيم افعالهم ، والتصرف بمقتضياتهم واصحاصهم كما يرون مناسبا، ضمن حدود قانون الطبيعة دون استثناء اي انسان من اخر او الاعتماد على ارادته " . ويرى لوك وبالنقىض من هويس انه لا وجود الدولة قبل تأسيس العقد الاجتماعي وبالتالي فإن وجود الدولة مرتبط اساساً بالأفراد الذين تعاقدوا على تأسيس المجتمع المدني عن طريق العقد الاجتماعي الذي يخولهم العودة الى مجتمع الطبيعة متى ما اخلت السلطة بالتزاماتها بموجب العقد الاجتماعي "ان جون لوك يعادل بين المجتمع المدني والمجتمع السياسي او الدولة فكلاهما لديه متزلفين ومعبرين عن شيء واحد ، هو الاختلاف والانتقال من حالة الطبيعة الى حالة الاجتماع الانساني "

<sup>2</sup> اعتقد هويس ان الدولة موجودة قبل تأسيس المجتمع المدني وهي اي الدولة التي تسير وتحضبط المجتمع المدني بموجب السلطات التي تنازل عنها الأفراد "السيد الاعلى" : يتوقف امن المواطنين اذاً على قوة السيد الاعلى المتولد بهذا فمن مصلحة الجميع اذاً ان تكون هذه السلطة مطلقة والاحتفاظ بقسم من السلطة الاصلية ، او اعادة تشكيل سلطة وسيطرة ، محاولة للتخلص من سلطان السيد الاعلى او الرقابة عليه كل ذلك يؤدي الى تعريض الجميع للخطر ، لا يمكن اذاً الحد من حق الامير في صنع القوانين وفرض الضرائب وتجنيد الجيوش والاشراف على الجامعات وتعليم الكنائس ، ذلك يؤدي الى اضعاف الدولة ولا يعزز حرية المواطنين بل يمهد للحرب الاهلية ودمار المجتمع ". ويمكن ان نلاحظ النزعة الاستبدادية التي طغت على مفهوم هويس للمجتمع المدني من خلال تأكيده على اهمية وجود دولة قوية يتمتع فيها الملك بصلاحيات مطلقة تمكنه من ضبط وادارة المجتمع المدني.

---

والحافض على الشروط الاجتماعية للإنتاج وبالتالي إعادة إنتاج الشروط الاجتماعية للإنتاج من دون "عوائق". يعني ذلك أن إعادة إنتاج هذه الأوضاع وتلك التناقضات يسير في اتجاه تحقيق مصالح الطبقة المسيطرة (أو الائتلاف الطبقي المهيمن) داخل التشكيل الاجتماعي المحدد.<sup>1</sup>

إن سلطة الدولة في المجتمعات الطبقية هي "لحظة" من التناقض الذي يعكس الصراع الطبقي السياسي وأطرافه ونتائجها.

للدولة وظيفة مركبة، أي أن لها أبعاداً أو مستويات اقتصادية، سياسية، إيديولوجية. ولإنجاز هذه الوظيفة المركبة يتبعن ابتكاً لأجهزة الدولة (المؤسسات والموظفين) والتي ينطاط بها إنجاز أهداف هذه الوظيفة الشاملة بمستوياتها المختلفة :

فعلى المستوى الاقتصادي يتم التركيز على :

- إعادة إنتاج العلاقات الإنتاجية،
- إعادة إنتاج قوة العمل،
- إعادة إنتاج تمایز الفرص بين الطبقات الاجتماعية.

أما على المستوى السياسي والإيديولوجي يتم التركيز على :

- إدارة الصراع لصالح حائز سلطة الدولة،
- إعادة إنتاج إيديولوجية حائز السلطة واحتضانها،
- تزيف وعي المبدعين عن حيازة السلطة.<sup>2</sup>

ثمة أبعاد جوهرية في أي بنية اجتماعية تكون أكثر أهمية من غيرها من الأبعاد، من حيث تأثيرها، وتحديدها للامتحن وعمق وتوجه الصيرورة الاجتماعية لهذه البنية. تأتي أهميتها لهذه الصيرورة في أن طبيعتها، وأنماطها ومستوياتها وتوزيعها ذات علاقة مباشرة بمسائل الصراع الاجتماعي. من بين هذه الأبعاد الجوهرية هناك "بعد السلطة السياسية

---

<sup>1</sup> برهان غليون ، المرجع السابق، ص 52  
<sup>2</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 53

---

" إن الحديث عن السلطة السياسية في مستواها الأكثر تركيزاً هو حديث عن " الدولة " بوصفها التجسيد الرسمي للسلطة السياسية السائدة .<sup>1</sup>

ينطرح، إذن، وعلى الفور ذلك السؤال الحاسم : ما هي طبيعة العلاقة ما بين الطبقات الإجتماعية، المحددة أساساً واعتباراً لموقعها ضمن البنية الإقتصادية، وما بين السلطة السياسية من خلال الدولة ؟

إن الإجابة على هذا السؤال تستحوذ ضرورة الحديث - ولو باختصار - عن مناهج دراسة السلطة السياسية. يعج الأدب السياسي الخاص بهذه الإشكالية بكثير من المناهج الساعية لتحديد طبيعة السلطة السياسية وبالتالي الإجابة على السؤال السابق. ومن الدخول في تفاصيل كثيرة نستطيع أن نفرز ثلاثة مناهج أساسية أكثر أهمية من غيرها في هذا المجال وهي :<sup>2</sup>

❖ **المنهج الأول** هو ذلك المنهج الذي يركز على السؤال المهم : من لديه السلطة ؟ ويمكن تسمية هذا المنهج بالمنهج الذاتي بمعنى أنه يسعى لتحديد الذات الممارسة للسلطة. وضمن هذا المنهج هناك نقاشات ساخنة وجدل لا يتوقف ما بين منظري " التعددية " أو " نخبة السلطة " و " الطبقة الحاكمة ".

❖ **أما المنهج الثاني** فهو ذلك المنهج الذي يتعامل مع هذه القضية بطريقة رجل الأعمال مركزاً على السؤال : ما الكمية ؟ بمعنى ماهي كمية السلطة ؟ وفي مسعى الإجابة على هذا السؤال يدعو هذا المنهج الى التشديد على السلطة كفعل power to do وليس السلطة على power over، والتشديد على تبادل السلطة وتراكمها وليس توزيعها. يعتمد التحليل السياسي من هذا الطراز على أحد الأشكال المختلفة للنظرية الإقتصادية الليبرالية. إن السلطة تدرس ضمن هذا المنهج من خلال الأفضليات، أو البديل أو الخيارات الممكنة.<sup>3</sup>

❖ في حين أن **المنهج الثالث**، هو المنهج الماركسي، يتبع تياراته ومداخله المختلفة. في مسعاه لإنتاج معرفة سليمة عن طبيعة السلطة السياسية لا ينطلق من " وجهة نظر

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 54

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 55

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 56

---

اللاعب " بل من العملية الإجتماعية السابقة، أي عملية إعادة الإنتاج الإجتماعي. وبتكليف يمكن صياغة السؤال الرئيسي لهذا المنهج كما يلي: ما هي طبيعة السلطة وكيف تتم ممارستها ؟ نقطة التركيز، إذن، في التحليل الذي يعتمد هذا المنهج، ليست الملكية ولا المالكين بحد ذاتهم، بل علاقات الإنتاج التاريخية المحددة، في ترابطها الوثيق بقوى الإنتاج من جهة وبالدولة ومنظومة الأفكار الإجتماعية السائدة في التشكيل الإجتماعي التاريخي الملموس من جهة ثانية. إن هذا المنهج ينظر إلى الدولة بإعتبارها مؤسسة مادية محددة تتمرّكز عندها علاقات القوة ضمن المجتمع. إن الدولة، بحسب هذا المنهج، لا تمتلك سلطة بحد ذاتها، بل إنها " المؤسسة " التي تتجمع السلطة فيها وتمارس. يمكن الاستنتاج، إذن، بأن النقطة الأساسية التي يركز عليها هذا المنهج، ليست العلاقات الشخصية بين مختلف " النخب "، كما أنها ليست " عملية اتخاذ القرارات ذاتها "، بل هي تأثيرات الدولة على إنتاج وإعادة إنتاج معينة، سواء كانت هذه التأثيرات حقيقة أو مفترضة. يجب أن يكون واضحاً إن حلقة إعادة الإنتاج التي تربط الدولة، كأحد مكونات البناء الفوقي، بالقاعدة الإقتصادية هي حلقة تفاعل متبادل. فالقاعدة الإقتصادية تقرر البنية الفوقيّة السياسية عبر دخولها في عملية إنتاج سلطة الدولة وجهاز الدولة، لكن يتعمّن التأكيد على طبيعة العلاقة هذه. إن العلاقة بين أنماط الدولة وأساليب الإنتاج السائدة ليست علاقة ميكانيكية بسيطة بل هي علاقة مركبة ومعقدة. إن هذا التعقيد هو نتاج تداخل المؤثرات الداخلية والخارجية وتفاعلها وانعكاسها على نمط الدولة والأشكال التي تتخذها، وعلى وجه الخصوص محتوى التراكم الإقتصادي وحجمه والتحولات الاجتماعية المرافقة له في منشأه وتحول الأنظمة السياسية وطبيعة السلطة ذاتها .<sup>1</sup>

ينطرح، إذن، سؤال آخر هو : كيف تؤثر الدولة وتدخل في عمليات إعادة الإنتاج الإجتماعي ؟ إن هذا يتقرّر عبر : ماذا يتم فعله من خلال الدولة ؟ وعبر ذلك : كيف يتم ذلك من خلال الدولة ؟

---

<sup>1</sup> برهان غليون ، المرجع السابق، ص 57

---

عندما يجري الحديث عن طبقة ما تمسك بزمام السلطة، فإن المقصود بذلك أن ما يتم فعله من خلال الدولة، يؤثر إيجابياً على إعادة إنتاج نمط الإنتاج الذي تكون الطبقة المقصودة هي ممثنته السائدة. غير أنه ينبغي التحذير هنا من إساءة تفسير التعبير الشائع من قبيل "أخذ" و "الإمساك" بسلطة الدولة، على أنها تعني أن سلطة الدولة هي شيء يمكن لمسه باليد. إن هذه القضية هي أبعد وأعقد من ذلك بكثير. فهي، بالأحرى، عبارة عن عملية تدخلات في مجتمع معين من قبل "مؤسسة منفصلة" هي الدولة، تتركز لديها الوظائف العليا في المجتمع والمتمثلة في : وضع القانون، تطبيق القانون، تعديله، فرضه والدفاع عنه " عند الضرورة ". ولهذا فإن "أخذ" سلطة الدولة و "الإمساك" بها يعني بدء نمط معين من التدخل من قبل " هيئة خاصة " مخولة للقيام بتلك الوظائف .<sup>1</sup>

غير أن الملاحظة السابقة، على أهميتها، لا تكتفي بل يتبعن الإشارة إلى ثلات قضايا أخرى هامة وهي :

❖ الأولى : إن الدولة، في بنيتها، ليست واقعاً جاماً، بل يحتمل شكل الدولة تغيرات متعددة، هي نتاج ورهان الصراع السياسي. وقد تكون تلك التغيرات في بعض الأحيان " راديكالية ". ولا تستخدم الطبقة المسيطرة الدولة كما لو أنها علاقة تصرف حر إرادي تجاهها بل أن هذه الطبقة تتشكل ويعاد إنتاجها بفضل التغيرات الحاصلة في الدولة كآلية. وإذا لم يكن مفهوم " آلة الدولة " قد أعلن رسمياً، فهو حاضر عملياً على الدوام.

❖ الثانية: تتضمن السلطة السياسية لطبقة ما والتي هي نتاج وشرط لسيادتها الاقتصادية، سلطة فعلية لممثلي هذه الطبقة على جهاز الدولة. وأن هؤلاء الممثلين هم أنفسهم دوماً أعضاء في " شريحة " محددة من الطبقة المسيطرة فإنه يمكن للسلطة السياسية أن تكون رهاناً للصراع فيما بين هذه الشرائح. ومنعاً لأي التباس منهجي يجب عدم خلط السلطة الفعلية الخاصة بالمسكين بالآلة الدولة مع سلطة الدولة

---

المنظمة قانونياً على المجتمع، ذلك لأن هذه الأخيرة هي التي تؤول إلى تحقيق السلطة الفعلية.<sup>1</sup>

❖ **الثالثة:** تحقق آلة الدولة علاقة طبقية تتعقد في مكان آخر، في الميدان الاقتصادي. غير أن الميكانيزم الذي يتحقق هذه العلاقة إنما يتحققها وهو يعمل على إخافتها ! إن عمل الدولة الأخير الذي يتكون بفعل وجودها وتحولها الخاصين بها، هو تكوين المجتمع والدولة نفسها في مواجهة أحدهما للأخر. يمكن عملها في تحقيق هذه المعارضة التي هي، في الوقت نفسه، تبعية وتوحيد، وهي تجعل سيطرة المصالح المهيمنة ممكنة بفضل تحقيقها من خلال تغليف المجتمع المدني الذي تتحققه بمثابة دولة. هكذا يسمح اشتغالها، إذن، بممارسة السلطة من قبل الممثليين " الشرعيين " الذين جرى تكوينهم لإنجاز هذه المهمة ولاحتلال موقع ممثلي المجتمع، الموقع الذي أكتسب شرعيته.

لا تعني الملاحظات السابقة أن الدولة طاقم مفكك الأقسام والمستويات كتفسير لتقاسم السلطة السياسية بين طبقات وشرائح متعددة، بل أن الأمر هو غير ذلك تماماً. إذ فوق التناقضات ضمن أجهزة الدولة المختلفة وخلفها، تحمل الدولة دائماً وحدة داخلية متميزة، هي وحدة سلطة الطبقة المسيطرة أو الفئة المهيمنة، غير أن هذا يحدث بشكل معقد وليس بصيغة مباشرة، بل عبر توسطات.

إن إعادة إنتاج مجتمع محدد تبين أن إعادة إنتاج نمط أداء وظيفة كعملية اجتماعية مستمرة، لا تتوقف، يتم من خلالها إنتاج السلع وتوزيعها واستهلاكها، وكذلك إعلان الأوامر وتطبيقاتها، علاوة على استعراض العنف أو ممارسته " عند الضرورة "، وكذلك معايشة الأفكار ووضعها موضع التطبيق الفعلي. ونظراً أن أي نشاط إنساني لابد أن يكون له هدف محدد فإن لإعادة الإنتاج هدفين هما : المواقع في بنية اجتماعية معينة، وكذلك الأشخاص اللازمين لتشغيلها .<sup>2</sup>

---

1- المرجع نفسه، ص 59  
2- المرجع نفسه، ص 60

---

ونستطيع، إذن، أن نقول بأن إعادة الإنتاج الموسع للطبقات الاجتماعية ( للعلاقات الاجتماعية) يستلزم عمليتين لا يمكن تواجد أحدهما بمعزل عن الأخرى:

❖ أولاً: ثمة إعادة إنتاج موسعة للمراكز التي يحتلها الوسطاء، وتجلو هذه المراكز التحديد البنوي للطبقات، أي الطريقة التي من خلالها يعمل التحديد المذكور على ضوء البنية ( علاقات الإنتاج ، علاقات السيطرة/الخضوع السياسية والإيديولوجية) في الممارسة الطبقية.

❖ ثانياً: هناك إعادة إنتاج للوسطاء أنفسهم وتوزيعهم على هذه المراكز. إن الوسطاء سيعاد إنتاجهم " تدريبهم على الإذعان " لكي يحتلوا مراكز معينة، ولهذا فإن توزيعهم لا يعتمد على اختياراتهم أو طموحاتهم بل على مجرد إعادة إنتاج هذه الوظائف التي تسمح بإعادة إنتاج السيطرة دون " عوائق ". ونظراً لأن التوزيع الرئيسي يندمج تحت إعادة إنتاج الرئيسية للمراكز التي يحتلها الطبقات الاجتماعية خلال مختلف مراحل تطور التشكيل الاجتماعي المحدد، فإن التوزيع الرئيسي هذا يعني لجهاز ما أو سلسلة أجهزة، الدور الخاص المنوط بها والذي ينبغي أن تلعبه في توزيع الوسطاء.<sup>1</sup>

يشير بعض الباحثين اليوم إلى مسألة تراجع مكانة الدولة في الحقبة الراهنة بالمقارنة مع موقعها من العملية الاجتماعية، الاقتصادية والسياسية والثقافية، في الحقبة الكلاسيكية لبناء الدولة الحديثة، وأول ما يشيرون إليه كمصدر لهذا التراجع هو العولمة. فيما تخلقه العولمة من فضاءات تتجاوز سلطة الدولة القومية، وبما تستخدمه من تقنيات تضعف إن لم نقل تلغي سيطرة هذه الدولة على مواطنيها وترتبطهم بشبكات للاتصالات والمعلومات والتبادل الثقافي والاقتصادي معاً تتعذر كثيراً الإطار الوطني التقليدي للدولة، تتشكل هذه العولمة وضعية جديدة تجد فيها الدولة نفسها فاعلاً صغيراً وضعيفاً مقابل الفاعلين الجدد الكبار الذين يحتلون اليوم، أكثر فأكثر ميادين النشاط الإنساني في كل المجتمعات ويتحكمون به، يعني الشركات العالمية العابرة للحدود والقوميات والمؤسسات الدولية القائمة فوق الدول والأوطان. ويبدو الأمر كما لو أن العولمة التي تطور فضاءات

---

معولمة أو عالمية للنشاطات البشرية ما فوق الوطنية تعمل بمثابة إسفين يدق بين الدولة والمجتمع، وتعمل وبالتالي على زيادة الصدع والتباعد بينهما.<sup>1</sup>

والحال أن العولمة لا تزال وستبقى مفهوماً واسعاً ومشوشًا لا يكفي لتفصيل ما يطرأ على المجتمعات التي لا تزال إلى حد كبير مجتمعات وطنية، أي تخضع لقواعد وأليات التنظيم القومي للسلطة والحدود والسياسات بصرف النظر عن التراجع الذي تلقاه سياسات الدولة المركزية نفسها داخل هذا الإطار الوطني.<sup>2</sup>

## 2- من ديمقراطية الدولة إلى ديمقراطية المجتمع في أصل التحول نحو المجتمع المدني ومعنى المراهنة عليه:

تعبر نزعة الانكفاء عن الدولة كراعٍ وحيد للتقدم والتحديث والتنظيم المدني للمجتمع عن ولادة ما يعتقد أنه موجة جديدة من الديمقراطية أو ما يمكن تسميته بالديمقراطية الجديدة أو المتجدة. فقد تركّزت الديمقراطية الكلاسيكية أو في المرحلة الأولى على إصلاح الدولة وأساليب ممارسة السلطة من قبل القائمين عليها، وكان أفضل تعبير عنها بناء الدولة الدستورية والقانونية وثبتت مبدأ فصل السلطات، واستقلال المؤسسات الرئيسية بعضها عن البعض الآخر وتحديد مسؤوليات الحاكمين وإخضاعها للمراقبة الاجتماعية المستمرة. أما في المرحلة الجديدة، فإن هناك نزعة قوية للنظر إلى الديمقراطية من داخل المجتمع أو لبناء أسس الديمقراطية الاجتماعية. فالمرحلة الأولى كانت مرحلة الدولة الديمقراطية والمرحلة الثانية هي مرحلة المجتمع الديمقراطي. والمجتمع الديمقراطي لا يقوم على وجود دولة قانونية وديمقراطية فحسب ولكنها يتتجاوز ذلك نحو

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 63

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 64

توطين مبادئ الديمقراطية في ممارسات الفرد والجماعة معاً. وفي هذا الإطار يستعيد التفكير السياسي النظر في كل ما كان غائباً في الديمقراطية الكلاسيكية، أي التركيز على السلطة أو السلطات الاجتماعية والسعى إلى تطويرها والعمل على تعزيتها بالمبادئ والقيم التي حكمت دمقرطة السلطة السياسية العمومية. وهذا فإن الاستثمار المادي والمعنوي يتجه أكثر فأكثر في الدول ذات الديمقراطية الناضجة من التركز على السلطة المركزية والدولة نحو السلطات الاجتماعية. وتزداد مراهنة الرأي العام على هذه السلطات في تحقيق الأهداف التي لم يعد من الممكن للدولة أن تتحققها أو لم يعد من المفيد لهذه الدولة أن تستمر في احتكارها. ولا تقتصر هذه المراهنة على العمل في ميدان التضامن الاجتماعي والإنساني ولا في ميدان المشروع الاقتصادي الحر ولا في الميدان الأسري فحسب ولكن أيضاً في ميدان الثقافة والإعلام وتكوين الرأي وتنظيم الحياة المدنية البلدية والمدنية وتحسين البيئة وتنظيم التعاون والتضامن الدوليين ومراقبة السياسة المحلية والدولية وإبداء الرأي فيها بل والاعتراض عليها. ويشكل التأمل في طبيعة الديمقراطية المواطنية<sup>2</sup> الجديدة موضوع العمل الرئيسي للألماني هابرماس<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> - المرجع نفسه ص 64

= اتجاه يختفي باختفاء الدولة القومية من منطلق راديكالي غير ليبرالي، معتبراً أنها شكلت مرحلة تاريخية انتهت، وكانت عائقاً أمام الديمقراطية الحقة بما تقوم عليه من فكرة السيادة التي تقضي ضرورة إلى التسلط والهيمنة ونفي الاختلاف باسم المبدأ التعادي الوهمي الذي يقنع الطابع الصرافي الحتمي للشأن السياسي. وباختفاء الدولة القومية

ومن هنا تعيش فكرة التعددية مرحلة تجديد في جميع أشكالها، وتضطر الدولة تلبية لذلك في جميع بلدان الديمقراطية الناجزة إلى أن تزيل احتكارها الذي بقي مفروضاً خلال الفترة الطويلة السابقة على وسائل الإعلام الكبرى ل在此之前، بل لتشجع على نشوء إذاعات وقنوات تلفزيونية ومراكز توجيه خاصة، سواء كانت تجارية أو اجتماعية أو قومية أو دينية. وبالمثل تكاثرت المنظمات غير الحكومية التي تهتم بالشؤون ذاتها الوطنية والدولية التي كانت من اختصاص الدول حتى وقت قريب. وأصبحت منظمات حقوق الإنسان مثلاً من أهم الهيئات التي تحظى بالشرعية العالمية للتصدي للحكومات المستبدة والقمعية.<sup>2</sup>

كما أصبحت منظمات المشاركة في التنمية ودعم الشعوب أو الجماعات الفقيرة أو التي تتعرض لكوارث طبيعية أو تهديدات خطيرة أكثر نشاطاً من المنظمات الرسمية. وفي مواجهة سياسات العولمة الجديدة التي تطورها مجموعة الدول الصناعية الرئيسية، نمت ولا تزال تنمو منظمات أهلية عالمية تمثل أدوات ضغط متزايد على الدول الصناعية في ميدان ضمان الحقوق الاجتماعية أو توجيه السياسات الدولية وجهة إنسانية. وبالمثل تكاثر الجمعيات المحلية التي تأخذ على عاتقها مهام تنظيم الحياة الأهلية للفئات أو للمجموعات القومية أو للنشاطات الثقافية والاجتماعية والاقتصادية لهذه الشريحة أو تلك من السكان<sup>3</sup>.

وبالفعل تلعب هذه المنظمات غير الحكومية دوراً كبيراً في توزيع المساعدات والخدمات في البلدان الفقيرة<sup>4</sup>، حتى عندما يكون مصدر هذه المساعدات الدول ذاتها.

---

يشكل نظام الإمبراطورية الذي هو فضاء مفتوح لا قلب له ولا مركز، ولا سبيل للتحكم فيه، مما يزيد من إمكانات تحرر الإنسان. وقد عبر المفكران الإيطالي توني نغري والأمريكي مايكل هارت عن هذا التصور في كتابيهما الهمرين المشتركين (الإمبراطورية) و(الجمهور) اللذين صدرتا فيما عن خلفية ماركسية جديدة. الاتجاه الذي يتبعه= هابرماس، من منطلق الوفاء للرواية الأنوارية الحديثة وإن من منطلقات جديدة. فبالنسبة له ليس ثمة علاقة ضرورية بين الوعي القومي والسلوك الديمقراطي في الحكم حتى لو كان من الصحيح تاريخياً أن العامل القومي شكل قوة دفع ممهدة للنظام التعاوني الديمقراطي. *in الله السيد ولد أبوه\** «المواطنة في عصر ما بعد الدولة الوطنية مفهوم المواطنة الدستورية لدى هابرماس

\* باحث وأكاديمي من موريتانيا

<sup>1</sup> يعتبر Jürgen Habermas من أهم علماء الاجتماع والسياسة في عالمنا المعاصر. ولد في دوسلدورف ، ألمانيا. يعد من أهم منظري مدرسة فرانكفورت النقدية له ازيد من خمسين مؤلفاً يتحدث عن مواضيع عديدة في الفلسفة وعلم الاجتماع وهو صاحب نظرية الفعل التواصلي.

<sup>2</sup> برهان غليون ، مرجع سابق، ص 64

<sup>3</sup> المرجع نفسه ص 65

<sup>4</sup> إن معظم برامج المنظمات غير الحكومية تصب في أهداف وكالات الأمم المتحدة، ومن أجل أن تكون لبرامج الأمم المتحدة نتائج ملموسة خاصة أمام تخرير هذه النتائج من قبل المؤسسات المالية والنقدية أو إضعافها. ومن أجل أن تكون لهذه النتائج قيمة مضافة واستدامة فإن المطلوب مشاركة أكثر فاعلية لهذه المنظمات غير الحكومية في صياغة

فهي تحظى بدعم متزايد من الأمم المتحدة ومن الدول الصناعية. ويتماشى هذا الدعم مع الاتجاه الصاعد للاعتماد على القطاع الخاص وعلى المنظمات الأهلية في تقديم المساعدات وعدم الالتزام بمفهوم السيادة المطلقة للدول على مجتمعاتها. ومن هذا المنطلق صوتت الأمم المتحدة في التسعينيات على قرار التدخل الإنساني الذي يتتيح للمنظمات غير الحكومية أن تخرق سيادة الدول لتقديم المساعدة الطبية أو الغذائية أو الإنسانية إلى جماعات تتعرض للتهديد الخطير مثل القتل والمجاعة والكوارث الطبيعية.<sup>1</sup>

وباختصار نستطيع أن نقول إن المجتمع الديمقراطي يأتي هنا مكملاً وامتداداً للدولة الديمقراطية التي كانت في أصل نشوئه. وهي لا تزال ترعاه حتى لو كانت تخاف من تجاوزاته على الصالحيات الجديدة التي أخذت تحصر عملها فيها. فالدولة تدرك أيضاً أن ما يقوم به المجتمع المدني، أي المؤسسات الخاصة غير الحكومية، لا تستطيع هي أن تقوم به، وأنه في مواجهة المنافسة الدولية المفتوحة والتي ستفتح أكثر فأكثر، من مصلحة

وصناعة القرار داخل وكالات الأمم المتحدة ، ومساعدة واضحة قانونيا وتنظيميا من قبل الوكالات لهذه المنظمات إن ترك هذه المنظمات غير الحكومية دون دعم حقيقي لها من قبل الأمم المتحدة يعني ضياع الجهود والطاقات والأموال في بiro وقراطية الحكومات وأجهزتها الفاسدة . ولنأخذ بعض الأمثلة: الحركات النقابية والعملية: التي تواجه العولمة المتوجهة بحاجة إلى تمثيل أقوى في منظمة العمل الدولية. الحركات الفلاحية: أخذت تحتل مكانة مركبة في المجتمع المدني، فعلى سبيل المثال هناك منظمة تدعى (فيا كامبسينا) في البرازيل تجمع في إطارها ما يزيد على (100) مليون من صغار الفلاحين ومربي الحيوانات والمزارعين والعمال المزارعين المتنقلين. الحركات النسائية: التي تحالفت من أجل حقوق المرأة وتمكن من تنفيذ المسيرة الدولية للنساء عام 1998م. حركات الثقافات المحلية: والتي تجاهد من أجل حماية الثقافات المحلية لمجتمعاتها التقليدية في مواجهة العولمة الرأسمالية التي تسحب المجتمعات التقليدية بتتنوعها الثقافي نحو تنويب هويتها وثقافتها في قيم وثقافة رأسمالية غربية واحدة. الحركات والجمعيات والأحزاب البيئية: وهي قوية وخاصة في أوروبا وتمكن من تشكيل جبهة موحدة للدفاع عن البيئة ومنع تدمير الغابة البكر لتمديد أنابيب نفط دوباكريبي في الكاميرون والذي فرضه البنك الدولي. حركات اجتماعية أخرى: تعمل وتكافح النظام الرأسمالي العالمي ومنها على سبيل المثال حركة "أناك" وهي جمعية تدعوا إلى طرح ضريبة على الصفقات المالية بهدف مساعدة المواطنين ومركزها فرنسا، حيث تطالب بأن تخصص هذه الرسوم وحصيلة الضريبة والتي تديره صندوق عالمي في الأمم المتحدة لتمويل مشاريع بنى تحتية صحية ومدرسية والإسهام في تنمية قوى الإنتاج في البلدان الأكثر فقراً. هذه الجمعية حاليا لديها في فرنسا في حدود (200) لجنة محلية، يضاف إليها أكثر من (40) شعبة دولية منضوية في ما يسمى أناك العالمية، ولديها موقع على شبكة الانترنت يحتوي على (40) ألف وثيقة صادرة عن (130) بلداً، ويعمل في مكتابتها (600) مترجم متطلع يجيدون (15) لغة . ومن أمثل هذه الجمعية الكثير كمنظمة (بوبيل 2000) البريطانية التي تطالب بإلغاء الديون الخارجية لدول العالم الثالث ونجحت في جمع (17) مليون توقيع في أقل من ثلاث سنوات. و(منتدى القراء) في تاييلند والذي تأسس عام 1995م من قبل فلاحين فقراء ومتوسطي الحال وتضم حالياً في هذه المنظمة حوالي (500) ألف عضو يدافعون عن مصالح الفلاحين. و(شبكة العالم الثالث) في ماليزيا والتي تأسست عام 1996م وتعمل على تأمين الاتصال بين مئات المنظمات المحلية والإقليمية والوطنية العاملة في مجال إلغاء ديون بلدان العالم الثالث. ومئات أخرى من المنظمات غير الحكومية التي أخذت تنتشر وتوسع وتنافس الحكومات بل وتقاوم سياساتها المتعارضة مع مصالح القراء، وهي كلها تعمل لتحقيق ذات الأهداف الموضعة لوكالات الأمم المتحدة المتخصصة، ولذا فإن المشاركة الفاعلة لها داخل هذه الوكالات أصبحت ضرورة دولية

<sup>1</sup> عبدالله جناحي «، المنظمات غير الحكومية ودورها المطلوب في وكالات الأمم المتحدة: إطار نظري » الحوار المتمدن- العدد:

---

الدولة عموماً والمجتمع ككل أن تتطور وتندلع المؤسسات المدنية وتزداد نشاطها في الداخل والخارج. فهي لا تجنب حصول فراغ داخلي يتيح تدخل مؤسسات مدنية خارجية فحسب ولكنها يمكن أن تشكل أكثر من ذلك أدوات لمد النفوذ الوطني في الفضاء الدولي ولدى المجتمعات الأخرى.<sup>1</sup>

وبالعكس من ذلك يأتي الحديث المتزايد والمتضخم عن المجتمع المدني في البلاد النامية، ومنها البلدان العربية كتعويض عن غياب هذا المجتمع تماماً وكرد على الفراغ الذي أحدثه في الفضاء العمومي تفسخ الدولة وتحل السلطة العمومية إلى سلطة أصحاب مصالح خاصة، وإنها أي قاعدة قانونية ومؤسسية ثابتة وراسخة للدولة والمجتمع معاً. ولذلك فهو يبقى هنا ويستمر بالعمل في إطار الأيديولوجية، مما يعني أيضاً سهولة استعماله كأداة أو كوسيلة لتحقيق أهداف وتدعم موقف وتأكيد مساعي متعددة وأحياناً متناقضة، سياسية وعقارية واقتصادية من دون أن يكون غاية في ذاته. فهو ليس مقصوداً لما يمثله من إطار نظري وقانوني لبناء سلطة اجتماعية مستقلة بالفعل عن النزاعات السياسية وقدرة على المشاركة مباشرة في إيجاد الحلول من خارج المجال السياسي الرسمي للعديد من المشاكل والتحديات المجتمعية، وإنما لغيره، أي لأهداف تتعلق سواء بالسياسة بمعنى الصراع على السلطة كموقع ومناصب أو بالواجهة أو بالمنافع المادية التي تزداد قيمة بقدر ما تزداد مساعدات الدول الصناعية لهذا القطاع الجديد من النشاط الدولي.

وبقدر ما تبدو الدولة في بلاد الجنوب بشكل عام بوصفها أكثر فأكثر تجسيداً لمجال المصالح الخاصة والجزئية وغياب القانون، ينمو نزوع قوي إلى البحث عن المواطنية والعمومية والمصالح الوطنية والحرية في المجتمع المدني ذاته، أي خارج الدولة. فالمشكلة الحقيقة التي تحاول أن ترد عليها هنا إشكالية المجتمع المدني ليست تنظيم المصالح الخاصة، ولكن بالعكس تنظيم المصالح العامة. ومن هنا الصعوبة الهائلة في تحديد هذا المفهوم والتراصُد الكبير الذي يفترضه استخدامه. فالإشكالية تبدو هنا مستحيلة، أعني محاولة بناء العام في قلب الخاص، مما يعني في الواقع إعادة استيلاد

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 66

---

الدولة من قلب المجتمع، مما يجعل النخبة المسيطرة على الدولة تشعر بأن فكرة المجتمع المدني تتطوّي على إنشاء دولة بديلة أو دولة نقىض.<sup>1</sup>

ومصدر كل هذا هو إخفاق الدولة القومية، بمعنى الدولة الأمة، دولة المواطنين. مما يضعنا أمام مسار تاريخي مختلف تماماً عن ذاك الذي عرفته المجتمعات الغربية، وأحياناً معاكساً له. وهذا يعني في الواقع أن تطور المجتمع المدني في الغرب ليس منفصلاً عن تطور الدولة الديمقراطية فإن غياب الدولة الديمقراطية في العالم النامي، والعالم العربي بشكل خاص، ليس منفصلاً أيضاً عن غياب المجتمع المدني أو تحبيده وما يضمّه من مؤسسات اجتماعية مستقلة فاعلة تقوم بتأدية مهام مرئية وثابتة في المجتمع وتكتسب نتيجة ذلك موقع ومصداقية وشرعية حقيقة.<sup>2</sup>

## المبحث الثاني: الدور الدولي للمجتمع المدني و المجتمع المدني العالمي.

**المطلب 1: النظرية البنائية في الفواعل اللادولاتية.**

**المطلب 2: خطابات حول المجتمع المدني و دوره الدولي**

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص66

<sup>2</sup> برهان غليون، المرجع السابق، ص70

---

### **المطلب 3: المجتمع المدني العالمي .**

### **المطلب 1: النظرية البنائية في الفواعل اللادولاتية**

لقد تطور الفكر البنائي في مجالات تختلف عن العلوم السياسية : خاصة علم الاجتماع، الفلسفة، و الأنثربولوجيا . فهو يربط بين إنتاج و إعادة الإنتاج الممارسات

---

الاجتماعية بصفتها متواجدة في ظروف خاصة : تاريخية، سياسية، اقتصادية و جغرافية .

« Contextualiser » فهو يركز أيضا على وضع القيم في ظروفها التاريخية هي و المعتقدات و أساليب البحث، خاصة في الفلسفة. علماء الاجتماع و الفلاسفة البنائيين يستعملون الفكر " الفيري<sup>1</sup>" لتركيز على أهمية الظروف المحيطة بالظواهر الاجتماعية في بداية كل تحليل<sup>2</sup> و في هذه المجالات ينتج نقاش متواصل عن ما يفرق الفهم « Verstehen » عن التفسير<sup>3</sup> .

فهذه المفاهيم و النقاشه قد أثرت بدرجات متفاوتة على تطور البنائية عند منظري العلاقات الدولية. فعلى سبيل المثال " لن تذكر السوسيولوجيا " الفيرية " كأحد أسس مقارباتهم<sup>4</sup> و لكن المفاهيم المشتركة مثل « caractère situé » مثل Context = Enchâssé = Embadedness ، Situatedness أو Anthony الهابر ماسي و الأهمية التي تعليها إلى التذاتية. كما أن أنطونи قيدنس<sup>5</sup> يشي نائص الواقعية الهيكيلية و Giddens مفهومه للهيكلة Structuration

<sup>1</sup> لـ " ماكس فيبر " انظر

<sup>2</sup> انظر Max Weber, *The Methodology of the Social Sciences*, présenté par Edward A. Shils et Henry A. Finch, New York, Free Press, réimp. 1949 ; *From Max Weber : Essays in Sociology*, traduit et annoté par H.H. Gerth et C. Wright Mills, New York, Oxford UP, réimp. 1981.

<sup>3</sup>Klotz Audie, Lynch Cecelia, Bouyssou Rachel, Smouts Marie-Claude. Le Constructivisme Dans La Théorie Des Relations Internationales. In: *Critique Internationale*. Vol. 2. 1999. Pp. 51-62. Doi : 10.3406/Criti.1999.1540 Url : [Http://Www.Persee.Fr/Web/Revues/Home/Prescript/Article/Criti\\_1290-7839\\_1999\\_Num\\_2\\_1\\_1540](Http://Www.Persee.Fr/Web/Revues/Home/Prescript/Article/Criti_1290-7839_1999_Num_2_1_1540) Consulté Le 14 Novembre 2011,P4

<sup>4</sup> انظر Fred R. Dallmayr et Thomas A. McCarthy (ed.), *Understanding and Social Inquiry*, Notre Dame, Univ.of Notre Dame Press, 1977 ; Richard J. Bernstein, *The Restructuring of Social and Political Theory*, Londres, Methuen, 1979 ; Craig Calhoun, *Critical Social Theory*, Cambridge (Mass.), Basil Blackwell, 1995.

<sup>5</sup> انظر Friedrich Kratochwil, *Rules, Norms, and Decisions. On the Conditions of Practical and Legal Reasoning in International Relations and Domestic Affairs*, Cambridge, Cambridge UP, 1989.

---

العقلانية و ينادي بالنظرية الاجتماعية النقدية لمناقشة العوامل السياسية و "Discursive" للسلطة.

ففي العلاقات الدولية ظهر مفهوم "البنائية" في نهاية الثمانينات ، و أول من أستعمله كان Nicholas Onuf في<sup>1</sup> *World of our making* في *Onuf* و آخرون على إننقادات سابقة وجهت "إلى الواقعية الهيكلية في العلاقات الدولية : تلك التي نجدها في نظرية النظم، العبر قومية، و مدرسة القانون الدولي ل Mc Douglas »<sup>2</sup> *Système-monde* و التيارات الأخرى للنظرية الاجتماعية . فا المدافعون عن هذه الأخيرة و أصحاب القانون الدولي يتهمون الواقعية الهيكلية بكونها بعيدة عن التاريخ و غير قادرة وراثيا عن تفسير التغيير . فحسب هؤلاء، تلعب القيم و المعايير دورا أساسيا لتجيئه الفواعل الدولية و هيكلة الحياة الدولية عموما. و قد أوضحت عدة أبحاث ، أميريكيا و نظريا أهمية "Arrangement intersubjectifs " <sup>3</sup> التوفيقات التذاتية" بدراسة نمط تطورها ، و الظروف التي تتموقع فيها و نتائجها على تصرف الفواعل و تكوين المؤسسات في السياسة الدولية .

فمثال <sup>4</sup> John Ruggie يوضح كيف أن التفاهم التذاتي حول اقتصاد عالمي في اللبرالية Enchâssée مضمنة قد وجهت تصرفات صناع القرار فورا بعد الحرب

---

<sup>1</sup>- Nicholas Onuf, *World of Our Making*, Columbia (SC), University of South Carolina Press, 1989 ; Alexander Wendt, « The agent-structure problem in international relations theory », *International Organization* 41, été 1987.

<sup>2</sup> Klotz Audie, Lynch Cecelia, Bouyssou Rachel, Smouts Marie-Claude. Le Constructivisme Dans La Théorie Des Relations Internationales. In: *Critique Internationale*. Vol. 2. 1999. Pp. 51-62. Doi : 10.3406/Criti.1999.1540 Url : [Http://Www.Persee.Fr/Web/Revues/Home/Prescript/Article/Criti\\_1290-7839\\_1999\\_Num\\_2\\_1\\_1540](Http://Www.Persee.Fr/Web/Revues/Home/Prescript/Article/Criti_1290-7839_1999_Num_2_1_1540) Consulté Le 14 Novembre 2011,P4

Friedrich Kratochwil, *Rules, Norms, and Decisions. On the Conditions of Practical and Legal Reasoning in International Relations and Domestic Affairs*, Cambridge, Cambridge UP, 1989.

John Ruggie, « International regimes, transactions, and change : embedded liberalism <sup>4</sup> انظر in the postwar economic order »dans Stephen Krasner (ed.), *International Regimes*, Ithaca, Cornell UP, 1983, et « Continuity and transformation in the world polity : towards a neorealist synthesis », *World Politics* 35, janvier 1983 ; Friedrich Kratochwil, « On the notion of "interest" in international relations », *International Organization* 36, hiver 1982, « Norms and values : rethinking the domestic analogy », *Ethics & International Affairs* 1, 1987, et « Of systems, boundaries, and territoriality : an inquiry into the formation of the

---

، و مثال Friedrich Kratochwilt و حل أزمة الصواريخ الكوبية كان مرتبطة بتطوير " توافق متبادل" و مثال<sup>1</sup> Audie Klotz حول قيم التساوي العرقي. التي انتشرت إلى كافة السياسة العالمية ، و ذلك بنتائج ملموسة على نظام الأبرتاياد Apartheid في إفريقيا الجنوبية . بارتباطهم التذاتية ، توجه البنائيون إلى نقد أكثر توسعًا إلى حد الوصول للأنماط التي وماركسية للمادية الهيكيلية . فإبراز مفهوم Agent الفاعل أو الوكيل إلى جانب الهيكل نوضح النقائص الأنطولوجية الهيكلة و النيوواقعية إن مفهمة المؤسسات إلى جملة من الممارسات التي نجدها عند البنائيين تختلف عن المفهوم الوضعي للموضوعية Notion positivité d'objectivité التي تختلف أيضًا عن التيار النسبي للتفكير المباعد وضعبي . و الأهمية التي تتحلى بها التذاتية<sup>2</sup> تجلب الانتباه إلى ماوراء المنظمات الدولية ، من ظروف اجتماعية أوسع ، قيم و قوانين ، و ثقافات ، و أفكار ( و لو لم تكن كل الأعمال في هذا المجال بنائية ) .<sup>3</sup>

فهذه العوامل لا تقتصر على معتقدات و قيم فردية : فمثلاً ، القيم هي عبارة عن أنماط مشتركة. والمؤسسات و الهياكل عبارة عن بناءات اجتماعية تحمل في نفس الوقت خطابات و منظمات رسمية .

و بنفس الصفة ، فإن أهداف و تصرفات الفواعل ترتبط بالإطار المؤسساتية و بتصرفات الفواعل الأخرى . و معناها العام يفسر داخل إطار معياري مشترك. و يطرح سؤالين اثنين . إذا أعربنا اهتماماً أكبر إلى التذاتية و إلى الظروف الاجتماعية أكثر من المنظمات الرسمية ( في حالة النظرة المادية ) أو المعتقدات الفردية ( في حالة المرجعية العقلانية ) : الأول بالنسبة إلى طبيعة و دور المؤسسات الدولية ، و الثاني بالنسبة إلى

---

state system », World Politics 39, octobre 1986 ; Kratochwil et Ruggie, « International organization : a state of the art on an art of the state », International Organization 40, automne 1986.

Ruggie, « Embedded liberalism... » ; Kratochwil, « Norms and values... » ; Audie Klotz, Norms in International Relations. The Struggle against Apartheid, Ithaca, Cornell UP, 1995.

انظر Wendt, « The agent-structure problem » ; David Dessler, « What's at stake in the agent-structure debate ? », International Organization 43, été 1989 ; Walter Carsnaes, « The agency-structure problem in foreign policy analysis », International Studies Quarterly 36, 3, septembre 1992.

<sup>3</sup>Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia,p5

---

التصرف للبنائيين باهتمامهم في النهاية إلى تعدد الفواعل المتواجدة داخل "البناء" "Proactive" و الصيانة و تطوره . يكفي القول أن البنائيين يعترضون كل أشكال الرؤية الواقعية ، التي حسبها لا تكون المؤسسات إلا صورة للمصالح القوي الكبرى. هذا لا يعني أنهم يرفضون الاعتراف بأن هذه الدول تلعب دوراً مهماً في مسارات بناء القيم الدولية ، و لكن أن مسلمة هيمنة القوى الكبرى لا يمكن أن تفسر لا أميريكيا ولا مفاهيميا. فحسبهم كل أنواع الفواعل الدولية واللامدولية هي في تنافس للدفاع عن قيم و ترسیخ منظمات أكثر رسمية بهدف نشر التوفيقات الاجتماعية. فالعلاقات الدولية تتتطور في قالب من الظروف الاجتماعية العالمية، و المؤسسات أو الفواعل تلعب دوراً يتعدى ما يقول به المسلمات المادية أو العقلانية . فالأهمية التي تعيرها البنائية للبناء المشترك للمؤسسات و الفواعل والوظائف الأساسية عوض الوظائف التنظيمية للقوانين و القيم التي تنظم الحياة الدولية هي معبرة جدا.

<sup>1</sup>

أي أن طبيعة الفواعل نفسها على الساحة العالمية ترتبط بالظرف الاجتماعي المهيمن ، و العكس يجوز ، فإن القيم الاجتماعية و المؤسسات المهيمنة موجودة لأن الفواعل تعيد إنتاجها . وهذه الأهمية المعاارة إلى "المكون الأساسي" تشكك في الكثير من المسلمات الأساسية للنظريات التقليدية للعلاقات الدولية.

إن مجال البحث الإمبريالية الذي يفرق البنائيين عن المنظرين النيوواقعيين أو النيوبراليين ، هو البحث عن مسار بناء المصالح و رفض تجاور بسيط للقيم و المصالح، فالبنائيون يفحصون العلاقات التي تربطها . و حسبهم فإن التوفيقات التذاتية تكون المصالح و الهويات (لا تكتفي بتأثير عليها) . و رغم تقدم حديث فيما يخص أبرز و شرح التغييرات في المصالح التي تتعلق بالظرف الاجتماعي المتتطور ، تبقى هناك خطوات عديدة للوصول إلى تشخيص مجموعة أكبر من الميكانيزمات التي تعيد بها المؤسسات بناء مصالح الفواعل.

<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia,p6

<sup>2</sup>Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia, p7

---

و لا يوجد اتفاق عام حول مسارات بناء هذه المصالح و أحد أبعاد هذا الاختلاف هي على مستوى التحليل : هل يمكن تجاهل مسار البناء الاجتماعي في تعامل الفواعل مع بعضها ؟

فتوجد شبكة من العلاقات السابقة تؤثر علي تعامل الفواعل في ظرف اجتماعي معين، و المقترب النظمي لا يعتمد علي التفاعل بين الدول لتبغير إعادة بناء المصالح ، فمعظم البنائيين يركزون علي أهمية المؤسسات الدولية و الهياكل الاجتماعية العالمية أو العابرة للدول كجزء من النظام العالمي.

و هذه التحليلات لها هدفين : الأول هو الإقناع بوجود هيكل اجتماعي عالمي و هذه التحليلات تشابه في عديد من النقاط أعمال <sup>1</sup> Headley Bull حول مقترب " المجتمع الدولي " و المدرسة الإنجليزية " ، و لكن يوجد فروق ملحوظة فالمقارنة التاريخية للمدرسة " المجتمع الدولي " ترتكز على التشابه بين حقب زمنية أما بالنسبة للبنائيين فإن القيم المكونة تتغير مع الزمن .

ف Bull و آخرون يبقون علي مركزية الدولة بما أنهم لا يهتمون بمفهوم المجتمع العالمي الذي يختلف عن المجتمع بما بين دولي . وبهذا تكون قيم المدرسة التقليدية " المجتمع الدولي " لا تعكس إلا مصالح القوي الكبرى و لا يمكنها أن تكون أو تحول طبيعة قوتها، بصفة أخرى يقترح البنائيون أن تكون للمجتمع الدولي حجما أكبر في دراسات العلاقات الدولية <sup>2</sup>.

و تزيد هذه الدراسات أيضا أن توضح أن الهيكل الاجتماعي العالمي يؤثر علي تصرف الدول: فهو يهتم ب " جمعتها" داخل مجتمع دولي . و بالطبع ، فإن هذه الدول لا تقبل بقيم أو أخرى بنفس الدرجة ، و الهدف هو تفسير أشكال هذه النسبية في القبول و الهدف من هذه المقارنات هو تشخيص مسارات الجمعنة، أي ميكانيزمات انتشار القيم الدولية نحو الأسفل ، نحو الدول ، و نحو الفواعل اللادولاتية.

---

<sup>1</sup> انظر-  
<http://www.dacodoc.fr/hedley-bull-anarchical-society-study-order-in-world-politics-125351.html>

<sup>2</sup> Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia, p8.

---

فالدراسات النظمية التي تريد تفسير الجماعة أو نشر القيم، تأخذ بعين الاعتبار السياسات الداخلية (كون التغيير الداخلي متغير مستقل). فلا تستطيع تجنب المترابطة (عوامل داخلية - عوامل خارجية) . و يعتبر البنايون أن التفاعل بين الهيكل و أنواع الفواعل ضروري لفهم و تفسير المصالح و دور المؤسسات ، بحيث يتم التساؤل عن مفهمة دور هذه الفواعل. و الأهمية التي يعطونها إلى التذاتية و البناء المشترك للفواعل و الهياكل تؤدي إلى إبعاد الفردانية (السيكولوجية أو العقلانية ) و الهيكلة (النيوواقية و (الذي وماركسية ) . و اهتمامهم بالفocal المتميز بالقصد يختلف عن التفسيرات عن طريق الهيكل أو الاختيار العقلاني. النيوواقية ترفض البناء الاجتماعي و تدافع عن التصميم الإستراتيجي ، أما الفردانية العقلانية لا تؤمن التذاتية

إن أول الأعمال البنائية قد صنفت مفهوم الفواعل الاجتماعي إلى المستوى الثاني بسبب وظائفه الميتانظرية . و رغم ذلك فإن الاهتمام بالبناء الاجتماعي يساعد على فهم كيفية تجاوز الفواعل و تغييرها لعدد من الممارسات عوض إعادة إنتاجها ... فلا القيم و لا المؤسسات تنشأ من العدم . و السؤال هو إذا كان الواقع مبني اجتماعيا فهو قابل للتغيير إذا أرادت الفواعل ذلك . و على العكس فإن القيم يجب أن تصاغ و منه تكتسب شرعيتها و دفاعها (الإنتاج، و إعادة التغيير) من طرف الفواعل الاجتماعية. فالفواعل هي التي تفسر وجود القوانين ، القيم ، أو الممارسات، هي التي تناقضها، تركبها و تدافع عنها في الفضاء العمومي. فالفواعل تعمل داخل شبكة من الدوليات و خطابات هذه الفواعل يمكنها إما تفسير أو تجاوز ممارسات و قيم متبرعة.<sup>1</sup>

و هذا المقترب يوسع إذا النقاش حول طبيعة الفواعل التي تعمل على الساحة الدولية. و ما مدى تعلق الدول و الفواعل الأخرى كفواعل اجتماعية بالموضوع؟.

توجد اختلافات رغم الأهمية المولدة للبناء الاجتماعي للمصالح و المؤسسات.

الفواعل Pertinent المتعلقة بالموضوع يمكن أن تكون الدول أو النخب أو الجماعات الإبستمية ، الحركات الاجتماعية ، أو المجتمع نفسه (وطنيا كان أو عابرا

---

<sup>1</sup> Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia, p9

---

لأوطان . إن الاهتمام بالدول كفواجل كما يفعله Wendt<sup>1</sup> قد يسهل المهمة و لكن هذا لا يكفي . و لكن أخذ بعين الاعتبار الجماعات الإبستمية ، الحركات الاجتماعية ، شبكات المنظمات الغير حكومية و الحركات الجذرية في خانة الفواعل يطرح سؤال بناء الهويات و يوجب أخذ بعين الاعتبار عددا من ميكانيزمات التغيير .

إن البنائيين يهتمون بما تزيد أو يمكن للفواعل أن تقوم به (على أساس إدراكتها لظروف السياسية و الاجتماعية) و منه أهمية القصدية Intentionnalité . فتصرف الفواعل لايمكن أن يكون آليا فحسب ، أو بوثبي أو محب للغير Altruiste . لأن هذا التصرف يجب أن يحل على قاعدة العلاقة مع "الدلالة الاجتماعية" و ليس على قاعدة العقلانية أو الواقعية البحثة...و على عكس المقتربات التي تهتم بجماعات المصالح ، فإن الفرع "Interprétatifs" التفسيري للبنائية يريد لهم طريقة تعبير الفواعل عن تصورها المعياري بترقية مؤسسات 'اجتماعية جديدة ، تعكس و تتجاوز في آن واحد الهياكل الموجودة . فهذا يؤدي إلى تحديد المصالح بالنسبة للمجتمع المدني كمكان و موضوع تغيير يكون ذا معزى . فعند التحليل من هذا المنظور فإن النهضات الاجتماعية التي خلفتها صعود الليبرالية و الماركسية و القومية في القرن 19 تأخذ كل معناها بسبب نتائجها المتواصلة حول النقاشات الاجتماعية فيما يخص ما تريده و ما يمكن أن تفعله السياسات .<sup>2</sup>

وإذا كان هذا الاهتمام بالمجتمع عند البنائيين حديثا ، فإن الرجوع المتكرر لهذه النقاشات يوحي أنه لفهم السياسة الدولية لا يمكن الاعتماد على دراسة ما يدور حول السياسة و مصالح الدول فقط و الاكتفاء بذلك .

فدور الفواعل مهم جدا لفهم صنع الهويات ، بناء و شرعنـه المطالب ، تطور القيم في المجتمعات وبين المجتمعات . و بهذا يأخذ البنائيون بعين الاعتبار مسارات التسييس

---

<sup>1</sup> انظر " Anarchy is what states make of it: the social construction of power politics "

<sup>2</sup> Op.cit, Klotz Audie, Lynch Cecelia, p10

---

التي تحدث في الفضاء العمومي كمواضيع بحث أميركي و نظري مثل جذور المصالح الدولية .<sup>1</sup>

## المطلب 2: خطابات حول المجتمع المدني و دوره الدولي.

أصول فكرة المجتمع المدني تعود إلى تصور أرسطو لـ *Politique koinonia*<sup>التي</sup> لم تشمل التمييز بين الدولة و المجتمع و لا بين جماعة و مجتمع، و لكنها كانت تعني مجموعة متناسقة من الأفراد يعيشون في مكان واحد و يتعاملون بنظام سياسي شرعي. ولم

---

<sup>1</sup> Ibid, p 11

يظهر التمييز بين الدولة و المجتمع إلا خلال النهضة الأوروبية حيث ظهرت الدولة الحديثة و رأسمالية السوق في أوروبا الغربية. حيث ميز هيجل بين النطاقين. فهو يقدم المجتمع المدني على أنه ذلك النظام من الاحتياجات ( ساحة تحكمها الفعلية و تقوتها الشركات و الشرطة) ولكن نفس هذه الساحة التي تتفاعل و تتمفصل حول ذاتيات فردية تسمح بإنشاء عملية اعتراف اجتماعي لما هي عليه<sup>1</sup>. ومن القرن 18 إلى يومنا هذا تميز الحقل الدلالي للمفهوم بالكثافة ، و لكن يمكن حصر هذا الحقل في 3 تقاليد نظرية كبرى:

حيث تتطور الأولى حسب الإرادة التاريخية في حصر الدولة داخل حدود معينة يحكمها الاقتصاد الملكية و السوق. فمن هذا المنظور يشكل النشاط الاقتصادي الدور المحوري للمجتمع المدني. فالنسبة للمنظرين الاسكتلنديين للمجتمع التجاري فإن العملية الحضارية تشرط سوق ناجعا بفضل مجموعة من العوامل كإنشاء نظام قانوني للإجابة على علاقات التكامل المتبادل للاحتياجات، ولكن في نفس الوقت يعد أدام سميت أنها تتماشي وتطور «فضاء يتحرر من قبضة الحاجة» «Le besoin». تتطور فيه علاقات إرادية يحكمها «الميل الطبيعي» «Sympathie Naturelle»، وخلق «اتجاه أخلاقي جديد» كان ضروريا لإنشاء مجتمع تجاري.<sup>2</sup>

وتلقى هذه الأفكار امتدادا لدى النيولبراليين الذين يكرسون هوية ما هو مدنى وما هو البرجوازى، ويخشون نمط من التفكير لا تكون فيه الملكية أولوية، ورفض تسييس المجتمع كذا وتشكيل حركات اجتماعية تطالب بسياسة توزيع الثروة من طرف الدولة.

أما ماركس فهو يربط بكل بساطة المجتمع المدني بمصالح «المجتمع البرجوازى» وعلاقته بالإنتاج الرأس المالى، فمن هذا المنظور لا يكون المجتمع المدني سوى مكان إنتاج علاقات اقتصادية غير عادلة.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> -Sunil Khiliani, « La Société Civile, Une Résurgence », Critiques Internationales, N° 10, Janvier 2001, P 44

<sup>2</sup> Ibid. p45

<sup>3</sup> - Virgile Perret, « Discours Sur La Société Civile En Relations Internationales :Portée Et Enjeux Pour La Régulation Démocratique De La Mondialisation. » Etudes Internationales, Vol 34,N° 3, 2003, P381. [www://Id.Erudit/038662ar](http://Id.Erudit/038662ar)

---

وهذا المنظور يشارك نظرة الليبراليين في حصر المجتمع المدني في دوره الاقتصادي فقط ولكن الما بعد ماركسين قد تداركوا هذا التفكير خاصة لدى قرامشي الذي يرسم مخطط ثلاثي الأطراف يفرق بوضوح بين الدولة، المجتمع والاقتصاد. بالنسبة لقرامشي يضم المجتمع المدني مجموعة المنظمات الخاصة تتماشى وظيفة السيطرة التي تفرضها المجموعة المهيمنة على كل المجتمع. بصفة أخرى فهو مكان بناء ميكانيزمات الجماعة (الهيئات الدينية - العائلة - المدارس - الجمعيات المهيئه - الأحزاب السياسية - وسائل الإعلام...) فهي تخلق تأييد ورضا الطبقات الأدنى منها في المجتمع.

وعكس ماركس، يمنح قرامشي هذه المجموعة المهيمنة قوة كامنة تمنح لها قدرة التحرر الاجتماعي: كون منطق القوة لا يقبل من طرف كل الجماعات الخاصة فإن المجتمع المدني يعتبر كساحة لظهور نظام اجتماعي جديد كذا يظهر على أنه يتميز (حسب مثل أعلى للعدالة الاجتماعية) بوظيفة إستراتيجية في ديناميكية النضال الثوري.<sup>1</sup>

أما كانط فمنظورة ينطلق من فكرة تاريخ عالمي ذو نزعة كوسومبلماتية. كانط يقترح خمسة قضايا هامة، الأولى هي كون "أكبر مشكل بالنسبة الإنسان هو ما تفرضه عليه الطبيعة في ضرورة إنشاء مجتمع مدني يقوم بإدارة القانون العالمي « Droit universel ». ففي نظره، وحده مجتمع مدني عالمي له القدرة على إرغام الدول على كبح « حريتها العنيفة» اتجاه بناء دستور مدني يحكم علاقاته الخارجية مع الفواعل الأخرى<sup>2</sup>. وتحقيق هذا المشروع يطابق فكرة السلام والأمن العالميين وفي نفس الوقت يشكل أقصى درجة من التنمية البشرية.

وهذا التخيل الكانطي لمجتمع مدني بمهمة سلام عالمي تجد امتداد لها في أعمال هابرماس الذي يبني علاقته بالماركسيه، فقد اعتمد على المبادئ الكانطية في العمومية « PUBLICITE » التي تقر بأن على الفضاء العمومي أن يلعب دور وسيط Médiateur بين السياسة والأخلاقيات، ودورها هو إبراز الوحدة في الأهداف، وأن تكون لقانونية علاقة توأمة مع الأخلاقية. فهو بذلك يقوم بتحليل عملية انقراسن النظام القديم لصعود البرجوازية، فخلق فضاء خاص للمداولات العمومية بين المجتمع والدولة. ينافق

---

<sup>1</sup> - Ibid. p382

<sup>2</sup> - Op.cit. Virgile Perret, ibid P384

---

بذلك مبدأ العمومية مبدأ سر الدولة الملكية، ويدفع بذلك تطور «الاستعمال النقيدي للعقلانية» داخل الفضاء العمومي من قبل (المقاهي، المسارح، وسائل الإعلام...)، فيسمح بوجود تعدد الآراء، منها مجتمعي. راء الدولة أو ما يعاكسها. فهذا الفضاء العمومي يلعب دور محرك اجتماعي. أما الآن يصف هابرماس هذا الفضاء من الاستقلالية على أنه قد تم تقيده تحت ضغوط عملية تطبيق الوسائل الصناعية والتجارية على الثقافة، ويوصي بالرجوع إلى العقلانية النيوكناتية، وذلك ببناء فضاء انتقادي يعتمد على أخلاقيات الحوار (عقلانية التواصل) تسمح بالفهم المتبادل والتوافق الاجتماعي. فمن شأن هذه الديناميكية أن تكرس خاصة في المجتمع المدني، الذي يكون مستقلاً على الدول وعلى الاقتصاد، ويرحى العائلة وجماعات المصالح كالنقابات والأحزاب السياسية التي تنتمي إلى الأنظمة الاقتصادية والسياسية.<sup>1</sup>

**الخطابات النيولبرالية حول دور الفواعل اللادولاتية في الحكومة العالمية:**

**الخطابات القرامشية والنيوغرامشية حول دور المجتمع المدني في بيئة السيطرة النيولبرالية:**

**الخطابات النيوكانطية حول دور المؤسسات المدنية العابرة للأوطان في مأساة ديمقراطية كوسموبوليتانية.**

### **أ-الخطابات النيولبرالية حول دور الفواعل اللادولاتية في الحكومة العالمية:**

إن النظرة النيولبرالية للمجتمع المدني ودوره في العلاقات الدولية مبني على فكرة مرتبطة بالنقاشات حول الحكومة، حول إعادة تعريف علاقة التمفصل بين الدولة والسوق، وبصفة أعم بين السلطة العمومية والمجتمع المدني<sup>2</sup>. ظهر مفهوم الحكومة في الثمانينيات داخل البنك العالمي لوصف تطور السياسات التي كان يود تطبيقها على الدول النامية. فجاءت الخطابات حول الحكم الراشد تربط الحكومة بالدفاع عن الديمقراطية أو بأحرى بريطها بإصلاح الهياكل السياسية للدول النامية، تعزيز مجتمعها المدني، وقدرة هذا الأخير على إصلاح السلطة العمومية بالضغط عليها لتكون مسؤولة أمامه في هذه

---

<sup>1</sup>- ibid. p 386

<sup>2</sup>- Pierre De Senaclens, « La Mondialisation, Théories, Enjeux Et Débats », Paris , Armand Collin, 2002,P 51.

---

الظروف. تكمن أهمية المجتمع المدني في كونها ذلك المعارض للدولة، وكأن الواحد يضطهد حتما الآخر<sup>1</sup>.

وسريعا ما تبنت المنظمات الدولية "الحكومة" خاصة "OCDE" وبعض لجئات ووكالات UN، واللجنة الأروبية. وما شجع هذا الانتشار هو إنشاء "لجنة الحكومة العالمية" "Commission sur la gouvernance Globale" المتكون من إطارات سامية في هيئة الأمم المتحدة و الاتحاد الأوروبي. أما على المستوى الدولي تعتبر هذه اللجنة المنظمات الغير حكومية، حركات المواطنين، الشركات المتعددة الجنسيات والسوق كفوا عل في الحكومة. لأن إدخال كل هذه الفواعل اللادولاتية شكل مع تراجع دور الدولة وما يحمله من تسامي دور الفواعل الأخرى القاسم المشترك للخطابات حول الحكومة.<sup>2</sup>

فهذا التسامي لأهمية دور الفواعل اللادولاتية في الأدبيات يرجع إلى أنه من الجانب الوظيفي، نظرا لتعقد البناء الاجتماعي، لم يعد النظام السياسي قادرًا وحده على تسيير المجتمع. فبذلك يستوجب عليه تقسيم سلطته مع فواعل أخرى. فاستحالة تسيير مجتمع معقد تتبعها ضرورة تحول السلطة بالتخلي على مركبة الدولة.

يقول Le Galès في هذا أنه «في الحكومة أفكار القيادة، الإرشاد الإدارية والتسيير، ولكن دون التطرق إلى الأولوية الموكلة لسيادة الدولة».<sup>3</sup>

في العلاقات الدولية يفسر Lispschutz<sup>4</sup> أن «المجتمع المدني العالمي بصدّ البروز كإجابة وظيفية لزوال قدرة ورغبة الحكومات على التكفل بالعديد من الوظائف الاجتماعية»<sup>5</sup>. وبالنسبة لروسو، تم الاستحواذ على العولمة من طرف الحكومات وديناميكيات عملية العولمة ، وهي تشارك بطريقة ناجعة في تفكير سلطة الدولة ونشرها داخل ميكانيزمات جديدة للضبط الاجتماعي، تكون أكثر مرونة وخالصة من السلطة الرسمية. وهذا التحول في تطبيق السلطة يأخذ شكل حوكمة من دون حوكمة لا تكون فيها

---

<sup>1</sup> -Cynthia Hewitt De Alcantara, « Du Bon Usage Du Concept De Gouvernance », Revue Internationale Des Sciences Sociales, N°155, Mars 1998, Pp 113-114.

<sup>2</sup> - Op.cit. Virgile Perret, p387

<sup>3</sup> - P.Le Galès , « Régulation, Gouvernance Et Territoires » In J.Commaile Et B.Jobert (Dir), La Régulation Politique Publique, Paris, Editions Montchrestien, 1998, P85.

<sup>4</sup> Ibid. p 86

<sup>5</sup> - Op.cit. Virgile Perret, p388

---

للدول صفة الانفراد بالقوة الشرعية ولكنها مجبرة على اقتسامها مع هيئات أخرى (ONG، المنظمات الدولية، الشركات، الحركات الاجتماعية، العائلات...) التي تشارك في عدة مستويات في الضبط الاجتماعي والحفاظ على نظام دولي معين، فهذه الفواعل نتسق بين منطقين، الأول منطق الخوصصة والثاني منطق لامركزية السلطة وهذا ينتج نوعا من التشارك في الضبط Co-regulation تضمنها الشبكة العمومية والخاصة.

ويدرس Young<sup>1</sup> هذه التحليلات في إطار المؤسسة النيولبرالية، فالنسبة إليه نتيجة هذا التطور هو أن دور الحكومات يوشك أن يكون مستغنی عنـه . وبذلك لا يتعدى أن يكون مدیرا النظام الحكومية<sup>2</sup> أو بصفة أخرى يجب على الدولة أن تتخلی على مراكزها في السلم التنظيمي وأن تكتفي بلعب دور مسیر شبكة الفواعل<sup>3</sup>.

إذن هذه الفواعل من شأنها أن تؤدي وظيفة أساسية وهي الحكومة الديمقراطية، فتعمل كنظير وظيفي كونها تقدم ميكانيزمات رقابة عبر وطنية تسمح لها بالعمل حيث لا تستطيع الحكومات أو حيث لا تريد الخوض لأسباب سياسية. أو بالأحرى، يكون للمجتمعات الدولية القدرة على بناء «بدائل خاصة» «Privée» للانتفاقيات الحكومية، وذلك بإنشاء قوانين حسن التصرف في التجارة مثلا : تكون للمنظمات الغير حكومية وظائف مماثلة ولكن في إطار المساعدة الإنسانية، عن طريق الضغوط التي تطبقها بهدف الحصول على مزيد من الشفافية والانفتاح "Accessibilité" من طرف المؤسسات العمومية الوطنية والدولية ، ومجموع هذه الضغوط يمثل ذلك النظير الوظيفي الميكانيزمات الصحفية والتشريعية مراقبة الانتخابات.<sup>4</sup>

ولكن ما لا يجب أن ننساه هو أن المنظمات الغير حكومية في دورها قد لا تمثل إلا مصالح قطاعية، هذا لا يعني أنها تبحث عن المصلحة الخاصة، إنما لا تمتلك نظرة عامة للملكية الجماعية.

---

<sup>1</sup> Ibid p 389

<sup>2</sup>- James Roseneau, « Governance , Order, And Change In World Politics » , Governance Without Government , Cambridge, Cambridge University Press.

<sup>3</sup> Op.cit. . Virgile Perret, P388

<sup>4</sup>- Oran R.Young , International Governance « Protecting The Environment In A Stateless Society », Ithaca, Cornell University Press, 1994, Pp1

---

يقول Thaa في هذا أنه: «عوض تجاوز المصالح السوسيو اقتصادية المنفردة والأهداف الخاصة ،عكس المدينة أو الدولة، يقوم المجتمع المدني بتكريسها». <sup>1</sup>

وهذا العمل النطافي يفسر بتوزيع غير عادل للمنظمات الغير الحكومية على المجالات المختلفة على المستوى الدولي: فمعظمها تعمل في مجال حماية البيئة، التنمية، حقوق المرأة، حقوق الإنشاء،... أو المجال الاجتماعي. ولكنه يبقى محدود وهي نادرة في مجالات مثل : الأمن، التكنولوجيا، التجارة، التجارة الفاعلية. وهذا التوزيع الغير متجانس يعني أن تكون هذه المنظمات تجذب مع الحاجة أو الطلب الثقافي في مجال معين، أي حاجة الحكومات والمنظمات الدولية. ومن جهة أخرى فإن نمو عدد المنظمات الغير حكومية في مجال ما، يزيد من الضغط والتناقض، ونرى هذا لا سيما في استعمال لتقنيات الإعلان عن المناقصات، والعقود القصيرة الآجال. فانتشار المنطق التجاري يدفع بهذه المنظمات إلى تبيين نفس نوع التقنيات التجارية التي تستعملها الشركات الخاصة تعطي نتائج عكسية من جانب الفعالية<sup>2</sup>.

ويظهر هذا المشكل بصفة أبرز مع الفاعل الاقتصادية وعلى وجه أخص الشركات العابرة للحدود، فلا يمكن لهذه الأخيرة أن تكون بديلة عن الاتفاقيات الحكومية بقوانينها. والسبب هو أن رسم القوانين الخاصة بالشركات يعتمد على الضغوط المتبدلة للمستهلكين والرأي العام ،ثم لا توجد صفة الإلزامية لهذه القوانين، فهي إذن لا تملك القدرة على تسير الملكية العامة كون هدفها الأول والأخير هو الربح، وهي لا تمتلك أي ميكانيزمات لاندماج الاجتماعي وللتوزيع العادل للموارد المجتمع ولا تزيد الاهتمام بقضايا مثل حماية البيئة.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> -Wilfried Thaa, « Learn Citizenship » The Fading Way Of The Political In Transnational Democratie, European Journal Of International Relations , Vol 7, N=°4,2001,P515 .

<sup>2</sup> Op.cit . Virgile Perret, P389

<sup>3</sup>- Alrexander Couley, James Ron , « The Ngo Scamble, Organised In Security , And Politica Action », International Security ,Vol 27,N=°1, 2002,P6.

---

لكن القوة المالية التي تمتلكها هذه القواعد الاقتصادية يجعل من كل نشطاتها أهدافا ناجحة خاصة عبر لobbies هيئة الأمم المتحدة.<sup>1</sup>

وإذا تطرقنا إلى مدى شرعية المنظمات الغير حكومية والفاعل الاقتصادية فجد أن للأولى شكل أساسيا من التمثيل الشعبي، فمشاركتها في السياسة الدولية ضمان لشرعية المنظمات الدولية. في نفس الوقت تبقى تمثيلية الشعبية المنظمات الغير حكومية نسبية، كون ممثليها ليسوا محل انتخاب، ومسؤوليتهم اتجاه الممولين دائما محل ضبط ومراقبة يقتصر على الجانب المالي والتكنوقراطي وبشكل غير معن. بالإضافة إلى أن مسؤوليتهم اتجاه أعضاء المنظمة غير محددة و لا يوجد نظام تشاور مع الأعضاء .إذن المواطن الذي من المفروض أن يكون ممثلا من طرف هذه المنظمات، لا يملك في الحقيقة أي وسيلة رقابة ديمقراطية من وراء انحرافه.

وكذا في الشركات المتعددة الجنسيات التي هي بعيدة كل البعد عن المعايير الديمقراطية التمثيلية، والتي ترى حكمها في يد أوليغارشية مالية تتكون من أعلى الموظفين والمسيرين الذين يتم تعينهم.<sup>2</sup>

يوجد نوع من التناقض بين الديمقراطية التمثيلية و الحوكمة ، خاصة من جانب الفلسفة الوظيفية، كون الحوكمة تعجز عنأخذ بعين الاعتبار خصوصية النظام السياسي. يقول منشئاً أوريا «الجهاز الوظيفي ما فوق دولاتي» ومن بينهم Hedley Bull الذي أنشأ فرضية في السبعينات مفادها نهاية البديل الحديث القريب من نظام القرون الوسطى، المتمثل في نظام من السلطات المتراكمة و متعددة الو لأءات وتركيبها مع الخطابات النيولبرالية لتدخل أقل للدولة، فإن عودة الوظيفة من الخطابات حول الحوكمة يجعل من هذه الأخيرة وسيلة ايدويولوجية من أجل سياسة تدخل أقل للدولة تتناقض مع الديمقراطية التمثيلية: فبتقلیص وظيفة الدولة بانفتاح النظام السياسي على المجتمع المدني فسيتم رسم حدود إدارة عمومية مهمتها تتجاوز خدمة المجتمع ككل إلى توفير خدمات موجهة إلى مصالح قطاعية وزبائن / مستهلكين وكذا التعميق من التباين وعدم المساواة

---

<sup>1</sup>- Riva Krut , « Globalisation And Civil Society,Ngo's Influence In International Decision Making »,Paper Presented At Conference « Globalisation An Citizenship » De 'Institut De Recherche Des Nations Units Sur Le Deveoppement Sociale, Genève 9 -11/12/1996,P20.

<sup>2</sup>- Op.Cit . Virgile Perret, P390

---

بين المواطنين، المناطق، والدول فتطبيق هذا النمط قد يقودنا إلى تفصيل الفواعل الأكثر نفوذ والتي تمتلك أكبر الوسائل المادية وغير مادية لتغليب مصالحها.

والشكل الأساسي الذي تواجهه الحكومة يمكن في عدم قدرتها على التميز بين ما هو خاص وما هو كمعيار أساسى لتوكيل وظائف الضبط الاجتماعى الدولى يوضح Stocker النتائج السلبية المحتملة عن تبني هذا النمط فعند توكل وظائف الضبط الاجتماعى إلى شركات فواعل عامة وخاصة (على شكل شركات) يساهم في تشوش المسؤوليات وتشجع الهروب منها<sup>1</sup>.

فبهذا نستنتج أن الخطابات حول رغبة دور الفواعل اللادولاتية في الحكومة العالمية تعيد على المستوى الدولي رغبة الليبراليين من تقليص دور الدولة والاعتقاد الوظيفي كون المنظمات الخاصة قادرة على تحمل وظيفة الضبط الاجتماعى الدولية تماماً ما تفعله السلطات العامة ولكن في نفس الوقت فهذا قد يهدد أسس الديمقراطية التمثيلية ويبعد هذه الفكر متناقضة مع شرط الضبط الديمقراطي للعولمة.

## **بــالمجتمع المدني بين السلطة النيوليبرالية ومعارضة السياسات العبر وطنية:**

إن النظرة القرامشية للمجتمع المدني تعتبر بالتناقص بحكم فضاءه، وتحول تنظيم المفاهيم حول دوره في ديناميكيات العمولة، ومعارضتها:

«المجتمع المدني هو قضاء أولئك الذين لا تخدمهم عولمة الاقتصاد العالمي، ففي هذا الفضاء يمكنهم رفع احتجاجاتهم والبحث عن البديل، فهذا ما يسمى باتجاه «Botton up» أما في اتجاه «Top down» تؤثر الدول ومصالح الشركات على تنمية هذه الصورة من المجتمع المدني وذلك بهدف الحفاظ على التوازن ما بين الاجتماعي والسياسي يعتبر Stephen Gill البنك العالمي ذلك العامل الذي يطبق سلطته على المستوى الهيكلي والفردي ولكن هذا لا يفسد كون هذه المؤسسة في نفس الوقت الوكالة

---

<sup>1</sup> Op.cit. Virgile Perret, P391

---

الدولية التي توجه إليها المنظمات الغير حكومية لتأثير على السياسات الاجتماعية والبيئة في الدول المستدينة.<sup>1</sup>

يعلم بذلك المجتمع المدني وفق لعبة اختيار الزميل: «cooptation» فحسب قرامشي: الاندماج المتزايد للمنظمات الغير حكومية في برامج البنك الدولي وتبني هذا الأخير لهجة «الديمقراطية» والحكم الراشد يسمح لها بشكل ما تعزيز شرعية سياساته في مواجهة الانتقادات وذلك دون إتلاف أسس توجهاته النيولبرالية. فمن هذه الوجهة، يعتبر لغة البنك العالمي ستاراً ايديولوجياً بهدف حجب ارتباطه بالعقيدة «Néolibérale»، وفي نفس الوقت إلى تحسين صورة المؤسسة اتجاه الرأي العام<sup>2</sup> بالنسبة للمنظمات الغير حكومية، تقدم هذه الشراكة مجالاً جديداً، ومنفذ جديداً، ومصدر تمويل جديد، يجدها على الاحترافية وعلى التوفيق بين إيديولوجيتها ومنطق العالم الخارجي

تكتلات المنظمات الغير حكومية التي ساهمت في تكون وهيكلة حركة مناهضة للعولمة، تزيد أن توضح "البروز التاريخي لحركة ضد العمولة الاقتصادية التي لبرالية على المستوى المحلي، الوطني، الجهوي العالمي" ومن بين هذه الحملات تذكر: إخفاق في الاتفاق المتعدد الأطراف حول الاستثمار من 1998، إخفاق مفاوضات المنظمة العالمية للتجارة في Seattle عام 1999 التي تعتبر كتاريخ ميلاد الحركة المناهضة للدولة «Anti-mondialistes»، فالتخلي عن تطوير البذور المحولة الجنيات Transgénique من طرف شركة Monsanto، خلق المنتدى الذي ظل منتدى (المنتدى الاجتماعي العالمي)، والتنظيم المنسي ضد المنتديات Contre Davos Sommets (النقيابات، الحركات، الاجتماعية...) التي مرت من صفة التجاوز "juxtapositions" إلى التقارب الوظيفي الذي من المفترض أن يقود إلى تهيئة إستراتيجية مشتركة لربط الاقتصاد العالمي بأهداف العدالة الاجتماعية.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>- Op.Cit . Virgile Perret, P390

انظر Stephen GERMIC, « The Néo-liberal University : theory and practice », journal of comparative poetics, N° 29, 2009, <http://www.jstor.org/pss/27929823>

<sup>3</sup> - Op.cit. . Virgile Perret, P392

---

ثم إن القراء النيوغرامشية لدور المجتمع المدني على الساحة الدولية يعمر عن دور أساسي ومهما في إنتاج ومعارضة العمولة الاقتصادية، النيولبرالية وفي نفس الوقت، فبتحليل ديناميكية الدولة حسب فئة ديكوتومية [Top down-Bottom-up] Dichotomique وهي تنتج مفهوم مبسط للمجتمع المدني، مقسماً إلى قطبين متجانس من الخير والشر فهذه الدلالة الإيجابية أو السلبية ترتبط بالوظيفة التي تقوم بها عناصر المجتمع المدني بالنسبة لسياسات «توافق واشنطن» Consensus de Washington فهذا المنظور يبعثنا إلى رؤية مبرمجة للتغيير الاجتماعي كما قام بتحليله فرامشي لها وضح دور الشركات ويبين انطلاقة الحركات النقابية والجمعيات الثقافية والجمعيات الثقافية.<sup>1</sup>

فكان يضع الحركات الاجتماعية في قلب المجتمع المدني وكان يمنح هذا الأخير دور المحرك في الديناميكية التاريخية فعلى الصعيد الداخلي، تدخل «حروب الحركات» و«حروب المواقف» في ديناميكية ثورية سلبية Passive للاستحواذ على الدولة يقول Cox في هذا أنه توجد "حرب موافق على الأمد الطويل" تحركها «إعادة إحياء الروح الجماعية» وتوجهها الجهود الفكرية للجمع والتسيق بين القوى الاجتماعية المناهضة للدولة داخل المشروع مشترك "لنظام سياسي بديل".

ولو كان هذا في البداية مبنياً على إشكالية العدالة الاجتماعية، ويهدف إلى إعادة السيطرة إلى المواطن إلى الحياة العمومية خاصة بتقرب إنشاء سلطات سياسية جديدة وعلى جميع المستويات، بفضل تعزيز "روح التضامن" على المستوى المحلي ونشره على المستوى الدولي والعالمي.

إذن توجد النظرة الثانية للمجتمع المدني: يمكن التركيز على مساهمة جزء من المجتمع المدني في ديناميكية سياسية تهدف إلى تحسين نوعية الديمقراطية وتنظيم العولمة، ولكن من جهة أخرى لا يعطينا هذا التحليل أي اقتراح المؤسسات التالية التي بإمكانها زيادة الضبط الديمقراطي للتطور العابر للأوطان<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> -ibid. p 389

<sup>2</sup> Op.cit. . Virgile Perret, P393

---

## ج-الخطابات النيوكانطية حول دور المؤسسات المدنية العابرة للأوطان في مأساة ديمقراطية كوسموبوليتنية.

يقر عدة مؤلفين أن تزامن الدولة و الأمة ليس إلا حقبة من التاريخ تحاول العولمة إنهاءها فالعولمة هنا ترتبط بعملية تحفز انطلاق نشاطات عابرة للأوطان تؤثر على صحة و أمن شعوب العالم ولكن من دون منح ميكانيزمات بديلة لممارسة ضبط ديمقراطي على هذه النشاطات وهذا ما دعي إلى التشكيك في كون المستوى الوطني كقاعدة التنظيم الديمقراطي للمجتمع.<sup>1</sup>

وتدارك هذه الوضعية قد يشترط امتداد الديمقراطية إلى أبعد من الدولة أي إرساء ديمقراطية كوسموبوليتنية كما في عصر التوир حيث تلعب منظمات المجتمع المدني دورا في العملية ولكن هذه المرة على مستوى الفضاء العمومي الدولي: حيث تكون المنظمات الغير حكومية تلك الواجهة التي تحد بين سياسات الدولة و الفضاء العمومي الدولي كما كان يفعل سابقا الجمعيات النوادي الأحزاب و النقابات لما كانت الدولة السلطوية تتربح أو بصفة أخرى إن مساهمهم من مأساة ديمقراطية كوسموبوليتنية قد توصف بطريقتين الأولى على شكل ديناميكية تأتي من الأسفل (Botton up) يكون المجتمع المدني محركا لها أو على شكل ديناميكية من الأعلى (top-down) يكون للدولة فيها الحفاظ على دورها المسيطر وفي نفس الوقت تتخلي عن بعض الوظائف الضبط الديمقراطي للمجتمع المدني الدولي.<sup>2</sup>

فمشاريع مأسسة الديمقراطية الكسموبوليتنية من الأسفل (من القاعدة) تعتمد على النموذج المهيمن في الخطابات النظرية حول الديمقراطية خلال العشرين الأخيرتين: ديمقراطية المداولة (Délibération) فهذا النموذج ظهر بعد الانتقادات المبنية على مبدأ الأغلبية كأسلوب للشرعية الديمقراطية لفائدة تثمين المداولة كعملية مفتوحة و متضمنة قدر الإمكان تسمح بتعزيز المشاركة واعية بالرهانات في الشؤون العمومية، هكذا تستمد العملية الديمقراطية قوتها من مشاركة الجميع في عملية تداول خصوصيتها توقع نتائج

---

<sup>1</sup> انظر المبحث 01 المطلب 02

<sup>2</sup> -Op.cit. . Virgile Perret p 389

---

عقلانية مقبولة يحوى هذه التصور ارتقاء الرابط المفاهيم بين الشرعية الديمقراطية والأشكال التقليدية للتنظيم الدولي وبرفض فكرة الدولة العالمية ويوصي بإنشاء شبكة عابرة للأوطان من الأنظمة القادرة على شن سياسة داخلية على المستوى العالمي.<sup>1</sup>

وفي هذا الموضوع يؤكد Bohman<sup>2</sup> أن المجتمع المدني العابر للأوطان يمكن أن يؤدي وظيفية كجمهور عالمي يرجع إليه الفواعل الدولية ليؤثر سياسيا على إنشاء النظم أو على عمل النظم بإنصاف عن تجاوزاتها فمساهمة هذه الظاهرة في الضبط الديمقراطي تكمن في تعدد مصادر التأثير السياسي وفي ترقية شروط عادلة للوصول إلى المؤسسة على المستوى الدولي.

فالهدف هو الحد من عدم تكافؤ السلطة و الموارد التي تتجها قوى السوق بخلق محيط يوفر فرص تأثير سياسي موزع بأكبر قدر من العدالة وعلى المدى البعيد يجب على هذا الهدف أن يكمل بمؤسسة قانونية للإجراءات الوصول إلى الفضاءات السياسية العالمية وذلك لخلق ديناميكية كوسموبوليتانية للمعارضة و المداولة و يتبنى (folk<sup>3</sup>) منظورا مشابها بمنح المجتمع المدني دور محفز في إطار مشروع ديمقراطي يكون أكثر مؤسسة على المستوى العالمي فهو يؤكد أن انطلاق الحركات الاجتماعية العابرة للأوطان (Globalisation from below) سيؤدي إلى ترقية حوكمة إنسانية أي مجموعة من المعايير الموضوعية لا تعرف عن طريق الحاجات (besoin) إلى رأس المال (حسب المنظور النيوليبرالي ) ولكن عن طريق الحاجات الإنسانية.

فيكون من المفترض على هذه الديناميكية إنتاج إيديولوجية اتحادية توجه طاقة المجتمع المدني العالمي نحو تأسيس ديمقراطية عالمية خاصة بخلق برلمان عالمي داخل نظام الأمم المتحدة.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup>- ibid. p 389

انظر International Affairs , Volume 75,The Royal Institute of International Affairs ,July 1999, Issue 3, P 469–712

Edward Shils , « The Virtue of Civil Society », governement and opposition انظر ,international journal of comparative politics, Volume 26, Issue 1, pages 3–20, January 1991

<sup>4</sup> Op.cit. . Virgile Perret, P394

---

إذن فتحليل (Falk) يطل على مشروع ديمقراطي قريب من مشروع (Held)<sup>1</sup> فهذا الأخير يوصي بإنشاء مؤسسات سياسية جديدة تتعايش مع النظام المابين دولاتي (interétatique) وفي نفس الوقت تجاور الدول في فضاء نشاطات عابرة للأوطان مثل «محاربة السيدا، الطاقة النووية، تسيير الغابات الاستوائية، تسيير الموارد الغير المتتجدة» فهو يقترح إرساء حق كوسموبوليتاني الديمقراطي يرتبط بمجموع المؤسسات السياسية ويضمن تمنح بالحقوق الفردية وحماية هذه الحقوق وقد قسمها إلى 7 مجالات: المجال الصحي، الاجتماعي، الثقافي، المدني، الاقتصادي والأمني السياسي) فبهذا التنظيم المؤسس على مبدأ الفرعية سيؤدي هذا النمط من الديمقراطي الكسموبوليتانية: إلى نظام سلطة عالمية ومقسمة إلى نظام مراكز السلطات متعددة والمتدخلة، مكونة ومحددة من الديمقراطي.<sup>2</sup>

وإن كان تكوين هذا النظام ناجم عن منطق مركزية "top down" فهو يتحسب إسناد بعض وظائف الضبط الديمقراطي إلى المجتمع المدني العابر للأوطان يوضح Archibugi<sup>3</sup> أن المجتمع المدني العالمي يساهم في عملية سياسية هي اتخاذ القرار عبر مؤسسات جديدة ودائمة ويقول في نفس الوقت أن هذه المؤسسات تتنظم إلى المنظمات المابين الحكومية الموجودة ولكن لن تحلها مكانها فوظيفتها ذو دور استشاري ولا تنفيذي.

إلى أن يوكِّل هذا المجتمع المدني مهمة الاندماج في الشؤون الداخلية للدول وسيُنكر حق هذه الدول في التدخل فتجاوز السيادات الدولية يلقى مبرراته بفكرة التدخل المدني التي تعمل بمبدأ الضرورة الأخلاقية وأن الدول ستستفيد من فحص انتقادي لتنظم السياسة الخاصة.<sup>4</sup>

وبهذا نستنتج أن أنماط الديمقراطية الكسموبوليتانية الممأسسة في الأعلى أو في الأسفل لا تتشابه فالأولى مستمدَّة من نمط الديمقراطية التداولية Démocratie Délibérative، تتراجع كثيراً أمام فكرة دولة ديمقراطية عالمية وتراجعاً أساساً إلى

---

<sup>1</sup> انظر David Held, Anthony McGrew, Globalization and the Liberal Democratic State, Volume 28, Issue 2 ,April 1993, pp 261–288.

<sup>2</sup> Op.cit. . Virgile Perret, P395

<sup>4</sup> Ibid. p 396

---

قدرتها على مؤسسة التداول السياسي للمواطنين بينها تختار الثانية نظام ضبط يدمج مكونات ذو أصول فدرالية ورغم تباين النمطين فيما يتشاركان في تبني منظور<sup>1</sup> Zolo بالصفة القانونية، أي حول الفكرة الكانطية لوحدة المعنوية البشرية، وال الحاجة إلى نظام قانوني كوسموبولتاني يكون أعلى من الدول.

هكذا إنشاء مجتمع مدني عالمي يقترح مع مشروع سلام ديمقراطي عالمي.

أما النقد الذي يمكننا توجيههم إلى فكرة Bottom up أي مأسسه الديمقراطية الكسموبوليتانية من الأسف هو أنها تعتمد على منطق أخلاقي يجعل من المجتمع المدني "صورة مثالية بعيد عن الواقع، مبنية أساساً على هدف تواصلية ديناميكية كهذه تزيد إخراج النزاعات والمصالح الاقتصادية من الفضاء المدني، وتعطي ثقة كبيرة في الميكانيزمات التداوilyة الضعيفة وذلك لتنسيق بين المصالح وخلق اتفاق عام حول المعايير الأخلاقية المشتركة لذا فهذه الفكرة قد تبدو مختلفاً ومختلفاً مع علاقات القوة التي تواصل في تحديد السياسة الدولية، والأهم هو أن هذه الفكرة شديدة الارتباط مع التجربة الأوروبية.

لتكون محركاً موثقاً فيه لإرساء ضبط سلمي وديمقراطي للعلاقات الدولية أو بصفة أدق فهذه الفكرة تحاول تجنب المشكلة التي تخص كل المدافعين عن النموذج الديمقراطي الكسموبوليتاني، فيما يخص تمثيلية المجتمع المدني العالمي فالبن سبة لـ Show فإن الانتماء إلى المجتمع المدني العالمي هو طريقة للتواصل مع المجتمع المدني الغربي، وبذلك الحصول على مصدر للتأثير على الدولة الغربية التي في قلب القوة العالمية.<sup>2</sup>

وبنفس الطريقة، زيادة تأثير هذا الفضاء بإعطائه وظائف ضبط ديمقراطية دولي، في إطار حوكمة بشرية، عن طريق الحصول على حق تدخل في شؤون الدول، أو عن طريق اندماجها داخل إجراءات اتخاذ القرار الخاصة بالمؤسسات العالمية الجديدة، وهذا

---

<sup>1</sup> انظر John KEAN, « Global civil society », Cambridge University Press, 2003, p211  
<http://www.guidestarinternational.org/documents/Global%20Civil%20Society%20John%20Keane%20University%20of%20Westminster.pdf>

<sup>2</sup>- Op.cit. Virgile Perret, p 387

---

ما يمكنه أن يضر بمبدأ المساواة الدول أمام العدالة بتعزيز السيطرة السياسية الغربية على حساب الدول النامية.<sup>1</sup>

بالإضافة إلى أن البعض قد يشكك في أنه يمكن للديمقراطية أن تنتقل من مرساها الوطني لتعيد بناء نفسها على المستوى العالمي على أساس «مجتمع مدني عابر للأوطان» يقول Thaa<sup>2</sup> في هذا الموضوع أن أنماط الديمقراطية الكسموبوليتانية غالباً ما تستهين بالشروط الضرورية لظهور اعتماد متداول بين مواطنين متساوين سياسياً، خاصة بالنسبة لقضية الهوية الجماعية فعندما نجعل من الفضاء العمومي العالمي محكماً لعملية إعادة بناء هوياتي على المستوى الوطني والعالمي، فإن نماذج الديمقراطية الكسموبوليتانية تبالغ في تقيد تجانس الفضاء العمومي العالمي وفي نفس الوقت تقلل من مقدار التباين الثقافي العالمي يذكر Kohler<sup>3</sup> أن مفهوم الفضاء العمومي في باطنها مرتبط بهياكل من السلطة والمسؤوليات لا وجود له على المستوى العابر للأوطان بصفة أخرى من الأحسن اعتبار الفضاء العمومي العابر للدول كمجموعة مترابطة من الفضاءات العمومية الوطنية عوض فضاء مستقل عن الفضاءات الوطنية فتكون بذلك شبكة من المنظمات المهيكلة على عدة مستويات تحاول التأثير على الدول والمؤسسات الدولية فيما يفرق Dahl<sup>4</sup> بين مفهومين للديمقراطية الأول هو أنها نظام ضبط شعبي على السياسات الحكومية، إما عن طريق المجالس الشعبية، أو عن طريق المنتجين والثاني هو كونها نظام يمنح حقولاً أساسية فصورة المواطننة التي تتبع عن المشروع الديمقراطي الكسموبوليتاني ترتبط بالتعريف الثاني: فالمواطن الكسموبوليتاني [...] مصمم على أنه حامل حقوق وواجبات معنوية أكثر من كونه مؤلف للقانون فكمثال ذكر المشاركة في عملية الحكومة الذاتية الديمقراطية فمفهوم الضبط الديمقراطي الذي يحويه هذا النموذج

---

<sup>1</sup> - ibid. p 388

انظر Beate kOLER-KOCH and Bruno JOBER , Changing images of civil society from protest to governance ,Routledge studies in governance and public policy,2008, pp 33-36  
، « `Lean Citizenship' The Fading Away of the Political in WINFRIED THAA Transnational Democracy», University of Trier, Germany.2002,p231

انظر Rob Gray and Jan Bebbington, « NGOs, civil society and accountability: making the people accountable to capital », Centre for Social and Environmental Accounting Research, School of Management, University of St Andrews, St Andrews, Scotland, UK.2006 , p24

---

(نظام من الحقوق) يكون غير ملائم للإجابة عن العجز الديمقراطي الناتج عن ديناميكيات التدويل والإدماج الاقتصادي والمالي الذي يفرض ضغطاً خارج على صلاحيات الدولة وخاصة على السياسات الكينزية لتمويل السياسات الاجتماعية وخلق وظائف عمل عن طريق عجز ميزان المدفوعات.<sup>1</sup>

إن تعدد معاني مفهوم المجتمع المدني يتطلب من مستعمليه مجهد الدقة التصورية خاصة لفهم الخطابات دول دور المجتمع في العلاقات الدولية والإلمام برهاناته حول الضبط الديمقراطي للعولمة، فمن الضروري توضيح التقاليد النظرية المرتبطة بها.

إن التصور النيوليبرالي للحكومة العالمية تعكس الانشغال الليبرالي في الحد من دور الدولة، والاعتقاد في القدرات الضبطية الذاتية للمنظمات الخاصة.

ولكنها تنتهي إلى تعددية هجينة وغير رسمية، قد تلحق الضرر بالتماسك الاجتماعي وضعاف نطاق العمليات الديمقراطية الحالية.

أما الرؤية النيوغرامشية حول السلطة، تتفصل حسب مثالية ماركسية من العدالة الاجتماعية فهي تعيد بناء دور مبهم للمجتمع المدني في ديناميكيات تغذية العولمة ومحاربتها وهي لا تقترح أي بديل ملموس لتحسين الضبط الديمقراطي لتطور العبر حدودية.

أما خطابات دول المجتمع المدني العابر للأوطان في مؤسسة ديمقراطية كوسموبوليتانية فهي تعم هذا الفضاء بالأهمية الكانتية في جعل العلاقات الدولية علاقات سليمة، فهذا يؤدي إلى قدرة الضبط العاملة في شقها اللا سياسي لفائدة إنشاء عمليات تداول ومنح حقوق كوسموبوليتانية على التطورات العابرة للأوطان.

في هذا، مهما كان تعريف المجتمع المدني، فإن تنشط المنظمات المتحدة من هذا الفضاء لا يشكل ضمان ضبط ديمقراطي للعولمة.

ترى المجتمعات في جنوب المتوسط تطور المجتمع المدني بنوع من التشاور كون إمكانيات التطور تتقسم إلى 3 افتراضات:

---

<sup>1</sup>- Op.cit. Virgile Perret, p 391

**الأولى:** شديدة التشاؤم تؤكّد على الاختلاف المهم بين السياسات في الغرب وفي المجتمعات الجنوبيّة إلى حد أن فكرة الديموقراطية قد تبدو غريبة عن الثقافة السياسيّة في هذه المجتمعات.

**الثانية:** على عكس الأولى ترى في التباين الثقافي طريقة لامتلاك الديمقراطيات.

**والثالثة:** تعتبر أن تطور المؤسسات البرالية الغير دولية وسوق المجتمع المدني سيؤدي لا محالة إلى إنشاء ديمقراطية مكان الأنظمة التسلطية.<sup>1</sup>

**المطلب الثالث: المجتمع المدني العالمي بين المفهوم وتعدد التفسيرات**

## 1- مفهوم المجتمع المدني العالمي:

لابد من الإشارة إلى أن تعبير "المجتمع المدني العالمي" - برب مثله مثل تعبير "المجتمع المدني" ذاته - مجددا في سياق طائفة من الأوضاع على الصعيدين السياسي والفكري يمكن الإشارة إلى أهمها :

<sup>1</sup> Op.cit. . Virgile Perret, P393

---

1. التحولات التي شهدتها العالم عشية انهيار الاتحاد السوفيتي والمعسكر الاشتراكي وما رافقه من تداعيات من أهمها انهيار نظام القطبية الثنائية واستحقاقاته. لقد دشنـت المرحلة الجديدة في بداياته الآمال بانحسار التهديدات التي رافقت نظام القطبية الثنائية وسباق التسلح والحروب الباردة ....الخ. وقادت الأوضاع الجديدة إلى تنامي الدعوات، من موقع فكرية مختلفة، بضرورة طرح تصورات وطرق جديدة لعلاج مشكلات "العالم الجديد" وتطوير بنياته.

2. ظاهرة العولمة وخطابها. ودون الدخول في تفاصيل إشكالية العولمة لأنها خارج هذه المساهمة، إلا أنه يمكن القول بعدم وجود خطاب موحد حول هذه الظاهرة بل يلاحظ تنوع الخطابات المطروحة. وباختصار يمكن تمييز اتجاهين رئيسين دون أن يعني ذلك إهمال اتجاهات أخرى لم تبلور بصيغتها النهائية بسبب عدم تبلور الظاهرة ذاتها لأسباب معروفة.<sup>1</sup>

- الاتجاه الأول يرى في العولمة باعتبارها صيرورة تهدف إلى مد نطاق السياسات والفعاليات التي قادت إلى الرخاء والسلام في "الغرب" أو "الشمال" إلى العالم كله، عبر طائفة من الاتفاقيات الدولية والتعديلات الهيكلية المحلية التي تطلق قوى السوق، وتدفع إلى تحسين الإنتاجية، والإفادة الأفضل من الموارد، وتشجع المزيد من التطور التكنولوجي، وتحسن من التنظيم الاجتماعي.<sup>32</sup>

- أما الاتجاه الثاني فيطرح بالمقابل عولمة مضادة تقوم على إدراك وترجمة المسئولية المباشرة للعالم المتتطور عن اقتلاع الفقر، وذلك من خلال التوقف عن الاستغلال المالي لـ "العالم الثالث"، وتعويضه عن فترات الاستعمار والاستزاف المتعاظم للثروات الطبيعية، وتصفية المديونية، والاعتراف بحاجة هذا "العالم" لانتهاج طرقه الخاصة بالتطور والنمو والتقدم الاقتصادي الاجتماعي، ومنحه معاملة تمييزية تتحاز لإطلاق قواه

---

<sup>1</sup>-برهان غليون، المرجع السابق، ص133<sup>2</sup>

<sup>3</sup> انظر Christine Min Wotipka, «Global Civil Society and the International Human Rights Movement: Citizen Participation in Human Rights International Nongovernmental Organizations », Stanford University,2004, <http://sf.oxfordjournals.org/content/83/2/587.short>

---

المنتجة، وتعفيه من منافسة يتحيل عليه مقابلتها، وتتوفر له الموارد الازمة لانطلاقه الاقتصادي والاجتماعي.

وفي إطار التطلعات نفسها، طرح آخرون مشروع بناء وتطوير "المجتمع المدني العالمي" الذي توفر بالفعل عناصر حقيقة لنشأته ونموه.

وبسبب اختلاف المرجعيات النظرية والتاريخية فإن النظرة إلى "المجتمع المدني العالمي" تختلف كذلك. ويمكن أن نلاحظ هنا مقاربات مختلفة :

المقاربة الأولى تقوم على أساس النظر إلى "المجتمع المدني العالمي" باعتباره جزءاً من تجليات مشروع العولمة، وباعتباره مستوى مواكباً للمستوى الاقتصادي لهذه الظاهرة. وإذا دفعنا هذه المقاربة إلى نهايتها المنطقية أمكننا أن نستنتج أن هذا الفهم ينطلق من التشريع الليبرالي الجديد بنظام سياسي جديد للبشرية. فالحركة الحرة لرءوس الأموال والتكنولوجيا، وأنماط التنظيم والإنتاج المشترك أو "المصنع العالمي" يخترق ويتعارض مع البنية القومية للتنظيم السياسي للعالم الموروث من القرن السابع عشر (بالنسبة لأوروبا الغربية). ويحتاج الاقتصاد المعولم إلى بنية سياسية تتناسب، ربما تجسدت يوماً من الأيام في حكومة عالمية. وحيث إن التنظيم القومي للعالم نشأ على قاعدة عملية بناء الأمة، فالحكومة العالمية يمكن أن تنشأ على قاعدة اجتماعية وبشرية عابرة للحدود القومية وهي "المجتمع المدني العالمي".

أما المقاربة الثانية وهي مناقضة للمقاربة الأولى فتقوم على النظر إلى المجتمع المدني العالمي باعتباره جزء من عملية أوسع، هي النضال المشترك من أجل العدالة الدولية والسلام العالمي.<sup>1</sup> وبحسب هذه المقاربة يقوم المجتمع المدني بدور القاطرة لعملية التحويل الديمقراطي في الداخل عبر النضال الضروري لإنشاء وضع إستراتيجيات ورؤى جديدة للتنمية والتطور. كما يقوم دور الجسم الحي الذي يخوض النضال من أجل نشأة بيئة سياسية واقتصادية دولية مواكبة أو مناسبة للتنمية البشرية ذات الوجه الإنساني في العالم الثالث.

---

<sup>1</sup>- برهان غليون، المرجع السابق، ص 134.

---

وبحسب مؤيدي هذه المقارنة وأنصارها، فقد تجسد هذا الواقع في أحداث يوم 15 فبراير 2003 ، إذ تجلى " المجتمع المدني العالمي " ، بأعظم معانيه ودلالاته، في المسيرات الحاشدة والمتزامنة في نحو 6000 مدينة، وأكثر من 70 دولة في العالم، لمناهضة الحرب الأمريكية المزعمة ضد العراق. وقد فرض هذا اليوم نفسه حتى على أكثر المتشكين في مفهوم " المجتمع المدني العالمي " ، باعتباره يوماً فريداً في تاريخ العالم، وظاهرة لا يضاهيها شيء في تاريخ البشرية أو واقعها الحديث.

قد تتتنوع التعريفات انطلاقاً من الخلفيات والمرجعيات الفكرية والنظرية ولكننا نستطيع

إبراز ملامح المجتمع المدني العالمي انطلاقاً من الركائز التالية :<sup>1</sup>

أولاً: إنه بمثابة فضاء أو حقل النشاطية أو الكفاحية المنطلقة من الإيمان بقيم عالمية، وبوحدة المصير البشري، على الأقل بالنسبة لموضوعات أو قضايا حاسمة مثل السلام والعدالة والتنمية والبيئة وحقوق الإنسان.

ثانياً: كما يمكن النظر إليه أيضاً باعتبار ذلك النسيج من الروابط الكفاحية التي تنشأ على قاعدة الإيمان بالمساواة والمسؤولية المشتركة وال الحاجة إلى علاقات عالمية لا تقوم على التسلط أو القوة والامتياز.

ثالثاً: ومن حيث الفاعلين في المجتمع المدني العالمي، فيمكن القول أنهم أولئك الذين يمدون نشاطهم في الدفاع عن قيم مدنية إلى الساحة العالمية، ويشملون الجمعيات والروابط والنقابات والهيئات المهنية والمجالس النيابية والمنتديات الفكرية والشبكات الاتصالية والهيئات الدينية، بغض النظر بما إذا كانت صلاحياتها قومية ذات امتداد عالمي أو عالمية بالأصل، هذا فضلاً عن الجمهور العام المؤمن بهذه القيم والمرتبط بتلك التجمعات.<sup>2</sup>

ونظراً لأن مفهوم " المجتمع المدني العالمي " قد نما من النشاطات والتقاليف المدنية القومية، ثم أخذ يمد هذه النشاطات على مستوى عالمي، أو كمستوى نضالي عالمي

---

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 135

<sup>2</sup>- برهان غليون، المرجع السابق، ص 136

---

يشتق طاقته وعناصره البشرية من مختلف القوميات، وينظم عمله عبر روابط واتحادات عالمية أو متعددة الجنسيات، أو عبر تقنيات الحركة الاجتماعية، فإنه لابد من يمكن بلوحة ثلاثة عناصر أساسية أدت إلى نشأة المجتمع المدني العالمي

أ - الثقافة المدنية العالمية<sup>1</sup> التي بدأت تتبلور منذ الحرب العالمية الثانية بفضل نخبة مدولة تكونت في طيف واسع من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية. ولعبت المنظمات المتخصصة للأمم المتحدة (منظمة اليونسكو، منظمات أخرى مثل الأغذية والزراعة والصحة العالمية)، وفي مجال التنمية والتجارة (منظمات مثل الأمم المتحدة للتنمية الفنية والأونكتاد) دوراً مبدعاً على الصعيد الفكري، وكذلك المجلس الاقتصادي والاجتماعي. أما في مجال حقوق الإنسان والبيئة والمرأة والآليات فقد نشأت منظومة كاملة داخل الأمم المتحدة بدءاً من اللجنة العامة وصولاً إلى اللجان التعاهدية، وهكذا.<sup>2</sup>

غير أن دور الأمم المتحدة كان بالضرورة مقيداً بطابعها الحكومي. كما أن النخب الفكرية ذات الأفق العالمي - بغض النظر عن أصلها القومي - لم تكن ذات قدرات تواصلية كبيرة مع شعوبها ذاتها، وهو ما حرمتها من بناء نفوذ واسع في بلادها، أو على المستوى العالمي. ولذلك تدفقت أفكارها عبر قنوات حكومية دولية أو محلية. وبسبب تلك القيود وأوجه النقص نشأت أو نشطت أعداد مدهشة من المنظمات غير الحكومية العالمية أو متعددة الجنسيات، بدءاً من منظمات العلماء واتحادات المهنيين، مروراً بجمعيات الدفاع مثل "منظمة العفو الدولية"، وصولاً إلى المنابر الفكرية متعددة الجنسيات في محاولة للقيام بدور جماهيري، أو يخاطب جماهير العالم وحكوماته.

وفي واقع الحال فإن الجهد الأساسي الذي قامت به هذه المنظمات غير الحكومية لم يتعلق بإنشاء أهداف أو قيم مدنية، وإنما بترويجها بين أوساط شعبية مختلفة، والتعبئة المنظمة لها، والمطالبة بتحسين التشريعات وإحكام آليات العمل.

---

<sup>1</sup> انظر Thomas Faist, « Transnationalization in international migration: implications for the study of citizenship and culture », *Ethnic and Racial Studies* (2000), Volume: 23, Issue: 2, Routledge, 189-222

<sup>2</sup> برهان غليون، المرجع السابق، ص 137

---

وجاءت مرحلة ثالثة نمت فيها أدوار المثقفين والنشطاء من "العالم الثالث" على هامش المنظمات غير الحكومية الدولية في البداية، ثم عبر منظماتهم القومية أو الإقليمية الخاصة بهم.

وحملت تلك الموجة الأخيرة قدراً كبيراً من التجديد الفكري والقدرات التنظيمية، ربما بحكم أصولها ونشأتها في صفوف حركات وأحزاب اليسار التي كانت تتعرض لتقكك واسع في مختلف بلاد "العالم الثالث"، وهو ما أتاحها للنضال المدني.

بـ- الأطر والأوعية الاتصالية الجديدة. وفي الوقت نفسه أثاحت تكنولوجيا المواصلات والاتصال العصرية فرصة تطوير قنوات وأوعية أخرى لتحل جزئياً محل الأحزاب التقليدية في الفضاء العام. فالأطر الجمعياتية و المجالس المدنية والمقاطعات والأحياء والشبكات الاتصالية المكونة في الفضاء الإلكتروني وروابط الأصدقاء متعدد الجنسيات والاتحادات المهنية والمؤتمرات والمعسكرات الشبابية والعالمية والمنتديات الثقافية والفكرية والحركات الاجتماعية - صارت أكثر أهمية، ليس فقط من الأحزاب السياسية، بل ومن النقابات والحركات العمالية التقليدية.

وتبيّن حصيلة التجربة أن تلك الأوعية صارت أكثر قدرة على استيعاب طاقات الأجيال الجديدة في أوروبا وأمريكا الشمالية، وبدرجة أقل في "العالم الثالث، لأسباب عديدة:

- فهي أنساب لأجيال أقل اهتماماً بالأيديولوجيات وبالثقافة السياسية من آبائها، وأكثر تمنعاً بالإنجازات العلمية والتكنولوجية والاقتصادية.

- ثم إن تلك الأوعية أكثر قرباً وتلامساً مع الواقع المعاش.<sup>1</sup>

- وهي أيضاً أكثر ديمقراطية وأقل تراتبية، ولا تستلزم انضباطاً أو تدريباً حذرياً من النمط التقليدي للعمل في الفضاء العام. وهي فوق ذلك أكثر قابلية للإشباع النفسي بحكم سرعة إثمار العمل المدني المباشر.

- ولا بد من الإشارة المركزية من جديد إلى أثر الفضاء الإلكتروني في التعارف وبناء الشبكات الثابتة والمتحركة والاتصال ونشر وترويج الشعارات والموافق.

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 137

---

ج- أما العامل الثالث الذي أسرع بإنضاج المجتمع المدني العالمي فهو العامل الاقتصادي. ويشمل هذا العامل جوانب مختلفة. فالتطور العام في التكوين الاقتصادي الحديث صار يتيح كثيراً لصالح الأنشطة الخدمية ذات الدخل المرتفع وقت العمل الأقل.

وقد مَكِّن هذا التحول ملايين الناس من السفر والاحتكاك بثقافات أخرى، وكذلك بتخصيص وقت للفضاء العام دون الشعور بالملل، ودون حاجة لهذا المستوى من الحماسة التعصبية التي كانت تميز العمل السياسي في الماضي، وربما لا زالت تستلزمها بكثرة في بلاد العالم الثالث.<sup>1</sup>

والواقع أن التطور نفسه في طبيعة العمل في المجتمعات المتقدمة، وفي طبيعة أنشطة العمل صار يتيح للسلام بين الشعوب. فلدينا بطبيعة الحال حالة الهجرة الدولية (130 مليون مواطن في أوروبا الغربية وحدها). وبينما تثير تلك القضية مشكلات لا حد لها، فهي تفرض أيضاً قدرًا من حتمية التعايش، بما في ذلك الزواج وتكوين الأسر متعددة الجنسيات أو الخلفيات الثقافية. ومن ناحية أخرى فإن التطور المذهل في أنشطة السياحة الدولية يقوم على فكرة السلام المديد، ويُتطلب قدرًا عالياً من الاستقرار في البيئة الدولية، وينشر بذلك رواجاً للثقافة المدنية.<sup>2</sup>

## 2-المجتمع المدني العالمي : تعدد التفسيرات

جرت الإشارة في الملاحظات السابقة إلى العوامل المباشرة وراء نشوء المجتمع المدني العالمي، ولكن السؤال المهم الآخر هو كيف نفهمه في إطار السياق العريض

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق ، ص138

<sup>2</sup> المرجع نفسه ، ص 139

---

للعلاقات السياسية والاجتماعية على المستوى العالمي. هناك محاولات مختلفة لشرح وتفسير نشوء المجتمع المدني العالمي ومن بينها :<sup>1</sup>

1. نظرية الاعتماد المتبادل التي سادت لفترة طويلة باعتبارها تمثل محاولة لشرح مقبول لنشوء المجتمع المدني العالمي. وتنبع هذه النظرية عن (النموذج الأساسي) الوظيفي كبديل لشرح العلاقات الدولية في النظرية الكلاسيكية للعلاقات الدولية باعتبارها علاقات قوة. من هذا المنظور فالعالم يتتطور تبعاً لنبوءة المدرسة الوظيفية التي ترى أن الاقتصاد والروابط العالمية الجديدة تحتم تحرك النظام العالمي كنظام وظيفي في اتجاه بناء السلام بين الشعوب وتقليله أو إلغاء الحاجة إلى الحروب، حيث تتعلق مصالح الدول والشعوب بالتعاون والمتبادل وتصير رفاهية كل شعب معتمدة على الشعوب الأخرى.<sup>2</sup>.

ولكن تلك النظرة المترافقية للعلاقات الدولية لا تشرح ولا تفسر لنا مظاهر استعراض القوة والحروب الصغيرة والكبيرة. ولذلك حاول الوظيفيون الجدد أن يعدلوا هذا الإطار النظري لإدخال علاقات القوة إلى صلب النظرية، فأكدوا أن الاعتماد المتبادل نفسه ليس رفاهية وسلاماً بحثاً، وإنما هو أيضاً علاقة قوة، إذ تختلف درجة حساسية كل اقتصاد نحو الآخر أو نحو الاقتصاد العالمي. فالعملات مثلًا ليست بالقوة ذاتها، وترتبط اقتصاد نموذج معينة - أكثر من عملات أخرى - بالهزات في الاقتصاد العالمي. والأهم هو أن تعرّض أو انكشف اقتصاد ما للهزات أو لسلوك اقتصادات أخرى ليس على الدرجة نفسها. و تستطيع دول معينة إحداث ضرر أكبر بالآخرين نظراً لأن اكتشافهم بدرجة أكبر أمامها. وبهذا المعنى فهناك تبعية متبادلة ومصالح متشابكة بين الجماعات والشعوب، ولكن هناك أيضاً فجوات وعلاقات قوة.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 139

<sup>2</sup> Robert W. Cox, “Civil Society at the Turn of the Millennium: Prospects for an Alternative World Order”, Review of International Studies, Vol. 25, No. 1 (Jan., 1999), Cambridge University Press ,pp. 3-28,  
<http://www.jstor.org/stable/20097573>

<sup>3</sup>- برهان غليون، مرجع سابق، ص 139

---

ومن هذا المنظور أيضا فالعولمة ليست إلا تعبير خاص عن تمدد واتساع الاعتماد المتبادل وتطور العالم كنظام وظيفي جديد أو مختلف. والمجتمع المدني العالمي في هذا الشرح هو الجانب الاجتماعي من العولمة التي تتجلى بأشكال أخرى.

ويصطدم هذا الشرح مع أحد أهم صور النضال أو دوافع أو "مهام" المجتمع المدني العالمي، وهو مناهضة العولمة بصيغتها النيوليبرالية. فأقوى مظاهر تحرك المجتمع المدني العالمي قبل مظاهرات ومسيرات السلام الحالية تجسد في المظاهرات الصاخبة ضد العولمة الرأسمالية، بدءاً من "سياتل" و"نكاكي" و"روما" حتى "واشنطن" خلال عام 2002. وتبدو حركة مناهضة العولمة كنموذج مثالي للحركات الاجتماعية العالمية التي تأخذ بباب الأجيال الشابة في العالم. وهي في الوقت نفسه مظهر مميز لكافحية المجتمع المدني العالمي.

ولا شك أن هذا النضال ضد هذا النوع من العولمة ثم ضد التهديد بالحرب يفضح حقيقة أن العلاقات الدولية الرسمية لا تزال تقوم على القوة وعلى عدم التكافؤ في.<sup>1</sup>

2. ومن جانبهم يشرح الماركسيون الجدد واليسار الجديد بصورة عامة منطق النضال ضد العولمة باعتباره شكلًا خاصًا من النضال الظبي ضد الرأسمالية المعولمة. وبهذا المعنى، فالمجتمع المدني العالمي هو نوع من التحالف الأممي ضد الرأسمالية المعولمة في طورها الليبرالي الجديد. ويؤكد هذا الشرح أن القوى المدنية الجديدة التي تناضل ضد العولمة الاقتصادية تتخذ المنظمات والرموز الكبرى للعولمة الاقتصادية هدفًا كبيراً لنضالها. وتدرك تلك القوى أن تصفيقة استغلال أو إهمال "العالم الثالث" هو بنفس الوقت كفاح من أجل مصالحها في الحصول على تعليم وخدمات صحية ورفاهية أفضل. وأن النضال ضد الحرب هو أيضاً كفاح من أجل تحررها من الاستغلال الأشد المصاحب لصعود ما يسمى بالليبرالية الجديدة.

3. التفسير التكنولوجي. يشير البعض إلى السياق الذي انبثق فيه عملية النضال ضد العولمة كثورة كونية ذات أبعاد متعددة وخاصة بعد المعرفي والتكنولوجي الاتصالي.

---

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 140

---

في هذا الإطار قد يمكننا فهم نشوء المجتمع المدني العالمي وتبلوره أو نصوجه النسبي، كأحد تجليات الثورة التكنولوجية الراهنة، بما صاحبها من "فورة ثقافية" على المستوى الكوني. ويبدو أن العامل المحرك من وجهة النظر هذه هو سقوط "النماذج الأساسية الكبرى"، ويزداد اهتمامات وتطورات عالمية جديدة من ناحية ثانية.<sup>1</sup>

ويوسعنا أن نرى في هذه النظرية صياغة مستحدثة لفكرة "القرية الكونية" رغم التباس هذا المفهوم. وتعبر تلك الفكرة أساساً عن الضمير أو الوعي الليبرالي الذي بشر مبكراً بالنتائج الإيجابية للثورة الاتصالية من خلال يوتوبيا القرية الكونية. فالفكرة لا تقول بسقوط القوميات أو نهاية المرحلة القومية، ولكنها ترى وعيًا جديداً يخرج من "الدولة القومية" ويتطلغ لأنماط من التواصل والانتماء عبر للحدود القومية، بل وللحدود المرسومة بين الثقافات. فكأنّ "القرية الكونية" تتجاوز المفهوم الاتصالي الذي يلغى المسافات ويعكس بروز مواطنية جديدة عالمية أو كونية. ومنعاً للالتباس، لابد من الإشارة إلى إنّ هذه "القرية العالمية" ليست "مدينة فاضلة" تضمن المساواة بين الجميع بل أنها في الواقع الحال تحتوي على كل التناقضات الفعلية السائدة على الصعيد العالمي، بما في ذلك حالة الاستقطاب المعولم الذي يرافقه تراكم الفقر من جهة وتراكم الثروة من جهة أخرى.<sup>2</sup>

4. وقد نجد تعبيراً خاصاً عن تلك الظاهرة نفسها في نظرية أخرى تتفرع عن "نبوءة ما بعد الحادثة". فثورة الوعي ضد "النماذج الأساسية" قد تنتهي إلى اضمحلال أو على الأقل خفوت الدولة القومية كإطار للفعاليات والنشاطات الاجتماعية. ومن هنا تبرز فكرة "ما بعد الحادثة" القائلة بما بعد الدولة القومية. وتعكس تلك الفكرة أيضاً الثورة على النمط الكلاسيكي للسياسة أو ظهور منظور "ما بعد السياسة". فالسياسة التقليدية ركزت على "التدافع" والتنافس والتحزب، وخاصة في النسق الديمقراطي الغربي. بينما الممارسة التي تميز الأجيال الحالية تركز على الحاجة للتكافل والعمل المشترك والتحالفات الكبيرة العابرة للحدود بين الأيديولوجيات.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup>- برهان غليون ، مرجع سابق، ص141

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص143

---

5. ويمكننا أن نشرح نشوء وتطور المجتمع المدني العالمي باعتباره "تمدا عالميا" لحركات اجتماعية أو سياسية غربية المنشأ أكثر منها "تحالفا" حقيقة بين قطاعات وحركات اجتماعية متعددة الجنسيات. فالعناصر الأساسية الازمة لنضوج المجتمع المدني العالمي تحققت في المجتمعات الغربية أو الصناعية المتقدمة أكثر مما تحقق في الأفق الكوني بذاته. ولكن هذا الشرح لا ينطلق من مفهوم المصلحة فحسب، بل من مفهوم الرؤية بصورة أكبر.

لقد ثارت نضالات تاريخية كبرى انطلاقا من "رؤى" أكبر بكثير من دافع المصلحة وخاصة إذا فهمنا هذا المصطلح الأخير من زاوية الطبقات وأنماط الإنتاج. فحركة السلام لم تكن تعبرها عن مصالح طبقية أو اقتصادية مباشرة بل كانت تعبرها عن رؤية مناهضة للحرب بذاتها ولما تسببه من آلام بشرية عميقة وواسعة النطاق. وكذا الأمر بالنسبة لحركة حقوق الإنسان التي لم تكن تعبرها عن دوافع طبقية أو سياسية مباشرة، بل كانت انعكاسا لالتزام فكري أو رؤية إنسانية عامة.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> برهان غليون، مرجع سابق، ص 145

---

## **الفصل الثاني:**

**مشاريع التعاون في المتوسط و أنماط ترابط  
الفاعل المتوسطية.**

---

## المبحث الأول: مشاريع التعاون في المتوسط بين

**التواصل والتجدد.**

**المطلب 1:** الشراكة الأورومتوسطية ومكانة المجتمع المدني .

**المطلب 2:** السياسة الأوروبية للجوار والاتحاد من أجل المتوسط.

## المبحث الأول: مشاريع التعاون في المتوسط بين التواصل والتجدد

إن السياسات المتوسطية للإتحاد الأوروبي تضم عدة شبكات من السياسات و الوسائل المؤسساتية، ميكانيزمات وبرامج مؤسساتية مكرسة خلال الشراكة الأورو-متوسطية و المخططات الأولى للإتحاد من أجل المتوسط وسياسة الجوار. وبالوزارة مع هذه السياسات تم تطوير شبكة من العلاقات الثنائية الخاصة و المعقدة بين دول الاتحاد ودول المتوسط مثل العلاقات الثنائية الفرنسية الجزائرية، الإسبانية المغربية، الألمانية الإسرائيلية أو اللبنانية الإيطالية ولمذه العلاقات تاريخها الخاص و رهاناتها وأهدافها و فوق هذه العلاقات توجد علاقات بين الاتحاد و دول المتوسط بشكل ثنائي و التي تميز بتاريخ وتطور خاص أيضا مثل العلاقات بين الاتحاد الأوروبي وتركيا أو المغرب وفيما يأتي سيتم تحليل مشاريع التعاون بالاهتمام بأهدافها واستراتيجيات وتشابكها مع دور الفاعل اللادولي.

<sup>1</sup>.  
اللاملاطي.

---

<sup>1</sup>- Isabel Shafer , And Jean Robert Henry , Mediterranean Policy From Above And Below, ترجمة الباحث' 2009, Pp181..(

## المطلب 1: الشراكة الأورومتوسطية ومكانة المجتمع المدني .

بعد انتهاء مؤتمر برشلونة سنة 1995 ، تم إصدار إعلان سياسي الذي يعكس وجهات نظر كل الدول المشاركة في المؤتمر ، بحيث اعترف كل الشركاء في هذا الإعلان بالإسهام الأساسي الذي يمكن أن يقدمه المجتمع المدني في مسار تنمية الشراكة الأورومتوسطية، بكونه عامل مهم من شأنه أن يساعد على تحقيق تفاهم أمثل و تقارب مفيد بين الشعوب.<sup>1</sup>

فرغم الغموض الذي طبع عبارات الإعلان ، فيما يخص الحالات التي يمكن للمجتمع المدني التدخل بها. إلا أنه جرى ذكره منذ البداية كفاعل رئيسي في الشراكة للنهوض بها و السير بها إلى الأمام<sup>2</sup>.

بحيث اعتبر إعلان برشلونة على أنه توقيع على شهادة ميلاد مجتمع مدنى أورومتوسطي نابع من فضاء موحد يتميز بثقافاته المتعددة و المتنوعة. تتخلله مجتمعات مدنية تعرف تطورا ملحوظا في بعض البلدان و خاصة في الجهة الشمالية من المتوسط و أخرى أقل تطورا و فاعلية في الضفة الأخرى. في ظل مجموعة من التحولات و التغيرات التي تعرفها المنطقة. و التي تؤثر فيه و تتفاعل معه<sup>3</sup>.

دراسة مساهمة المجتمع المدني الأورومتوسطي في إطار الشراكة يفرض علينا تسليط الضوء على التطورات الذي شهدتها المجتمع المدني العالمي حيث بدأت مع انكياح الاتحاد السوفيتي و هيمنة

<sup>1</sup>- إسماعيل الخواجة، « دور المجتمع المدني في الشراكة الأورومتوسطية»www.tanmia.ma/article.php3?id\_article=11001 consulté le : 23-11-2010 ص 2

<sup>2</sup>- عبد الله الساعف: نحو افتتاح جامعة الدول العربية على المجتمع المدني العربي / للمستقبل العربي / ع 301 / 2004

<sup>3</sup>- محمد السيد سعيد: « المجتمع المدني العالمي الصعود و التحديات: » consulté le : 23-11-2010 : موقع إسلام أون لاين. http://www.onislam.net/arabic/madarik/culture-ideas/94434-2004-04-01%202010-40-12.html

ال الفكر الليبرالي الجديد. و الذي تبنته المؤسسات المالية الدولية. و سعت لتكريسه في مختلف دول العالم خاصة النامية منها، فتحول المجتمع المدني العالمي كرد فعل لظاهرة العولمة.

و في هذا الإطار جاء مسلسل برشلونة لتكريس التعاون الأوروبي، بإقامة منطقة للتبادل الحر ZLE و الذي يعبر عن رغبة الاتحاد الأوروبي في أن يكون له دور سياسي يتناسب مع قدراته كقوة اقتصادية أرويتوسطية و عالمية، خاصة بعد التطور الذي عرفه الاندماج الأوروبي، إلا أن الشراكة لم توضح بشكل جلي للمجتمع المدني الدور الذي يجب أن تقوم به. إذ لم يصرح به إلا في الجزء الثالث من الإعلان تحت عنوان :

"الشراكة في المجالات الاجتماعية والثقافية والاجتماعية: تنمية الموارد البشرية، تشجيع التفاهم بين الثقافات، دعم التبادل بين المجتمعات المدنية".<sup>1</sup>

كما أنه كان حاضرا، و لكن هذه المرة بشكل ضمني في البعدين السياسي و الأمني، و أيضا في الاقتصادي و المالي، و بالفعل فإن وزراء خارجية دول الشراكة اتفقوا على تشجيع و إقامة الآليات الازمة لتعاون لا يخضع للمركزية، من شأنه أن يزكي التبادل بين الفاعلين في المجال الثقافي و الديني. و الجامعات و البحث العلمي و وسائل الإعلام، و الجمعيات و النقابات و المقاولات الخاصة و العامة.<sup>2</sup>

بعد 10 سنوات من الشراكة الأرويتوسطية، برزت لدينا ملامح مجتمع مدني أرويتوسطي، جاء محصلة تطورات عديدة و متشابكة، تأتي في مقدمتها الثورة العلمية و التكنولوجية، خصوصا أدوات الاتصال التي سهلت عملية التواصل و سرعتها، و الذي سمح في خلق قنوات فيما بين المجتمعات المدنية في مختلف دول المنطقة، نتيجة السياسات الموجه نحو الفضاء المتوسطي و التي تؤثر فيهم بشكل مباشر في إطار الشراكة، و الذي ساهم في تأسيس إطار للمجتمع المدني في مجالات مختلفة، كالمنتدى المدني الأرويتوسطي، و الشبكة الأرويتوسطية لحقوق الإنسان و التي تتميز منذ نشأتها بإعلان برشلونة، ومن جهة أخرى إطارات تعتبر نفسها كرد فعل لشراكة و ليس تابعاً لها كالمنتدى الاجتماعي المتوسطي.

<sup>1</sup>- منتدى المدني الأرويتوسطي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة، أوراق عمل المنتدى المدني لكسماوغ /أبريل 2005 ، ص

[www.tanmia.ma/IMG/.../Partenariat\\_EuroMed..](http://www.tanmia.ma/IMG/.../Partenariat_EuroMed..), 11

<sup>2</sup>- إسماعيل الخواة، مرجع سابق، ص 3

إذ يجب أن لا يغيب على الحسبان، على أن المجتمع المدني ليس متجانسا تماما في خلفياتها الفكرية والمذهبية، و يظهر لنا ذلك جليا من خلال مواقفه و وآرائه من العديد من القضايا التي تمس الشراكة الأروموسطية.

ما ولد دينامية جديدة داخل الفضاء المتوسطي، ذهبت أبعد كل التحديات الرسمية، حيث تم إقحام العديد من المواضيع الجديدة و التي تمس أهم الإشكاليات التي تعرفها المنطقة (الفقر، البطالة، الإقصاء الاجتماعي، التطرف...).

لكي نخلص إلى مفهوم و لو أولي للمجتمعات المدنية الأروموسطية، على أنها شبكة من هيئات ذات البعد الاجتماعي و الاقتصادي و الثقافي، و التي ثقف في الجهة المقابلة للدول أو المنظمات الأروموسطية، و التي تتميز عن هذه الأخيرة بالاستقلالية في اتخاذ القرار و المبادرة.<sup>1</sup>

و بهذا يمكننا أن نظير أهم مميزات المجتمع المدني الأروموسطي في 3 نقاط :

1- من حيث مجال التدخل : يعني أن نشاط المجتمع المدني الأروموسطي هو موجه إلى جميع دول المنخرطة في الشراكة، و التي تقع في ضفاف البحر الأبيض المتوسط.

2- من حيث العضوية : العضوية مفتوحة لكل المواطنين و المنظمات بدون استثناء.

3- من حيث الإطار القانوني : يخضع المجتمع المدني الأروموسطي إلى القواعد الدولية و الآليات التي تمنحها الشراكة و كذلك للقوانين الوطنية لدول المقر.<sup>2</sup>

#### **أهداف و نتائج الشراكة:**

لقد تم بناء الاتحاد من أجل المتوسط على مكتسبات مسارية تلوته وأهدافها في السلسلة الثلاثة للتعاون. فيتلقي الاتحاد من أجل المتوسط عددا أكبر من الديناميكيات ، التمويلات، ولكنه يبين مشاريعه على الأسس التي تركتها الشراكة فقد تبقى نقاط غامضة عن ما بقي من الشراكة ، و ما جاء به مشروع الاتحاد وكيف ستعمل هذه البقايا مع الطموح الجديدة. فلقد كانت أهداف الشراكة كما جاء في إعلان برشلونة هي السلام و الاستقرار السياسي، إنشاء منظمة تبادل حرفي 2010، وتقريب المجتمع المدني في المتوسط. فتم الإمضاء على مشروع منطقة التبادل الحر مع دول الشراكة (إلا سوريا) وقام برنامج مبدأ بتمويل الإجراءات الالزمة.

<sup>1</sup>- إسماعيل الخواجة، مرجع سابق، ص 4

<sup>2</sup>- مرجع نفسه، ص 5

إلى جانب مشاكل المفاوضات الثنائية أو الاندماج الاقتصادي الجهوي المفقود، زادت أزمة 2008 من تعطيل إنشاء منطقة التبادل الحر. وخلال القيمة التالية وللإتحاد من أجل المتوسط التي جرت أحدها في النصف الأول من 2010 والتي سمت فيها ببرامج العام التالي. بينما كانت أمال الشراكة عالية جداً كانت إنجازاتها جد متواضعة.<sup>1</sup>

في 1995 كانت معظم دول الجنوب تأمل في استقرار سياسي، امتيازات اقتصادية، ودور موازن لأوروبا في الشرق الأوسط. حيثما كان المجتمع المدني يطمح إلى ليبرالية سياسية الموافقة على نمط مشاركتها وتحرير حركة الأشخاص في المتوسط و النتائج لم تحصل أبداً هذه الأهداف، خاصة فيما يخص مجهودات الديمقراطية وتقليل الهوة الاجتماعية بين الشمال والجنوب. و أهم نقطة قد تذكر هي ضرورة وجود عقد يضم المجتمع المدني و السماح بالمشاركة إذا أراد إدخال برامج إصلاحية<sup>2</sup>. وهذا يصدق في حالة الانتقال الاقتصادي الذي يعين: إصلاحات فيما يخص المحيط التنظيمي وبرامج الإداري، ثقافة المبادرة، و نظام (Taxation) فمنظمة التبادل الحر تعني تناغم تقاليد التعاون وحرية انتقال السلع (Lupique) و أقلمة وتنميط الممارسات، حقوق الملكية العالمية ،حماية المعلومات، قوانين المنافسة (Accounting auditing)<sup>3</sup> ... فمنذ البداية أرادت الشراكة أن تخلق جواً إيجابياً للإستثمار في منطقة المتوسط، و أهمية تنمية الاستثمار الخاص متعلقة مباشرة الخارجي وهذا ما جاء في عدة وثائق أوروبية منذ 1995. هذا للقول أن فكرة الإتحاد من أجل المتوسط حول جلب الاستثمار ليست بالجديدة، فبرنامج العمل الخامس الذي تم تبنيه في برشلونة 2005 يحدث صياغة المقرب التي اتبنته برشلونة 1995 في برنامج عملها. لم تستطع تعبئة المدخل السياسي من طرف الدول الشريكة<sup>4</sup>، و أبدت الشراكة حدودها عند خلق شبكات جديدة ظهرت نوعياً بالمنطقة المتوسطية و ضرورة بناء عدة مؤسسات هيكل و ميكانيزمات مثل: (FEMIP) Facility for Euromediterranean investment.

<sup>1</sup>- Op.cit. Isabel Shafer, p197

<sup>2</sup>- Ibid. p 198

<sup>3</sup>- Ibid.p199

<sup>4</sup>- Ibid.p200

Anna lindh (EMPA) Euromed parliamentary assembly 2002.  
للحوار بين الثقافات في 2005.<sup>1</sup>

### 1- مقاربة المجتمع المدني للشراكة :

قد أدى الوعي المتزايد للشراكة الأروتوسطية إلى ظهور تيارات فكرية، من داخل المجتمعات المدنية بشتى أشكالها و التي سنعرفها على الشكل التالي :

#### \*-مناهضة العولمة :

ظهرت أولى الحركات المناهضة للعولمة و حركات اللاعولمة في المكسيك، و اعتمدت بعد ذلك بحوالي خمس سنوات إلى أوروبا، و يرى أنصار هذه الحركات المؤسسات و المنظمات المالية و الاقتصادية الدولية ليست ديمقراطية بما فيه الكفاية، و لا تعبر عن مصالح الشعوب، بل عن مصالح الشركات متعددة الجنسيات، و أن هذه التوصيات تتناقض و مصالح كثير من الدول النامية و دول أوروبا الشرقية، و أدت أحيانا إلى تردي الأوضاع الاقتصادية و انتشار البطالة، و التضخم المالي و تدني مستويات المعيشة كما حدث في الأرجنتين و روسيا<sup>2</sup>.

و يجب ذكر أن الحركات المناهضة للعولمة لا تمثل تنظيمات تقليدية متاجسة فكريا و عقائديا و لا تخضع لتوجيه مركز قيادي موحد بل تتكون من حركات و منظمات طلابية، و شبابية و نقابية و مهنية شتى و أنصار حقوق الإنسان و حماية البيئة.<sup>3</sup>

و لكن بالرغم من الاختلافات السياسية و الإيديولوجية الموجودة بين الحركات المناهضة للعولمة إلا أن تمت هف عام و شامل يجمعهما معا و هو محاربة النمط الحالي للعولمة، بحيث يطالبون بتغيير النظام العالمي الجديد من أجل علاقات إنسانية و اقتصادية أكثر عدالة بين بلدان

<sup>1</sup>- Ibid.p201

<sup>2</sup>- جورد هوشيار : الحركات المناهضة للعولمة: مالها و ما لديها consulté le :/22-07-2011

<Http://www.Rezgar.Com/Debat>Show.Art.Asp?Aid=52310>

<sup>3</sup>- إسماعيل الخواة، ، مرجع سابق، ص6

الشمال والجنوب، وهم في الحقيقة ليسوا مناهضي أو خصوم للعولمة، بل مناهضين من أجل عولمة أخرى و عالم بديل<sup>1</sup>.

بحيث يتم اعتبار الشراكة الأرومنوسطية كشكل من الهجوم الليبرالي الجديد، على المنطقة، لتحولهما إلى بضاعة لما تقترح من نمط بديل للعولمة المتوجهة، و كان رفض (الدستور الفرنسي لمشروع الدستور الأوروبي) الأكثريية الناخبة في فرنسا لمشروع الدستور الأوروبي لأنه يكرس للليبرالية الجديدة.

حيث أن الاتحاد الأوروبي يرسم من خلال الشراكة الأرومنوسطية منطقة للتبادل الحر ZLE، منتظرة في عام 2010 الذي لا يمكن إلا أن يزيد تفاقم اختلال التوازن، و يفسح في نفس الوقت مجالا واسعا أمام انعدام المساواة و التهميش و النبذ، و غياب الأمن<sup>2</sup>. إن اتفاقيات الشراكة من حيث الأساس، و جوهر مختلة، لأنها من جهة تضم الاتحاد الأوروبي من جهة في مجموعة، و من جهة ثانية، كل بلد من بلدان الضفة الأخرى معزول على حدة.

علاوة على ذلك، فإن قادة الاتحاد الأوروبي هم الذين يضعون برامج التعاون المتعدد الأطراف التي تهدف بالأساس إلى تشجيع الإصلاحات الاقتصادية و التي هي حكرا عليهم دون غيرهم، مما يسمح بالقول أن أوروبا تفرض شروطها، و أن موقف دول الجنوب في المفاوضات يبقى دون جدوى.

من هذا المنظور، فإن البرامج ما هي إلا بديل يحل محل برامج التصحيح الهيكلي لسنوات الثمانينات، أما النتائج فإنها واحدة، من حيث إتلاف لنسيج الاقتصادي للمؤسسات الصغرى التي لا تقوى على منافسة البضائع الواردة من أوروبا، و استنزاف موارد الدول، و خصخصة قطاعات الصحة و التعليم، ناهيك عن تفاقم البطالة عن العمل، و اتساع عمق الفوارق المجتمعية.<sup>3</sup>

إلا أنه من داخل مناهضي العولمة، يوجد مقتربين لتعاطي مع الشراكة رغم انطلاقهما من تحليل موحد:

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 7

<sup>2</sup>- عبد الله الساعف: نحو افتتاح جامعة الدول العربية على المجتمع المدني العربي / للمستقبل العربي / ع 301/ 2004، ص 89

<sup>3</sup>- إسماعيل الخواة، مرجع سابق، ص 8

أولاً: هناك التيار الذي يدعوا إلى مقاطعة الشراكة بشكل كامل وكل الأجهزة التابعة لهما و التي يلعب فيها المجتمع المدني دوراً شكلياً و من بينهم منظمة ATTAC و الذين سعوا إلى تأسيس المنتدى الاجتماعي المتوسطي لإسماع صوتهم بصورة عالية و لتأكيد الفشل الذي عرفه<sup>1</sup> الشراكة سواء في مجال حقوق الشعوب أم العدالة الدولية أم احترام حقوق النساء، أم البيئة.<sup>1</sup>

و هناك تيار ثاني : الذي يعتبر نفسه تيار إصلاحي، و الذي ينطلق من فرضية الإصلاح داخل الم هيئات المدنية التي أنشأتها الشراكة لممارسة الضغط على ما صانعي القرار بشكل أقرب و نوع من الفاعلية<sup>2</sup>.

### \*أنصار الليبرالية (أو العولمة الحالية)

يطلق عليهم كذلك أنصار الليبرالية الجديدة، لتأييدهم للعولمة بشكلها الحالي، حيث يؤمنون بجتنمية العولمة و ضرورة نجاح الحدود أمام حركة البضائع و الأفكار و أهمية تراجع الدولة عن أداء الدور المفترض لها لتفسح المجال أمام القطاع الخاص للقيام بدور أكبر في تنمية الاقتصاد.

و يتمثل هؤلاء في بعض جمعيات رجال الأعمال مثل المنتدى الاقتصادي العالمي، و الذي يعقد سنوياً في دافوس أو في بعض المراكز البحثية.

و التي تسعى إلى تكريس النظام العالمي الاقتصادي الدولي الحالي، بمساعدة مختلف المؤسسات العالمية، مثل البنك و الصندوق الدوليين و منظمة التجارة العالمية: بفرض حزمة من السياسات الاقتصادية عرفت باسم سياسات الإصلاح الاقتصادي، و التي تعتبر كحل اقتصادي لجميع المشاكل الاجتماعية التي يتخبط فيها دول العالم الثالث لتحقيق التنمية بها.<sup>3</sup>

و بالتالي تقبل الشراكة بشكلها ، و تعمل على تكريسها على أرض الواقع بجميع الآليات التي يوفر مسلسل برشلونة لمعالجة القضايا و المشاكل المطروحة دون تحقيق الأهداف المتواحة من الشراكة الأورو-متوسطية.

## 2-مساهمة المجتمعات المدنية في الشراكة:

<sup>1</sup>-إسماعيل الخواوة، مرجع سابق، ص 9

<sup>2</sup>-حسان خالد: من أجل حملة مناهضة للشراكة الأورو-متوسطية / مجلة المناضل-ة ع: 9 نونبر 2005

.[www.tanmia.ma/IMG/.../Partenariat\\_EuroMed](http://www.tanmia.ma/IMG/.../Partenariat_EuroMed)

<sup>3</sup>-إسماعيل الخواوة، مرجع سابق، ص 10

جاءت مساهمة المجتمع المدني في مجموعة من المبادرات التي أفرزت لدينا قوة إقتصادية جديدة و التي يقودها فاعلون جدد في الفضاء الأوروبي، إلا أنه ما زالت هناك مجموعة من العوائق التي يجب على المجتمع المدني تجاوزها

### بناء الشبكات على المستوى الأوروبي :

وهكذا مكنت الشراكة من خلق شبكة واسعة من المبادرات المدنية ، التي اهتمت بمجموعة من القضايا العامة ، والتي من شأنها تحسين ظروف العيش في المنطقة الأوروبيّة ، ومن هذه المبادرات :

**1- التجمع المدني الأوروبي (FCM)**

**2- الشبكة الأوروبيّة لحقوق الإنسان**

**3- التجمع النقابي الأوروبي FSEM**

**4- شبكة Euromesco**

**5- التجمع المدني الأوروبي (FCM)**

**\*التجمع المدني الأوروبي (FCM)**

وهي مبادرة للتنسيق والحوار بين المجتمعات المدنية الأوروبيّة ، مكنت من جمع ما يقارب ألف ممثل لمنظمات ومؤسسات تنتمي للدول الشراكة<sup>1</sup> ، حيث انعقد ببرشلونة المنتدى الأوروبي الأول خلال 29 و 30 نونبر 1995 ، ونظراً للسياق السياسي ، فإن بعد الأميني كان أقل حضوراً آنذاك ، لكن كان هناك من مجموعات العمل الإحدى عشر يومئذ ، ثلات مجموعات تهتم بطريقة مباشرة وبمسألة غير مباشرة بالتعاون الأمني :

- الحوار الثقافي .
- التعاون في المجال الإعلامي .
- قضايا الهجرة ومن بينها الهجرة السرية .

<sup>1</sup>- منتدى المدني الأوروبي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة، أوراق عمل المنتدى المدني لكسنديروغ /أبريل 2005.

بحيث منذ المنتدى الأول كانت الأبواب مفتوحة للنقاش حول قطاعات التعاون والتنمية جزئيا ، وإلى مظاهر أمنية غير عسكرية .

حيث استطاع هذا المنتدى المدني أن يتحول من نشاط موازي ومرافق اللقاءات الوزارية، إلى منتدى للحوار بتوفر على قوة اقتراحية في مجالات متعددة كحقوق الإنسان ، الديمقراطية ،دور الدول ، دور المجتمع المدني في الشراكة الأورو-متوسطية، الحقوق الاجتماعية، الهجرة ، البيئة، الحوار ، التبادل الثقافي.<sup>1</sup>

#### \*الشبكة الأورو-متوسطية لحقوق الإنسان :

أنشئت هذه الشبكة سنة 1997 ، وهي تقوم بدور جمعية لمنظمة حقوق الإنسان المنتمية لـ 27 بلداً متوسطياً ، حيث اعترف بعضوية هذه الشبكة في مسار برشلونة خلال المؤتمر الوزاري المعقود بما لطا ، واستناداً إلى مخطط عمل الشبكة الأورو-متوسطية لحقوق الإنسان ، فإن الأهداف الشمولية التي تتواхها الشبكة هي :

-مساندة المبادئ العالمية لحقوق الإنسان ونشرها كما هو معبر عنها في الآليات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان وفي إعلان برشلونة .

-مساندة جهود أعضائها ودعمها والتنسيق بينهما لتمكين مراقبة مدى احترام مبادئ الإعلان من قبل الدول المشاركة، وذلك في مجال حقوق الإنسان والقضايا الإنسانية.

-مساندة انتشار المؤسسات الديمقراطية ، وتشجيع قيام دولة القانون ، وحقوق الإنسان والتربية في مجال حقوق الإنسان في منطقة الأورو-متوسطية .<sup>2</sup>

#### \*التجمع النقابي الأورو-متوسطي FSEM :

تم خلق هذا التجمع على إثر المؤتمر الأورو-متوسطي باشتوغرت سنة 1999 حيث عقد مؤتمر نقابي أورو-متوسطي بنفس المدينة يضم المنظمات النقابية الأورو-متوسطية ليكون بمثابة إطار دائم يجمع بينهما .<sup>3</sup>

<sup>1</sup> منتدى المدني الأورو-متوسطي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة، أوراق عمل المنتدى المدني لكسنبرغ /أبريل 2005. ص 7

<sup>2</sup> إسماعيل الخواة، مرجع سابق، ص 11

<sup>3</sup> إسماعيل الخواة، مرجع سابق، ص 12

ويهدف هذا التجمع النقابي الأوروبي إلى تدعيم البعد الاجتماعي لسلسلة برشلونة من أجل تقوية الانسجام الاجتماعي في خدمة الاستقرار ودرء النزاعات ، لأنّه يستحيل في غياب الانسجام والاستقرار الاجتماعي ، بناء الاستقرار السياسي الذي هو عنصر ملائم في درء النزاعات ، ومن بين الأولويات التي حددتها المنتدى النقابي ، مسألة الشغل الائتمان الذي يعتبر أحد المفاتيح الأساسية ، ولاسيما لنشر الأزهار والرفاه والإدماج ، ا ب توفير الشغل وإحقاق الديمقراطية

1

وهكذا يشد المنتدى النقابي على أن التمهيد لا يستلزم بعدها اقتصاديا فحسب ، بل يجب أن يتضمن أيضا بعدها إنسانيا واجتماعيا ، ويرى المنتدى في ذلك شرطا من شروط الاستقرار ، لا ينبغي أن ينحصر في البعد السياسي والأمني ، بل يجب أن يشمل كذلك مفهوم التقدم والعدالة الاجتماعية.<sup>2</sup>

### \*شبكة Euromesco

شبكة مؤسسات مستقلة و جامعات مهتمة بتحليل قضايا متعلقة بالأمن و الدفاع و المجتمع المدني من زاوية الشراكة كما أن هذه الشبكة تنتظم في إطار جمادات بحث تنخرط في برامج تمت من سنتين إلى 3 سنوات حيث يمكن اعتبارها وختبر للأفكار خاصة في توحيد الرؤى كما أنها تمارس تأثيرا كبيرا على القرارات و المواقف و المقاربات المعتمدة.

و في ديناميكية التطور فقد انتقلت هذه الشبكة من اهتمامها بالقضايا الإستراتيجية والأمنية في البداية إلى الانفتاح على القضايا الاقتصادية و الاجتماعية و الدبلوماسية و الثقافية. هذا بالإضافة إلى مجموعة من الشبكات الأخرى

■ مؤسسة أنا ليند الأورو - متوسطية للحوار بين الثقافات : تحويل حوض البحر الأبيض المتوسط إلى منطقة مشتركة للسلام والاستقرار والنمو.

■ وكالة "انسامد" من أجل بلدان المتوسط: بث وتوزيع الأخبار الخاصة بهذه المنطقة و تشجيع الاتصالات بين دول المنطقة المتوسطية.<sup>3</sup>

<sup>1</sup>- المرجع نفسه، ص 13

<sup>2</sup>- مصطفى كامل السيد : المجتمع المدني الفاعل الجديد على المسار الدولي / السياسة الدولية / ع 161 يونيو 2005.

<sup>3</sup> Alvaro De Vasconcelos: "Le Role D'euromesco En Tant Que Mesure DeConfiance", p12  
le:25-03-2011 ,<Http://www.Euromed-Seminars.Org.Mt/Seminar11/Papers/Alvaro21.Pdf>

### 3- التوعية و الضغط و التأثير:

اتضح بسرعة أن بعض مكونات المجتمع المدني قد ذهبت أبعد من كل التحديات و ذلك بعمل تدريجي حيث تم تعليم جدول أعمال اللقاءات بقضايا جديدة و متنوعة حيث أصبح لهذه المكونات كفاءات في مختلف الحالات بحيث سمحت هذه المنتديات بتعزيز دور المجتمع المدني و مكنت من تحقيق تراكمات كبيرة على مستوى التصورات و الممارسات و الإنجازات و لعل أفضل تعبير هو التعامل مع بعض المواضيع التي تتسم بحساسية كبيرة مثل التعاون الأمني وهي ملفات ترك عادة لتدبير الدول في أضيق دوائرها المتخصصة.<sup>1</sup>

بحيث شدد بوضوح في أهداف المنتدى الأوروبي المنعقد بمرسيليا على "إعادة الاعتبار للدور المجتمع المدني في حل النزاعات" و نظراً للوضع السائد في الشرق الأوسط كانت القضية الفلسطينية في قلب النقاشات حيث جاء في البيان الختامي بأن طموحات الشراكة الأورومتوسطية تستلزم من الاتحاد الأوروبي أن يتدخل أكثر فاعلية لتحقيق السلام العادل في المنطقة و ذلك بالاعتراف بدولة فلسطينية ذات سيادة و مشروعية<sup>2</sup> و في مؤتمر شتوتغارت لوزراء خارجية الدول الأورومتوسطية قدمت الشبكة الأورومتوسطية لحقوق الإنسان بروتوكول خاص باتخاذ التدابير اللازمة لحماية حقوق اللاجئين و المهاجرين و رفع مستواها و تأسيس حل النزاعات على قاعدة القانون الدولي الإنساني<sup>3</sup>.

حيث عبرت اللجنة الأوروبية في كلمة ألقتها حول موضوع "درء النزاعات" عن دور المنظمات غير الحكومية التي تعد من بين الفاعلين الأساس في مجال درء النزاعات على المدى البعيد و التي كانت دائماً متواجدة في ميدان الصراع إلا أنها كانت غائبة عن الهيأكل الرسمية حيث يمكنها أن تلعب دور الوسيط القريب من السكان و أيضاً الملاحظ غير المنحاز و الجدير بالثقة .

<sup>1</sup> Ibid.p13

<sup>2</sup> إسماعيل الخواة، مرجع سابق، ص 14

<sup>3</sup>- « Barcelona Plus » : Vers Une Communauté Euroméditerranéenne D'état Démocratique / Rapport Euromesco , Avril 2005.p 7

ومن هنا نلاحظ أن هيأكل المجتمعات المدنية ليست عبارة عن فضاءات لتقديم اقتراحات

فحسب بل تشکيل قوة ضغط على الشراكة و الدول.<sup>1</sup>

#### 4-تقييم أنشطة الشراكة الأوروبية المتوسطية في العام 2000.

النحاج الرئيسي للشراكة الأوروبية المتوسطية هي المؤسسة السياسية الوحيدة التي تمكنت من مواصلة جمع الدول المتوسطية معاً في نظام تعاوين محدد.<sup>2</sup> ولكن للأسف فإن تعقيد تنظيمها المؤسساتي ومحدوبيه تشرعيتها ورؤيتها يبدو بأنها تعزل بناحها<sup>3</sup>. كما أن خطط العمل تعرضت لانتقادات كون نطاقها واسع جداً. و تعد السياسة التجارية من أكثر الحالات تطوراً ويعزى ذلك في معظمها إلى التطلعات الاقتصادية للاتحاد الأوروبي بشأن المنطقة. وقد خلق تبني البرنامج الأوروبي المتوسطي (EuroMed) للسوق الداخلية عام 2002 الذي يهدف إلى تكامل السوق - إلى قوة دافعة إلى مزيد من التعاون الاقتصادي. ويعتبر هذا التقدم للتعاون الأفقي في مجالات اقتصادية معينة فاعلاً (كالأردن وإسرائيل).<sup>4</sup> وبالفعل تم تنفيذ مشاريع ثقافية وتعلمية عددة، ويفترض التعاون في مثل هذه الحالات أن يقوم بمعالجة تدريجية للمخاوف الأمنية. وبالتالي تحقيق الأولوية الأوروبية من الناحية الأمنية رغم أنها تسير ببطء شديد، على كل حال فإن وتيرة

<sup>1</sup> إسماعيل الخواجة، مرجع سابق، ص 15

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 16

<sup>3</sup> التحديات التي تواجه العلاقات الأورومتوسطية:

تواجده العلاقات الأورومتوسطية تحديات مهمة تبلو فيما يلي:

1. تحقيق السلام في الشرق الأوسط سواء في فلسطين أو في العراق، فالهدف السياسي الأمني لعملية برشلونة لا يمكن أن يتحقق بغير استقرار منطقة جنوب المتوسط، ولاشك أن اختيار عملية السلام في الشرق الأوسط واحتلال العراق وانتشار الفوضي الأمنية بداخله، يهز الاستقرار في هذه المنطقة مما يؤثر سلباً على الأمن الجماعي الأورومتوسطي. وهو ما يدفعنا إلى ضرورة العمل بكل جدية على تحقيق السلام الشامل العادل في الشرق الأوسط، و إعادة السيادة إلى شعب العراق لكي يحكم نفسه بنفسه من خلال حكومة منتخبة انتخاباً ديمقراطياً وفقاً لإجراءات نزيهة.

2. الحاجة إلى وضع تعريف للإرهاب الذي أوصى أعلان برشلونة بمكافحته، والاستجابة إلى مبادرة الرئيس محمد حسني مبارك لعقد مؤتمر دولي لمكافحة الإرهاب. ويتكامل مع هذا التحدي الكف تماماً عن الربط بين الإسلام والإرهاب، وإيقاف الحملات التي تهدف إلى الاستعداد على الإسلام وحضارته.

3. إزالة أسلحة الدمار الشامل من الشرق الأوسط حتى يزول شبح الخطر والتهديد، وتسود الشرعية الدولية فمن غير المفهوم أن تعلن الحرب على دولة متوسطية يزعم أنها تحوز أسلحة للدمار الشامل، بينما تمتلك ترسانة الأسلحة في إسرائيل بهذا النوع من الأسلحة. إن ازدواج المعايير في تطبيق الشرعية الدولية مصدر للإيمان بالظلم والاضطهاد، مما يعكس مناخ التعاون القائم على قيم المساواة واحترام القانون.

4 Frank Schimmelfenning and Sandra Lavenex، "العلاقات مع أوروبا الموسعة" JCMS، مجلد 45، التقرير السنوي 2007 ، ص 157-160.

الانجاز تعتبر من العوامل غير المشجعة من جانب الاتحاد الأوروبي الأمر الذي قد يؤدي إلى تقلص التزاماته السياسية.

وعلى الرغم من استمرار تعبيرها عن الرغبة في تسوية سلمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط فان العناوين السياسية تحت الفصل الأمني عبرت عن تقدم اقل من جميع الأطراف.

وببدأ القلق يزداد من قبل واضعي سياسة الاتحاد الأوروبي حول القضايا الأمنية بعد هجمات 11 سبتمبر. ويبدو تأثير هذا القلق في حوارهم المتعلق بالأمن وفي حديثهم في المجالات الأخرى من التعاون. إن القلق الأوروبي بشأن الإرهاب والهجرة غير الشرعية أدى إلى تقويض الحوار الاجتماعي والثقافي<sup>1</sup> كما أن الحوار حول التعاون الأمني لم يتحقق الكثير. على سبيل المثال تم تأجيل منع الصراع واليات القرار المقترن في مشروع الميثاق الأوروبي المتوسطي للسلم والاستقرار إلى أجل غير مسمى بعد اختيار عملية مفاوضات السلام في الشرق الأوسط عام 2000.<sup>2</sup> بدلاً من ذلك تم تضمين المخاوف الأمنية في الحوار بين الثقافات في مجالات التعاون الاجتماعي والاقتصادي، حيث يكون الأساس المنطقي بتعزيز الأمن من خلال الترويج للتقارب الثقافي بين كلا الجانبين والمساهمة في تحسين مستويات المعيشة في المنطقة الجنوبية والشرقية لدول البحر المتوسط. ولكن للأسف، فقد تم إعاقة هذه المحاولات بسبب العداء بين الشركاء العرب وإسرائيل الذي ما زال يظهر في مؤسسات الشراكة الأوروبية المتوسطية، حتى في غياب القتال الفعلي بينهم فان التوتر يكشف نفسه من خلال هشاشة الحوار: الشجب والانسحابات أو الكلمات المطروحة في اللجان أو الاجتماعات رفيعة المستوى. وبالتالي فإن حوار الشركاء وتحقيق السلام والأمن يقع فريسة لـ "استمرار الحرب بوسائل أخرى".<sup>3</sup>

نشأت الشراكة الأوروبية المتوسطية مع آمال كبيرة لتسوية النزاعات والتعاون في الأمن والسلام والاقتصاد، ومع مرور الوقت انخفض التعاون الاقتصادي والثقافي أي أنه يمكننا أن نجد "فجوة بين

<sup>1</sup> مارتين اورتيغا، "بعض التعليقات على سياسة الاتحاد الأوروبي في منطقة البحر الأبيض المتوسط" وجهات نظر، يونيو- أغسطس 2003، ص 5.

<sup>2</sup> مايكل أميرسون وجورجينا نوتشفينا، "من عملية برشلونة إلى سياسة الحوار، التقييمات والقضايا المفتوحة"، CEPS Working Document ، رقم 220، آذار 2005، ص 4.

<sup>3</sup> روبرت بيس "مخاطر الاتحاد المتوسطي بكلمتنا ما زال حديثاً العالم العربي، صيف 2009،  
<http://www.europesworld.org/NewEnglish/Home/Article/tabid/191/ArticleType/ArticleView/ArticleID/21435/language/en-US/TheMediterraneanUnionrisksbeingstillborn.aspx>

القدرات والتطلعات" بالنسبة للشراكة الأوروبية المتوسطية،<sup>1</sup> وبالتأكيد فمن الواضح أن هناك العديد من العوامل المعوقة غير الصراع العربي الإسرائيلي، مثل تصورات الشركاء المتوسطيين بالنسبة للفوائد الناجحة عن التعاون الاقتصادي حيث يعتقدون بان سياسات الشراكة الأوروبية المتوسطية صممت لخدمة الاقتصادات الأوروبية بشكل اكبر بدلاً من أن تسعى تلك الشراكة إلى نتائج مفيدة متساوية لكلا الطرفين. ناهيك عن أن التعاون الاقتصادي الذي تقدمه الشراكة الأوروبية الاقتصادية ما زال مشكوكاً بأمره. حيث كان المشروع الاقتصادي الرئيسي هو إنشاء منطقة التجارة الحرة حيث من المقرر إطلاقه عام 2010، ولكن مستوى التقدم المنجز حتى الآن غير كاف لإنشائها في الوقت المطلوب.<sup>2</sup> إن أهمية التجارة تتجاوز مجرد الفوائد الاقتصادية. حيث أن التزام معظم الشركاء المتوسطيين تجاه الشراكة الأوروبية المتوسطية يجري بشكل محاذٍ للمصالح الاقتصادية التي تتوقع الحصول عليها حتى قبل الانتهاء من منطقة التجارة الحرة،<sup>3</sup> كما أن التقدم البطيء في المجال السياسي جعل رغبة الشركاء المتوسطيين ملحة لبذل المزيد من الجهد من أجل الشراكة الأوروبية المتوسطية.

إن الإخفاقات المشار إليها أعلاه متعلقة بالآليات المؤسسية للشراكة الأوروبية المتوسطية وبتوقعات الشركاء. فضلاً عن تقديم خطة للتعايش بين الدول العربية وإسرائيل فان هناك نتيجتان ثانيتان لهذه العملية. حيث أكد اورتيغا أن الشراكة الأوروبية المتوسطية تقوم بتسهيل التعرف على دول البحر المتوسط للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي لأن الاهتمام ضئيل بتاريخ المنطقة وأن العملية عززت "رؤية" الاتحاد الأوروبي للمنطقة.<sup>4</sup> بيد أن هذا الجانب يتطلب نهجاً حذراً.

فيما لو كانت هذه الرؤية المتبادلة قد وجدت على ارض الواقع – أو القيام بالترويج لها – فان دعم الناس في الشوارع لمخططات التعاون أو ربما داخل أوساط النخب السياسية فهو أمر غير حاسم. العامل النهائي الذي يعيق التقدم المحرز من قبل الشراكة الأوروبية المتوسطية هو علاقة سياسة الجوار الأوروبية والتي سيتم تناولها.

<sup>1</sup> كريستوفر هيل، "سد فجوات توقعات القدرات؟" جون بيترسون، هيلين سينجرسون، السياسة الخارجية العامة لأوروبا؟، لندن، روتلنج، 1998، ص 19.

<sup>2</sup> ستيفن ستيرنر، السياسات الداخلية والخارجية للاتحاد الأوروبي والبناء الاجتماعي للسيادة، لندن ونيويورك، روتلنج، 2007، ص 120.

<sup>3</sup> حاكي جاور وايان طومسون، دليل الاتحاد الأوروبي، لندن، تايلر وفرانسيس، 2002، ص 345

<sup>4</sup> مارتين اورتيغا، مرجع سابق، ص 2.

**المطلب 2:** السياسة الأوروبية للجوار والاتحاد من أجل المتوسط.

### **1- إطار سياسة الجوار الأوروبي (ENP)**

بدأت سياسة الجوار الأوروبي عام 2004 نتيجة المغравية السياسية من أجل تعزيز السلام والاستقرار، بالعمل على التطوير الإداري والتحديث الاقتصادي وسيادة القانون واحترام حقوق الإنسان في بلدان ما بعد الشيوعية المجاورة لشرق ووسط أوروبا.<sup>1</sup> وقد طلبت إسبانيا وإيطاليا أن يتم تمديد نطاقها إلى الدول المجاورة في الجنوب، وكان السبب الرئيسي لهذا التمديد هو تحويل العلاقات مع هذه المنطقة من كونها مصدر قلق شبه إقليمي إلى قلق رئيسي بالنسبة للاتحاد الأوروبي.

من خلال جذب دول أخرى في الاتحاد الأوروبي للمشاركة في المسؤولية فإن هذه الدول ستتمكن من معالجة المشكلة الرئيسية للهجرة والتي نمت لتصبح مشكلة خطيرة. وكان جوهر سياسة الجوار الأوروبي هي الورقة الإستراتيجية في عام 2004 والتي تقدم دليلاً لتنظيم التعاون مع كل من جنوب وشرق البلدان المجاورة.<sup>2</sup>

بعض النظر عن الاختلافات الموجودة بين دول البحر المتوسط ودول الاتحاد السوفيتي السابق فإن سياسة الجوار الأوروبي تشكل "إطاراً واحداً شاملأً ومتاماً" موجهاً إلى جميع الدول المجاورة.<sup>3</sup> لقد أثر هذا النهج على الشراكة الأوروبية المتوسطية بطريقتين: الأولى، معاناة التعاون الاقتصادي والمالي تحت إطار الشراكة الأوروبية المتوسطية والثانية، هي سياسة اللجنة الأوروبية المتوسطية التي ركزت على سياسة الجوار الأوروبية بدلاً من الشراكة الأوروبية المتوسطية.<sup>4</sup>

في عام 2006 قامت اللجنة بالتوصية بتعزيز سياسة الجوار الأوروبية وإضافة مزيد من الحوافز لـ"الشركاء المميزين". وتشمل سياسة الجوار الأوروبية بلدان الجزائر وأرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا ومصر وجورجيا والأردن وإسرائيل ولبنان ولibia ومولدافيا والمغرب والسلطة الفلسطينية وسوريا وتونس وأوكرانيا كشركاء. وكانت أكثر القضايا وضوحاً بما يتصل بسياسة الجوار الأوروبية هي

<sup>1</sup> المفوضية الأوروبية لسياسة الجوار الأوروبية ، "السياسة: ما هي سياسة الجوار الأوروبية" ، موقع المفوضية الأوروبية ، متوفّر على: le 12-01-2011 [http://ec.europa.eu/world/ENP/policy\\_en.htm](http://ec.europa.eu/world/ENP/policy_en.htm)

<sup>2</sup> اسلام سويل، مرجع سابق، ص 19

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 20

<sup>4</sup> روبرت اليوني، "وجهات النظر الجنوب أوروبية" وضع الاتحاد المتوسطي في المنظور، احمد إدريس، توبياس شوماخر، البرت توفيات، EuroMesCo Paper، رقم 68، يونيو / حزيران 2008، صفحة 8.

الانفتاح التدريجي لمؤسسات المجتمع المحلي وبرامج سياسة الجوار الأوروبية والتجارة الحرة وإصلاح المؤسسات المالية والهجرة غير الشرعية ومكافحة الإرهاب.<sup>1</sup>

إن إدراك السياسة الداخلية لدول الجوار الجنوبية والشرقية مختلفة كثيراً عن التطلعات الأوروبية حيث أصبح من الضروري وعلى نحو متزايد صياغة سياسات مختلفة لإدارة العلاقات مع هاتين المطقتين. ومن الملاحظ فيما يتعلق بمنطقة البحر المتوسط والعلاقة بين سياسة الجوار الأوروبية والشراكة الأوروبية المتوسطية قد تطورت بحيث أصبحت سياسة الجوار الأوروبية خارطة الطريق لتأسيس النهج للاتحاد الأوروبي في حين أن الشراكة الأوروبية المتوسطية أصبحت شبكة لتنفيذ التعاون، ومع ذلك فإن هذه العلاقة لا تخلو من المشاكل.<sup>2</sup>

## **2- رابطة الشراكة الأوروبية المتوسطية وسياسة الجوار الأوروبية**

إن اتصالات اللجنة حول "الورقة الإستراتيجية لسياسة الجوار الأوروبية" تؤكد على أن "مكتسبات" الشراكة الأوروبية المتوسطية هي أساس كل تعاون إقليمي وشبكة إقليمي في المنطقة المتوسطية. في هذا المعنى فإن سياسة الجوار الأوروبية توفر الأهداف والاستراتيجيات العامة، والتي يجب أن لا تتعارض مع قرارات الشراكة الأوروبية المتوسطية.<sup>3</sup> فالهدف من سياسة الجوار الأوروبية هو تعزيز محتوى اتفاقيات الشراكة وتنفيذها.<sup>4</sup> ومع ذلك فإن التكامل بين الميكلين هو موضوع النقاش بسبب الخلافات بينهما. وعموماً فإن سياسة الجوار الأوروبية تركز على السياسة أكثر من الشراكة الأوروبية المتوسطية والتي تقوم على تفعيل ثلاثة فصوص. وبالتالي فإن الشراكة الأوروبية المتوسطية تقدم بشكل متتصاعد بعداً وظيفياً وسياسياً داخل نطاق صياغة السياسة الخارجية الأوروبية (سياسة الجوار الأوروبية) وهو سياسي وحكومي.

<sup>1</sup> تقرير GAERC للتقدم السياسي، "تعزيز سياسة الجوار الأوروبية"، يونيو / حزيران 2007، ص 4 - 7.

<sup>2</sup> أسلبي سوبيل، مرجع سابق، ص 20

<sup>3</sup> أوروبا، أنشطة الاتحاد الأوروبي، ملخص التشريع، "سياسة الجوار - الورقة الإستراتيجية"، متوفّر على : <http://europa.eu/scadplus/leg/en/lvb/r17007.htm>

<sup>4</sup> مايكل أميرسون وجيرجينا نوتسيفا، "من عملية برشلونة إلى سياسة الجوار، التقييمات والقضايا المفتوحة"، CEPS Working Document رقم 220، آذار 2005، صفحة 3.

اختلفت كثير من المناقشات حول نطاق سياسة الجوار الأوروبية للعلاقات الثنائية في مقابل مخططات الشراكة الأوروبية المتوسطية في كلا الصعدين الثنائي وأكثر من ذلك في التعاون الإقليمي.<sup>1</sup>

وبناء على ذلك فإن الهدف من "أوروبا الموسعة" استناداً إلى العلاقات الثنائية مع الدول الجوار مبتعدة عن السياسات المتوسطية للاتحاد الأوروبي في المنطقة التي ركزت عليه عملية برشلونة<sup>2</sup> وبعبارة أخرى فإن سياسة الجوار الأوروبية تركز على مشاريع ثنائية مع التركيز على التعاون الإقليمي وخططة الإدارة البيئية. هذا النهج المعاكس أبعد ما يكون تقديم نجح موحدة للتعاون على الجانب الأوروبي. إن سياسة الجوار الأوروبي تقدم أداة جديدة: "ال الثنائية المتميزة". وقد قيل إن الثنائية المتميزة قد تكون أكثر فائدة لكلا الطرفين. ويشير هذا المصطلح إلى تحسين العلاقات مع الدول التي تعمل على الإصلاحات السياسية والاقتصادية التي اقترحها الاتحاد الأوروبي. وبالتالي، تقدم عرضاً مشروطاً لمزيد من التعاون.

إن مفهوم المشروعية وهذه المنهاج المختلفة أبعد ما تكون عن التكامل وتقسيم مناهج موحدة للتعاون من جانب الاتحاد الأوروبي. وإن سياسة الجوار الأوروبي تقدم أداة جديدة: "ال الثنائيات المختلفة" وقد قيل بأن الثنائيات المختلفة قد تكون أكثر فائدة لكلا الجانبيين.<sup>3</sup> ويشير هذا المصطلح على تحسين العلاقات مع الدول والإصلاحات السياسية والاقتصادية التي اقترحها الاتحاد الأوروبي. وبالتالي فإنها تقدم عرضاً مشروطاً لمزيد من التعاون، ومفهوم المشروعية يمثل نقطة خلاف لجموعة من الفوائد المحدودة المحتملة في المنطقة بسبب صعوبة الإصلاح السياسي والاقتصادي.

إن عدم وجود رغبة لدى الشركاء في إجراء الإصلاحات الموصى بها سوف يؤدي إلى فقدان الانخراط في مشاريع التعاون الأوروبية المتوسطية. وعلاوة على ذلك فإن معارضي المشروعية الإيجابية يفترضون بان الانشغال بالثنائية وتحسين سرعة العلاقات بين الاتحاد الأوروبي وإسرائيل من شأنه أن يقلل من فرص الاتحاد الأوروبي كونه المفاوض العادل في عملية السلام. على العكس فإن

<sup>1</sup> كارين ي. سميث، "الغرباء: سياسة الجوار الأوروبية"، الشؤون الدولية، مجلد 8، رقم 4 (2005)، صفحة 771.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 772

<sup>3</sup> رافايلا. ديل سارتو وتوفيس شوماخر، "من الشراكة الأوروبية المتوسطية إلى سياسة الجوار الأوروبية، ما هو الشيء الذي على المحك مع سياسة الجوار الأوروبية نحو جنوب المتوسط؟"، استعراض الشؤون الأوروبية الخارجية، مجلد 10، 2005، صفحة 28.

أنصار الثنائية المختلفة يفترضون بان مثل هذه المشروعية الإيجابية سوف تحفز العلاقات بين البلدين. وتفترض أن الشركاء وهم على استعداد لمواصلة الإصلاحات التي يدعمها الاتحاد الأوروبي من المرجح أن يستفيدوا من هذا النهج. وللأسف فان عدد هؤلاء الشركاء يكون قليلاً، وفي أحسن الأحوال فان بعض البلدان قد تبدي قبولاً لتنفيذ الإصلاحات المدعومة من الاتحاد الأوروبي في بعض المواضيع.

ومن حيث وجود الدافع للتعاون فإن سياسة الجوار الأوروبيه والشراكة الأوروبية المتوسطية لم تجد بعض النقاط الالازمة للبدأ. فقد أكدت الشراكة الأوروبية المتوسطية على المصالح و"القيم المشتركة" بينما ركزت سياسة الجوار الأوروبية بشكل اكبر على مصالح الاتحاد الأوروبي. بينما التركيز السابق على "القيم المشتركة" كان يهدف لتحفيز بناء المنطقة، وهذه الأخيرة تعرف المصالح المشتركة كأهداف ينبغي إتباعها. ومع ذلك فقد شددت اللجنة على أهمية الالتزام بالقيم المشتركة كالديمقراطية وسيادة القانون وحقوق الإنسان وتصميم الاتحاد الأوروبي على أن يكون دوره هو القوة المعاييرية في المنطقة.<sup>1</sup> وأخيراً فانه مع سياسة الجوار الأوروبي يعتبر موقف الشركاء في جنوب وشرق البحر المتوسط متدهوراً بالنسبة للشركاء الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. وقد قال بعض الدارسين بان الشراكة الأوروبية المتوسطية تشجع التعاون بين أعضاء الاتحاد الأوروبي والشركاء المتوسطيين على حد سواء في إطار هذه المجموعة الأخيرة.<sup>2</sup>

واستعاض عن ذلك بنهج الوسط المحيط. والمبين في سياسة الجوار الأوروبي مما يعني ان الاتحاد الأوروبي هو المركز والشركاء هم على الحامش.<sup>3</sup> وعموماً فان النهج الجديد الذي تتبعه سياسة الجوار الأوروبية يبدو محبطاً للشركاء غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

على صعيد المستويات فان سياسة الجوار الأوروبي والشراكة الأوروبية المتوسطية تعاملان من خلال قنوات مختلفة. في السابق كان الاستخدام لوكالات المجتمع مثل مجموعات مجلس العمل و"اللجنة". وقد أنشأت هذه الأخيرة مؤسسات خاصة بها. يمكننا ان نقول ان خطط العمل هي الأدوات المشتركة بالنسبة لها كل الشراكة الأوروبية المتوسطية وسياسة الجوار الأوروبي. والتي حددت أهدافاً للإصلاح السياسي والاقتصادي المحلي. وبالتالي فان هناك مؤسسات مختلفة من

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص 22-23.

<sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 54

<sup>3</sup> المرجع نفسه، ص 57.

كل هيأكل العمل حول هذه المسألة السياسية ذاتها، والتي تحمل خطر تداخل مجالات المسؤولية. تتحاج العلاقة بين سياسة الجوار الأوروبية والشراكة الأوروبية المتوسطية إلى إعادة صياغة بطريقة من شأنها ان تعيد رسمياً العلاقات الأوروبية الجنوبية إلى هيأكل الشراكة الأوروبية المتوسطية فقط. ويمكن لهيكل الاتحاد من أجل المتوسط ان يقدم فرصة لهذا الغرض.<sup>1</sup>

### 3-الاتحاد من أجل المتوسط.

#### المفهوم:

الاتحاد من أجل المتوسط المقرر في 2008 جويبة في باريس هو عبارة عن سياسة مابين حكومية<sup>2</sup> فخلال القمة الرئاسية الأولى تم العمل على بناء تدريجي لهيكل مؤسسي وتقدير عضوية الأعضاء المتوسطية الجديدة وكان الهدف المعلن هو تطوير العلاقات بين الاتحاد الأوروبي ودول جنوب وشرق المتوسط وتشجيع أطراف هذه العلاقات وتطوير وتحسين مشروع إقليم وتحت إقليمي للمواطنين (الاتحاد من أجل مشروع) وكمشروع آخر إدخال الممولين الخواص في مشروع التعاون المتوسطي وعمليات تطوير التمويل المشترك بين القطاع الخاص و العام وتحسين التعاون جنوب جنوب.

فكان الهيأكل المؤسسية مقسمة بين الشمال و الجنوبي وهي المكانيزمات أكثر تبادلية عن طريق حوكمة أكثر عدالة وفرض مشاركة متساوية فتحنيد الفواعل الرسمية كان ناجحا حيث حظي الاتحاد من أجل المتوسط بحضور رؤساء دول وحكومات في قمة باريس بما فيهم: بشار الأسد، و إيهود أولمرت.... وبقيت رغم ذلك بعض الجهات الدبلوماسية صعبة المنال مثل ليبيا معمر القذافي وتم تعين عدة مشاريع شبكات إقليمية للحد من التلوث في البحر المتوسط

<sup>1</sup> مايك اميرسون وناتالي توسي، "توضيح بسيط، على "اتحاد البحر المتوسط"، CEPS Commentary، 2007 ص 2  
consulté le : 3-2-2011 ،

<sup>2</sup>- Council Of The European Union (2008): "Joint Declaration Of The Paris Summit For The Mediter- Ranean, Paris, 13 July 2008", 11887/08 (Presse 213), Brussels, 15/7/2008.

<http://www.euractiv.com/en/enlargement/sarkozy-unclear-proposal-mediterraneanunion/article-164757>

إنشاء طرق عامة بحرية وبحرية و تشجيع مبادرات الحماية المدنية و محاربة الكوارث الطبيعية و الحوادث، مشروع للطاقة الشمسية المتوسطية تدشين جامعة أور متوسطية في سلوفينيا و مبادرات تطوير التجارة المتوسطية بالتركيز على المؤسسات الصغيرة و المتوسطة....".

ومن منظور دول الجنوب كان مشروع ساركوزي للإتحاد المتوسطي مشروعًا موجهًا سياسيا وإيديولوجيًا على عكس مشروع الشراكة الأرو المتوسطية الذي كان تحت راية اقتصادية ذو منطق اجتماعي وعدها أصوات من الجنوب قد عبرت على خيبة أملها عندما تم تحويل المشروع الأصلي إلى إتحاد من أجل المتوسط.<sup>1</sup>

تعتبر ألمانيا اللاعب الأساس في التوسيع نحو الشرق وفرنسا في الاتحاد من أجل المتوسط وفي الوقت نفسه أبدت الدبلوماسية العربية أنه هناك حاجة إلى اتفاق بين كل أعضاء الإتحاد الأوروبي كون الإتحاد من أجل المتوسط مشروعًا أوربيا في ذلك الوقت، رغم أن بعض صناع القرار العرب قد فضلوا أن تكون قيادة هذا المشروع لفرنسا و إسبانيا، فلم تتوافق الدول العربية طويلاً على أهداف الإتحاد من أجل المتوسط و تختلف الآراء حول عضوية أو إقصاء بعض الدول.

فمن المنظور الجنوبي توجد فكرة بأن الإتحاد من أجل المتوسط هو إمكانية لأوروبا لتعلب دوراً أكبر في الوساطة الإسرائيلية الفلسطينية كفاعل يوازي الفاعل الأمريكي واقتربت الدول العربية أن يقوم الإتحاد من أجل المتوسط بتنظيم مؤتمر دولي للنزاع في السوق الأوسط.<sup>2</sup>

#### أهداف ونتائج:

إن أهداف سياسة الجوار، كانت تعزيز العلاقات الخارجية للإتحاد الأوروبي مع جواره المباشر وبناء محيطديمقراطي حول أوروبا<sup>3</sup> فالإتحاد الأوروبي يريد تجنب خط فصل بين أوروبا وجيانها. فبنيت سياسة الجوار على أساس إستراتيجية أوروبية للأمن وعلى أساس موافقة ومشاركة مع الجنوب وشرق أوروبا. و علاقات امتياز تبني على اتفاق والتزام مشترك حول القيم المشتركة (الديمقراطية، حقوق الإنسان ،الحكومة، اقتصاد السوق، التنمية المستدامة).

<sup>1</sup> 193 Op.cit.Isabel Shafer,p  
<sup>2</sup> Op.cit.Isabel Shafer, p194

<sup>3</sup>- European Commission (2003/2004): "Wider Europe – Neighbourhood: A New Framework For Relations With Our Eastern And Southern Neighbours", Communication From The Commission To The Council And The European Parliament, COM(2003)104 Final, Brussels 11/3/2003; "Euro- Pean Neighbourhood Policy. Strategy Paper", COM(2004)373 Final, Brussels, 12/5/2004.

فتضمن سياسة الجوار تكثيفا للعلاقات السياسية و الاندماج الاقتصادي وسرعة الإصلاحات تعتمد على رغبة كل دول. لقد تم طرح سياسة الحوار الأوروبي في ظرف دولي من « نقاش إصلاحي » خاصة في الدول العربية. فسياسة الحوار تحاول تشجيع إصلاحات سياسية في الجنوب و الشرق ، و « التنميط لإيجابي » عن طريق منح إعانت مالية للدول التي تقود إصلاحات سياسية، اجتماعية و اقتصادية أسرع مقارنة مع الدول التي لا تفعل. فهذه السياسة تخص كل الدول المجاورة للاتحاد الأوروبي، ماعدا روسيا ،التي تتقاسم معها « شراكة إستراتيجية».<sup>1</sup> فمعظم دول الجنوب معينة بسياسة الجوار: الجزائر، مصر، إسرائيل، الأردن، لبنان، ليبيا، المغرب، الأرضي الفلسطينية، سوريا، تونس، وبدأت خطط عمل إسرائيل، لبنان، ليبيا، المغرب، السلطة الفلسطينية، وتونس في 2005، ومع مصر، لبنان في 2007 أما ليبيا وسوريا قد بقىتا حالة استثنائية وتمويل السياسي بقي معتمدا على برنامج مبدأ الشراكة الأورومتوسطية وفي جانفي European Neighbourhood partnership (ENPI) عوض 2007 <sup>2</sup>Instrument بـ « مبدأ ».

أما الأن يضم (ENPI) مختلف إمكانيات التمويل المشترك، بهدف تأسيس وتمويل الاتحاد من أجل المتوسط مثل المشروع الجهوي (ENP sonth) ، وتسهيلات « الاستثمار في الجوار» و « وسيلة التعاون العابر للحدود » .<sup>3</sup>

وخلال المفاوضات الثنائية بين الاتحاد و دول الخطة، اتضح أنه من الأحسن أن يتم إدماج المجتمع المدني في مسار هذه المفاوضات. ولكن من الجانب التطبيقي لم يتم تبني هذه الوسيلة الاستشارية و الفعالة. وبقيت مهمة بناء خطط العمل تعتمد على مجموعة لجان متخصصة كان يمكن أن يكون المجتمع المدني جزءا من هذه اللجان كمختص أو هيئة استشارية ولكن مرة أخرى أظهر المجتمع المدني حدود إمكانية مشاركته<sup>4</sup> عن طريق تمثيله وشفافيه.<sup>5</sup>

إن الأهداف الرئيسية للسياسات المتوسطية للاتحاد الأوروبي خاصة بعد مسار برشلونة كانت إدماج المجتمع المدني في عملية تكثيف التعاون الأورو متوسطي والمساهمة في عملية دمقرطة وإصلاح

<sup>1</sup>- Op.cit. Isabel Shafer, p202

<sup>2</sup>- Ibid , p203

<sup>3</sup>- See [Www.Ec.Europa.Eu/World/Enp/Funding\\_En.Htm](http://Www.Ec.Europa.Eu/World/Enp/Funding_En.Htm) (Last Accesse).  
On 15/7/2009

<sup>4</sup>- انظر الفصل الأول المبحث الأول

<sup>5</sup>-Op.cit. Isabel Shafer, p 203

دول جنوب وشرق متوسط. فإجتاز مشروع الشراكة الأورو متوسطة عدة أزمات وعدة محاولات إصلاح، فكانت هذه الأزمات نتيجة تغيير الأوضاع الدولية والإقليمية منها: سوء العلاقات الإسرائيلية الفلسطينية، نتائج حرب العراق ولبنان، توسيع الاتحاد الأوروبي نحو الشرق والاعتراف بتركيا كمترشح لأنضمام ممكن، ظهور السياسات الأوروبية للحوار. ولكن أيضاً ضعف تطبيق ما جاءت به الشراكة والهاوية المتنامية بين الخطابات الرسمية وطموحات واحتياجات المجتمع المدني، الذي يتساءل عن مدى شرعية السياسات المتوسطة للاتحاد الأوروبي على المستوى المدنى<sup>1</sup> إن الشراكة الأورو متوسطية لـ 1995، المطورة والمعدلة إلى الاتحاد من أجل المتوسط في 2008 منحت إطار لسياسة خارجية مشتركة اتجاه دول جنوب المتوسط، وتم تعزيزها بإدخال السياسة الأوروبية للحوار في 2003. وفي الإطارين (الشراكة وسياسة الحوار) كانت هناك من جهة أمثلة واضحة عن أوريانية "Europeanisation" السياسة الخارجية لأعضاء الاتحاد الأوروبي عن طريق تكثيف مداولتها وتعاونها، فهي تعمل كوحدة اتجاه دول العالم الثالث. وبصفه معينة تفوق المنطق «الأوربياني» على المنطق بما بين حكومي أو المنطق الوطني لأعضاء الاتحاد.

ومن جهة أخرى، وفي الوقت نفسه، تعززت العلاقات الثنائية بين الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ودول جنوب وشرق المتوسط خاصة بعد خيبة الأمل التي جاء بها مشروع الشراكة، اتساع الاتحاد الأوروبي في 2004 و 2007 والإتساع المترقب نحو دول جنوب شرق المتوسط. فقد تفضل الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي تعزيز علاقتها الثنائية مع الدول المتوسطة على الخوض في مشروع أوربي مشترك. وهذا راجع إلى العجز الذي أوضحته السياسة الخارجية الأمنية المشتركة (GFSP) والسياسة الأوروبية للأمن والدفاع (ESDP) على العموم، والشراكة الأورو مستوطنة على وجه خاص. ونفس الملاحظة قد تطبق على الاتحاد الأوروبي نفسه الذي حاد عن مقتربه الإقليمي للمتوسط إلى مقترب ثنائي، عن طريق السياسة الأورو بية للحوار. وتوجد قوة ثالثة تنشط العلاقات الأورو متوسطية في هذه الظروف "العبر قومية" بمعنى أن هذه الشبكات العابرة للقوميات (سياسية، اقتصادية أو ثقافية) وهذه الفواعل اللاحوكمية في المتوسط أصبحت فاعل بقوة توجب أحداً بعين الاعتبار<sup>2</sup> داخل عملية اتخاذ القرار في الاتحاد الأوروبي. إن الشراكة وسياسة الحوار تمنح إطاراً

Isabel Schafer And Jean Robert Henry , Mediterranean Policy From Above And <sup>1</sup>-Op.cit.  
Below, Euromeditteranean Policy From Above, Pp186.  
.Ibid. p187<sup>2</sup>

مؤسساتيا يمكن استعماله من طرف الفواعل الحكومية بهدف تطوير استراتيجياتها وسياساتها المتوسطية، وتتبع المشروع الأوروبي من أسفل. إن مقترب المجتمع المدني للشراكة كان بمثابة الشيء المبتكر خلال التسعينات من المنظور المؤسسي، يستعمل هذا المقترب للتعاون مع المناطق الأخرى كما هو الحال مع "الشراكة الشرقية"، أين جرت أحداث المتدى المدني، تبعاً لنموذج الشراكة الأورومتوسطية. كانت سياسة الجوار فرصة لتنغير وتنمي علاقات الاتحاد الأوروبي مع الدول المتوسطية، ولكنها أهملت الاحتياجات الخاصة والاختلافات المحلية لدول الجوار هذه. إن برنامج (سياسة الجوار الأوروبية) للمجتمع المدني هي جزء من برنامج عمل السياسة الأوروبية للجوار أيضاً. ولكن في إطار أوسع من النقاشات الدولية حول الإصلاحات في العالم العربي، وجد نوع من الاتفاق على أن دوراً الشراكة الأورومتوسطية وسياسة الجوار كان بعيداً عن النتائج المنتظرة. ففي عالم العولمة، تساهم الفواعل اللادولاتية بتأثير أكبر على إنتاج عملية صنع القرار، وهذا يطبق أيضاً على المنطقة المتوسطة. فهنا لا يتم التركيز على الصفة الما بين حكومية لسياسة الاتحاد الأوروبي المتوسطية، بل على تأثير مكوناته على بناء الشراكة الأورو-متوسطية وسياسة الجوار على أهدافها، استراتيجياتها ونتائجها. فداخل المؤسسات الأوروبية تتعارض منطقيات مختلفة، متعارضة أحياناً. فبالرغم من المقترنات القومية لأعضاء الاتحاد الأوروبي، من المنظور البنائي، وبالرغم من العقلية الواقعية لبروكسل فإن تأثير الفواعل اللادولاتية على السياسات المتوسطية في تنام مستمر.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Ibid. Pp188 -189.-

المبحث الثاني : فواعل المتوسط و أنماط الربط بينها في ديناميكيات التعاون.

**المطلب 1:** المتوسط وفواعله في السياسات الخارجية الأوروبية

**المطلب 2:** أنماط الربط بين الفواعل المتوسطية في ديناميكيات التعاون



## **المبحث الثاني : فواعل المتوسط و أنماط الربط بينها في ديناميكيات التعاون.**

### **المطلب الأول: المتوسط وفواعله في السياسات الخارجية الأوروبية**

#### **1- البحر الأبيض المتوسط على جدول الأعمال الأوروبي**

تم تشكيل العلاقات الأوروبية- المتوسطية خلال فترة الحرب الباردة من قبل ديناميات النظام السياسي ذو القطبين. وفي حدود النظام الثنائي القطب بدأت دول أوروبا والمتوسط بتنظيم علاقاً لهم من خلال اتفاقيات ثنائية حتى منتصف 1970. وقد تقرر اتخاذ موقف مشترك بشأن العلاقات في المنطقة وقد قام المجتمع الأوروبي بعقد قمة باريس في عام 1972، ومع ذلك فقد ظلت العلاقات موجودة تحت مظلة سياسة الحرب الباردة. بداية 1990 ارتفعت العلاقات مع منطقة البحر الأبيض المتوسط بشكل أكبر على جدول الأعمال الأوروبي. وهناك عدة أسباب وراء تحسن العلاقات مع منطقة المتوسط كونها مسألة هامة لأوروبا كالصورات الذاتية والتطورات المتعلقة بالأمن، بالنسبة للتصور الذاتي فهو يشير إلى الموقف المتخذ من قبل المسؤولين الأوروبيين أو على الأقل معظمهم الذين يريدون أن يروا أوروبا قوة عالمية وأن تتجاوز كونها قوة إقليمية ويصبح الاتحاد الأوروبي القوة المهيمنة في "الباحة الخلفية" له أي منطقة البحر المتوسط من أجل موازنة المهيمنة المتزايدة للولايات المتحدة الأمريكية في المنطقة. هذا الجانب هو جزء من السياسة الخارجية والأمنية (CFSP) حيث أنها ما تزال مثيرة للجدل من حيث صنعتها وتنفيذها. أما المخاوف الأمنية فتتجلى قبل كل شيء بالخوف من الهجمات الإرهابية وهذا ما حدا بأوروبا أن توجه اهتمامها إلى منطقة البحر المتوسط، هذه الهجمات قد تكون ناجمة أو متصلة بالأصوليين في جنوب وشرق منطقة البحر المتوسط، وأيضا على الآثار المترتبة على الهجرة من المنطقة إلى أوروبا فقد ولدت هجمات 11 سبتمبر القلق حيال ذلك<sup>1</sup>. وربما كانت التفجيرات في بريطانيا وإسبانيا تحمل تأثيراً أكبر على تعزيز نجح قاعدة الأمن في هذه العلاقات، وقد اقترب تحديد الأمن مع زيادة تدفق المهاجرين من منطقة المتوسط في العقود الماضية. حيث تسبب الفقر وعدم الاستقرار

---

<sup>1</sup> Op.cit. Isabel Shafer, p 190

السياسي في زيادة الأعداد المهاجرة مما سبب مشاكل عديدة بالنسبة لأوروبا والمهاجرين على حد سواء.<sup>1</sup>

وعلاوة على ذلك أصبح تحسين العلاقات مع هذه الدول أمراً مهما بالنسبة لأمن الطاقة الأوروبي، حيث تقدم موارد الطاقة في هذه المنطقة بديلاً للسيطرة الروسية على العرض لتلبية الطلب الأوروبي. ومع ذلك فإن صعوبة صياغة وتنفيذ السياسة المشتركة للاتحاد الأوروبي بشأن هذه المسألة يجعل من سياسة الطاقة أمراً أقل أهمية بالنسبة لمسألة الإرهاب وتدفق المهاجرين.

على صعيد آخر، يرى بعض العلماء في عام 1990 أن المنافسة كانت تلعب دوراً بين ألمانيا وفرنسا حيث حولت اهتمام هذه الأخيرة تجاه المنطقة لتكون تعويضاً لها عن زيادة الطاقة الالمانية على افتراض ان جنوب المتوسط سيكون الفناء الخلفي لها. وتحدر الإشارة إلى أن منطقة البحر المتوسط أصبحت قضية هامة في جدول الأعمال كنتيجة للجهود الإسبانية والإيطالية ولأسباب المذكورة آنفًا، وقد استغل الفرنسيون اهتمام بلدان البحر المتوسط الشمالية ببلدان جنوبه والمحاولات الإسبانية لتحسينها في إطار رسمي.

إلى جانب ذلك فلم يتوقع أيّاً من شركاء جنوب وشرق البحر المتوسط – عدا تلك التي تقع في القارة الأوروبية – أن تكون عضواً في الاتحاد الأوروبي في المستقبل. ومن ثم، تحسين العلاقات مع بلدان البحر المتوسط سوف يجعل موازنة النفوذ الألماني داخل الاتحاد الأوروبي غير واضحة، ولكن ما هو واضح هو تأثير الظروف التي نشأت من الخارج والرد الاستراتيجي من قبل المسؤولين في الاتحاد الأوروبي لبناء هيكل جديد لتحسين العلاقات.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> اسلی سویل ،من الشراكة الأورو- متوسطية إلى الاتحاد من أجل المتوسط، ترجمة منها مصطفى شبيب، ترجمات إستراتيجية (46)، المركز العربي للدراسات الإستراتيجية، الإصدار الأول p12,2011

<sup>2</sup>- Erdem Denk," A vrupa- Akdeniz Ortakligi: Artan Refah ve Kurumsallasın Bagımlılık" Mulkiye Dergisi..201، رقم 219 ، ربيع 2008 ، ص 197-201

## أ. الأهداف:

مؤتمر برشلونة الذي عقد في 27-28 نوفمبر 1995، كان هو حجر الأساس في العلاقات بين الاتحاد الأوروبي ومنطقة البحر الأبيض المتوسط بالنسبة لصنع سياسة الاتحاد الأوروبي الخارجية والعلاقة مع منطقة البحر المتوسط على حد سواء. وكانت الأطراف المشاركة (في ذلك الوقت) 15 دولة عضو في الاتحاد الأوروبي و10 دول من جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط: المغرب، الجزائر، تونس، مصر، السلطة الفلسطينية، إسرائيل، الأردن، لبنان، سوريا وتركيا. وقد اعتمد المشاركون إعلان برشلونة والذي حدد الإطار العام لعملية برشلونة (BP) وفي كثير من الأحيان تسمى بالشراكة الأوروبية المتوسطية (EMP).

يوجد اليوم 27 عضواً للاتحاد الأوروبي و17 شريكاً من منطقة البحر المتوسط. تم إضافة 6 دول إلى البلدان العشرة الأصليين وهي ألبانيا، ليبيا، البوسنة والهرسك، كرواتيا، موناكو، موريتانيا والجبل الأسود. مع قرار مؤتمر مرسيليا في نوفمبر/ تشرين الثاني 2008 اكتسبت جامعة الدول العربية صفة مراقب لتصبح منطقة البحر الأبيض المتوسط تحتوي على 17 مشاركاً في كل الجلسات.

وكان المدف الرسمي للاتحاد الأوروبي بشأن الشراكة هو تسهيل العلاقة بين الاتحاد الأوروبي والبلدان الجنوبيّة في منطقة البحر الأبيض المتوسط. وكانت أهداف الشراكة الأوروبية المتوسطية هو إضفاء الطابع المؤسسي إلى جانب إنشاء شبكة من المؤسسات الجديدة مع إعلان برشلونة عام 1995. تم تنظيم هذه الأهداف تحت ثلاثة فصول.<sup>1</sup>

المدف الرئيسي المنطوي تحت إطار "الفصل السياسي والأمني" هو تعزيز الحوار السياسي والأمني من أجل السلام. أما "الفصل الاقتصادي والمالي" يتبع بشكل تدريجي وبالتكامل الاقتصادي الجزئي وبشكل تدريجي، أما "الفصل الاجتماعي والثقافي والإنساني" فيهدف إلى تعزيز التفاهم المتبادل بين الثقافات والمجتمعات المدنية. وعملية الشراكة الأوروبية المتوسطية تحت هذه الفصول هي عملية ثنائية الطبقات حيث يكمل بعضها بعضًا.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> اسلی سویل ،مرجع سابق، ص 13

<sup>2</sup> المفوضية الأوروبية للعلاقات الخارجية، "الشراكة الأوروبية المتوسطية/ عملية برشلونة"، موقع مفوضية الاتحاد الأوروبي، متاح على: [http://ec.europa.eu/external\\_relations/euromed/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/euromed/index.htm)

**المستوى الثنائي:** حيث يتعاون الاتحاد الأوروبي والشركاء في منطقة البحر الأبيض المتوسط خلال نشاطات ثنائية. يوجد هناك طبقتان في هذا المستوى: تعزيز علاقات الاتحاد الأوروبي مع كل دولة على حدة وتعزيز العلاقات بين كل الشركاء بعضهم بعضاً. وقد وضعت جميع اتفاقات الشراكة الأوروبية المتوسطية إطاراً لهذه الأنشطة بعد أن حددوا المبادئ الأساسية التي توجه الشراكة الأوروبية المتوسطية، فضلاً عن العلاقات الخاصة لكل شريك مع الاتحاد الأوروبي.

**المستوى الإقليمي:** يتضمن الحوار الإقليمي على التعاون الإقليمي في القضايا السياسية والاقتصادية والثقافية. وتكمّن الأهمية الإستراتيجية في هذا المستوى في تغطيتها للمشاكل المشتركة

لشركاء دول البحر المتوسط مع الأخذ بعين الاعتبار خصوصيات كل شريك على حدة.<sup>1</sup>

تم إضفاء الطابع المؤسسي على منظمات الشراكة الأوروبية المتوسطية بصرف النظر عن الجمعية البرلمانية الأوروبية المتوسطية (EMPA) التي أسست من قبل إعلان برشلونة.

يعتبر الهيكل المؤسسي للشراكة الأوروبية المتوسطية معقداً وممتد على مستويات.

فقد تم تنظيم العديد من اللجان العادية والمؤتمرات ومؤتمرات القمة سواء على مستويات الخبراء الوزاريين أو التقنيين. ومن المتوقع أن تكون المجتمعات بمثابة منصات لتحسين العلاقات الإقليمية والثنائية. ومع ذلك فإن العملية المؤسسية المعقدة والمتحدة للطبقات تعمل كعقبة في طريق العملية وعلى نحو فعال.

تكمّن المشكلة الرئيسية في مجالات المسؤولية المسندة إلى مختلف المؤسسات متداخلة، فعلى سبيل المثال فإن تنفيذ برامج العمل يندرج تحت مسؤولية الجمعية البرلمانية الأوروبية المتوسطية (EMPA) ومسؤوليات مؤتمر وزراء الخارجية على حد سواء. مثل هذا التداخل في المسؤوليات من المرجح أن يمتد إلى صراع على السلطة بين المؤسسات ويبيطئ عملية صنع القرار.

إلى جانب التصالح المؤسسي فإن العملية متعددة الطبقات تتطلب تشجيع مشاركة منظمات المجتمع المدني في معظم هذه المجتمعات. في هذا السياق يأتي قرار البرلمان الأوروبي في 19 فبراير 2009 الذي ذكر الحاجة إلى تعزيز آليات المشاركة الفعالة للمجتمع المدني والسلطات المحلية في تصميم ورصد مبادرات سياسة الجوار الأوروبية.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> أسلبي سوينل، مرجع سابق ص 14.

<sup>2</sup> قرار البرلمان الأوروبي، "استعراض وثيقة سياسة الجوار الأوروبية"، مرجع INI/2008/2236، 19 فبراير 2009.

وبالرغم من هذا التشجيع الرسمي فإن مشاركة المجتمع المدني يعتبر جانباً إشكالياً في العملية. وليس من الواقع أن يتوقع مساهمة مثمرة من المجتمعات المدنية في بلدان البحر الأبيض المتوسط، حيث تكون عادة مثل هذه المجتمعات ضعف نسبياً مقارنة مع نظرائهم في الغرب. كما انه تم طرح فكرة إلى أي مدى تبلغ قدرة هذه الجماعات المدنية في المساهمة في هذه العملية.

قد تم اختيار المنطقة المتوسطية من اجل مشاركة الاتحاد الأوروبي وإبداء مخاوفه في مسأليّة الأمن والهجرة. إن خيار مجالات التعاون الأمني والاجتماعي والاقتصادي والتعليم والمحوار بين الثقافات و مسألة الهجرة يعتبر تأكيداً على المنهج الأمني المرتكز في الاتحاد الأوروبي تحاه جيرانه في دول البحر الأبيض المتوسط. وبعبارة أخرى، إن التعاون الأوروبي المتوسطي يهدف بالدرجة الأولى إلى تحقيق أولويات السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي من خلال الشراكة الأوروبية المتوسطية، بدلاً من إعطاء الشركاء المتوسطيين نفس الوزن لاعتباراتهم كما هو الحال للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.<sup>1</sup>

## 2-الإتحاد الأوروبي و المجتمع المدني في المتوسط

إن الإتحاد الأوروبي ليس بدولة أو بحلف تقليدي فهو حالة تحليل وحيدة من نوعها، Réflexive مقترب يطرح تحليلاً من جانب متخذ القرار وإعادة بناء الظروف الموضوعية والذاتية التي يتعرض لها. حيث أن الموضوعية هي فهم الدوافع أو الأسباب،<sup>2</sup> المعايير، القيم والمعايير والمؤسسات التي تتشكل وتشكل بعضها بعضاً.<sup>3</sup> أما البنية فهي ترتكز على أهمية الجذور الاجتماعية للتصرف وعلى قوة الفكرة<sup>4</sup> فمن هذا المنظور، يعتبر الإتحاد الأوروبي أنه فاعل عالمي Global ما بعد حداثي، حيث يتم استبدال النزاع بالتعاون والشک بالثقة المتبادلة. وحسب تحليلات أخرى يتخذ الإتحاد الأوروبي على كونه نظام سياسي ناضج دون أن يكون دولة.<sup>5</sup> فهو نظام له 4 مميزات:

<sup>1</sup> أسلی سویل ،مرجع سابق ص.14

<sup>2</sup>-Op.cit. Isabel Shafer, p191

<sup>3</sup> -Andreatta, Filippo (2005): Theory And The European Union's International Relations. In: Hill, Christopher/Smith, Michael., Pp. 18-38.

<sup>4</sup>- Wendt, Alexander (1999): *Social Theory Of International Relations*, Cambridge: Cambridge University Press, p111

<sup>5</sup> - Bretherton, Charlotte/Vogler, John (1999): *The European Union As A Global Actor*, London: Routledge. P73

- 1- له شبكة من المؤسسات تتولى عملية صنع القرار.
  - 2- يمكن للمواطنين طرح اشغالاً لهم عبر جماعات اجتماعية أو جمادات وسيطة أو أحزاب سياسة، حيث قناة المدخلات "In puts" في العلبة السوداء مفتوحة وتؤدي مباشرة نحو الأعلى.
  - 3- إعادة التوزيع الموارد الاقتصادية و منح القيم السياسية والاجتماعية عبر كل النظام تتم عبر قرار مشترك.
  - 4- يوجد قناة من التغذية الرجعية بين كل "Out puts" مدخلات "In puts" نتائج أو مخرجات العلبة السوداء أي يوجد نظام متميز من التقييم والتوازن، وشبكة من التفاعلات المستمرة بين الفواعل الحكومية وغير الحكومية تحدد مجال هذه الدورة الكبيرة. ورغم ذلك يبقى عدد من السياسات مثل: (حقوق المواطنين، سياسة الهجرة، العدالة والشؤون الداخلية، والسياسات الخارجية...) في معظمها ما بين حكومية وتابعة مجلس الوزراء.
- فتنتظيم عملية صنع القرار تبقى متطرفة على المستوى الأوروبي. وحتى إن بقيت مسألة الرأي العام الأوروبي مطروحة، يوجد نسق من الأوروبانية إذا ما رأينا السياسات الخارجية الأوروبية كذا وتنظيم الأحزاب السياسية والجمعيات على المستوى الأوروبي. فهذا النسق من أعلى إلى أسفل "Top down process"<sup>1</sup>. والمهم هنا هو مسألة مكانة الشبكات المتوسطية للإتحاد الأوروبي و الدور الذي تعطيه للمجتمع المدني وكيف يتم التفاعل بين الحكومي واللاملاطي داخل هذه الشبكات. و بالمجتمع المدني نقصد كل ما هو غير حكومي، تطوعي، مشترك، مدني وذو تنظيم اجتماعي، مؤسسات و ممارسات يتميز بها مجتمع حركي مستقل عن طبيعة الدولة و المياكل التجارية للسوق.<sup>2</sup> إن الصور المؤسساتية للمجتمع المدني تختلف عن تلك للدولة، العائلة، أو السوق<sup>3</sup>، ولكن من الجانب العلمي الحدود بين هذه تبقى غامضة معقدة وقابلة للنقاش.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> - Hix, Simon (1999, 2nd Ed. 2005): *The Political System Of The European Union*, Basingstoke: Macmillan/Palgrave

<sup>2</sup> - Wong, Reuben (2005): "The Europeanization Of Foreign Policy", In: Hill, Christopher/Smith, Michael *Op. Cit.*, Pp. 134-153.

Crokatt, Richard (2001): "The End Of The Cold War", In Baylis, John/Smith, Steve (Eds.) (2001): *The Globalization Of World Politics*, Oxford: Oxford University Press, Pp. 92-110.

4- Op.cit. Isabel Shafer , p 192

ينتمي المجتمع المدني في المتوسط إلى فضاءات مختلفة، فواعل و صور مؤسساتية تتبع حسب درجة رسميتها، استقلاليتها وقوتها. فهو "طريقة لضمان الديمقراطية في العالم المعاصر المعلوم".<sup>1</sup>

وأنواع عديدة من المنظمات قد تنتهي إلى المجتمع المدني:المتوسطي الجمعيات الخيرية، المنظمات الغير الحكومية للتنمية، الجمعيات النسوية، المنظمات الدينية، الجمعيات المهنية، الاتحادات التجارية، الحركات الاجتماعية، الجمعيات التجارية،...<sup>2</sup>

أما المجتمع المدني العالمي قد يعرف على أنه فضاء من الأفكار، القيم، و المؤسسات المنظمات الشبكات و مجموعة من الأشخاص ينتمون بين العائلة، الدولة و السوق و تعمل في هوا مش من المجتمعات الوطنية، السياسية و الاقتصادية.

و المجتمع المدني العابر للقوميات تنامي بشدة خلال العشرين الأخيرة وهذا راجع على الأرجح إلى تطور وسائل الإعلام التي جعلت التحديد العالمي أسهل.

ورغم ذلك فإن المجتمع المدني العالمي لا يحتوي على نوع تام من الديمقراطية تكون معظم شعوب العالم لا تصل إلى الموارد اللازمة للعمل العابر للقوميات (نقص في الموارد المالية المهارات اللغوية، التمكّن و الحيازة على توصيل لشبكة الانترنت....) مما يعني أن أقوى المنظمات الغير حكومية تتوارد في أمريكا الشمالية وأوروبا.

لذا فإن تحليل التفاعل بين السياسات المتوسطة للاتحاد الأوروبي و المجتمع المدني يتطلب الأخذ بعين الاعتبار الاتحاد الأوروبي كفاعل عالمي ما بعد حدائي أنظمة السياسية و سياساته و العلاقات بين القواعد الحكومية من جهة و الجماعات الاجتماعية من جهة أخرى.<sup>3</sup>

ثم إن المتوسط كمنظمة يعتبر كجزء من التاريخ الأوروبي بنيت عليه جزء من هويتها. فمن يعتبر المتوسط كفضاء مشترك مع الجنوب و الشرق يعني مراجعة ثقافية مشتركة كتاريخ ومصير مشترك ومن جهة أخرى يعتبر كخط فاصل بين أوروبا و الجنوب أو بين أوروبا و إفريقيا و الشرق الأوسط .فداخل دوائر السياسات الخارجية الأوربية تعتبر المنطقة المتوسطية في الرتبة 15 ' :أفريقيا كاراييب باسيفيك (ANDEAN COMMUNITY) آسيا ،أستراليا ،الدول المرشحة و

<sup>1</sup> - Scholte, Jan Aart (2001): "The Globalization Of World Politics", In Baylis, John/Smith, Steve *Op. Cit.*, Pp. 13-32

<sup>2</sup> Op.cit. Isabel Schafer And Jean Robert Henry, p102 .

<sup>3</sup> Op.cit. Isabel Schafer And Jean Robert Henry , p103.

الدول القابلة للترشيح للدخول في الاتحاد الأوروبي ، أمريكا الوسطى ، آسيا الوسطى، دول مجلس التعاون الخليجي، إيران ، العراق ،اليمن أمريكا اللاتينية، المتوسط ،الشرق الأوسط، أمريكا الشمالية، دول الشمال ،دول غرب البلقان ،غرب أوروبا «<sup>1</sup> ومن جهة أخرى فإن أوروبا على التزام مع عدد كبير من المؤسسات و الشبكات المؤسسية و معظمها منظمات دولية مثل : UN، WTO، UNESCO، OECD MERCOSUR حلف الناتو الذي يحظى بعضوية كل الدول الاتحاد الأوروبي و العلاقات الوطيدة بين الولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي توضح أهمية الدائرة العبر أطلسية وتنامي دور الاتحاد الأوروبي كفاعل عالمي و كنمط اتخاذ قرار ما فوق قومي منذ مجريات التعاون السياسي الأوروبي في 1970 الذي تلاه السياسات الخارجية و الأمنية المشتركة في 1993 (PESC) ومؤخر ما سترىخت.

ظهرت السياسات المتوسطية للأوربية رسمياً منذ ظهور المفهوم العالمي في 1972 وفي 1990 عن طريق السياسة المتوسطية و المحدثة و المسماة أيضاً السياسات المتوسطية الجديدة التي حلّت محل المفهوم العام وفي 1995 جاء مشروع الشركة الأروموسطية الذي تحول إلى الاتحاد من أجل المتوسط في 2008 (UFM) المتوسط منطقة مبتكرة سياسياً في الأجندة السياسية للاتحاد منذ نهاية الثمانينات وبداية التسعينات وهذا المقترب الإقليمي كان جزءاً من التطور العالمي بعد اختيار القطبية الثنائية و عملية إعادة البناء السياسي لمختلف مناطق العالم فقيل هذا كانت العلاقات بين الجماعة الأوربية ودول الجنوب لا تتعدي العلاقات الثنائية ماعدا الحوار العربي الأوروبي في السبعينات الذي كان أول محاولة لخلق حوار ما بين الأقاليم بين الجماعة الأوربية و دول الجامعة العربية.<sup>2</sup>

ومفهوم المتوسط ككيان سياسي كان يبحث عن حواراته عبر خلق الشراكة الأروموسطية 1995 و لكن منذ ذلك فقد المفهوم قوته القائدة و هذا راجع إلى بخيبة الأمل التي جاءت بها الشراكة في نتائجها ومن جهة أخرى أصبح المتوسط نوعاً من واقع مجموع أفراد وفواصل سياسية و اجتماعية تعيش على ضفتى المتوسط (صناع قرار، دبلوماسيين، سياح، مهاجرين، طلبة، باحثين،

<sup>1</sup>-Look [Http://Ec.Europa.Eu/External\\_Relations/Regions/Index\\_En.Htm](Http://Ec.Europa.Eu/External_Relations/Regions/Index_En.Htm)  
(Last Accessed On 15/7/2009).

<sup>2</sup>-Op.cit. Isabel Schafer And Jean Robert Henry , p103.

فنانين....) من منظور الاتحاد الأوروبي كانت الشراكة محاولة لتنظيم علاقتها مع دول الجنوب والشرق و لتكثيف العلاقات بين منطقتين و تشجيع التعاون الإيجابي عن طريق خلق منطقة ثانية وهي المنطقة المشتركة المنطقية الأورو-متوسطية.

وإدخال السياسات الأوروبية للحوار كان بهدف الحياد عن هذا المقترب الإقليمي نحو مقترب أور مركزي حيث تركز أوروبا على قواها و على مشاكلها الداخلية المتعلقة بالتوسيع فأصبحت الدولة الشريكة حارة ومن منظور الدول الجنوبية و المتوسطية الشريكة تمأخذ هذا التحول من جانب الشك و الحيطة و خيبة الأمل بينما استغلت المغرب الفرصة لطلب الوضعية المتميزة ADVANCED STATUS في 2008.

فجزء من الاتحاد الأوروبي بقصد اللعب بالكلمات حول الأوصاف الالزمة الوضعية المتميزة المرشح للانضمام و العضو فليست كل الدول مهتمة بالعضوية التامة في بينما تعتبر كرواسيا وألبانيا الشراكة الأورو-متوسطية و الاتحاد من أجل المتوسط خطوة إيجابية نحو العضوية التامة فإن بلدا كالجزائر ليس مهتما بشراكة أعمق أو بعضوية فمنذ تحول العلاقات مع جنوب المتوسط إلى اتحاد من أجل المتوسط حاول الاتحاد الأوروبي بذلك تكيف علاقاته مع الشرق ففي ماي 2009 تم الالتقاء من شركات أوروبا الشرقية (PRAQUE) في براغ بهدف إحلال الاستقرار في منطقة بولندا وجنوب أوروبا وتعديل العلاقات مع الجiran الجدد أي (Azerbaijan) كان مفهوم شركاء الشرق أقل دقة منه في المشروع الأصلي للاتحاد المتوسطي<sup>2</sup> فالرؤية الواضحة لهذه المنطقة بين البحر الأسود و القوقاز تبقى مفتقدة ولكن ما توضحه دول الشرق هو النزعة الأورو-مركزية في العلاقات الخارجية عن طريق سياسات الحوار و محاولة بناء ما يسمى بدائرة الأصدقاء حول الاتحاد الأوروبي.

وبغض النظر عن الاتفاقيات حول ( الشراكة و الاتحاد من أجل المتوسط ...) يمثل المتوسط منطقة ذو أولوية بالنسبة للاتحاد الأوروبي فمن الجانب الاستراتيجي يعتبر المتوسط الجسر بين الشرق الأوسط و البحر الأسود و الرهانات الحالية و الكامنة الصادرة عن المتوسط ( النزاع الإسرائيلي الفلسطيني) الأزمة القبرصية الصحراء الغربية) الإرهاب، الإجرام، الرهانات البيئية، و الرهانات المتعلقة بالهجرة ... تحتاج على إجابات إقليمية ومن الجانب الاقتصادي يعتبر المتوسط

<sup>1</sup>- Johansson-Nogués, Elisabeth (2004): "A 'Ring Of Friends'?: The Implications Of The European Neighbourhood Policy For The Mediterranean", *Mediterranean Politics*, Vol. 9, No. 2, Pp. 240.

<sup>2</sup>-Op.cit. Isabel Shafer, p 193.

ذو أهمية من الجانب الطاقوي ثم إن الوثائق الرسمية الأوروبية تغرس بين المتوسط شمال إفريقيا والشرق الأوسط وتسمى العلاقات الاتحاد الأوروبي والمتوسط، الشرق الأوسط و منطقة الخليج <sup>1</sup> ومنه فإن التعريف الجغرافي و السياسي للمتوسط يعتمد على شبكة السياسات و الفواعل <sup>2</sup> السياسة.

### 3-الشراكة الأوروبية المتوسطية في خطة السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي :

العلاقات مع الشركاء الشرقيين وأسيادهم في الشراكة الأوروبية المتوسطية لديها تأثير قوي على تطوير السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي تجاه دول البحر الأبيض المتوسط بشكل عام. بالرغم من أن المنطقة كانت هي الشاغل الأكبر للسياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي قبل عام 1993 فان معاهدة ماستريخت أصبحت نقطة تحول حيث انه قبل المعاهدة كان هناك "عدة شبكات سياسية تجاه المنطقة".<sup>3</sup> وتكمم أهمية ماستريخت بأنها تشكل التدابير التي تدعم الظروف المؤسسية من أجل توحيد تلك الشبكات وتحويلها إلى سياسة أوروبية خارجية واحدة. وفي هذا الصدد فان الفترة بين 1993-1996 هي الفترة التي بدأت فيها السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي الخاصة بالعلاقات مع بلدان البحر الأبيض المتوسط.

إن المجالات الرئيسية للتعاون الأوروبي المتوسطي هي المجالات السياسية والاقتصادية والأمنية، وتعتبر هذه المجالات متشابكة كنتيجة للعولمة والأسلوب الذي تبناه الاتحاد الأوروبي للاقتراب من منطقة الشرق الأوسط. وبشكل عام فان توقعات سياسة الاتحاد الأوروبي الخارجية تؤكد على الترابط بين التنمية السياسية والاقتصادية في بيئة أمنية هشة. ان العلاقات مع بلدان البحر الأبيض المتوسط تهدف إلى توسيع التعاون الاقتصادي والثقافي الذي من المفترض أن يعزز التعاون الأمني على وجه الخصوص..<sup>4</sup> ومع ذلك فان طبيعة التعاون الأوروبي المتوسطي معقدة لأن انعدام الأمن المادي يعد ضربة للتعاون الاقتصادي.

في هذا الصدد، فان النقطة الحاسمة هي : إذا استطاعت مبادرات الاتحاد من اجل المتوسط تحقيق ما لم تستطع الشراكة الأوروبية المتوسطية تحقيقه، فيتوقف نجاح تلك المبادرات على المناخ السياسي السائد بين الدول العربية وإسرائيل، والتي قد تصبح متواترة للغاية من حين آخر بسبب

<sup>1</sup> Op.cit.Isabel Schafer And Jean Robert Henry, p 105 .

<sup>2</sup> Look [Http://Ec.Europa.Eu/External\\_Relations/Mideast/Index\\_Eng.Htm](Http://Ec.Europa.Eu/External_Relations/Mideast/Index_Eng.Htm)

<sup>3</sup> ستيفان ستير، السياسات الداخلية والخارجية للاتحاد الأوروبي والبناء الاجتماعي للسيادة، لندن ونيويورك، روتليج، 2007 صفحه 115 .

<sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 116 – 117 .

تفاقم الصراع. وكلما ازدادت التوترات تضاءلت الإرادة السياسية للتعاون بين العرب وإسرائيل. وبذلك سوف تصعب تنفيذ المشاريع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتي من المتوقع أن تقوم بتعزيز السلام.

زيادة لعدم وجود الإرادة السياسية والالتزام من جميع الشركاء. حيث أن الاتحاد الأوروبي والشركاء المتوسطيين منشغلين بالأولويات ذات الطابع المحلي بدلاً من خطط التعاون الإقليمي. ومن الواضح أن أعضاء الاتحاد الأوروبي لم يعتبروا العلاقات الأوروبية المتوسطية من الأولويات ولذلك طغت قضايا أخرى مثل الهيكل المؤسسي للاتحاد الأوروبي أو الآثار المترتبة على التوسع. وفي إشارة خاصة إلى العلاقات الأوروبية المتوسطية فقد عبر بعض أعضاء الاتحاد الأوروبي عن تحفظات حول مشاركة الاتحاد الأوروبي في المزيد من المشاكل السياسية والأمنية الصعبة. – مثل الصراع العربي الإسرائيلي – والذي يؤثر على المنطقة. وبالمثل فإن المشاكل المحلية على جدول أعمال بلدان البحر الأبيض المتوسط تشكل بدليلاً عن الاهتمام بالاتحاد الأوروبي. إلى جانب ذلك فقد اختلف الاتحاد الأوروبي والشركاء المتوسطيين حول الحوافر والتي هي الدافع وراء المخاوف الأمنية السابقة وفيما بعد أصبح الدافع هو الحافر المالي. هذا الاختلاف يولد فجوة بين التوقعات والنتائج وخطط التعاون الخاصة. وهكذا فإن انحازات الشراكة الأوروبية المتوسطية فشلت في تلبية التوقعات لعدة أسباب، بالنسبة للبعض فإن الآليات المؤسسية للاتحاد من أجل المتوسط ولا سيما مشاركة الرئاسة، كما أن أي تفاقم للصراع العربي الإسرائيلي أو الفشل المتصور للحصول على فوائد ملموسة من التعاون سوف يخوض التزامات الشركاء.<sup>1</sup>

يعتبر الصراع العربي الإسرائيلي هو محور العلاقات الأوروبية المتوسطية لأنه اثر على كل مشاريع التعاون، في الآونة الأخيرة تم صياغة ميثاق الأمن المتعلقة بالمنطقة وهو يعد موضوع النزاع المحتمل بالنسبة لصناعة السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي وقد ثبت ذلك من خلال إدخال تصويت الأغلبية المؤهلة (QMV) لقرارات المجلس.

بدأت الإستراتيجية العامة للاتحاد الأوروبي عام 2000 حيث سمح بتصويت الأغلبية المؤهلة لقرارات المجلس لاحقاً بالبحث في قضايا السياسة الخارجية باستثناء تلك المتعلقة بالشرق الأوسط حيث تكون إجراءات التصويت بشأن هذه السياسات هو الإجماع والذي يتطلب موافقة جميع

الأعضاء على أي قرار.<sup>1</sup> وبدلًا من الحصول على موافقة الأغلبية تصبح موافقة كل عضو على مضمون هذا التعاون أزمة. ويمكن لأي عضو استخدام حق النقض «الفيتو» لعرقلة احتمالات التعاون. إن اعتماد هذا الإجراء في عملية التصويت يؤكد تحفظات الشركاء في الاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بالعلاقات مع بلدان البحر الأبيض المتوسط.

قبل كل شيء فإن الإرادة السياسية والالتزام يتطلبان تحديد أولويات العلاقة من كلا الجانبين حتى يضمن النجاح لأي مشروع مشترك. في مسألة العلاقات مع الدول المتوسطية هناك شرط إضافي وهو حل الصراع العربي الإسرائيلي، حيث يمكننا أن نجد أن هيكل الشراكة الأوروبية المتوسطية هو الهيكل الوحيد إلى جانب الاتحاد الأوروبي الذي يضم العرب وإسرائيل معاً. وهو نجاح مهم بالنسبة لتاريخ العلاقات، حيث يشير تعليق جاك ديلور بخصوص السياسة الخارجية بقوله انه لتحقيق النجاح هناك حاجة ليس فقط إلى الإرادة السياسية فحسب ولكن أيضا إلى أهداف واقعية وفعالة لصنع القرارات وضمان التنفيذ من قبل أصحاب السلطة، وهذا التعليق ينطبق أيضا على العلاقات الأوروبية المتوسطية، حيث سيظل نجاح التعاون محدوداً ريثما يتم حل النزاع حيث أن الأرصدة السياسية الحساسة لموضوع الصراع تقوم بإبطاء عملية التعاون. وإلى جانب الصراع هناك الانتكاسات المؤسساتية وتوقع إمكانية حدوث فجوة كبيرة في آفاق تنفيذ المشاريع.

وإذا لم تتحسن هذه الانتكاسات فمن غير المرجح أن تستطيع المشاريع إتمام مهمتها الأساسية في الوصول إلى المجتمعات وترك اثر ايجابي على حياة الطبقة المستهدفة. وبعبارة أخرى فإن رؤية الشراكة الأوروبية المتوسطية داخل المجتمعات المحلية على أساس يومي – كانت وستظل مفقودة.

## المطلب 2: أنماط الربط بين الفواعل المتوسطية في ديناميكيات التعاون

### 1- تداخل الفاعل الحكومي و المجتمع المدني:

<sup>1</sup> المرجع نفسه، ص122

لقد كانت الشركة الأوروتوسطية ، فوق الكل، كتمرين مابين حكومي ،ومتعدد الأطراف. وكان تشجيع المشاركين من المجتمع المدني لكل الضفتين ذلك العنصر الجديد للشراكة عند خلقها، على الأقل من الجانب النظري .فالفاعل الحكومية نفسها بما فيها الوزارات وأفراد اللجنة الأوروبية وصنع القرار أجمعوا على أن تعزيز أسس الشراكة يعني إدماج وتشجيع قاعدة أكبر من الفاعل خارج النطاق الحكومي .ومنذ البداية دخل البرلمان الأوروبي في عملية نقد ورقابة و تتبع برامج مثل: MEDA، MEDA وتشجيع مبادرات المجتمع المدني و الحوار مع ممثليه من كلي الضفتين.<sup>1</sup>

فكان للمجلس البرلماني الأوروتوسطي هدف مرفقة التعاون الحكومي في المتوسط على المستوى البرلماني. كان منشأ هذا التعاون في 1995 ولكنه لم يطبق حتى 2008 بإنشاء الاتحاد من الأجل المتوسط. و في شبكة الشراكة الأوروتوسطية كانت اللجنة الأوروتوسطية المنتدى المركزي للإدارة وتشجيع ومتابعة وتقييم أعمال الشراكة ككل. ولكن التفاعل بين هذه اللجنة وفاعلي المجتمع المدني كان متعدما ، فمن جهة لعبت اللجنة الأوروبية دور محرك وقوة دافعة لخلق فضاءات حوار مع الفاعل اللادولاتية بإنشاء برامج وتشجيع وتمويل الشبكات المؤتمرات و الملتقىات و النشاطات ... الخ ومن جهة أخرى توجد بعض التحفظات في الإجابة عن طلبات المجتمع واقتراحاته وكذا اتصالات محتشمة، فالفاعل اللاحكومي قد ينظر إليه على أنه ضرر لا بد منه.<sup>2</sup>

طالب المنتدى المدني المتوسطي بحوار أكبر بين الحكومات و المجتمع المدني خلال تتبعه لمشروع الشراكة الأوروتوسطية ، وبقي تأثير على صنع القرار جد محدود (كما سيتم ذكره في الفصل الثالث) فأحد نشاطاته الأساسية كان إنشاء إعلان مشترك يقدم إلى وزراء الخارجية ولكن في بعض الأحيان يتم عقد فعاليات المنتدى المدني بعد المؤتمر الوزاري و في النهاية لا يكون هناك أي تأثير أو تفاعل ولا حتى بين المنظمين نفسهم من مختلف المحاور المدنية ومبادرة المنبر الغير حكومي في 2005 كانت محاولة لمؤسسة المنتدى المدني ومحاولة إيجاد تنظيم داخلي أكثر ديمقراطية ، يجعل فعالياته أكثر شفافية. و إلى جانب هذه المنبر الغير حكومي يوجد عدد من الشبكات الأوروتوسطية تنشط في مجالات عدة من المجتمع المدني وتحظى بتمويل الاتحاد الأوروبي<sup>3</sup>. فهي تؤثر بصفة غير مباشرة على صنع القرار في اللجنة الأوروبية بفضل تخصصها و وعيها

<sup>1</sup>- Op.cit. Isabel Schafer And Jean Robert Henry,P106

Ibid. p108 -<sup>2</sup>

Ibid. p109 -<sup>3</sup>

بالنفائص والقضايا في مجال أو آخر، أما من الجانب الاقتصادي ينخرط : رجال الأعمال الوكالات و المستثمرين الخواص في برامج مثل (INVEST) في anima ، Euromed quality ، Euromed ، MED-ADR programme ، MED programme ، network Med Stat ، Femise network ، Med Ibtikar ، Innovation ، market programme للتعاون في مجال الإحصاء مثلا.

أما أخصائيون الطاقة، البيئة، و النقل يتلقون و يعملون داخل برامج خاصة مثل تسهيل الموارد المائية، الحماية المدنية، وتكنولوجيات المعلومات. أما فواعل الإعلام، الصحفيين، الفنانين، المتلقين، و الباحثين ينشطون في برامج متعددة مثل: Anna Lindh fondation ، منظمة Tempus3 ، Meda-ete ، التعاون السمعي البصري (Euromed Heritage ، Euromed Youth 3) وبرامج دور المرأة في الحياة الاقتصاد أو (Mundus ، Erasmus).

شبكة حقوق الإنسان (EMHRN) تجمع الناشطين في سبيل حقوق الإنسان للمنطقة المتوسطية، المجلس الأوروبي المتوسطي الاقتصادي و الاجتماعي الذي تلتقي مرة كل سنة منذ 1995، هو قمة أسست هيئة استشارية تمثل جزءاً كبيراً من المجتمع المدني. تم بناء علاقات بين المجلس الاقتصادي و الاجتماعي و مؤسسات أخرى تنشط في نفس المجال، متخصصة في الجنوب وشرق المتوسط. بينما يسعى برنامج (MED-PACT Ciudad) إلى حمل التعاون بين المدن و المناطق و المجتمع المدني. وبعيداً عن الشراكة الأورومتوسطية و برامجها المختلفة ، أصبح الشمال و الجنوب أكثر قرباً ليس فقط بفضل تعاظم إمكانيات الارتباط بل عبر تعاظم التبادل بين الناس عبر الزواج المختلط الجنسيات ، السياحة السفر التجاري، الهجرة و التبادل العلمي<sup>1</sup>. فالحركات العابرة للأوطان تعبر المتوسط أيضاً وتترك أثاراً ملموسة فالمجتمع المدني العالمي موجود ونشط جداً في منطقة المتوسط أيضاً رغم محاولة الدول إلى الحد أو تأثير عمل المجتمع المدني العابرة للأوطان.

بالنظر إلى تقاطع العلاقات بين مختلف شبكات السياسات المتوسطية، فإن نتائج سياسة الجوار تتعدى نوعياً نتائج الشراكة الأورومتوسطية خاصة فيما يتعلق بخطط العمل و مؤسسة اللجان المكلفة<sup>2</sup>. فهي تذهب أكثر نحو عمق المواضيع وفي الوثائق الرسمية يركز الاتحاد الأوروبي على أن سياسة الجوار هي مشروع مكمل لشراكة ، ولكن على المستوى التطبيقي لقد عوضت

<sup>1</sup> Ibid. p 109

<sup>2</sup>- Council Of The European Union (2003): *A Secure Europe In A Better World. European Security Strategy*, Brussels 12/12/2003.

سياسة الجوار مشروع الشراكة في عدة مستويات . و الوثائق الرسمية تحدد الشراكة الأروموسطية كالسياسة الأساس لأنها السياسة الوحيدة التي كانت سباقاً في مواطيقها ومقترباتها، فحسب هذا الرأي تكون سياسى الجوار كوسيلة لتعزيز الشراكة ولكنها لا تعوضها. أوضحت الإستراتيجية الأمنية لـ 2003 أن المتوسط منطقة أولوية وأن سياسة الجوار في جنوب المتوسط تعوض الشراكة.<sup>1</sup>

## 2-الفواعل المتنافسة اختلف المنطق والاستراتيجيات :

تعيش وتتناقض داخل مؤسسات الاتحاد الأوروبي عدة عقليات ومنطقيات ، وحتى داخل المفوضية الأوربية . وبينما حاولت مصلحة العلاقات الخارجية تحت رئاسة Benita Ferrero-Walgner<sup>2</sup> (2009-2010) العمل اتجاه مقترب شرائي في العلاقات داخل سياسة الجوار . تريد المصلحة المتوسطية لإدارة العلاقات العامة الخارجية (DGRELEX) مقترباً متعددًا وجهوياً داخل شركة المتوسطية فخلال مرحلة تحضير مشروع الاتحاد من أجل المتوسط ، كانت هناك خلافات عميقة حول مشروع الاتحاد المتوسطي لـ نيكولا ساركوزي .

لكن على العموم ، تسعى المفوضية الأوربية إلى «أوروبيانة» السياسة المتوسطية للإتحاد الأوروبي و الحفاظ على مكتسبات برشلونة<sup>3</sup> ففي الوقت الذي تجد فيه دول الإتحاد البرامج ، الميكانيزمات الوسائل ، و المؤسسات العديدة ، وكذا المناداة بنجاح بعض ما جاءت به الشراكة وسياسة الجوار ، هـ فإن المفوضية الأوربية هي التي في غالب الأحوال وراء الصياغة المفاهيمية والإبحاز ، فمثلاً : (FEMIP) ومنظمة (Anna Lindh) توضح دور المفوضية الأوربية في إرساء وتشجيع هذه المنظمات و (EUROPE AID) هي المديرية العامة للمفوضية الأوربية المكلفة بإبحاز الخطط والمشاريع والبرامج المحددة من طرف (DGRELEX) وبتبني الخطط الإقليمية والثنائية للشراكة الأوروبي المتوسطي .

---

2-Op.cit. Isabel Shafer , p202

<sup>2</sup> -European Commission (2005): "Civil Society Dialogue Between The Eu And Candidate Countries", Communication From The Commission To The Council, The European Parliament, The European Economic And Social Committee And The Committee Of The Regions, Com(2005) Final, Brussels: European Commission. p7

<sup>3</sup>- Ibid, p08.

ولهذا نجد (Europe Aid) أكثر قرباً من فواعل المجتمع المدني المنخرطة في مشاريع ملموسة من التعاون الأوروبي. فتعترف (Europe Aid) بدور المنظمات المجتمع المدني كشريك حيوي في عملية اتخاذ القرار لأن هذه المنظمات على معرفة بحاجات الشعوب فيما يخص التنمية. وإنجاز مشاريع الاتحاد من أجل المتوسط ستتبع من طرف الأمانة العامة في برشلونة بالتعاون مع (DGRELEX Europe Aid).

إن مجلس الاتحاد الأوروبي، فوق الجميع، قد يتبع منطق ما بين حكومي بقصد تنظيم، توفيق وانسجام المصالح المختلفة الأعضاء الاتحاد الأوروبي في المنطقة المتوسطية. ولا يهتم بمصالح المجتمع المدني وأعضاء الاتحاد الأوروبي نفسها تسلك إستراتيجيات مابين حكومية وهي منخرطة في المتوسط عبر علاقتها الثنائية مع دول محددة. فهي تعمل لأجل تعاون أور ومتسطي عمودي ، عوض تعزيز تعاون إقليمي أو ديناميكية عبر وطنية. ومع ذلك، ففي الخطابات الرسمية، يتم الدفاع عن مقترب الأوروبي. و تغير الأهمية المعطاة لتفاعل المجتمع المدني بتغير العوامل و الظروف ،مثل : الاتحاد السياسي للحكومة، حجم الجالية المهاجرة في البلد العضو في الاتحاد الأوروبي، الثقافة السياسية ، والنظام السياسي. و عند التطرق إلى البرلمان الأوروبي، فهو قد يساند تقليديا إدماج المجتمع المدني وتحاول تطوير الشرعية الديمقراطية للسياسة المتوسطية للاتحاد الأوروبي .<sup>1</sup>

فمختلف المبادرات والمنابر للتعاون إنما بين الإقليمي مثل ذلك بين الاتحاد الأوروبي و الجامعة العربية ، أو بين الاتحاد الأوروبي والاتحاد العربي و المغاربي ، أو المؤتمر الإسلامي قد تم تصعيدها إلى تبادل مابين حكومي. والتبادل مع الفواعل الغير حكومية لا يظهر بوضوح. والرأي العام الأوروبي في حالة تطور مستمر ولكنه لا يصل إلى حد التأثير على سياسات الاتحاد الأوروبي المتوسطية. فالرأي العام ليس بتنظيم يسمح له بهذا . و الفواعل الخاصة الاقتصادية تتبع بالأحرى مصالح مالية أو فردية ولوبيات تعمل في المجال الأوروبي. و الامتيازات الاقتصادية للمستثمرين الخواص في الجنوب و الشرق التي تمنحها الشراكة أو الاتحاد من أجل المتوسط بينما قد تستفيد الشركات الكبرى من تحسن العلاقات بين الاتحاد و دول الجنوب و سياسة الاتحاد الأوروبي للبرالية اقتصاديات هذه الدول . ولكنها تواصل عملها بشكل مستقل عن الاتحاد من أجل المتوسط ومثال (Desertec) يعبر

---

<sup>1</sup>- Op.cit. Isabel Shafer, p 203

عن هذا: اتحاد عدد كبير من الشركات تبادر بمشروع مبادرة للطاقة المتعددة في دول جنوب المتوسط فهنا يستفيد مباشرة من الاتحاد من أجل المتوسط ولكنه لا يحتاجه بصفة حيوية للإنجاز.<sup>1</sup>

### 3-العلاقة بين القمة والقاعدة:

إن السباق نحو الاتحاد من أجل المتوسط خلال عملية تحضير المشروع، أهدافه السياسية ودور المجتمع المدني في الشراكة الأورومتوسطية كان محل اهتمام كبير. وكان هدف نيكولا ساركوزي و الفريق المتوسطي عند إنجاز القمة الأولى في باريس سياسة مابين حكومية ونيولبرالية تجمع كل الرؤساء، بدمج الاقتصاد الخاص داخل المشروع من أجل المتوسط حيث تتم استشارة المختصين والفاعل الحكومية من طرف الوحدة المتوسطية في (Elysée) ومن طرف اللجنة الأوربية، وفيما يخص كيفية التوفيق المؤسسي بين التمويل الخاص و التمويل الأوروبي أو كيفية التوفيق بين مؤسسات الشراكة الأورومتوسطية ومؤسسات الاتحاد من أجل المتوسط.

وعلى عكس الأولى مسألة إدماج المجتمع المدني للشمال و الجنوب معا في عملية التعاون لا تناقش أبدا، بينما يوجد إجماع بين كل صناع القرار أن أحد أسباب فشل الشركة كان بتجاهل مشاركة هذه المجتمعات في مسار برشلونة<sup>2</sup>، ولم تتعالى إلا أصوات قليلة تطالب بالرجوع إلى الفكرة الأولى للاتحاد المتوسطي ومن أجل تكثيف مشاركة المجتمع المدني وإكساب الاتحاد من أجل المتوسط قدر أكيد من الشرعية داخل مجتمعات المتوسط. و إلى جانب أعمال مؤسسة (Anna lindh Fondation المدنی).<sup>3</sup>

### 4- الأنماط الجديدة من التمفصل، التفاعل، والمشاركة السياسية:

ففي بروكسل، عدد من الفواعل اللادولاتية، الجمعيات، والمنظمات تدافع عن مصالح المجتمع المدني، على المستوى الأوروبي، الأورو متوسطي، التحت إقليمي أو العبر وطني فكل هذه الفواعل والشبكات تراقب وسائل الإتحاد الأوروبي في سياساته المتوسطية من أسفل، وتستفيد أيضا من مختلف هذه السياسات والشبكات (الشراكة، سياسة الجوار، الاتحاد من أجل المتوسط) بهدف تحقيق مصالحها وأجندها وجماعات المجتمع المدني الجوهرية ومنظماتها تضم:

<sup>1</sup> Op.cit. Isabel Shafer, p 204

<sup>2</sup> Ibid, p205

<sup>3</sup>Ibid. P206

الرأي العام، منظمات الدفاع على حقوق الإنسان، النقابات، وسائل الإعلام، رجال الأعمال، المنظمات السياسية، النشاطين في مجال حماية البيئة، والمعادين للعولمة وعkenهم التأثير جزئيا على أجندة الاتحاد الأوروبي عندما تتعلق بالسياسة الخارجية بالشراكة، سياسي الجوار أو الاتحاد من أجل المتوسط وذلك عن ذكر محاور مثل الميزات الثقافية (متاحف بدون حدود) عن طريق الضغط على موافقة السياسية وتطبيقاتها في القانون الدولي مثل قضية الشرق الأوسط ومثال Mattin groups أو بلفت الانتباـه نحو القضايا حقوق الإنسان (مثل EMHARN) تحاول هذه المنظمات الغير الحكومية من جهة، تنظيم فواعـل المجتمع المدني على المستوى الإقليمي ومن جهة أخرى، ربط البـعد العـبر الوـطني بالـمستوى الإقـليمي للـسياسات المـا بين حـكومـة لـلـشـرـكـة والـإـتحـاد منـ أجلـ المـتوـسط<sup>1</sup> وتوضـحـ كـيفـ يـمـكـنـ لـهـذـينـ المـظـهـرـيـنـ أـنـ يـرـتـبـطاـ فيـ السـيـاسـاتـ الـعـابـرةـ لـلـأـوـطـانـ فـعـنـدـ ماـ يـكـونـ اـحـترـامـ حـقـوقـ إـلـيـسـانـ،ـ حـرـيـةـ الـاجـتمـاعـ،ـ أـسـاسـاـ لـتـطـوـيرـ مجـتمـعـ مـدـنـيـ قـويـ،ـ فإنـ مجـتمـعاـ مـدـنـيـاـ قـوـيـاـ سـيـحـرـصـ عـلـىـ حـقـوقـ إـلـيـسـانـ.

و المشاركة السياسية للمواطن الأوروبي هي جزء من الثقافة السياسية الأوروبية لذا فالمفوضية الأوروبية تستشير فواعـلـ المجتمعـ المـدنـيـ قبلـ اـتـخـاذـ تـوجـيهـاتـ جـديـدةـ،ـ لأنـ التـوجـيهـاتـ تـنـطـلـقـ منـ مـشارـكـةـ المـواـطـنـيـنـ فيـ تـنـفـيـذـ وـمـنـ مـصـلـحـةـ الجـمـاعـاتـ الـمـحلـيـةـ أـيـضـاـ تـشـجـيعـ مـشارـكـةـ المجتمعـ المـدنـيـ والـرأـيـ العـامـ دـاخـلـ عـمـلـيـاتـاـ وـبـرـاجـمـهاـ،ـ لأنـ المـشارـكـةـ أـصـبـحـتـ وـسـيـلـةـ اـتـخـاذـ القرـارـ،ـ وـيـتمـ تـطـوـيرـ وـسـائـلـ جـديـدةـ وـأـشـكـالـ جـديـدةـ منـ التـشاـورـ السـيـاسـيـ وـالـمـشارـكـةـ فـمـؤـسـسـاتـ الإـتحـادـ الـأـورـوبـيـ تـلـجـأـ إـلـىـ وـسـائـلـ رـصـدـ الرـأـيـ العـامـ كـالـانـتـرـنـتـ،ـ أوـ تـسـهـيلـ الإـجـراءـاتـ الـبـيـرـوـقـراـطـيـةـ لـمـنظـمـاتـ المجتمعـ المـدنـيـ،ـ فـتـشـجـيعـ الـحـوارـ معـ الـجـمـعـيـاتـ وـمـنـظـمـاتـهـ هوـ جـزـءـ منـ أـجـنـدـةـ Europe-Aidـ عـلـىـ سـيـلـ Europeـ Aـidـ طـالـبـتـ الـدـوـلـ النـاـمـيـةـ بـتـمـلـكـ تـنـمـيـتـهاـ الـخـاصـةـ،ـ فـيـ وقتـ تـكـوـنـ فـيـ السـيـاسـاتـ الـمـتوـسـطـيـةـ لـلـإـتحـادـ الـأـورـوبـيـ نـفـسـهاـ سـيـاسـاتـ تـنـمـيـةـ وـإـلـىـ جـانـبـ تـموـيلـ مـشـارـعـ الـجـمـعـيـاتـ الـمـدنـيـ تـسـاـهـمـ Aidـ فيـ تـموـيلـ وـخـلـقـ وـسـائـلـ جـديـدةـ،ـ لـتـعـزـيزـ التـنـسـيقـ بـيـنـ مـخـصـصـيـنـ التـنـمـيـةـ وـالـإـتحـادـ الـأـورـوبـيـ فـعـلـيـ Potential applicant Date online PADOR Cinil society desk (registration

<sup>1</sup> Ibid. p 206

يشجعان مشاركة منظمات المجتمع المدني في برامج متخصصة ونطاقية وتسهلان الوصول إلى معلومات تخص برامج الاتحاد الأوروبي وتتوفر علاقات تبادل بين مختلف المنابر والإجراءات، طرف العمل والخبرات.<sup>1</sup>

ولكن توجد حدود لمشاركة المجتمع المدني، وهذا راجع إلى نقص في وضوح الرؤية تجاه السياسات المختلفة نقص في الشفافية، أو عجز في المعرفة التقنية أو العلمية الالزمة بالقرارات السياسية وفي نفس الوقت، قد يشعر المواطنون بالانزعال عن المؤسسات الأوروبية ويوجهون لها الانتقادات لأنها لا تفتح المجال إلى المنافسة السياسية أما فيما يخص التفاعل الدولي والغير دولاتي، يواجه الإتحاد من أجل المتوسط عدة صعوبات مثل الشراكة في المشروعية، المصداقية، والشفافية وهدف زيادة المشروعية والاعتراف من طرف مؤسسات المجتمع المدني في الشمال والجنوب المتوسطي، فهو يحتاج وتعظيم الشفافية اهتمام وسائل الإعلام ولكن التعاون على المستوى الأورو متوسطي لا يجب أن يتحول إلى صورة من الصراع المتبادل لأن وسائل الإعلام العربية والغربية تواصل في تعميق صورة العدو عوض صورة تواصل المجتمعات المدنية في المتوسط.<sup>2</sup>

---

Ibid. p207<sup>1</sup> -  
<sup>2</sup> Ibid. p 208

---

### **المبحث الثالث: التعاون اللامركزي في المتوسط و دور المناطق في التعاون .**

**المطلب 1:** مفهوم التعاون اللامركزي.

**المطلب 2:** دور المناطق و المدن في التعاون في المتوسط.

## **المطلب 1: التعاون اللامركزي في المتوسط**

### **1-التعاون اللامركزي بين التوأمة واتفاقيات التعاون:**

توجد في إطار التوأمة والتعاون اللامركزي ملتقيات تكوين خارج البلاد (على سبيل المثال في فرنسا)، حيث يتلقى المعنيين بالأمر دورات تلقينية وتدريبية من أجل إضفاء الفعالية على التسيير. وهو الأمر الذي يقرب المواطن من الإدارة ويعزز الحس المشاركاتي وبذلك تدعيم الديمقراطية المحلية.<sup>1</sup> أما فيما يخص أصل التعاون اللامركزي، فيعود إلى اتفاقية لومي 4 المبرمة في 1989 بين دول الكاريبي، إفريقيا، الباسيفيك من جهة والجماعة الأوروبية من جهة أخرى. كما يجب التذكير هنا بأن البرلمان الأوروبي اعتمد فيما بعد وبالتحديد في 1992 فتح فصل في الميزانية يتعلق بالتعاون اللامركزي. فدخل بذلك ومنذ عام 1992 التعاون اللامركزي في إطار العلاقات المالية الخاصة بالتعاون الإقليمي المرتبط بالبلدان المتوسطية. كما تحدّر الإشارة هنا إلى أن المادة 12 مكرر من اتفاقية لومي تؤسس إلى نمط جديد من التعاون اللامركزي. أما بالنسبة لإشكالية التمويل والتدخل الحكومي، فيعكس ما تسمى بالرقابة. حيث أن نشاطات التعاون اللامركزي لا بد لها وأن تدخل في إطار السياسات الحكومية العامة، مما يؤكّد وجود ميكانيزمات للرقابة. ولكن الشيء الملاحظ بالنسبة لدول الجنوب، هو أنها لا ترق إلى مستوى التأثير القانوني حتى تتضح صلحيات كل فاعل في إطار هذا التعاون اللامركزي.

يظهر فعلاً بعد السياسي للتعاون اللامركزي وفي الوهلة الأولى في اتفاقية لومي 04. وعندما نقرأ الإعلان الوارد في ملحق الاتفاقية، نجد أن هناك تأكيداً على إشراك فواعل التعاون اللامركزي من قبل البلدان الكاريبيّة والبلدان الواقعة على طول ساحل المحيط الهادئ, (Africa, the Caribbean, and the Pacific Countries)<sup>2</sup> ACP

<sup>1</sup> عمر بغزوّز، "تطور التعاون اللامركزي من التوأمة إلى التعاون اللامركزي"، محاضرة ألقيت على طلبة السنة أولى ماجستير في العلوم السياسية، تخصص: دراسات متوسطية في التعاون والأمن، جامعة باتنة، السنة الجامعية: 2008-2009.

<sup>2</sup> إن البلدان الكاريبيّة والبلدان الواقعة على طول ساحل المحيط الهادئ (Africa, the Caribbean, and the Pacific Countries) ACP المرتبطة بالإتحاد عن طريق اتفاقية كوتونو (Cotonou)، هي البلدان الأولى التي تخضع اليوم للمشروطية التي سيُشترط في إطارها المزيد من عمليات التكامل والاندماج الاقتصادي وكذا التعاون السياسي المولى لسياسات الإتحاد؛ فمن شأن عرض خطط العمل أن يوضح النشاطات التي يتوقعها الإتحاد الأوروبي لشركائه، كما أنها ستطبق لتقدير التقدم نحو الإصلاح، حيث تقدم المنافع الجديدة فقط في حالة إحراز تقدم ملحوظ = تصور هذه المشروطية السياسية في السنوات القليلة الماضية آليات التعاون التي يعرضها الإتحاد الأوروبي على شركائه الجنوبيين. أيضاً، وكما جاء في مسار برشلونة؛ فإن تعويضات هذه المشروطية السياسية مع السياسة الخارجية الأمنية، هي أيضاً مقيدة في إطار شراكة الإتحاد مع بلدان ACP. أنظر:

بالمعلومات الضرورية من أجل مشاركة فعالة في تنفيذ مختلف البرامج. ونلاحظ هنا أن التعاون اللامركزي جاء نتيجة لاقتراح حكومي في إطار اتفاقية لومي، والحكومات بذلك تريد أن تُشرك فواعل غير حكومية. لكن بتطور التعاون اللامركزي، أصبحت المبادرات في هذا المجال نابعة من المجتمع المدني، تحسّدت هذه المبادرات في اتفاقيات في مدن شمالية وأخرى جنوبية، ثم تحسّدت فيما بعد في اتفاقيات لومي. تليها اتفاقية كيوتو في 2000 والتي أخذت محل اتفاقية لومي كتكاملة لتعاون الدول الأوروبية ودول ACP. كما نجد أثر هذا التعاون في البروتوكولات المالية في إطار السياسة المتوسطية المستجدة، ثم في إطار اتفاقيات الشراكة الأورو-متوسطية وكذلك في إطار السياسة الأوروبية للحوار وحتى في إطار الإتحاد من أجل المتوسط.

ولعل الآليات التجريبية للتعاون اللامركزي تكمن في البرامج المتوسطية المختلفة التي وُضعت في مسار برشلونة (Med-media\ Med-campus \Med-urbe Med-investe).

## 2- المقترب اللامركزي وعلاقته بالتنمية :

قبل التطرق إلى المقترب اللامركزي وعلاقته بالتنمية، بات من الضروري في البداية توضيح معنى التعاون اللامركزي وتحديد أهدافه.

على غرار كل سياسة جديدة، فلا يوجد تعريف واحد ووحيد مقنع للتعاون اللامركزي، بل هناك تعاريف متعددة، ويمكننا أن نكتفي بالتعريف الذي ورد في القانون الفرنسي وكذلك تعريف الإتحاد الأوروبي للتعاون اللامركزي. ففي القانون الفرنسي ورد تعريف التعاون اللامركزي كالتالي: "نكون أمام تعاون لا مركزي عندما تربط جماعة محلية أو عدة جماعات محلية علاقات مع جماعة أو عدة جماعات محلية أجنبية. قد يتعلق الأمر هنا بإقامة علاقات صداقة أو التوأمة مع جماعات إقليمية أجنبية، أو بالتعاون من أجل تنمية جماعات محلية في بعض الدول، وكذلك من أجل مساعدة تقنية والعمل الإنساني، والتعاون عبر الحدودي... الخ". وهذا تعريف منبثق من القانون التوجيهي الفرنسي رقم 92-125 المؤرخ في 6 فيفري 1992. والخاص بالإدارة الإقليمية للجمهورية الفرنسية. يبين هذا التعريف أن التجمعات المحلية باستطاعتها أن تبرم معاهدات واتفاقات في حدود صلاحيات واحترام الالتزامات الدولية لفرنسا. إذن هنا نقصد بالتجمعات ما بين البلديات وكذلك نقابات مختلطة... وفي

---

Abdennour Benantar, «Politique européenne de voisinage et le Maghreb ». In. Abdennour Benantar (dir). *Europe et Maghreb : voisinage immédiat, distanciation stratégique* (Alger : 104CREAD, 2010), p.

---

جميع الأحوال، فالجماعة المحلية هي المسؤولة عن التعاون اللامركزي وحتى عندما تفوض هذه الجماعات المحلية، فهي تفوض بعض الصالحيات لجمعية خاصة<sup>1</sup>.

إن الواقع الاجتماعي للتعاون اللامركزي أوسع وأغنى من الأنماط القانونية المحددة. فإذا كانت العلاقة الحوربة تمثل في التعاون بين الجماعات المحلية والإقليمية للدول المتقدمة مع نظيراتها في الدول النامية بالخصوص، فإن الممارسة أدت إلى ظهور فواعل اقتصادية على غرار الجامعات والشركات الاقتصادية مما يوضح أن مجال الفواعل هو أوسع.

يهدف التعاون اللامركزي إلى الخروج من فكرة التطور التقليدي القاضي بطلب دولة ما المساعدة فتحصل على أموال من طرف دولة أخرى، حيث أن هذا النمط من التعاون أكد حدوده على أرض الواقع. يطمح التعاون اللامركزي إلى تحقيق المساواة بين الشركاء كما يمكن إدراج أهدافه العامة في النقاط الآتية:

- إقامة ثقة متبادلة بين الشركاء، لأنه إذا كانت هناك مبادرات واقعية، هذا من شأنه أن ينمي الثقة المتبادلة بين الطرفين، وهذا طبعاً يصبح مرتبطة بهدف تعاوني ملموس (نتائج ملموسة على المواطنين والسكان). أي البرامج المحددة الدقيقة الموجهة لصنف معين في المجتمع، حيث أن السكان يشعرون بنتائج هذا التعاون لما تظهر بوادره بين مدينة وأخرى، وهذا ما يؤدي إلى تحديد مختلف الفواعل. بالإضافة إلى تطوير المبادرات بكل أنواعها سواء كانت ثقافية أو علمية<sup>2</sup>.

إذن، العامل الجغرافي هو مهم بالنسبة للتعاون اللامركزي، هذا الأخير الذي تكون مبادراته فعالية على أرض الواقع حين تكون الدول لا تمتلك على حدودٍ بينها. هذا فيما يخص الأهداف العامة، أما الأهداف الخاصة فهي مرتبطة بخصوصيات الوضعية، هي أهداف كل عملية من عمليات التعاون اللامركزي التي يجب أن تحدد بدقة من طرف الشركاء حتى يسهل تقييمها فيما بعد. بمعنى، تقييم هذه الأهداف وتصويب بشكل دقيق: هل سنعيد الكَرَّة أم سنطورها أم سنعمل على توقيفها. فعلى سبيل المثال هنا في إطار الأهداف الخاصة المرتبطة بأهداف المشروع، فقد يحدد التعاون اللامركزي بين الجامعات في تبادل الخبرات العلمية في مجال البحث العلمي والتكنولوجيا بين مختلف الجامعات، أيضاً التعاون بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، حيث أن المدف من هذا التعاون قد

---

<sup>1</sup> عمر بغزوز ، المرجع السابق.

<sup>2</sup> المرجع نفسه.

---

يكون تطوير شراكة تجارية تكنولوجية ومالية بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة تابعة للمتوسط، وهذا لمواجهة تحديات العولمة والمنافسة. أيضاً، التعاون بين المدن للقيام بعمليات جمع النفايات على سبيل المثال، وهنا تبرز أهمية التعاون اللامركزي لأن الجماعات المحلية في الشمال وصلت إلى مستوى كبير من التطور، وبذلك قد يكون التعاون اللامركزي منصب نحو تسيير النفايات المنزلية، تنظيم حركة المواصلات، عصرنة الحالة المدنية، قطاع الشباب بما يتضمنه من مجالات كالرياضة، الثقافة... الخ فكل هذا من شأنه أن يخدم مصلحة المتوسط، بتقريب التصورات وتوحيد الرؤى والمدركات، كما أنه يخلق الشعوب بالانتماء في فضاء واحد ومصير متوسطي مشترك. فالشباب هو الكفيل الوحيد لتحقيق نتائج هذا التعاون دون الشرائح والفئات الاجتماعية الأخرى<sup>1</sup>.

## 2- مجالات التعاون اللامركزي:

ما سبق، يبرز تنوع المجالات التي يظهر فيها التعاون اللامركزي. لكن في الأدبات الخاصة بالتعاون اللامركزي، هناك تصنيف معين، وهو تصنيف ثلاثي:

1- التنمية الاقتصادية.

2- التنمية الثقافية والاجتماعية.

3- التبادلات العلمية والتكنولوجية.

يحظى التعاون اللامركزي بعدد هائل من هذه العمليات التعاونية كالتكوين المهني، نقل التكنولوجيا، تطوير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، التحكم في الموارد الطبيعية وتسيير موارد الماء. تنوع المجالات: إن مجال التعاون اللامركزي هو مجال مفتوح للمبادرات اللامركزية خاصة وأن حاجيات الجنوب كثيرة ومتعددة وبذلك فمجالات التنوع هي كثيرة بدورها. يريد التعاون اللامركزي تفعيل مشاركة كيانات لها علاقة بمشاريع أو برامج تنمية وبها طاقم كبير من المعاورين العموميين والخواص ليس لهم صلاحيات على المستوى المؤسسي المركزي<sup>2</sup>. ويتمثل التعاون اللامركزي في تشجيع مشاركة وتقديم مبادرات وتقاسم مسؤوليات من طرف السلطات المحلية أو قطاعات منتظمة من طرف المجتمع المدني بصفة متعددة ومتكاملة مع تدخلات ومسؤوليات الدولة. وبهذا يتم تجديد المهارات والمعارف الخاصة بالنظم والسلطات المحلية في شكل تعاون. ويتم هذا التعاون عبر اختبار متخصص

---

<sup>1</sup> المرجع نفسه.

<sup>2</sup> المرجع نفسه.

---

للجاجيات والنقائص إستجابة بذلك إلى الحاجات الملمسة والتي تهم المواطن بدرجة أولى وابتداء من هذا التشخيص يتم إيجاد الحل المناسب. وهذا ما يثير تحفظ بعض الدول لأن هذا قد يبين عيوب ونقائص نظام تسيير الدولة<sup>1</sup>.

وقد يكون التعاون اللامركزي وسيلة لدى الإتحاد الأوروبي في إطار التعاون الأورو-متوسطي لنشر نفوذه عبر دول البحر الأبيض المتوسط رغبة منه في تقوية علاقاته مع الدول المتوسطية عبر مستويات العلاقات الثانية وباستعمال أدوات تبادل المعلومات ونقل المهارات. وبذلك فهو وسيلة لتعدد الحوارات والتشاور على المستوى التقني كون كل مشروع مدروس بدقة ويحيب على حاجيات ملحة، والتوسع بهذا الحوار نحو عمق التعاون وكذلك التطرق إلى مسائل مثل الهجرة، الشباب، ومشكل الأمن الحضري، النمو الديمغرافي.

إذا أردنا تسلیط الضوء على مقاربات التعاون اللامركزي، فإننا نجد هناك مدرستين أو مقاربتين للتعاون اللامركزي:

-المقاربة الأنجلو-سكسونية ذات النظرة الموسعة.

-المقاربة الفرنسية ذات النظرة الضيقة.

فالنظرة الأولى لفواعل التعاون اللامركزي تشمل كل الفواعل تحت الدول أو دون الدولة بمعنى، كالتنظيمات والأشخاص المعنويين غير التابعين مباشرة للدولة. سواء أكانوا من القطاع العام أو الخاص، وسواء أتعلق الأمر بالجامعات المركزية ومرافق البحث أو الجامعات وهذه هي المقاربة التي تبنته المفوضية الأوروبية<sup>2</sup>. أما بالنسبة للمقاربة الفرنسية؛ فإن صفة فاعل التعاون المركزي ممنوعة فقط للجماعات المحلية. وما عدا ذلك فيدخل في إطار ما يسمى بالتعاون غير الحكومي، وهذا التطور تبنته دول القوس اللاتيني.<sup>3</sup>

في إطار التعاون من أجل التنمية، فإن المقرب اللامركزي هو مقترب مركب، تتدخل فواعله على المستوى الـ"ما دون دولاتي". وإن كانت في الأصل نمارسات تختص بها المدن أو المنظمات غير الحكومية، فهي لم تجد إطارا قانونيا إلا في فترة سابقة فقط ولم تعرف شرعية حقيقية في الفضاء

---

<sup>1</sup> Behkhouch Adaa et Rahmani Tahar, « Coopération décentralisée : L'union européenne en Méditerranée occidentale », Paris, Continent Europe, 1995.P 23

<sup>2</sup> Ibid. p24

<sup>3</sup> بغزو عمر، مرجع سابق.

المتوسطي إلا بعد اتفاقية لومي 4 في 1989 التي أبرمت بين الجماعات الأوروبية وبلدان (ACP). وابتداء من 1992 تم فتح ميزانية خاصة بالتعاون اللامركزي ودخلت في إطار القروض المخصصة للتعاون الجهوي.<sup>1</sup>

إن الملاحظات والتقييمات المتوفرة إلى حد الآن في مجال التعاون من أجل التنمية توضح من جهة الأثر الضعيف نسبياً لبرامجها، ومن جهة أخرى الانتظار والإحباط من جانب الأطراف المستفيدة. وفي مواجهة هذه الشكوك والمشاكل عادةً ما يتم إعادة تلميع وتسويق الخطابات والممارسة، وعادةً ما يختلف الأخصائيون للدفاع عن استراتيجيات تنمية تسمح بمشاركة أوسع لجموع الشعوب المستفيدة، ليس فقط من جانب الإنتاجية، بل من جانب المبادرة الموجهة إلى تحسين الظروف المعيشية وكذلك التطور الاجتماعي. وفي نفس الوقت تتعدد مستويات وقنوات التعاون: في المركز: الدور التقليدي للدولة، من أعلى: المنظمات الدولية العامة، المتخصصة أو الإقليمية.

من القاعدة (الأسفل): الجماعات المحلية، الجامعات، مراكز البحث، الشركات، الجمعيات، الشركاء الاجتماعيين، المنظمات غير الحكومية، وحتى مكاتب الدراسات والشركات الخدمية للقطاع الخاص.<sup>2</sup> وعبر تعدد هذه الفواعل، نلتمس أثراً حقيقياً للتضامن نحو الدول النامية وشعوبها، بشرط أن يتتوفر إطار عام يسمح بتنسيق المبادرات وانخراط كل الفواعل في مخطط عام تكون إستراتيجيته ومحمل تنسيقاته محددة من طرف سلطات سياسية كفؤة.

### 3: التنظيم الإداري والمؤسسي للتعاون اللامركزي

بحد أيضاً تعليمات المفوضية الأوروبية خاصة تعليمة 22 ديسمبر 1999 كإطار قانوني لهذا التعاون. حيث تحول هذه التعليمة 5 مبادئ نحو التعاون اللامركزي:

- 1- المشاركة الفعالة (النشطة): والهدف منها هو تحويل المستفيدين إلى فواعل.
- 2- البحث عن التكامل بين مختلف الفواعل من خلال الحوار والتشاور والتكمال بين مختلف الفواعل.

<sup>1</sup>Op.cit. Behkhouch Adaa et Rahmani Tahar,p25  
Jean Alefre , « La coopération décentralisée Méditerranéenne », confluence, N O7 Eté<sup>2</sup>  
1993.p 44

---

3- تحويل مبدأ التسيير اللامركزي بقدر الإمكان إلى التعاون اللامركزي لأن التعاون هنا يتمحور حول اللامركزية.

4- مقاربة التعاون اللامركزي على شكل مسار يعنى أن التعاون اللامركزي عبارة عن مشاريع وسياسات عامة تتطور عبر مسار وتوضع ضمن سياسات عامة ثم تنفذ ثم تقييم. تحدى الإشارة هنا إلى ضرورة وجود رقابة وتقييم لهذه السياسات العامة أثناء تنفيذ المشاريع وبعد تنفيذ المشاريع.

5- تعطى الأولوية للتنمية المؤسساتية، فلابد من تأثير مؤسساتي للتعاون اللامركزي وضرورة وجود هيكل وآليات، يعنى لا بد من مؤسسة التعاون اللامركزي مما يضمن فعالية هذا النوع من التعاون.<sup>1</sup>

بالنسبة لفرنسا، يقوم التعاون اللامركزي على أساس المادة 72 من الدستور؛ ففرنسا تسير نفسها بحرية مما يدل أن لها هامش كبير من المناورة، حيث تستطيع إثر هذا الهامش أن تبرم اتفاقيات تعاون مع نظيرتها من الدول في الخارج. هذا من الجانب الدستوري (المادة 72) وهذه المادة هي الأساس الدستوري اللامركزي. كذلك يعتبر القانون التوجيهي الصادر في فيفري 1992 بمثابة الإطار القانوني والتنظيمي لهذا التعاون، حيث يحدد هذا التعاون في مختلف أشكاله ومضمونه وأيضا تحديده من التوأمة إلى التعاون العابر للحدود ومن التعاون من أجل التنمية إلى المبادرات شمال-شمال. إذن وبدون الدخول في محتوى قانون 06 فيفري 1992، فهو قانون يحدد كل فواعل التعاون اللامركزي (أقاليم، أقسام، مدن...) كذلك يحدد أدوات التعاون اللامركزي. وحسب المادة 131، فإن صلاحيات هذه الفواعل المحددة بدقة في القانون، لا تستطيع أن تخرج عن الالتزامات الدولية بفرنسا. فهناك التزامات دولية لفرنسا وعلى الفواعل المحليين أن لا يستعصوا بهذه الفواعل. أما الدولة المركزية، فتبقى الضامن الوحيد لشرعية الأفعال الصادرة عن الجماعات المحلية. الشيء الذي يستلزم الرقابة التي يمارسها الولاية، والمهدف منها طبعا هو عدم الشروع في أفعال تتناقض مع الالتزامات الأفعال الدولية. فهناك جهاز على مستوى وزارة الداخلية هدفه الحفاظ على الالتزام مع العمل الحكومي، وهدف هذه المديرية هو السهر على الانسجام الحكومي، كما يوجد هناك مندوب للعمل الخارجي وللحماية المحلية على مستوى وزارة الخارجية.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> بعزو ز عمر، مرجع سابق.

<sup>2</sup> Op.cit. Behkhouch Adaa et Rahmani Tahar, p26

ولاستكمال التنظيم المؤسسي الفرنسي كتجربة رائدة ومتقدمة في هذا المجال، تحدى الإشارة على أن هناك جهاز للجنة الوطنية للتعاون اللامركزي التي يترأسها الوزير الأول والتي تتشكل من 64 عضوا، نصفهم منتخبين محليين ونصفهم الآخر ممثلين للحكومة. وهي لجنة تتمحور مهمتها حول متابعة التعاون اللامركزي وكذلك تعميق الحوار بين الدولة والجماعات المحلية<sup>1</sup>. ويجب الإشارة هنا إلى أن أمانة اللجنة مخولة للمندوب على مستوى وزارة الخارجية وهو الأمين للجنة الوطنية للتعاون اللامركزي.<sup>2</sup>

بعض النظر عن الهيمنة التقليدية للدولة في تسيير العلاقات الدولية، استطاعت الجماعات المحلية الفرنسية إيجاد حلول لتطبيق مبادرات تعاون عابرة للحدود والمعرفة بالتعاون اللامركزي. وفي هذا المجال، كانت أولى تجارب "التوأمة" بعد الحرب العالمية الثانية مباشرة وامتدت إلى يومنا في صورة أكثر جرأة تمثل في تجديد المساعدات نحو التنمية أين سبقت الممارسة الإطار القانوني. والإطار القانوني الحالي، ما هو إلا نتيجة لتطورات عدّة، إلا أنه لم يرفع الستار على كل جوانب التعاون اللامركزي. ولحل هذا النوع من المشاكل تقدم سيناتور ميشال شوليير (Sénateur Michel Shiolliere) بمشروع قانون رقم 221 (2004-2005) المتعلق بتعزيز التعاون اللامركزي المتعلق بالتضامن الدولي مثلا. ومستشار الدولة فيليب مارشان (Philip Marchand) بمشروع تكيف قانوني لجعل المبادرات المحلية في هذا المجال أكثر أمنا و استقلالية (7 جويلية 2005) وهذين القانونين سمح بخلق إطار قانوني عام للعمل الخارجي للجماعات المحلية<sup>3</sup>.

وبنفس الصفة فإن التعاون العابر للحدود قد تطور في إطار اميريقي بالنسبة إلى ما حققه التجارب في الميدان. ويعتبر المجلس الأوروبي التعاون العابر للحدود بين الجماعات أو السلطات المحلية ل 21 ماي 1980 الإطار لقاعدة قانونية بعدية للظاهرة. تم إتمامها بإضافة بروتوكولين: بروتوكول 9 نوفمبر 1995 وبروتوكول 5 ماي 1998. وتبين قوانين اللامركزية فيما بعد أنها قد شكلت محركاً لتطورات جديدة نحو التعاون اللامركزي، خاصة بعد نقل المهارات<sup>4</sup>، وإحداث رؤية واضحة فيما يخص الشرعية الجديدة لسلطات اللامركزية جعلت العديد من الجماعات المحلية تطور نشاطاتها

<sup>1</sup> Op.cit. Jean Alefre, p 45

<sup>2</sup> بغزو عمر، مرجع سابق.

<sup>3</sup> Op.cit.Bekhouch Adaa et Rahmani Tahar, p27

<sup>4</sup> Ibid.p 28

الخارجية. رغم أن قوانين اللامركزية لم تعط أية وسيلة تعني بالخصوص هذا المحور. وقد ساهم هذا في تعطيل أفق التعاون اللامركزي نسبيا، فكان التحسيد القانوني لهذا الأفق متظرا والممثل في قانون رقم 125-92) المؤرخ في 6 فيفري 1982. والتوجيه المتعلق بالإدارة المحلية للجمهورية والذي يحتوي في العنوان رقم 4 الترتيبات المتعلقة بالفصل 5 من القانون العام للجماعات المحلية المادة (1-1115-1115-7 مارس 7-1115). وكان هذا التحسيد القانوني مهما لإعطاء بعد قانوني حقيقي للنشاطات والأعمال الخارجية للجماعات المحلية:

1- فهذه الأعمال تسجل في إطار "اتفاق" بين الجماعات المحلية وتلك الخاصة بالبلد الآخر، ولكنها لا ترق إلى مقام الاتفاق الدولي المتعلق بالدولة وحدها. وفي هذا المجال، تمنع المادة 5-1115 بوضوح عقد أي اتفاق بين جماعات محلية ودولة.

2- لقد سخر قانون 1982 استعمال وسائل قانونية عند مباشرة تحسيد هذه النشاطات والأعمال على أرض الواقع أي تعاون لا مركري عابر للحدود وهذه الوسائل القانونية هي: La societe (SEM) d'economie Mixte local يسمى بـ"تجمع الصالح العام" GIP<sup>1</sup> Groupement d'interet public - أنواع التعاون اللامركزي في أوروبا:

إن التعاون اللامركزي يحمل في طياته معانٍ عديدة للتعاون؛ قد يكون من الأجراء استعمال "العمل الخارجي للجماعات المحلية" الذي يناسب بشكل أحسن المبادرات الدولية للجماعات المحلية. أ- أعمال المساعدة للتنمية: والتي تخص 3500 جماعة محلية في 120 بلد، والتي تمثل 504 مليون أورو في عام 2005 وتشمل (الصحة، التربية، الفلاحة...) ويسمح قانون 1-1115 (665) الناتج عن القانون رقم 95-2005 المؤرخ في فيفري 2005 بتمويل أعمال التعاون اللامركزي في مجالات متعددة.<sup>2</sup>

ب-أعمال المساعدة العاجلة (المستعجلة): التي تخص الكوارث الطبيعية وتحتاج بكونها لا تحتاج إلى عقد اتفاق نظرا لطابعها العاجل.

ج- التعاون العابر للحدود: ويختص بحل مشاكل ملموسة متعلقة بتماهي الحدود داخل الاتحاد الأوروبي والمتصل بالتفوق على الحدود الإدارية والتسهير المشترك للمرافق العامة وحماية البيئة... الخ.

<sup>1</sup> Ibid.p29

<sup>2</sup> Op.cit. Behkhouch Adaa et Rahmani Tahar, p27

د- من بين أحد أسباب تصلب عود التعاون اللامركزي يعود إلى الاهتمام الذي يحظى به من طرف الدولة وتشجيع رغبة الجماعات المحلية في القيام بأعمال خارجية كانت بإمكانها أن تعتبره منافسا لها لكنها تحاول بكل الوسائل العمل ك وسيط يشجع ويسهل تحقيق نشاطات التعاون اللامركزي خاصة منذ 1980. أين أنشأت هيكل خاصه تساعد على تنسيق النشاطات والأعمال الخارجية للجماعات المحلية.

1- مفهوم خاص للأعمال الخارجية للجماعات المحلية منذ 1983 والتابع لوزارة الشؤون الخارجية لا وزارة الداخلية.

2- ولجنة وطنية للتعاون اللامركزي في 1989 تعمل أيضا بموجب القانون المؤرخ في 6 فيفري 1992، حيث يرأسها الوزير المكلف بالتعاون اللامركزي. وتتكون من 16 مثل محلي و 16 مثل للدول<sup>1</sup>.

#### 4- جمعية الصداقة الفرنسية-الجزائرية كنموذج للتعاون اللامركزي:

تعد اليوم، جمعية الصداقة فرنسا-الجزائر L'Association France-Algérie (AFA) درا عريقة لكنها متتجدد وهي مفتوحة للجميع، والمقصود هنا بالجميع: الفرنسيون، الجزائريون، الفرنسيون من ذوي أصول جزائرية، الجزائريون المتاحصلين على الجنسية الفرنسية، وحتى أولئك الفرنسيون الذين تركوا ورائهم شيئا يخصهم بالجزائر.

تحدف جمعية الصداقة فرنسا-الجزائر لتحقيق العديد من الأهداف، نذكر منها لكن ليس على سبيل المحصر:

1- الإعلان عن مكتب فرنسي-جزائري يعمل على تنظيم رحلات السفر ولقاءات تعاف أين يتمكن الشباب من مشاركة هومهم وطموحاتهم على حد سواء: الموسيقى، الدراسة، الرياضة، وكذلك رؤيتهم للمستقبل.

2- العمل من أجل تعلم أفضل للغة العربية بفرنسا ولللغة الفرنسية بالجزائر.

3- تعزيز اللقاءات ونشاطات التقارب بين:

- النساء وتنظيمهن حول المساواة في التبادل، نسب المواليد المرغوبة، المساواة التامة وكذلك أعمال العنف التي لازلت تطال نساء ضفتى المتوسط؛

<sup>1</sup> Ibid. p28

- بين إطارات ورؤساء الشركات الفرنسية والجزائرية خاصة تلك المتعلقة بـ(P.M.E) وهذا من أجل تشجيع عمليات التبادل والشراكة.

- بين الكتاب والمحررين والمؤلفين والفنانين لضمان ترقية إبداعاتهم على ضفي المتوسط وهذا بتوفير قاعات أين ستم اللقاءات وتنظيم حفلات ومهرجانات وتظاهرات.<sup>1</sup>

4- دعم نشاطات التعاون القضائي حتى يتمكن كل فرد من البلدين الفرنسي والجزائري من إيجاد موقعه ضمن القوانين والإجراءات الغامضة سواء أكانت المشتركة بين الطرفين الفرنسي والجزائري أو المختلفة منها.

5- المشاركة في نشاطات التعاون اللامركزي التي غالبا ما تحمل على كاهلها وبفعالية مسألة تفعيل عمليات التعاون التي تنشط في إطار الدولة.

6- العمل من أجل تحسين حركة انتقال الأشخاص.

7- المساهمة في واجب إحياء الذاكرة عن طريق تنظيم لقاءات وإصدار مؤلفات.

وبذلك، فإن جمعية الصداقة فرنسا-الجزائر تتبع عدة مشاريع تخص الشباب، ومتوجهة نحو اللامركبية لغرض تلبية كلا مصالح المجتمعين المدنيين الفرنسي والجزائري دون المس بإخلاص وتفاني الذين شاركوا في التحرير من الاستعمار. تُعنى الجمعية بعدة مشاريع نذكر منها<sup>2</sup>:

- العمل على تأسيس مركز فرنسي-جزائري للشباب ودعم التبادل الجامعي.

- العمل على بناء دار الجزائر بالمقرب الجامعي لباريس.

- التبادل بين الشباب ضمن التعاون بين المدن الفرنسية والجزائرية.

بالنسبة للحفاظ على اللغة العربية وتطوير تعليمها في فرنسا كمثال عن اهتمامات وأهداف هذه الجمعية، نذكر هنا إنشاء أول شعبة للغة العربية على يد فرنسو الأول. لقد رسخ تعليم اللغة والثقافة العربية مدى مساهمة العنصر الثقافي، العلمي والتكنولوجي العربي الإسلامي في ازدهار أوروبا طوال القرون الوسطى. فاستمرت هذه العادة خلال القرون المتتالية ومنحت لفرنسا مكانة بارزة في الدراسات العربية، مما جعل هذه الدراسات متألقة في العالم العربي إلى يومنا هذا. في هذا الإطار، تبحث الجمعية في كيفية الاعتراف للغة العربية بالمكانة التي تكتسبها في الفنون، الموسيقى وممارسة

<sup>1</sup> Association France Algérie, <http://assofrancealgerie.blogspot.com/2008/02/actualit-afa-25-fevrier-11h00-confrence.html>, consulté le : 09-01-2011.

<sup>2</sup> Ibid.

---

اللغة العامية يومياً لكثير من الفرنسيين. وكيفية منح وضيفة الاحتكاك بها وتدريسها أكثر وضوحاً في إطار التعاون الأورو-متوسطي الجديد. ومن هنا، تبرز الحاجة اليوم لفرض عمل فكري، بدأ مع مجموعة عمل تابعة لجمعية الصداقة فرنسا الجزائر من أجل تنظيم ندوات تخص هذا الموضوع. مما تعتبر مشاريع في إطار الإخلاص التام لمعاهدة الشراكة بين الحكومة الفرنسية والحكومة الجزائرية والتي وقعت أخيراً لفترة عشر سنوات<sup>1</sup>.

## 5-عوائق التعاون اللامركزي في المتوسط.

يمكن تلخيص معوقات وصعوبات التعاون اللامركزي في المتوسط في إطار العلاقات شمال-جنوب (العلاقات الأورو-متوسطية) فيما يلي:

### 1-معوقات تنقل الأشخاص:

وهو يعتبر رهاناً كبيراً بالنسبة للتعاون اللامركزي، ولفهمه لا بد من معرفة أن الأموال التي ترسلها حاليات المهاجرين إلى بلدانهم الأصلية قد تتجاوز بكثير المساعدة العمومية للتنمية، حيث تفوق مساعدات المهاجرين 27 مرة المساعدات العمومية. وهذا يطرح مسألة حرية تنقل الأشخاص بين الضفتين، لأن المشاريع المشتركة تتطلب حرية التنقل، خاصة من ذوي المهاجرين. قد يكون هؤلاء مزدوجي الجنسية أو رعايا مغاربيين ينشطون في إطار حريات حقوق الإنسان والحرفيات العامة، وبذلك لا يمكن أن تُفرض على الإنسان وبلده الأصلي. حيث تنشط الجمعيات كفاعلاً إلا أنهم عبارة عن أشخاص عاديين، وهنا يكمن العائق<sup>2</sup>. إذن، الكثير من المهاجرين يؤسسون تنظيمات في الاستثمار الأصلي ولكن لن يتأنى ذلك حتى يتسعى تنفيذ هذه المشاريع ومتابعتها هنا وهناك، وحتى يتسعى للأشخاص التنقل بحرية بين بلدتهم الأصلي وبلد الإقامة.

---

<sup>1</sup>Ibid.

<sup>2</sup>بغزو ز عمر، مرجع سابق.

---

وهناك معوقات كثيرة تسير عكس العولمة، فالمهاجر تضعه العولمة كفاعل جديد في العلاقات الدولية، ولا بد هنا أن نتكلّم عن حرية الأشخاص تماماً كما نتكلّم عن حرية البضائع، ومبرر ذلك هو المسائل الأمنية. لكن في نفس الوقت، يجب أن نفرق بين المسائل الأمنية والمسائل التنموية. وبصفة عامة، فإن التعاون اللامركزي يحتاج إلى حرية الأشخاص لأن الأشخاص هم المؤثرون والفاعلون الحقيقيين في أي عملية تعاونية.

## 2-نقص الموارد المالية:

فعلاً توجد هناك وسائل تمويل متاحة للمشاريع، إلا أن التعاون اللامركزي لا يشكّو عموماً من نقص الأموال، والشيء الذي يعقد هذه المسألة هو صعوبة توفير الشروط للاستفادة من الموارد المتوفّرة كالإتحاد الأوروبي الذي يعتبر منبع هذه المشاريع.

## 3-نقص المهنية والاحترافية عند الفواعل:

سواء أكانت فواعل محلية أو جماعيات أو أشخاص عاديين أصحاب المشاريع؛ فالكثير من هؤلاء يجدون صعوبة في انطلاق مشروعاتهم، بسبب ضيق الوقت ونقص التجربة، كما يفتقدون لمعارف كافية في إطار المؤسسات التي تنشط في مجال التعاون اللامركزي، فعلى سبيل المثال، عند تحديد الاحتياجات من خلال وضع ملفات للتمويل، فهؤلاء يحتاجون إلى وقت كبير كونهم يفتقرن للكفاءة الضرورية لإنجاز أو تمرير تلك المشاريع اللامركزية؛ لأن الحصول على الكفاءات والاستفادة من التمويل يعد شيئاً ضرورياً وكذلك تنفيذ مشاريع التنمية المدعومة من طرف الممولين من جهة ثانية يعد على قدر كبير من الأهمية حتى تنجح عمليات التعاون اللامركزي. لأن الأمور التقنية أيضاً تلقى بكلّها، سواء أكانت سياسية أم اقتصادية وهذا من أجل التحكم في الملفات.<sup>1</sup>

## 4-العجز الديمقراطي خاصّة لدى دول الجنوب:

إن غياب الديمقراطية مرتبط بالتركيز؛ فغالباً ما نلاحظ عقد اتفاقيات التعاون بين المدن على سبيل مثال، لكن دون الاهتمام بالفواعل الذين بإمكانهم بث الحياة في هذه المشاريع. فالتركيز الكبير الذي يطبع بعض الدول مثلاً كتونس، يعقد من التبادل بين الجماعات، وهذا يطرح مسألة التعاون بين البلدان غير الديمقراطية في الجنوب. فالكثير من الجماعات في الشمال تتأسف من عدم

---

<sup>1</sup> بغزو زعمر، مرجع سابق.

---

التمكن في استمرار تنفيذ مشروع التعاون مع نظيراتها في الجنوب، وهذا لعدم استجابة هذه الأخيرة. ففي الدول المركزية وغير الديمقراطية، تفتقر الجماعات المحلية لها مساحة المناورة للتعامل مع نظيراتها في الدول الديمقراطية. فمثلاً الجزائر، تحاول منذ زمن أن تعدل من قوانينها البلدية أو الولاية حتى توضح صلحيات مجالس بلدية مثلاً مع فواعل أخرى حتى لا يحدث هناك خلط، لكن لحد الآن لا زالت الأمور حبراً على ورق. ف الصحيح أن التصريحات تعني بإعادة النظر في قوانين التشريعات الوطنية حتى تتكيف مع قوانين التعاون اللامركزي، لكن بدون تطبيق فعلي وتنفيذ حقيقي على أرض الواقع. لذلك، نقصد هنا بالديمقراطية والتركيز، التشدد على قوانين التعاون اللامركزي.

## 5-التوزيع غير المتكافئ للإعانت:

من جهة، فإن تركيز التعاون اللامركزي في مناطق معينة يقصي بالفعل إمكانية التمويل من المشاريع المسجلة خارج نطاق هذه المناطق. ومن جهة ثانية، فإن المناطق الأصلية للمهاجرين تستفيد من تحويلات هامة للأموال. لكن نجد أن المناطق الأخرى التي لا تملك جالية في الخارج، ليس لها نصيب من هذه التحويلات علماً أنه حتى المهاجر لا بد أن تكون وضعيته الاجتماعية نوعاً ما حسنة، مقارنة مع الفئات الفقيرة التي لا تستطيع أن تهاجر نظراً لطلب ذلك الأموال. إذن بعض المناطق تزداد استفادتها من المشاريع مقارنة مع بعض المناطق الأخرى المحرومة<sup>1</sup>.

## 6- العائق القانونية<sup>2</sup>:

- عدم إمكانية إبرام اتفاقيات بين الجماعات المحلية والدولة الأخرى. وهذا المانع ذو طبيعة دستورية، وقد يسقط في حالة ما إذا تم عقد الاتفاق بين مثل جماعات محلية فرنسية ودولة أخرى إذا تكلم مثل الجماعات المحلية باسم الدولة الفرنسية وإلا بالنسبة للدول التابعة للحماية الفرنسية Outre-mer. نذكر من بين العوائق الأخرى تلك العوائق والصعوبات الخارجية عن نطاق التسيير كالإرهاب والكوارث الطبيعية كالزلزال وتلك الصعوبات الخاصة بإحداث مجتمع مدني يحمل عنان التعاون اللامركزي، وكذلك إحداث القطيعة عند تجنيد منتخب البلدية أو الولاية، أيضاً عدم التوافق بين الولاة

---

<sup>1</sup> بغزو عمر، مرجع سابق.

<sup>2</sup> Rapport fait au nom de la commission des droits constitutionnelles de la législation.

---

والمنتخبين وحدوث مشاكل تعرقل المسيرة الحسنة للمشاريع ، بالإضافة إلى نقص أطراف الحوار في دول الجنوب وضعف ونقص التسيير.<sup>1</sup>

## 5-الآفاق المستقبلية للتعاون اللامركزي:

حتى يتم بناء مجتمع متضامن يتعدي مرحلة التمويل إلى مرحلة تسيير الأهداف، بات من الضروري تحقيق انجازات سياسية لا مركبة للتعاون، تكون مندجدة ضمن السياسات العامة ويكون ذلك عن طريق:

-تحسيس الشعوب والمجتمعات بعدد من القيم المتعلقة بالتضامن الدولي.

**1**-تشجيع مبادرات المجتمع المدني.

**2**-تشجيع علاقات التعاون المباشر كقيمة مضافة.<sup>2</sup>

**3**-من شأن التوأجد المكثف لمؤسسات لامركبة أن يسمح للسياسات التعاونية العامة بأن تكون أقوى وأكثر حرکية بفضل الإمکانیات المادية والبشرية وأيضا بفضل العامل الخارجي.

**4**-ويجب أن يشجع التعاون اللامركزي عمليات الدمقرطة من جهة، من خلال تطبيق الحقوق المدنية بفضل الديمقراطية المحلية، ومن جهة أخرى من خلال تشجيع تنمية اقتصادية، اجتماعية وإقليمية مستدامة تسمح بإنشاء خدمات عامة، دائمة وناجحة على المستوى المحلي.

**5**-من شأن التعاون اللامركزي أن يستقل عن المبادرات والمدخلات غير الحكومية، المتوقفة على عمل المجتمع المدني، والتي تكون فواعلها المنظمات غير الحكومية المتخصصة، حيث تكون الجماعات المحلية ممولة لها بجزء بسيط فقط. كما من شأن عمل الجماعات المحلية أن يُحظى بمستوى مستقل وفضاء خاص به يكون بين ما هو حكومي وما هو غير حكومي، مركزي وغير مركزي وبين اقتصاد السوق والتضامن والمشاركة في الحكومة الدولية.

**6**-يجب أن يلعب التعاون اللامركزي دورا مكملا للتعاون ثنائي الأطراف، وهذا الوجه الاستراتيجي للتعاون، يجعل من التعاون اللامركزي ممارسة مستقلة عن التعاون من أجل التنمية على مستوى الدول.

---

<sup>1</sup> بغزو ز عمر، مرجع سابق.

<sup>2</sup> Op.cit. Behkhouch Adaa et Rahmani Tahar,p29.

**7**- يجب أن يكون هناك تصور مشترك بين الشمال والجنوب لما تكون عليه علاقات تعاون مستدامة في إطار إستراتيجية اندماجية متوسطية، حتى توفر هناك إمكانية تحسيد مختلف السياسات الإقليمية للقطاعات المحلية.<sup>1</sup>

**8**- تبحث السلطات المحلية منذ عدة سنوات إلى نوع من الاحترافية في عملها بالعمل مع متخصصين والعمل داخل شبكات اتصال للاستفادة من المؤسسات الشائبة والمتنوعة الأطراف، كما تعتبر هذه الأخيرة الجماعات المحلية كفواكل تنمية قرية من المجتمع المدني وعلى دراية كاملة بمحاذيف مشاكل التنمية.

**9**- لا بد من مراعاة خصوصيات التعاون اللامركزي بين الطرفين، والمتمثلة في الدرجة الأولى في الفواعل القادرة على التأثير في نتائج هذا التعاون، وجعلها عوامل مشححة، لا مثبطة نحو تحاوز مسائل حساسة لا تزال عالقة<sup>2</sup>.

## **2-دور المناطق و المدن في التعاون في المتوسط.**

### **1- واقع اللامركزية في المتوسط**

تعتبر ديناميكية اللامركزية وتعزيز صلاحيات العناصر الإقليمية الفاعلة اليوم ظاهرة ناشئة محدودة وهشة. في الواقع يمكن ملاحظة ميول إلى إعادة المركزية في بعض بلدان المغرب والشرق الأدنى. من جهة أخرى، إن قدرة السلطات الإقليمية على أن تفرض نفسها كجهات متحركة لا يمكن التغاضي عنها في التنمية البشرية المستدامة. في المتوسط تظل محدودة حتى اليوم بسبب النقص في الوسائل البشرية وفي الخبرات وفي الموارد المالية :

#### **أ-القيود على استقلالية العناصر الإقليمية الفاعلة**

تنسم بلدان جنوي وشريقي المتوسط بتقليلها المركزي المسيطر منذ استقلالها. ولغاية الثمانينيات فرضت الدول نفسها على أنها الوقت نفسه ضامنة للوحدة الوطنية ومحركة للتنمية الاقتصادية ومسئولة عن عمل الخدمات العامة الأساسية (التعليم، والصحة، والمياه، والأمن....).

وتشارك هذا التقليد المركزي مجموعة بلدان المغرب والشرق الأدنى مهما اختلفت أنواع الأنظمة الحاكمة، كما يتواصل دور الدولة المهيمن للبلدان التي تشكلت في المنطقة خلال الخمسينيات والستينيات. في هذا الإطار تتضح لنا التحفظات التي يتسبب بها في منظور لامركزية السلطات العامة

<sup>1</sup> Ibid. p 30

<sup>2</sup> Ibid. p31

جنوبي وشرقي المتوسط ؛ يرى العديد من الفاعلين في الحياة السياسية الوطنية بان استقلالية (المحلي) تعكس قبل كل شيء خطر تفكك الوحدة الوطنية لصالح الخصائص المحلية و الإقليمية<sup>1</sup>. وفي حال كانت المدن والأقاليم والمناطق تبدو وكأنها تتبع من امتيازات أهم من الماضي إلا أنها تبقى تحت السيطرة المباشرة للدولة وإدارتها المركزية. تؤدي وزارات الداخلية في مختلف بلدان المنطقة دورا رئيسيا في وضع الهيئات الإقليمية تحت الوصاية. غالبا ما تحد هذه الهيئات نفسها خاضعة للتحكم المسبق بقراراتها وحتى عملياتها الإدارية الروتينية جدا مثل استبدال الموظفين التقاعد़ين. غالبا أيضا ما تطبق الخدمات العامة المحلية من قبل إدارات الدولة المركزية والمؤسسات العامة والوكالات الوطنية مثل الوكالة الوطنية للتصرف في النفايات(Anged) المسئولة عن إدارة المصبات ، مراقبة لنفايات المنزلية في كافة الأراضي التونسية تقريبا ، أو حتى وزارة المياه والري التي تستمر في الاهتمام المباشر بتوزيع المياه في الأردن.<sup>2</sup>

ويعزز وضع (الأقلية) للمجتمعات الإقليمية عدم الكفاية للوسائل البشرية والمالية التي تعطى لها لإكمال مهامها . كما تعاني السلطات المحلية والإقليمية المتوسطية من نقص كبير في قدرات الإدارة، ما يسبب التشكيك في أهليتها كي تصبح عناصر محركة فاعلة في التنمية . ومن بين النواقص الداخلية التي تعاني منها الجموعات المحلية والإقليمية في جنوب وشمال المتوسط نذكر التدريب غير الكافي للموظفين خاصة في التوجيه و إدارة الموظفين المحليين. كما إن ضعف تجهيز الجموعات وغياب الوسائل التقنية يجعل السلطات المحلية والإقليمية تعتمد اعتمادا كاملا على الدعائم التقنية والمالية لخدمات الدولة.<sup>3</sup>

## ب-ضعف التمويلات المحلية

إن الرادع الرئيسي لتحقيق اللامركزية الفعالة في المتوسط يكمن في ضعف الموارد المالية المتوفرة لدى السلطات المحلية والإقليمية في البلدان المختلفة في المنطقة. وعلى الرغم من تقدم نظام الضرائب المحلي فإن موارد المدن والأقاليم والمناطق تبقى محدودة جدا وتظل الموارد الرئيسية للمجموعات هي تحويلات الدولة . غالبا ما يزداد تفاقم هذا الوضع بسبب تغطية غير كافية للضرائب المحلية. وبحري

<sup>1</sup> Jean-Claude Tourier, « Autorités Locales et Collectivités dans la Nouvelle Gouvernance Méditerranéenne », Rapport de l’Institut de la Méditerranée, Juillet 2008.p 3

Traduction de l'étudiant.

<sup>2</sup>Op.cit , Jean-Claude Tourier. p4

<sup>3</sup> Ibid. p5

---

التحويلات عادة وفق كل حالة من دون أي قواعد لاحتساب المعادلة مسبقا . تبقى إذن التمويلات المحلية تحت السيطرة المباشرة والتقديرية أحيانا للدولة المركزية. و ينتج عن هذا الوضع مصاعب تمويلية مزمنة للجماعات الإقليمية وبالتالي تتزايد تكاليف وإدارتها بشكل أسرع, فتواجهه مصاريف غير قابلة للجمع مما يرهق هامش عملها الاستثماري والتطويري المحلي بشكل متنامي .

## 2-تطور اللامركزية في منطقة المتوسط :

بالرغم من هذا ليست اللامركزية فكرة جديدة في المنطقة الجنوبيّة والغربيّة من المتوسط . لا بل العكس. تقسم أغلبية البلدان في هذه الرقعة منذ عقود عدّة إلى مناطق ومناطق فرعية تعرف عادة بالمحافظات. وتتضمن أغلبيتها سلطات محلية.

فالبلديات هي هيئات قديمة نسبياً كونها أدخلت في مرحلة التنظيمات<sup>1</sup> و خلال حركة الإصلاح والتحديث التي عرفها العهد العثماني في العهد التاسع عشر . وقد اعتمدت هذه الهيئات من الجديد وعززت من قبل إدارة سلطات الانتداب والاستعمار ابتداء من العام 1920 . فالوصاية الاستعمارية التي فرضت على أغلبية بلدان الجنوب و الغرب من المتوسط خلفت هيئات إدارية في الأراضي المغربية وفي تلك الممتدة في الشرق الأدنى مستوحاة من النماذج الفرنسية والبريطانية -. نتج عن ذلك توقيع نطاق جماعي في المغرب في العام 1917 . في الإطار نرى أن الإدارات الإقليمية تعتمد على مستويين أساسيين<sup>2</sup>:

- ممثلو السلطة المركزية على المستوى الإقليمي: حكام وولاة
  - المدن التي تشكل المستوى الإداري المحلي والتي تضم مجالس أعضاء منتخبين من الشعب.
- في غالبية الأحيان تم استعادة هذا التنظيم الإداري من قبل الدول الناشئة عن استقالات الخمسينيات والستينيات . فحازت بلدان المغرب والشرق المنطقة على جماعات إقليمية منذ استقلالها. وفي غالبية هذه البلدان، نجد ثلاثة مستويات للعمل العام هي : المستوى الوطني ومستوى المناطق(أو ما يعرف بالولايات محلية) والمستوى المحلي . غير أن إنشاء وجود المؤسسات المحلية لم يمنع

---

<sup>1</sup>-التنظيمات (او اعادة التنظيم) يشير الى مرحلة محددة تمت من العام 1839 حتى 1876 اجريت خلالها اصلاحات على مستوى الدولة في الامبراطورية العثمانية.

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier. p6

---

الدول المركزية في المنطقة من تطوير تقليد طويل من المركزية في غالبية المستويات الوطنية، حيث وجدت مثلاً للدولة تعينه الحكومة.

هناك محاولة "إحياء" عملية لامركزية جنوب وشرق المتوسط وفي غالبية بلدان المنطقة منذ عشر سنوات. تواجه الدول مصاعب أكثر فأكثر في تحقيق مهامها وفي توفير بعض الخدمات العامة الأساسية (الصحة والتعليم والمياه والأمن...). في هذا الإطار، غالباً ما تبرز اللامركزية كورشة لها الأولوية، تدعيمها المؤسسات الدولية (البنك الدولي، الصندوق وال النقد الدولي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ...) التي تعتبر انتقال الكفاءات الحكومية إلى المستويات الإقليمية كمكون "للحكومة الجيدة". في كافة أنحاء المتوسط، نلاحظ التزاماً للسلطات العامة في هذا المنظار. في المغرب، يخضع الميثاق الجماعي الذي أعتمد في العام 2002 إلى مراجعة بهدف تعزيز استقلالية الحكومات المحلية وقدرتها على العمل. في الأردن، أعلن الملك عبد الله شخصياً في العام 2005 تنفيذ تعزيز اللامركزية سياسية ومالية غير المسبوقة من خلال إنشاء جمعيات إقليمية عديدة تتمتع بكفاءات كانت تقتصر في السابق على البرلمان والإدارات المركزية للدولة. نذكر أيضاً مشروع إصلاح الإدارة المصرية الذي يفترض لامركزية كفاءات حكومية عديدة. غير أنه تم سحب هذا المشروع في النهاية عام 2005.<sup>1</sup>

إن التقليل، مهما كان محدوداً، يbedo الظاهرة الأبرز لهذه الموجة اللامركزية التي تشهدتها بلدان الجنوب منذ 2002. كان المغرب البلد الوحيد حيث نجح عملية فعلية للتقليل، مع تعين رئيس لكل إقليم عبر الانتخابات، إلا أنها نشهد ميلاً متزايداً إلى الانتخابات الإقليمية، في تونس ومصر على سبيل المثال. في المقابل، تلقى البلديات تعزيزاً للمهام المسندة إليها، خاصة عبر الإمكانيات المفتوحة لها أثر أكثر، لاسيما في تونس والأردن ولبنان، كي تجتمع فيما بينها كي تنفذ الخدمات العامة التي تقع ضمن مسؤولياتها بفعالية أكبر.

يتافق هذا التطور\* في العديد من بلدان المنطقة بإصلاحات مالية محلية بهدف زيادة<sup>2</sup> الموارد الخاصة بالسلطات المحلية والإقليمية وتحسين استقلاليتها المالية. ونتج عن ذلك جهود في تونس والمغرب حيث أصبح من الممكن أن تقرض المدن لتمويل مصاريفها الاستثمارية عبر صندوق التجهيز المحلي.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p6

\*أمثلة عن تطور الجمعيات الوطنية للجماعات المحلية في جنوب وشرق المتوسط :

## **2-أ-التصميم الناشئ للنسيج المؤسسي المحلي**

خلال آخر 15 سنة، وبالتوافق مع الالتزام في عملية اللامركزية في بعض بلدان جنوب وشرق المتوسط، نشأت جماعات وطنية للجماعات المحلية و غيرها من الجهات المعنية بالأمور التقنية، والتي توفر الدعم المؤسسي و/أو التشغيلي للجماعات المحلية. وهي تشكل محطات تأمل وتشاور حول تحديات التنمية، وتسمح بتنظيم إطار لتنسيق التعاون، وتساهم في تعزيز العمل العام المحلي، وتدعم تطوير قدرات المنتخبين والموظفين الإداريين في المناطق، وترافقهم في البحث عن مساعدات مالية ومادية لتنفيذ المشاريع<sup>2</sup>.

## **2-ب- وفراة المبادرات والمساعي الإقليمية الابتكارية**

-الجمعية الوطنية للجماعات المحلية للمغرب(ANCLM) ) تأسست في عام 2002 في إطار تعزيز دور الجماعات المحلية ضمن عملية إرساء الديمقراطية. وهي ثمرة إرادة المنتخبين لإنشاء إطار مؤسسي يشكل جزءاً من إرادتهم و رأيهم بالهيئات العامة والمنظمات الإقليمية و الدولية التي هم أعضاء فيها.

-المكتب الفني للمدن اللبنانية(BTVL) ) تأسس في المؤتمر الخامس العام للمدن اللبنانية و السورية والأردنية الأعضاء في الاتحاد العالمي للمدن المتحدة في عام 2001. يهدف إلى تسهيل الحوار بين المدن اللبنانية والشركاء القادرين على دعم مشاريعهم بالعمل التعاوني. وقد تمكّن، من خلال تطوير نشاطاته، من تعزيز التعاون بين المدن اللبنانية ومن توفير فرص تعاون أكثر مع المدن الأخرى، خاصة الأوروبية منها. كما أنشأ المكتب شبكة المدن التارخية و الأثرية و يتولى حماية التراث التاريخي للمدن اللبنانية و السورية والأردنية الملتحمة في منطقة التعاون الدولي. هذا ويدعم إنشاء مكاتب البلديات للتطوير المحلي، بالتعاون مع جماعات و شبكات المدن الأوروبية. وقد شكلت تجربته نموذجاً أدى إلى فتح المكتب الفني السوري وألمكتب الفني الأردني.

-إتحاد البلديات التركية(UMT) منظمة تهدف إلى تحسين فعاليات البلديات التي تشكل كيانات ديمقراطية محلية وأعضاء مهمة جداً في البنية السياسية. قام الإتحاد بعدد من المبادرات ونشاطات على المستوى البرلاني والحكومي والوطني والدولي لتمثيل بلديات وحماية مصالحها. مما يساعد الإتحاد على تحسين الفعالية المالية والاجتماعية والقانونية والسياسية للبلديات. إضافة إلى ذلك، شكل الإتحاد قناة بارزة للتواصل بين الإدارات المحلية والبرلمان والرأي العام .

-توفر المعلومات والأدوات الضرورية لأعضائه لتحسين تشارك المعرف والخبرات بين السلطات المحلية من خلال ورشات عمل وجلسات تدريبية واجتماعات..

-تحسين أداء السلطات المحلية من خلال دعم الموظفين المحليين الحائزين على المساعدة من خلال التدريب على مجال الإدارة وعلى استخدام التقنيات الحديثة.

-تسهيل التواصل بين السلطات المحلية الفلسطينية والإتحاد الفلسطيني للسلطات المحلية من جهة، وبين السلطات المحلية العربية والدولية، ومؤسسات البلديات، وبشكل عام كافة المنظمات الحيوية ضمن الحكومات المحلية.

-الإتحاد الوطني للمدن التونسية(FNVT) إن الإتحاد الوطني للمدن التونسي، الذي تأسس منذ حوالي الثلاثين عاماً، يضم 264 مدينة تونسية. وهو يسعى إلى تعزيز عمل البلديات ويدعم البلديات التونسية في مشاريعها التنموية.

<sup>1</sup> Ibid. p6

<sup>2</sup> Ibid. p7

نلاحظ نشوء مساعي تنمية متنوعة ابتكاريه على مستوى المتوسط وبروز الاعتراف بمقاربة إقليمية تنمية. يمكن إطلاق هذه المساعي من قبل سلطات محلية وطنية، راغبة بتوفير الأدوات التنظيمية والقانونية للجهات الفاعلة الإقليمية. كما يمكن إطلاقها من قبل جهات إقليمية فاعلة. تستند هذه المقاربات المختلفة إلى اعتبار الإقليم مساحة بشرية، يمكن أن تضم مستويات مختلفة (مدن، أقسام، ولايات، مناطق...) تتصف بتقارب الجهات الفاعلة المحلية المتعددة وأيضا الوطنية منها وحتى بعض الأحيان تلك التي تتجاوز نطاق الولاية الوطنية، الراغبة بتولي مستقبل أقاليمهم.<sup>1</sup>

## **2-ج-إعداد إقليمي للسياسات الوطنية العامة القائمة على المشاركة**

- تضم الفئة الأولى من الإجراءات الإقليمية المبتكرة العمليات التي تقوم بإطلاقها السلطات الحكومية . تتخذ السياسات القطاعية المهمة (التعليم، الصحة، الماء، الأمن ...) طابعا مركزيا في منطقة المتوسط ، وبشكل خاص في بلاد المغرب والشرق الأدنى، التي تميز بتقاليد مركبة ثابتة على صعيد التنظيم السلطات العامة.
- ولكن، منذ بضع سنوات، نشهد بروز أنماط حوكمة جديدة ضمن الوزارات والإدارات المركزية في الحكومة. وتحتفل أنواع هذه الابتكارات.
- النوع الأول للظواهر البارزة هو تطوير الأدوات الوطنية للتخطيط الإقليمي. بذلك، تزودت كل من تونس والمغرب والجزائر بالخطط الوطنية لإدارة الأراضي (SNAT)<sup>2</sup>. يقتضي مبدأ هذه الأدوات في الانطلاق من حقيقة الأرضي، ومؤهلاتها، ومشاكلها، واحتياجاتها لإنشاء سياسات عامة وتخصيص فعال للموارد – ونلاحظ، في هذا الإطار، الاستخدام المتزايد للتخطيط الإقليمي على المستوى المحلي والإقليمي (المرجع في إطار)
- أما الميزة الثانية لهذه الأدوات فتكمّن في بعدها المضمن، ما يفسح المجال لمشاركة عناصر فاعلة جديدة في إعداد سياسات عامة في منطقة المتوسط. وقد توجه إعداد الميثاق الوطني لإدارة الإقليم في المغرب إلى كل العناصر الفاعلة في الحياة الوطنية سواء كانت منتخبة أو مسئولة اقتصاديا واجتماعيا.
- ونلاحظ في جنوب منطقة المتوسط وشرقها، بشكل مواز لتطوير الأدوات الإقليمية للسياسات العامة، التأثير المتزايد للعناصر الفاعلة المحلية والإقليمية في عمليات اتخاذ القرارات الوطنية،

<sup>1</sup>Ibid. p8

<sup>2</sup>Ibid. p8

لا سيما في إعداد النصوص القانونية والتشريعية عندما تؤثر هذه الأخيرة بشكل كبير على الممارسة الفعالة لمهارات السلطات الإقليمية\*. وقد تم، في لبنان والأردن، إشراك المجتمعات المحلية في إعداد القوانين المتعلقة بإدارة شؤون نفاثات البلدية.<sup>1</sup>

#### 2-د عامل تغير السلطات العامة في منطقة البحر المتوسط

<sup>1</sup>Ibid. p9

\* أمثلة

## أ-الميثاق الوطني في إدارة الأقاليم (المغرب)

قررت الحكومة المغربية أن: دعم سياسة الإقليم الجديدة يجب أن يبدأ بمحوار وطني يقوم بالتنظر، بكل صراحة وحس مسؤولية، إلى جموع المشاكل التي يجب معالجتها. ليتم التوصل في هذا الحوار إلى "ميثاق الإدارة" الذي بدوره سيشكل القاعدة لإعداد الحطة الوطنية لإدارة الأقاليم، وكل المستندات المتعلقة بها. وقد توجه هذا الحوار إلى كل العناصر الفاعلة في الحياة الوطنية، المنتخبة، والمسؤولة اقتصادياً واجتماعياً، وبشكل عام كل المواطنين المعنيين بالحياة الجمعوية. يأتي "الميثاق الوطني لإدارة الأقاليم" «نتيجة الحوار الوطني». وهو يعطي نظرة تركيبية في المجالات الكبيرة للأعمال العامة، والحياة الاجتماعية، واستخدام الموارد على الصعيد الوطني. ويقتضي هدفه في تقديم تشخيص للوضع، وطرح المسائل الكبرى.

وفي الأردن، في إطار مشروع يتعلّق بإدارة النفايات التي تولّه منظمة MEDCITES، أدى تأثير مدينة الزرقاء إلى تعديل أنظمة الصنایع المحلية لخدمات إدارة النفاية. وقد شكلت خلط النفايات المرجع بفضل أعمال التوعية التي أُجّلّتها، والتي توجّهت إلى المواطنين والشباب والمتّاجرين. كذلك،

شاركت مدن إتحاد بلدات الفيحاء، طرابلس ، والملياء ، والبدوي (لبنان) مع وزارة الإدراة المحلية ومدينتين بيروت وصيدا ، لمساعدة البنك الدولي ومنظمة MEDCITES في إعداد مشروع قانون يهدف إلى وضع ضريبة محلية من أجل إدارة النفايات المدنية في لبنان. غير أن البرلان لم يقبل مشروع القانون هذا . خطة الفيحاء الإستراتيجية هي قيد الإعداد مع دعم رابطة المدن، والبنك الدولي، والوكالة الفرنسية للتنمية، ومنظمة MEDCITES، ومدينتي مرسيليا وبرشلونة، ومنطقتهما المتزوجة. وإضافة إلى طابعها المتزوج، يتوقع أن يتم تطويرها بالتعاون مع خطة إقليمية مماثلة في شمال لبنان تحت إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ARGOLD.<sup>1</sup>

د- الإجراءات المحلية المتفق عليها من أجل تطوير محلي مستدام

تغطي الفئة الثانية للإجراءات الإقليمية المبتكرة عدداً من العمليات التي قامت بإطلاقها العناصر الفاعلة الإقليمية من أجل التخطيط للتنمية البشرية المستدامة وتنظيمها. ويشكل بذلك، منظور التنمية البشرية والتنمية المستدام في منطقة المتوسط معززاً للاهتمام المؤسسي والسياسي. في الواقع، إن وضع التنمية البشرية في صميم المقاربة الإقليمية للتنمية يستدعي منح صلاحيات أكبر للسلطات المحلية والإقليمية، بالإضافة إلى ضرورة أن تقوم هذه الأخيرة بتبعة المجتمع المدني بشكل خاص في إطار المتوسط، بسبب تعقيد الرهانات الاقتصادية والاجتماعية البيئية، والهجرة القروية الكثيفة، و ظواهر السياسات الحضرية، وانتقال اللغات المنتجة، وتأثيرات التغير المناخي ... في المنطقة التي تتميز = باعلى مستوى من الحضرة في العالم. تتعرض المدن بشكل خاص لعدد من حالات الطوارئ مثل بطالة الشباب و الفقر والمسكن و الخدمات العامة الأساسية ومن هذا المنطق، يشهد جنوب منطقة البحر المتوسط وشرقها تطوراً لا مثيل له في ما يتعلق بالمارسات الجديدة في مجال الإدارة الإقليمية. وكما ذكر أعلاه، إن الظاهرة الأولى البارزة هي ازدياد الإجراءات الخاصة بإعداد المشاريع الإقليمية، القائمة على المشاركة، وتبرز مستندات التخطيط هذه كأولوية في مدن المنطقة الكبرى مثل كازابلانكا وتونس والجزائر. وتحتها أيضاً في المناطق الأقل اكتظاظاً بالسكان مثل البصرا في سوريا. ويتم تطوير خطط إستراتيجية محلية في صفاقس وحلب وعمان. وقد عرف أيضاً نموذج جدول الأعمال المحلي 21، الذي تم إنشاؤه في مؤتمر ريو Rio الخاص بالبيئة في عام 1992، بخاصة في المغرب كما يدل على ذلك تحقيق جدول الأعمال 21 في مراكش أو في تونس. وتتدخل الدولة والسلطات المحلية بطرق مختلفة ( مما يحمل بعض التعقيد في إطار دول منطقة المتوسطية الشديدة المركزية) كما تتدخل غالباً كدعاية لهذه الإجراءات، كمسهل ومحرك.

هي بمثابة تجربة "اختبارات تعليمية" لكل العناصر الفاعلة التي تقوم بتبعتها. تستفيد في المرتبة الأولى الدول و الوزارات وإدارتها المركزية من هذه العمليات الإختبارية، فهي تطور مهارات جديدة في مجال تسهيل و تحريك عمليات المشاركة التي ترتكز على الحوار مع "المجتمع المدني". و في هذا الإطار تؤيد هذه العمليات الإختبارية اعتماد مقاربة جديدة للتنمية الوطنية في كنف السلطات المركزية تكون إقليمية بشكل أكبر و منفتحة على مقاولة إقليمية للتنمية و على منظور التنمية المستدامة. أما في ما وراء الوزارات والسلطات المحلية فقد شددت اغلبها على الخدمات الخارجية وعلى المصلحة التي وجدتها في تبادل الخبرات مع إدارات و خدمات أخرى تشكل أيضاً العمليات المبتكرة بالنسبة إلى الإدارات التي كانت تقليدياً تسلسلية و مقسمة بشكل كبير، فهي تشكل الفرصة لاختبار أنماط تنظيم أكثر أفقية و عرضية. فتحتل السلطات المحلية والإقليمية المرتبة الثانية من حيث الاستفادة من بروز ممارسات جديدة للسياسات العامة ونشوء عمليات مبتكرة. إذ يشكل الإعداد، بالتنسيق مع المجتمع المحلي المدني، للرؤى طويلة الأمد حول مستقبل أرض واستراتيجية تنميته المستدامة فرصة لتعزيز "قدراتها". غالباً ما يصبح هذا البعد ممكناً ويتزايد بفضل تنظيم جلسات تدريبية في إطار العمليات المبتكرة، مثل إعداد جدول الأعمال 21 مراكش، أو إستراتيجية التنمية المستدامة

لصفاقس.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Ibid. p10

\* أمثلة:

أ-الخططة الإستراتيجية لمدينة البصر(سوريا)

تقوم حالياً مدينة البصر بتحقيق خطتها الإستراتيجية. ويتم تحقيقها بالتعاون مع مدينة روما في إطار مشروع الشمس الذي يموله برنامج MedPac للمفوضية الأوروبية. وتستند إلى منهجية التعزيز البيئي الإستراتيجي لتنمية التراث الثقافي والبيئي، التي تهدف إلى تحقيق تنمية سياحية مستدامة. وفي هذا الإطار، شكلت مدينة البصر لجنة من المشاركين المهتمين بهذا الإجراء.

ب-جدول الأعمال 21 في مراكش (المغرب)=

= يتم تنفيذ جدول الأعمال 21 كأداة حوكمة محلية في مدينة مراكش ، على أساس تجربة أولى في الصويرة . و هو يدمج برنامج " جداول الأعمال 21 للترويج للبيئة والتنمية المستدامة في المناطق الحضرية ".

كنتيجة للشراكة بين وزارة إدارة الأقاليم والمياه والبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (pnud) وبلدية مراكش. يقدم هذا البرنامج في إطار مؤسساتي يعزز الإدارة المحلية التي تقوم على المشاركة وإعمال المحاذة الذي قام بتأكيدها الخطاب الملكي في 12 مايو 2004 خلال افتتاح إعمال المجلس الأعلى لإدارة الأقاليم .

ج- إستراتيجية التنمية وجدول الأعمال 21 لصفاقس (تونس)

قامت مدينة صفاقس بين العامين 2002-2006 بتنفيذ عملية تضيي في إعداد إستراتيجية تنمية حضرية مستدامة ، تقوم على المشاركة وتركزت أهداف هذا الإجراء حول رفع صفاقس إلى مستوى العاصمة المتوسطية الكبرى المنافسة عبر جعلها قطباً بارزاً في مجال التكنولوجيا والابتكارات. في

كذلك يستفيد كل من المجتمع الدولي والسكان من بروز ممارسات جديدة في كنف السلطات المحلية والإقليمية. فنشهد بروز قوة الخبرات المحلية والاعتراف المتزايد بها في الرهانات المتعلقة بالتنمية المستدامة. في الحقيقة ترتكز العمليات "الإستراتيجية الإقليمية" أو "جدول الأعمال 21" على تبعة الممارسات المحلية ودمجها، لاسيما الممارسات الجامعية والإدارية والترابطية.

وتشكل هذه الإجراءات بالنسبة إلى كل تلك العناصر الفاعلة باختلاف مستوياتها، فرص تعرف فيها على علاقات جديدة وتكتشف أنماطاً جديدة من التعارف المتبادل. بهذا، يعزز الاختبار المؤسسي في إطار مشاريع التنمية تعليم مقاربة جديدة للتنمية والديمقراطية المحلية، بواسطة العناصر الفاعلة المختلفة (الإدارية المركزية وغير المركزية، والسلطات المحلية والإقليمية، والمجتمع المدني). وتسمح الاختبارات التي تم إجراؤها في مجال السياسات الإقليمية والتنمية المحلية، بتجربة المقاربة المشاركة والتنسيق للتعرف على مشاكل المدن والمناطق الاجتماعية – الاقتصادية الكبيرة. بالإضافة إلى ذلك، غالباً ما تسمح هذه الاختبارات المبتكرة ببروز مشاريع ذات طابع دلالي من أجل مكافحة الاستبعاد الاجتماعي وعدم الاستقرار، لاسيما في المناطق الأكثر فقرًا. فقد مهد مشروع جدول الأعمال 21 في مراكش الطريق أمام تشخيص للفقر في المدينة التي شهدت مشاركة عناصر محلية كثيرة وفعالة.

في حال إستراتيجية التنمية المستدامة لصفاقس، تم تنفيذ عملية مشاركة موسعة على المستوى الوطني مع مشاركة ممثلين عن الدولة، مما سمح بالتعرف على المشاريع وتعاون المؤسسات التي أعدت الخطة الإستراتيجية في تنفيذها أيضاً. كما تم إعداد "خطة الإدارة المتكاملة للساحل الجنوبي" في الظروف ذاتها. وقد أدرجت بعض المشاريع الإستراتيجية التي تم التعرف عليها خلال هذا الإجراء في الخطة الوطنية للتنمية مثل "مشروع تغيير موقع مصنع للفوسفات".<sup>1</sup>

وتشمل المرحلة الثانية للإعداد الإستراتيجي المحلي قيد التنفيذ مسألة النقل وتطوير مجمع للعلوم، ومشروع "médina" ومناطق أخرى، بالإضافة إلى تعزيز التعاون بين الجماعات.

---

المقابل دار رهان السلطات المحلية حول الموافقة بين بناء ميتروبولية واحترام الشاطئ. وقد اكتملت عملية إعداد الإستراتيجية مع تطوير جدول الأعمال 21 لمدينة صفاقس.

<sup>1</sup> Ibid. p10

---

بشكل عام ، يساهم كل من الحوار بين الخدمات، وبروز قوة السلطات المحلية والإقليمية والمجتمع المدني في عمليات التنمية والإدارة في تحسين جودة السياسات الوطنية العامة والاستراتيجيات الإقليمية ، مع تعزيز تلاقي المهارات وتنوع الخبرات في الأرضي.<sup>1</sup>

## 2- ظاهرة بارزة ولكن مازالت ضعيفة:

إن بروز حكم متعدد المستويات، أي يجمع ما بين مستويات مؤسساتية وдинاميكيات حكم مختلفة، وازدياد قوة العناصر الفاعلة الإقليمية والمجتمع المدني في السياسات العامة يحمل تغييرات عميقة في أنماط الحكم في منطقة البحر المتوسط. لكن حتى يومنا هذا، ما زالت هذه الظواهر مخصوصة بعمليات معارضة ومقاومة. من جهة أخرى، تبدو هذه الظاهرة ضعيفة لأسباب تختلف بين البلدان. غالباً ما تكون عمليات "أقلمة السياسات العامة" محدودة بضعف الديمقراطية المحلية، لاسيما في جنوب منطقة المتوسط وشرقها. فاستقلالية العناصر الفاعلة الإقليمية الهدف إلى إطلاق إجراءات إستراتيجية أو المشاركة فيها محدودة بنيويا، كما ذكر أعلاه، بطبيعة دول المتوسط شديدة التمركز، وبعض السلطات اللامركزية المحلية والإقليمية.<sup>2</sup>

وغالباً ما يتم مقاطعة التجارب في مجال افتتاح سلطات عامة وديمقراطية محلية أو "تحميدها" قبل انتهائها من قبل العناصر الفاعلة الوطنية التي ترغب بالمحافظة على مركز مسيطري في عمليات اتخاذ القرارات وتحضير القوانين والأنظمة، بذلك ، في النهاية ، لم يقبل البرلمان اللبناني باعتماد مشروع القانون المتعلق بإدارة النفايات الذي يخص مجتمعات إقليمية لبنانية . كذلك قد لا تتوافق بالضرورة اللامركزية مع الحكم المحلي المرتكز على المشاركة . و من الضروري الاعتراف ، في المغرب والشرق الأوسط إن الحياة السياسية المحلية لا تتجاوز ، سوى في حالات نادرة ، الإطار الانتخابي ، في هذه الحالة، قلما يقتربن المحيط الترابطي بالتحضير للمشاريع الحضرية أو الإقليمية الكبيرة.<sup>3</sup>

من جهة أخرى، يواجه الابتكار المؤسسي وتطوير مقاريبات متعددة في مجال التنمية المستدامة قيوداً داخلية. لاسيما بسبب عجز على تعبئة العناصر الفاعلة في العملية المحلية، وهكذا غالباً ما نلاحظ التعبئة الضعيفة والحماس الضئيل لعدد من المنتخبين وموظفي البلديات في المشاركة في عملية

---

<sup>1</sup>Ibid. p10

<sup>2</sup>أُسلي سوبل،من الشراكة الأورو- متوسطية إلى الاتحاد من أجل المتوسط» ترجمات إستراتيجية (46)، المركز العربي للدراسات الإستراتيجية ، 2011، ص82

<sup>3</sup>Op.cit, Jean-Claude Tourier, p11

إدارة منسقة، و بسبب الممارسات الموروثة وقلة التزام الأحزاب السياسية في عمليات مماثلة لجدول الأعمال المحلي 21. لذلك غالباً ما تكون جهود التوعية المباشرة وشبه الفردية ضرورية، في حين يستعمل التدريب لتعزيز قدرات المترشحين، ويساهم في رفع هذا الحاجز بشكل أسهل. فضلاً عن ذلك، تواجه العمليات المبتكرة في أغلب الأوقات نقصاً في دعم خدماتها وتنفيذ إجراءات إنتخابية. كما تقع هذه العمليات ضحية التنظيم التوجيهي الضعيف والخبرات والمهارات المتواضعة لمكونات المجتمع المدني التي تشارك فيها. بهذا، نلاحظ عدم وجود مساواة بين المناطق في ما يتعلق بقدراتها على الاشتراك في هذه العمليات. من جهة أخرى، ما زال يحتاج اشتراك القطاع الخاص إلى التطوير في تعريف العمليات المبتكرة وتنفيذها.

لعل بروز مقاربة إقليمية للتنمية ، في شمال منطقة بحر المتوسط كما في جنوبها لا يزال هشا. نحن نشهد بالفعل تطويراً لتوسيع المبادرات والعمليات المبتكرة ، لكن تبقى هذه الإجراءات عمليات منعزلة، وحاملي هذه الإجراءات يفتقرن بشدة إلى الرؤية والتقدير المؤسساتي.<sup>1</sup>

ونادراً ما يتزامن التأثير المستدام والفعال للعناصر الفاعلة الإقليمية في عمليات التنمية مع تغييرات مستدامة لآليات القرار والعمل التقليدي للحكومات. وينص الميثاق الجماعي المغربي على أن "الجماعة تقوم بكل أعمال المحاذاة من أجل تعبئة المواطن وتطوير الضمير الجماعي بما يخدم المصلحة المحلية". لكن هذا الاعتراف القانوني بالعناصر الفاعلة في المجتمع المدني وتأثيرها على عمليات اتخاذ القرارات المحلية وبالأحرى الوطنية يبقى بلا مواز في جنوب منطقة البحر المتوسط. يشكل عدم الاعتراف الدستوري أو القانوني لهذا عائقاً مهماً أمام ازدياد قوة العناصر الفاعلة الإقليمية وعمليات التنمية متعددة المستويات التي ما زالت تعاني من نقص في الإمكانيات البشرية والمالية بالإضافة إلى نقص في الخبرة التقنية.<sup>2</sup>

قام بالتعرف على مشكلة "عدم الاعتراف وقلة الإمكانيات" عدد من العناصر اللامركزية الفاعلة في التعاون، والتي أطلقت في منطقة المتوسط برامج مواكبة ودعم العناصر الإقليمية في مشروع دعم اللامركزية بالغرب (PAD) الذي أطلقتة وزارة الشؤون الخارجية الفرنسية ، وبرنامج GOLD الذي أطلقتة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ( PNUD). أضف إلى ذلك ، تعرف برامج التعاون

<sup>1</sup> المفوضية الأوروبية لسياسة الجوار الأوروبي ، "السياسة: ما هي سياسة الجوار الأوروبية" ، موقع المفوضية الأوروبية ،

[http://ec.europa.eu/world/ENP/policy\\_en.htm](http://ec.europa.eu/world/ENP/policy_en.htm)

<sup>2</sup> Ibid. p12

الأوروبي في منطقة البحر المتوسط ( الشراكة، الجوار) بشكل متزايد بالعناصر الفاعلة المحلية والإقليمية ، وتميل إلى تخصيصها بموارد معينة ( مراجعة القسم التالي). وبهذه الطريقة، تمنح هذه البرامج المختلفة عملية «إقليمية السياسات العامة» اعترافا دوليا. وغالبا ما تستفيد في الإطار العناصر الفاعلة المحلية والإقليمية المشتركة في عمليات مبتكرة في جنوب منطقة المتوسط وشرقها من مواكبة تقنية وتدريبات تساهم في زيادة قدراتها وجودة مشاريعها. غير أن التأثير الفعال لهذه البرامج يبقى في أغلب الأوقات صعب التقدير<sup>1</sup>. وتكون في معظم الأحيان هذه الآليات محدودة بسبب قلة مشاركة السلطات الوطنية التي تعتبرها مبادرات غريبة عن إستراتيجيتها، وهكذا قامت السلطات " بتجميد" برنامج GOLD في تونس بعد نهاية مرحلته الأولى.<sup>2</sup>

### 3. نحو دور جديد تلعبه السلطات المحلية والإقليمية في المشروع المتوسطي

#### 3-أ السلطات المحلية والإقليمية في المشروع المتوسطي

وقدت المدن والمناطق التي اجتمعت في مؤتمر "قمة برشلونة+10" في نوفمبر 2005 على إعلان مشترك، تؤكد فيه على أن "السلطات المحلية والإقليمية تلعب دورا أساسيا في الشراكة الأورو-متوسطية ومن واجبها المشاركة في تحديد توجهاتها الإستراتيجية في المستقبل". يسلط هذا الإعلان الضوء على عملية تعزيز صلاحيات السلطات المحلية والإقليمية في حوكمة عملية التعاون والتنمية في منطقة المتوسط.

غير أن تعزيز صلاحيات العناصر الإقليمية الفاعلة في عملية التعاون الأورو-متوسطي ليس بسابقة، فقد أصبحت بالفعل السلطات المحلية والإقليمية شريكة للحكومات والمؤسسات التي تخرج عن نطاق الولاية على مدار عملية طويلة أطلقت إثر اتفاقيات برشلونة في العام 1995 والتي استؤنفت في المؤتمر الأورو-متوسطي لوزراء الخارجية في عام 1999. وقد تم التأكيد في مؤتمر السلطات المحلية والإقليمية الذي انعقد في برشلونة في شهر نوفمبر من العام 2005 ضمن إطار اجتماع رؤساء الدول والحكومات، إثر البرنامج الأوروبي لدعم برامج التعاون اللامركزي في المراكز الحضرية المتوسطة (1992-1993) Med Urbs، على نشأت "ثقافة الشبكات" عبر المتوسط للمجتمعات المحلية ، شبكة المدن المتوسطة MedCités، وشبكة مدن يوروميد Euromed

<sup>1</sup> مايكيل أميرسون وجورجينا نوتشفينا، "من عملية برشلونة إلى سياسة الجوار، التقييمات والقضايا المفتوحة"، رقم 220، آذار 2005، صفحة 4.

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p12

(ومجموعة يوروميد في شبكة المدن الأوروبية Eurocités)، والقوس اللاتيني الذي يجمع هيئات على مستوى المحافظات ولجنة البلدان المتوسطية التابعة لمقر المناطق الحافة في أوروبا (CRPM)، الشبكة الأوروبية للمجتمعات المحلية من أجل السلام في الشرق الأوسط (COEPPO)، و اللجنة الدائمة من أجل الشراكة الأورو-متوسطية (COPPEM) هي أمثلة عن شبكات عدة تتعاون مع شبكات ناشئة عن المجتمع المدني والجامعات ومبادرات القطاع الخاص.<sup>1</sup>

### اللجنة المتوسطية للمدن والحكومات المحلية المتحدة

\*-تشكل اللجنة الأقليمية "المتوسطية" لمنظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة (CGLU) المنصة المؤسسية الأولى للتلاقي، وهي مشتركة بين كل المجتمعات المحلية التابعة للبلدان المتوسطية، وبين شبكتها ومنظماتها، من شأنها تعزيز الحكم الذاتي المحلي والتعاون اللامركزي والحوار بين المؤسسات الوطنية والأوروبية والدولية .

فمن خلال تشجيع التبادل بين كل الأطراف والأعضاء، فهي تعتبر نقطة تلاقي للإستراتيجيات والفرص وأداة لتسهيل الحوار بين عدة شبكات على أساس احترامها وتنمية مجالات اختصاصها. فهي مكيفة لتقوم بعمل تعزيزي من شأنه إظهار المجتمعات المحلية كعناصر فاعلة في العلاقات الدولية، بشكل يسمح لها بمسايرة مسؤولية دفع العلاقات المتوسطية مع الدول والإتحاد الأوروبي والمنظمات الدولية. بذلك تكون ناقلة للأهداف السياسية التي تضعها منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة ومساهمة في تحديد السياسة في البلدان المتوسطية.

أقر منتدى يوروميد للمدن في العام 2005 مبدأ إنشاء منتدى دائم للسلطات المحلية والإقليمية في منطقة المتوسط وقد كلفت اللجنة المتوسطية التابعة لمنظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة بمهام تنظيمه. عقدت الدورة الأولى منه في مرسيليا بتاريخ 22 و23 يونيو من العام 2008.

تقنيا، يتمحور المدف الأساسي للجنة المتوسطية التابعة لمنظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة حول إنشاء "مركز للموارد"، على مستوى منطقة المتوسط والمشاريع والإجراءات والآليات المتعلقة بالمجتمعات الإقليمية.

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p13

---

تتمتع بنظام رئاسي ثلاثي الأطراف يضمن تمثيل أوروبا والمغرب والشرق الأوسط، وشكلت أمانة تقنية اتخذت مرسيليا مقرا لها يؤيدتها إقليم بروفانس-الألب-الكون دازور ومدينة مرسيليا وتدعيمها المدن الفرنسية المتحدة.<sup>1</sup>

أكدت المجتمعات المحلية والإقليمية هذا الالتزام أيضا من خلال اللقاءات الدولية التي عقدتها منظمة المدن والحكومات المحلية المتحدة واللجنة المتوسطية على وجه الخصوص، و المواقف الأخيرة التي سجلتها مناطق الإتحاد الأوروبي العالمي لرابطة المناطق (FORGAR) خير برهان على دعم التعاون الأوروبي متوسطي.

غير أنه وحتى الآن اعتمدت كل من أوروبا والدول التي تقع على ضفاف المتوسط على السلطات المحلية والإقليمية بشكل ضعيف لتجهيز السياسة في المتوسط ، و دعيت هذه الأخيرة لتأكيد دعمها لسياسات لم يتم استشارتها بشأنها، وفي أسوئها الهجرة. لكن الأهم أنه تركز دور المؤسسات المحلية والإقليمية التفاعلية أساسا على تحضير السياسات الأوروبية التي لطالما لم يرتبط اسمها بها.<sup>2</sup>

#### \*-الم المنتدى الثاني للسلطات المحلية والإقليمية بحوض البحر الأبيض المتوسط

دعا ممثلو عدد من السلطات المحلية والإقليمية بحوض البحر الأبيض المتوسط إلى تحسين مشاركة وانخراط السلطات المحلية والإقليمية في السياسات المعتمدة في إطار الاتحاد من أجل المتوسط، معربة عن استعدادها للتعاون مع الدول والمؤسسات الإقليمية في تنفيذ مخططات التنمية المحلية والإقليمية. وصادق ممثلو حوالي ستين مدينة من نحو 30 بلدا بحوض المتوسط، في ختام المنتدى الثاني للسلطات المحلية والإقليمية لوحظ البحر الأبيض المتوسط الذي نظم بمدينة برشلونة<sup>3</sup> (شمال شرق إسبانيا) 02/05/2010، على تصريح دعوا فيه اللجنة الأوروبية والبرلمان الأوروبي ومجلس أوروبا إلى "تعزيز الشراكة الأورومتوسطية".

وأعرب ممثلو السلطات المحلية والإقليمية بحوض البحر الأبيض المتوسط عن ارتياحهم لاحادث الاتحاد من أجل المتوسط، معبرين عنأملهم في أن تتمكن القمم المقبلة للاتحاد من أجل المتوسط، من إعطاء "الدفع الضروري من أجل التقدم بشكل حاسم نحو التحام اجتماعي وإقليمي أقوى بين الضفتين". ومن جهة أخرى أعربوا عن قلقهم إزاء إسقاط البحر الأبيض المتوسط من قائمة أولويات

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p14

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p15

<sup>3</sup>- انظر الملحق رقم 1

---

السياسة الأوروبية، مطالبين باحترام مستقبل سياسة الجوار، سواء على مستوى الاندماج أو الشراكة المالية والتوازن بين شرق أوروبا وجنوها، مع إمكانية اقتراح شراكة معززة للشركاء من بلدان المتوسط مع الاتحاد الأوروبي.<sup>1</sup>

وأكد المشاركون في المنتدى الثاني للسلطات المحلية والجهوية بحضور البحر الأبيض المتوسط، استعدادهم للمساهمة في رسم استراتيجية جديدة ومتكاملة من أجل المتوسط، تكون قادرة على استثمار المبادرة السياسية للاتحاد من أجل المتوسط.

وبحسب السلطات المحلية والإقليمية بالبحر الأبيض المتوسط، فإن المشاريع التي أُسند إليها الاتحاد من أجل المتوسط الاولوية (تلوث البحر الأبيض المتوسط والطرق السيارة البحريه والبرية والوقاية المدنية والطاقات البديلة والتعليم العالي والابحاث وتطوير الشركات الصغيرة والمتوسطة)، توفر إمكانيات عديدة لمشاركة السلطات المحلية والإقليمية من أجل تحقيق التائج المبتغا.

وفي هذا الإطار طالبوا بإشراك الحكومات المحلية والإقليمية بشكل نشيط في التحضير للاجتماع الوزاري بشأن التنمية الحضرية المستدامة، وفي الاجتماعات الوزارية الأورو-متوسطية والاتحاد من أجل المتوسط بصفة مراقب، وفي آليات التعاون وتبعة المشاريع في المتوسط بمشاركة مع الاتحاد من أجل المتوسط، والدول المشاركة والاطراف المانحة. كما حرص ممثلو السلطات المحلية والإقليمية بحضور البحر الأبيض المتوسط على أن "تبوا السلطات المحلية والإقليمية، المكانة التي تستحقها في المفاوضات بشأن مستقبل سياسة الجوار للاتحاد الأوروبي، التي ستمثل الإطار الخاص بالسياسة والميزانية للعلاقات الأورو-متوسطية في الفترة ما بين 2014 و2020". وطلب أعضاء السلطات المحلية والإقليمية بحضور البحر الأبيض المتوسط، الاتحاد الأوروبي وبلدان جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط، أن تدمج الشراكة الأورو-متوسطية وسياسة الجوار، إجراءات دعم ومرافق السياسات الوطنية اللامركزية، سواء على صعيد المضمون أو الميزانية، مذكرين في هذا الصدد بأن الاندماج والتنمية يتطلبان حوكمة على كافة المستويات. كما طالبوا الرئاسة المشتركة للاتحاد من أجل المتوسط والرئاسة الاسبانية للاتحاد الأوروبي، بنقل الاستنتاجات الختامية للمنتدى الثاني للسلطات المحلية والإقليمية إلى

---

<sup>1</sup>- زايس، السلطات المحلية والإقليمية بدول المتوسط تطالب بإشراكها في السياسات المعتمدة في إطار الاتحاد من أجل

المتوسط 04 - 05 - 2010 <http://www.maghress.com/zapress/4150>

<sup>2</sup>Op.cit, Jean-Claude Tourier, p 27

---

رؤساء الدول والحكومات ورؤساء المؤسسات الأوروبية، الذين سيجتمعون بمناسبة انعقاد قمة الاتحاد من أجل المتوسط في برشلونة.

وشكل المنتدى الثاني للسلطات المحلية والإقليمية بحوض البحر الأبيض المتوسط، الذي نظم في إطار الرئاسة الإسبانية للاتحاد الأوروبي، فرصة للمشاركين للاطلاع على الأفاق التي ستتوفرها قمة رؤساء الدول والحكومات للاتحاد من أجل المتوسط. ومثل المغرب في هذا المنتدى الأوروبي-متوسطي الثاني، وفد هام ضم ممثلين عن الجماعات المحلية من بينهم العديد من العمد ورؤساء ومستشاري المجالس البلدية. ورحب المتدخلون خلال الجلسة الافتتاحية للمنتدى الثاني للسلطات المحلية والإقليمية لخوض البحر الأبيض المتوسط بعقد هذا اللقاء في برشلونة مقر الأمانة الدائمة للاتحاد من أجل المتوسط، مؤكدين أن المنتدى يشكل أرضية هامة لتعزيز التعاون والشراكة الأوروبية-متوسطية. ويشكل منتدى السلطات المحلية والجهوية بحوض البحر الأبيض المتوسط فضاء للحوار يتونح العمل من أجل دعم التعاون في مجال التنمية في حوض المتوسط وتشجيع المشاركة في بناء منطقة متوسطية أكثر توازناً وازدهاراً<sup>1</sup>. وقد نظم منتدى السلطات المحلية والجهوية بحوض البحر الأبيض المتوسط من قبل اللجنة المتوسطية للمدن والحكومات المحلية المتحدة، بشراكة مع عمدة مدينة برشلونة والحكومة المستقلة لكاتالونيا وشبكات الجماعات المحلية النشطة في المنطقة الأوروبية-متوسطية. وكان المنتدى الأول للسلطات المحلية والجهوية بحوض البحر الأبيض المتوسط قد عقد في مدينة مرسيليا في يونيو 2008 عشية تأسيس الاتحاد من أجل المتوسط.

### 3-ب-مرحلة جديدة للعمل الجماعي الخاص بالسلطات المحلية والإقليمية في منطقة المتوسط.

أصبح اليوم من الواضح جداً أن للسلطات المحلية والإقليمية دوراً استراتيجياً تلعبه في مواجهة تشتت الحكومة بما يتعلق بمسائل منطقة المتوسط، مهما تعددت طبيعة الأنظمة المؤسساتية وتنوعت في الحاضر. كونها أقل عرضة من الدول المفروض عليها قيود دبلوماسية دولية والأقرب من الخيوط الاقتصادية والاجتماعية التي تسurg لدفع التعاون لتحقيق الفوائد المتبادلة، فلديها القدرة على تحمل

---

<sup>1</sup>Op.cit, Jean-Claude Tourier, p 28

---

المؤوليات الأكبر المتعلقة بمسائل منطقة المتوسط. كما لديها القدرة على المساهمة في النمو على المستوى الإقليمي مستعينة بصلاحتها.<sup>1</sup>

بناءً على ذلك، تستوجب فعالية دور السلطات المحلية والإقليمية على النطاق الواسع حصد تعاون كل الأطراف. تعاون يتسم بالشفافية في خضم الرهانات السياسية والاقتصادية والبيئية والثقافية المطروحة في منطقة حوض المتوسط والذي من شأنه صون تعددية الهويات التي تميز هذه المنطقة. لتأدية هذا الدور، يمكن للمرحلة الجديدة للعمل الجماعي الخاص بالسلطات المحلية والإقليمية في منطقة المتوسط التركيز على :

- من جهة، على تشريعات تعاون لامركزي ومتعدد الأطراف ما زال حديثاً ويفتقر للتنسيق غير أن فوائده فعلية ولم يستفد من كافة إمكاناته بعد؛
- من جهة أخرى، على توجيهات السياسة الأوروبية الجديدة التي تطمح إلى إشراك السلطات المحلية والإقليمية بمسائل المنطقة المتوسطية بصورة أكبر؛
- أخيراً، على الاستفادة أكثر فأكثر من المؤسسات المتعددة الأطراف لتحقيق تعاون عميق مع السلطات المحلية لتحديد دورها في عملية التنمية وتجسيدها.<sup>2</sup>

#### - تعددية في أنماط التعاون :

يحافظ عدد من المدن والأقاليم الواقعة على صفتى المتوسط على علاقات الصداقة والتعاون القديمة من خلال الشراكات التي عززت على مر السنين.

وقد تطورت العلاقات التي تجمع العناصر الإقليمية المتوسطية الفعالة مع تطور أدوات «العلاقات الدولية» التي تجمع السلطات المحلية والإقليمية التي عرفت بدورها تطورات منذ الخمسينات. في بادئ الأمر، نشأ التعاون في المدن التي حثتها إرادتها إلى تعميق علاقات الصداقة مع سكان المدن الألمانية، وبعدها خلال فترة الحرب الباردة مع سكان بلدان أوروبا الغربية. وقد تسجلت نشاطات التوأمة في أوروبا أولاً، التي اندرجت أساساً في إطار التبادل الثقافي. في السبعينيات، تغيرت طبيعة نشاطات التوأمة حين انضمت مدن إلى حركات تدعى للتضامن مع قضايا البلدان الساحلية على وجه الخصوص.

---

<sup>1</sup> انظر، Frank Schimmelfenning and Sandra Lavenex، "العلاقات مع أوروبا الموسعة" JCMS، مجلد 45، التقرير السنوي 2007 ، صفحة 157-160.

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p14

يعتبر التعاون اللامركزي نموذجاً بديلاً أقل رسمية على الصعيد المؤسسي، وأقل بيروقراطية على المستوى الإداري وأقل تكلفة من ناحية الموازنة مقارنة مع أشكال التعاون التقليدية. وبالمقابل مع المبادرات الحكومية، فهو يطرح إيجابية إضافية من شأنها تشجيع المجتمعات المحلية. فهو يجسد ترابط مجتمع إقليمي واحد أو أكثر ومناطق وأقسام ومدن مع تجمع واحد أو أكثر أو سلطة محلية خارجية واحدة أو أكثر بصورة متفق عليها لتحقيق هدف مشترك. لا يتميز التعاون اللامركزي بعدد العناصر الفعالة المتنوعة فحسب بل بالعلاقات المنسقة والمتكاملة التي تجمع بين عناصره الفعالة على حد سواء.<sup>1</sup> من الممكن أن تتحذز أعمال التعاون أشكال عدة (نشاطات التوأمة، العمل ضمن شبكات المدن، برامج ومشاريع التنمية وتأمين الدعم التقني، العمل بالشؤون الإنسانية، والإدارة المشتركة للموارد والخدمات). تمثل هذه الأعمال المجتمعات والسلطات الإقليمية من كافة المناطق الجغرافية بكافة أوجهها الاقتصادية والاجتماعية.<sup>2</sup>

فيظهر بذلك التعاون اللامركزي كمقارنة مختلفة وتكاملية من أنماط التعاون التقليدية. لهذا السبب، فهو مدعو إلى لعب دور متامٍ في تعبئة المجتمع والتنمية المحلية والتطور الديمقراطي بمجتمعات الشمال والجنوب على حد سواء.<sup>3</sup>

#### **-علاقات تعاون مجزأة ومفترقة التنسيق :**

بمناسبة انعقاد الاجتماع الأول المشترك للسلطات المحلية والإقليمية الذي نظمته برشلونة بتاريخ 25 و 26 نوفمبر من العام 2005 ضمن إطار المؤتمر الأوروبي متواطي احتفاء بمرور 10 سنوات على إعلان برشلونة، تم وضع أول تقييم للتعاون اللامركزي في المتوسط.<sup>4</sup>

بعد مرور ثلاث سنوات، بقيت الاستنتاجات الأساسية لهذا التقييم متطابقة. تشتت نشاطاتها وتجزئتها يؤدي إلى الافتقار للاتساق وتبديد الإمكانيات المالية والبشرية، يعيق الاستفادة من علاقات التعاون.<sup>5</sup>

#### **3-حدود التعاون اللامركزي في منطقة المتوسط :**

<sup>1</sup> Ibid. p15

<sup>2</sup> مايكيل أميرسون وجورجينا نوتشريفا، "من عملية برشلونة إلى سياسة الحوار، التقييمات والقضايا المفتوحة" CEPS Working Document رقم 220، آذار 2005، صفحة 7-9.

<sup>3</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p16

<sup>4</sup>Ibid. p17

<sup>5</sup> المدن المتوسطة بعد 10 سنوات من إعلان برشلونة، Aguntament de Barcelona، برشلونة بتاريخ 25 و 26 نوفمبر 2005.

---

يقوم التعاون اللامركزي في منطقة المتوسط بصورة شبه مقصورة على الأعمال التي تنفذها المدن الأوروبية تلبية لمطالب شركائها في الجنوب. كانت هذه المطالب متعددة ومتنوعة إلى أقصى الحدود. لبت المدن الأوروبية هذه المطالب بصورة مطابقة نوعاً مقتضي الحال إجمالاً عبر إرسال خبراء أو من خلال تأمين الدعم اللوجستي عن بعد. وقد ساهم هذا النوع في تخفيف وضوح الرسالة وبتغذية الالتباس لدى الجماعات المعنية في الشمال على حد سواء.<sup>1</sup>

من ناحية المحتوى، فقد ترجمت هذه الإجراءات إجمالاً بعمليات تبادل المعرفة المكتشفة ولكن لم تتجاوز هذه المستوى النظري. بالمنطق نفسه، من الممكن التأكيد على أن هذه الإجراءات لطالما افتقرت إلى الحس العلمي. غير أنه تحدى الإشارة إلى أنه تم تسجيل تطورات ملحوظة خلال السنوات الأخيرة. وبهدف تلبية الطلبات المتنوعة جداً اكتسبت المدن الشمالية حس التنظيم. أصبحت الآن أكثر انتقائية في استجاباتها وتركز على عدد من المجالات معتمدة على عناصر تشغيلية ذات خبرة. كما تسعى إلى إدراج التعاون ضمن إطار الاتفاques حيث تحدد توقعات والتزامات كل من الأطراف. كما يبرز عدد من علاقات التعاون مع البلدان المتوسطية من شبكات المدن في مجال المياه وهو خير مثال داعم لوجهة النظر هذه. ما زالت شبكات قديمة بين خبراء وفاعلين في مجال المياه موجودة حتى الآن، كانت قد سمحت بتبادل الخبرات وتسرع عمليات التطور والإصلاح. يشهد بزوع تطور مماثل في مجال النفايات والمواصلات العامة. وتعتبر Medcités خير مثال عن شبكة تعمل بنجاح منذ العام 1991 في مجال التحضير البيئي والتنمية المستدامة... ومثال آخر يصور التجربة التي جمعت البنك الدولي والأعضاء في ميثاق التحالف (برشلونة ومرسيليا وجين وليون) والتي اتسعت اليوم لتشمل بوردو وسيفيل.

من هنا يمكننا القول أن الشراكة بين المدن لم تقم باستنفاد إمكانياتها بالكامل، وأن سير عملها ومعقد على مستوى السياسة والإدارات و يتطلب كثيراً من ناحية الوقت والموارد البشرية ، وعارض لمبدأ الالتزام بميزانية محددة والمخاطرة من جهة تحقيق النتائج المرجوة. مع ذلك هناك مسعى فعلي لأن هذه الشراكة التي وظيفتها التعليم الجماعي، تبقى على وجه الخصوص مجالاً لتأكيد الحكم الذاتي للمدن بامتياز.

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p17

---

إن الرغبة في إزالة الحاجز عن تقديم المساعدات وتوضيح الإجراءات على أرض الواقع من أجل التوفيق بين الاحتياجات والموارد و هدف رفع الكفاءة، قامت مثلا بحث بـ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإنشاء برامج آرت غولد.<sup>1</sup>

### 3- د- سياق متوسطي جديد :

#### 1- إعادة تعريف السياسات بين أوروبا والبحر الأبيض المتوسط :

تشهد حاليا سياسات البحر الأبيض المتوسط الكبيرة تلك مرحلة انتقالية وإعادة إعمار وعدم اليقين من التعايش مع مجموعة متنوعة من العمليات والأدوات: الشراكة الأوروبية المتوسطية؛ سياسات الحوار الأوروبية؛ مبادرة "الإتحاد من أجل البحر الأبيض المتوسط" في إطار عملية برشلونة.

وتضاف لهذه المشاريع الكبرى في منطقة البحر المتوسط عدد وافر من البرامج والمبادرات الدولية الرامية إلى الحوار والمصالحة بين الشمال والجنوب: حوار 5+5، والخطوة الزرقاء لشؤون البيئة، وحوار "منظمة حلف شمال الأطلسي" حول المتوسط، ومبادرة الشركاء البحر الأبيض المتوسط من منظمة الأمن والتعاون. وتعدد جبهات الحوار هذه تطابق المصالح الجغرافية السياسية، والأمن والطاقة من جهة أوروبا.<sup>2</sup>

لن نعود إلى النتائج المتفاوتة التي صدرت عن عملية برشلونة والتي لا تعبر فقط عن ضعف صكوك التمويل المستخدمة، وإنما أيضا عن استمرار المنطق الوطني داخل أوروبا فيما يخص السياسة الخارجية. برهنت مبادرة "الإتحاد من أجل المتوسط" عن جدارة في إعادة إثارة اهتمام الأوروبيين للجنوب. صمم هذا المشروع في الأصل منفصلا عن الإتحاد الأوروبي، غير أنه أصبح تحت طلب من شركاء فرنسا، أحد عناصر الشراكة الأوروبية المتوسطية الذي أخذ شكل تعزيز التعاون على التحاقي المتفق عليه في معاهدة نيس. ينبغي إنشاء تركيبة سياسية ذات أمانة دائمة. ستؤدي المبادرة إلى إطلاق "مشاريع ملموسة" بالفعل إلى حد كبير في الميادين التي تشملها سياسة الحوار الأوروبية، ورغم أنهم أوسع كفاءة في الحالات التي تشملها هذه المشاريع المستقبلية<sup>3</sup>، إلا إن دور السلطات المحلية والإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط وتحديد مجالات العمل والمشاريع المقرر تنفيذها لاتزال

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p18

<sup>2</sup> أسلی سویل،من الشراكة الأورو - متوسطية إلى الاتحاد من أجل المتوسط» ترجمات إستراتيجية (46)، المركز العربي للدراسات الإستراتيجية ، 2011،

<sup>3</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p18

---

تحتاج إلى توضيح<sup>1</sup>. ومن منظار ديمقراطية حديثة، يجدر بمحضها بلدان البحر الأبيض المتوسط أن يحرصوا على أن يتم إشراكهم والاعتراف بهم قبل تنفيذ المشاريع، كونهم الشركاء في مشروع البحر الأبيض المتوسط برمته.

فإن الاهتمام المتزايد الذي أبدته أوروبا تجاه البحر المتوسط سوف يؤدي إلى إعادة انطلاق السياسة الأوروبية المتوسطية لأوروبا التي تستشهد في السنوات القادمة تطورات مهمة في سياق سياسة الجوار. وتبين تدريجياً فكرة أن موقف أوروبا في عالم يزداد عولمة يتوقف على تنظيم المنطقة اقتصادياً واجتماعياً وبطبيعة إلى أبعد حدودها الحالية وتشمل حوالي الخمسين بلداً متحمرين حول ثلاثة بحار هي البحر الأبيض المتوسط، البحر الأسود، وبحر البلطيق. هذا المكان المتكامل الذي يضم ما يقارب 800 مليون شخصاً ليس وهما بل هو حالياً في خضم تطوره.<sup>2</sup>

هذه الرؤية لأوروبا تتطلب تحولاً عميقاً في السياسات الأوروبية التي لم تعد مضطورة إلى التوقف عند حدود أوروبا، ولكن يمكنها أن تكون مقدمة بالجدة نفسها للبلدان المجاورة مقابل رفع مستوى موحد على الصعيد الاقتصادي والاجتماعي والبيئي. ومن هنا، يمكننا التخييل أن السياسات الهيكيلية التي استفادت منها البلدان التي انضمت يمكن توسيع نطاقها لتشمل البلدان المجاورة. وقد يكون الوضع ماثلاً فيما يخص السياسات الأوروبية الأخرى مثل السياسة الزراعية والسياسة البحثية أو النقل. قد قيم بالتفكير في هذا الصدد على المستوى الأوروبي، ويمكن لها أن تؤدي إلى منظار مالي جديد للفترة التي تراوح من عام 2014 حتى العام 2020.

ومن هذا المنظور، من الواضح أن منطقة البحر الأبيض المتوسط موجودة في خط الجبهة. النجاح في منطقة البحر الأبيض المتوسط يعني إعطاء الإمكانيات للنجاح في مجالات أخرى في المناطق المجاورة. إن تطبيق سياسة من نوع "الصناديق الهيكيلية" مكيفة وفقاً لمنطقة البحر الأبيض المتوسط ستمر ضرورة في سياق إقليمي هام سيحصل من خلالها التعاون بين الكيانات الإقليمية من الجانبيين و من شأنه أن يتجدد بعداً مختلفاً تماماً.<sup>3</sup>

ومن هذا المنظار يجب علينا أن نفهم أن الإطلاق في العام 2007 كجزء من أداة الجوار والشراكة الأوروبية و كعنصر من التعاون عبر الحدود لتمويل البرامج المشتركة بين الجهات الفاعلة

---

<sup>1</sup>Ibid, p19

<sup>2</sup>العلاقات الخارجية للمفوضية الأوروبية، "مؤتمرات وزراء خارجية الأوروبية المتوسطية"، موقع المفوضية الأوروبية،

[http://ec.europa.eu/external\\_relations/euromed/conf/index.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/euromed/conf/index.htm)

<sup>3</sup>Op.cit, Jean-Claude Tourier, p20

الإقليمية بين المناطق الواقعة على الحدود مع الجانبين. لأول مرة من خلال هذا البرنامج، فإن أهداف التماسك الداخلي والسياسة الخارجية مع البلدان الواقعة في الجوار موجهة في وقت واحد. وبالتالي، فإن هذا البرنامج له طابع مزدوج لمعالجة كل من السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي وأهداف التماسك الداخلي. وهذا يعني أنه يهدف إلى "دعم التعاون عبر الحدود لتعزيز التنمية المستدامة في المناطق الحدودية والتنمية الإقليمية المتكاملة للاتحاد في سياق التعاون والتكامل التدريجي بين الأقاليم المشاركة في البرنامج".<sup>1</sup>

مع 180 مليون يورو، يمثل برنامج سياسة الجوار هذا تطوراً كبيراً من حيث الشراكة إذ يؤمن مكانة بارزة للجهات الإقليمية وللتعاون اللامركزي. ولهذا السبب، يشكل البعد الإقليمي عنصراً أساسياً من عناصر الشراكة. أما الأجهزة الجديدة، المستلهمة من طريقة الصناديق الميكيلية، فتتمهد الطريق التعميق للعلاقات بين السلطات المحلية في كلاً الجانبين.

## 2- زيادة اهتمام الوكالات المتعددة الأطراف :

إن الوكالات المتعددة الأطراف، ولاسيما الأمم المتحدة وتلك المنبثقة عن معاهدة بريتون-وودز (صندوق النقد الدولي والبنك الدولي) قد أظهرت في السنوات الأخيرة زيادة استعدادها للتعاون مع السلطات المحلية لمنطقة البحر الأبيض المتوسط لبلده وتنفيذ إجراءات التنمية. وهذه الرغبة هي عالمية من قبل هذه المؤسسات لاعتراف ثلاثي الأبعاد:

- الاعتراف بمهارات السلطات المحلية بقدرتها على التدخل بشكل فعال على نطاق واسع من المشاكل العملية التي هي من القضايا الأساسية المثارة من جانب البلدان النامية،
- الاعتراف أيضاً بالتقارب الثقافي مع جيرانها في جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط مما يؤدي إلى توسيع نطاق العضوية للسكان المعينين،
- الاعتراف أخيراً بدور التعاون اللامركزي في التعلم من الحكم الذاتي المحلي.

وتشكل هذه المطابقة فرصة حقيقة للسلطات المحلية والإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط يمكنها إيجاد وسيلة لزيادة الكفاءة في التمثيل البياني، وبالتالي المزيد من النفوذ مع المنظمات الدولية

<sup>1</sup>- مقتبس عن البرنامج التشغيلي: التعاون عبر الحدود في إطار الأداة الأوروبية للجوار والشراكة-الحوض البحري المتوسطي.

---

المعنية في منطقة البحر الأبيض المتوسط. كما أنها يمكن أن تساعد في زيادة فعالية التعاون اللامركزي في مواءمة ممارستها على معايير عالمية.<sup>1</sup>

### 3-ما وراء التعاون اللامركزي: ارتفاع الإقليم بقوة في العمليات عبر حدودية.

وتطور منذ التسعينات شكل آخر من العمل تتبعه السلطات المحلية والإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط وبموجب هذا البرنامج الإقليمي أنشئتمبادرة من الجنة الأوروبية. وكان المدف الأول تحديد الحدود في أوروبا، عبر تعزيز التعاون الإقليمي على مستوى الدولة، وغيرها من القطاعين العام والخاص.

وبعد برنامج التعاون الإقليمي الأول، أتى برنامج إنتريلغ الثاني ج ، بعنوان "غرب البحر الأبيض المتوسط وجبال الألب اللاتينية"، خلال فترة 1997-1999، مع 15 مليون يورو فقط من غيدير، والبرنامج الإقليمي الثالث ب"البحر الأبيض المتوسط الغربي - 2000-2006" كان أبعد من الطموحات. في المجموع، أكثر من 130 مشروعًا قد خطط له على مدى فترة 2001-2007. قامت باستلامها في غالبيتها السلطات الإقليمية والمحلية التي استطاعت للمرة الأولى الدخول في حوار عميق حول الأبعاد المتعددة للسياسة الإقليمية المتعلقة بالتحديات العالمية التي طرحت في منطقة البحر الأبيض المتوسط<sup>2</sup>. وبدأ تنفيذ برنامج جديد(ميد) خلال الفترة 2007-2013 بمزيد من الموارد والتركيز على القضايا الرئيسية ذات القدرة التنافسية لمنطقة البحر الأبيض المتوسط.

ومن المؤكد من حيث الطموحات لبدء البرمجة هيكلة المنطقة حول المسائل الإستراتيجية الرئيسية، أن النتائج قد تبدو ضئيلة. فالأنشطة التي تم الإطلاع بها هي في الواقع بسبب ندرة الموارد الغير المادية. ومع ذلك قد ساعدت بعض المشاريع التي أجريت خلال البرنامج على بدء التعاون الحقيقي في الحالات الإستراتيجية التي من دونها يمكن أن تظهر الكثير من الصعوبات. وقد ساعدت أيضًا كل هذه التفاعلات، السلطات المحلية والإقليمية المعنية للتعرف على بعضها البعض، وتبادل الخبرات على أرض الواقع ، وتجربة سبل جديدة للتعاون.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p20

<sup>2</sup> Ibid, p21

<sup>3</sup> وثيقة الشراكة والحوار الأوروبية (ENPI) ورقة الإستراتيجية الإقليمية (2007 – 2013) البرنامج الإقليمي الإرشادي (2007-2010) للشراكة الأوروبية المتوسطية،

صفحة 3.

<sup>4</sup> انظر

و النتيجة تجاوزت هذا بكثير. فبالفعل لأول مرة تكون قامت هذه البلدان باستيعاب قدرتها على الاستثمار معا بدءا من قدرة كل منها الخاصة فيما يتعلق بجميع القضايا الرئيسية في البحر الأبيض المتوسط ونفوذ التعاون الإقليمي بالنسبة لسائر الصكوك أو المجتمع الوطني القائم. هذه الحركة معروفة لزيادتها في خلال المرحلة القادمة من البرجة التي سيتم فيها إطلاق مشاريع ذات الطابع الإستراتيجي مع تأثير قوي لتنظيم المنطقة.<sup>1</sup>

### 3 - ج- لوضع إستراتيجية تعاون ترتكز على الأقاليم.

يبدو أن إستراتيجية السلطات المحلية والإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط ينبغي أن تقوم على ثلاثة أهداف: ثبيت الأقاليم في قلب القرارات التي تؤخذ في حق البحر الأبيض المتوسط، والترويج للسياسات الإقليمية، وتعزيز اللامركزية وتنمية القدرات المحلية.

#### 1- تحديد الأقاليم والممثلين الإقليميين في قلب مشروع البحر الأبيض المتوسط.

المدار الاستراتيجي الأول هو تحديد منطقة البحر الأبيض المتوسط والأقاليم وانشغالها في قلب عملية صنع القرار بشأن مستقبل المنطقة.

فتصبح دعوة الجهات الفاعلة الإقليمية محاورا يستمع إليها، وذات مصداقية في نظر السلطات الوطنية، ومؤسسات الاتحاد الأوروبي والمنظمات الدولية بشأن القضايا المشتركة بين الأقاليم حتى عندما لا تكون رسميا في ميدان اختصاصها. ومن ثم الشروع في عملية الحوار بين السلطات المحلية والإقليمية في دول البحر الأبيض المتوسط مع بلدان الشمال والجنوب، والاتحاد الأوروبي ومؤسسات الدولية لهذا الغرض.

#### 2- تعزيز السياسات الإقليمية.

ظهور الممثلين الإقليميين كجزء من العمليات السياسية الرئيسية في البحر الأبيض المتوسط هو المدار الاستراتيجي الثاني لتعزيز السياسات الإقليمية ، كونها من مكونات التنمية في الاتجاهات الجديدة التي تظهر للشراكة الأوروبية المتوسطية وأيضا في سياسة الجوار أو في مستقبل الاتحاد منطقة البحر الأبيض المتوسط. <sup>2</sup> ويتمثل التحدي هنا في مرافقية ديناميكية ناشئة على مستوى الأقاليم، حسب الاقتضاء وردا على أسئلة من البحر الأبيض المتوسط وبناء مجتمع تضامني.\*

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p20

<sup>2</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier. p21

ومن ثم يصبح من الواضح أنه جنبا إلى جنب مع سياسات التعاون التقليدية المتوجهة نحو الدول، العديد من المناطق الحضرية والسياسات الإقليمية تكون ذات صلة لتلبية الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والقضايا البيئية التي تؤثر اليوم في بلدان منطقة البحر الأبيض المتوسط. في هذا النهج الجديد، يكون دور التعاون بين السلطات المحلية في كلا الجانبين بعدا أساسيا للشراكة بين أوروبا وبلدان جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط.<sup>1</sup>

### **3- تعزيز مهارات وقدرات السلطات المحلية والإقليمية.**

إن تعزيز وسيلة نجاح إقليمي للتنمية تتضمن بناء على الفواعل الإقليمية في مجال التنمية المستدامة على مختلف المستويات التي تعمل فيها: المجتمعى، بين المقاطعات والأقاليم.

لا يمكننا الحديث عن التنمية الإقليمية من دون تعزيز مهارات وقدرات السلطات المحلية والإقليمية. كما أشير إلى ذلك في الجزء الثاني من هذه الوثيقة، أن شمال وجنوب البحر الأبيض المتوسط في حاجة ماسة إلى الموارد البشرية والتقنية والمالية وإنما أيضا انتعاش لهذه الموارد عن طريق بناء القدرات. وفي موازاة ذلك ثمة حاجة قوية لتعزيز الإدارات الفنية للدول.

### **4- ظهور ناقل الأخلاقيات المتتجدة للتنمية والتعاون.**

تحمل السلطات المحلية والإقليمية في البحر الأبيض المتوسط أخلاقيات التنمية والتعاون مختلفة عن تلك في أمريكا وأوروبا وغيرها من المؤسسات المتعددة الأطراف. بما أنها أقل عرضة للقيود الدبلوماسية، هي قادرة على العمل في الأرضي حيث يكون الوضع السياسي صعب وحيث يتقبل وجودها أكثر من وجود الدول<sup>2</sup>. كما أنها أظهرت قدرتها على إقامة تعاون بين الأقاليم والبلدان المفتوحة أو الكامنة للصراع. وهي تعمل عن قرب أكثر من الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، واحتياجات السكان الأكثر إلحاحا. وأخيرا، فإن علاقة الثقة التي كانت قادرة على بناءها على مر السنين مع نظائرها في جنوب وشرق المتوسط تمكن الدخول في حوار مشترك حول المسؤوليات التي هي في الواقع مشتركة.

ظهور السلطات المحلية والإقليمية كأطراف سياسية في بناء مجتمع البحر البيض المتوسط تريد أن تكون صاحبة رؤية وتوجيه وأخلاقيات جديدة للتعاون التي يمكن وصفها على النحو التالي:

\*أنظر <http://www.enpi-info.eu/files/publications/SUD%20ARA%20A4%20Final.pdf>

<sup>1</sup> Ibid ,p22

<sup>2</sup>Ibid. p23

---

### \*تقاسم المسؤولية والشفافية في تحديد برامج التعاون.

عندما تظهر على نحو متخصص لتحقيق هذا المدف، يتم تحريك التعاون اللامركزي بين الأقاليم الشمالية وجنوب البحر الأبيض المتوسط من خلال ما يلي:

-الأهداف المتفق عليها والتعاقد مع الشركاء بين الشمال والجنوب،

-الالتزامات متبادلة، واضحة ومنصوص عليها في المدة،

-الاعتراف بالهوية وبالتنوع،

-الأولوية لتطوير المهارات (بناء القدرات) لتنفيذ مشاريع في الإقليم.

### \*تحديد برامج تعاون "أبعد من الشمال والجنوب".

إن التعاون اللامركزي "الكلاسيكي" هو جزء من الشمال والجنوب، مما يعني بعض القيود على التحكم الذاتي والقدرة على تنمية الأقاليم في الجنوب.

إذا لا يتضمن النهج الإقليمي لتنمية منطقة البحر الأبيض المتوسط فرضا الشراكة بين الشمال

والجنوب ويمكنه أيضا الاعتماد على إقامة شراكات جنوب وجنوب.<sup>1</sup>

البحر الأبيض المتوسط اليوم نفسه بوصفه مجالا مشتركا بين جميع أقاليم شواطئ الشمال والجنوب، ولكن أيضا مع كل الاتحاد الأوروبي في بلدان أوروبا ومنطقة البحر الأبيض المتوسط. في الطريق نفسه، يشكل البحر الأبيض المتوسط قضية إقليمية لمنطقة الشرق الأوسط أو إفريقيا.

### \*شرط الجودة وكفاءة الإنفاق العام.

تتضمن المقارنة الإقليمية للتنمية شرطا لجودة وكفاءة الإنفاق في المشاريع، الأمر الذي يعني:

- أهداف محددة العدد ولكن مقسمة وقابلة للتحقيق؛

- إجراء تقييم منتظم ومقسم للأنشطة؛

- إدراج الأسهم في البرمجة المشتركة؛

- القدرة على تحديد إستراتيجية طويلة الأجل في الإقليم من جانب جميع الجهات المعنية المحلية والمجتمع المدني.

### \*شروط ووسائل زيادة قوة الفعاليات الإقليمية.

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p25

---

تنفيذ الإستراتيجيات المقترحة هنا تتطلب كحد أدنى، تنسيقاً بين مختلف الشبكات التي تفسح المجال لـ:

- واحدة من أدوات التأثير على المحاور التي تنشأ في الدول، والاتحاد الأوروبي والمؤسسات الدولية مثلاً لعمل السلطات المحلية والإقليمية ككل،
- منطقة للحوار وتبادل الآراء بين المشاركين في التعاون اللامركزي،
- مجموعة متنوعة من الأدوات التقنية التي تسمح بالتعبير عن أوجه التآزر والتكميل بين الشبكات.<sup>1</sup>

**\* منتدى سياسي لاستجواب الدول، والمؤسسات الأوروبية والدولية.**

جميع السلطات المحلية والإقليمية البحر الأبيض المتوسط وشبكاتها تتلاقى من أجل الحاجة إلى هيكل في قادر على اقتراح حوار مع الدول، وأوروبا، والمؤسسات المتعددة الأطراف حول مستقبل المنطقة ودور السلطات المحلية والإقليمية التي تؤلفها.

منتدى استجواب الدول والمؤسسات الأوروبية والمتوسطية يمكن أن يهدف أيضاً إلى دعم جميع المبادرات المبتكرة والعمليات الناشئة التي وضعتها الجهات الفاعلة المحلية على حد سواء من قبل الحكومات الوطنية والمنظمات الدولية.

**\* اجتماع المنتخبين وشبكات البحر الأبيض المتوسط.**

تحتاج السلطات المحلية والإقليمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط إلى مكان لالقاء والتجتمع يلبي مختلف الجهات الفاعلة في التنمية المستدامة والتي ترغب في الانضمام إلى تطوير مشاريع تنمية إقليمية مبتكرة.

**\* إقامة شبكات أدوات التعاون التقني.**

تولي الفعالية على نطاق واسع لعمل السلطات المحلية والإقليمية قدر أكبر من التعاون للموارد المنتشرة في مختلف الشبكات. يتم التواصل على وجه الخصوص بالتفكير المعمق في أدوات تقنية

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p26

---

موجودة في القائمة للتعاون. ونذكر هنا على وجه الخصوص، بالأدوات المكرسة للاستخبارات ووحدة الأرضي والهندسة، وتدريب الموظفين المحليين أو مراقبة وتقسيم التعاون الإقليمي.<sup>1</sup>

## الفصل الثالث

# نموذج المنتدى المدني المتوسطي

---

<sup>1</sup> Op.cit, Jean-Claude Tourier, p27

---

## ودوره في التعاون في المتوسط.

---

**المبحث الأول: تفكير نظري حول المنتدى المدني المتوسطي ،**

**نشائته و اهميه دوره في التعاون في المتوسط**

► **المطلب 1: تفكير نظري حول المنتدى المدني**

**المتوسطي.**

► **المطلب 2: نشأة المنتدى المدني المتوسطي وأهميته**

**المطلب 3 : المنتدى المدني من برشلونة إلى**

**Stuttgart في علاقاته بالفواجل المتوسطية الأخرى**

## **المبحث 1: نشأة وتطور المنتدى المدني المتوسطي**

### **المطلب 1: تفكير نظري حول المنتدى المدني المتوسطي:**

الانتقادات التي تلقاها الوجه الذي ظهر به المنتدى المدني المتوسطي لها عدة خلفيات نظرية تتعلق بغموض تعريف المجتمع المدني في الأصل فإن المجتمع المدني هو نمط أوروبي يوحى إلى مفهوم موضح من المنطق والعقلانية يصرح بالضغوطات الموجودة بين المجتمع (المدني)، الاقتصاد، والدولة. وعدم الاتفاق على تعريف موحد سببه هو أن المجتمع المدني هو مفهوم ذو قيمة معيارية محملة. « Normative value- Laden concept » والقيم المتعلقة به هي قيم مثل: الحرية، التصرف المدني والمتمدن والمحترض، مجموعة من الأخلاقيات في العمل، علاقات اجتماعية واحترام لحقوق الإنسان. فأي محاولة للتعريف قد تختلف من منظور لآخر ولكن الحرية تبقى حجر الأساس، فالتعريف الوصفي يعتمد على التعديلية ويفرق بين المجتمع المدني والدولة وبينى جانباً مهماً هو أن عدداً من المجتمعات التعديلية لا تعرف مجتمعاً مدنياً بالتعريف الغربي، فإذا لم يكن هناك عنصر الحرية، لا تصبح هذه المجتمعات إلا عبارة عن جماعات منقسمة ومشتتة<sup>1</sup>.

وبناءً على القيم المعيارية، تصبح بعض الصفات مرتبطة بمفهوم المجتمع المدني. فحسب هذه الصفات يمكن للفرد أو الجماعة أن تتبع إلى المجتمع المدني:

-المشاركة في التطور الاجتماعي والسياسي.

-التسامح ونبذ العنف.

-ديمقراطية هيكلها الداخلي.<sup>2</sup>

<sup>1</sup>- M. Marbo, « Civil Society In The History Of Ideas In European History », In Arab Thought Forum And Bruno Kreisky Forum (Eds), The Role Of Ngo's In The Developement Of Civil Society In European And Arab Countries, (Amman And Vienna : Arab Thought Forum, 1999).P46

<sup>2</sup>- Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partnership », Pp81

و داخل هذه الأوصاف نجد تنوعاً كبيراً في المجتمع المدني، حسب التاريخ، والخلفية الثقافية والدينية لكل مجتمع، دون أن ننسى نوع النظام السياسي الذي تطور فيه<sup>1</sup>، ويمكن إضافة أخرى كثيرة ما تعرضت لانتقادات:

الاستقلالية عن الدولة.

الاستقلالية عن القطاع الخاص.

الاستقلالية عن الهياكل الأساسية.

كان هناك خلفية نظرية حول تعريف المجتمع المدني خاصة مع بروز المنتدى المدني المتوسطي، ولكن نشأة هذا المنتدى لم تكن خاضعة لخلفية نظرية موحدة. فليس بالأمر السهل إنشاء مؤتمر للمجتمع المدني يضم كل أطياف المتوسط. لكن نظرة اللجنة الأوروبية إلى هذا المنتدى كانت جد براغماتية، ترتكز على نجاعة مشروع المجتمع المدني. ويمكن تلخيص موافق نقد هذا المنتدى المدني الأول في عدة محطات:

استقلاليته عن الدولة:

فأولى الانتقادات كانت حول مسألة استقلالية المنتدى على الدولة، كونه مرتبط مباشرة بالحكومة الجهوية الكتالانية والمعهد الكتالاني المتوسطي وليس بمنظمة غير حكومية أو هيئة مستقلة، وهذا قد يعارض تعريف المجتمع المدني في استقلاليته كجوهر لعمله. ولكنه يعترف أن المجتمع المدني جزء من النظام السياسي، فوظيفة المجتمع المدني في مفهومه ليست فقط مراقبة الدولة ولكن المساهمة في شرعيتها عبر المشاركة المدنية في ظروف الشراكة الأورو-متوسطية. هذا لا يخلو من التناقض كون عدداً من الشركاء توصف أنظمتهم السياسية بالشمولية والضعف الديمقراطي. فنظرياً، كيف نبني افتراض مجتمع مدني فعال على أنظمة شمولية؟ فقرر المعهد الكتالاني الحصول على المنتدى المدني المتوسطي يمثل المفهوم الأشمل للمجتمع المدني، يتواافق مع المصالح القريبة للاتحاد الأوروبي في إرادة بناء شراكة يكون المجتمع المدني عامل فعالاً فيها، وتفادي في آن واحد المشاكل

<sup>1</sup>-Op.cit. Annette Junemann, p82

---

مع القمة الوزارية الأورو متوسطية. فتهدف على المدى البعيد إلى سيطرة حذرة لتطورات هذا المجتمع المدني عن طريق إصلاحات تدريجية في الدول الجنوبية.

### الاستقلالية عن المجال التجاري:

بالرجوع إلى الأسس النظرية، فإن "الخاص" جزء من المجتمع المدني أو على الأقل يجب النظر إليه على أنه فضاء مستقل بجانب المجتمع والدولة<sup>1</sup>. لقد قرر المعهد الكتالاني المتوسطي دعوة رجال الأعمال إلى المنتدى المدني المتوسطي مع الاعتراف بانتفاء هؤلاء إلى المجتمع المدني، ويوجد سببين رئисيين للاعتراف بهذا الانتماء، الأول هو لأن القطاع الخاص قد يسرع من التكامل والتقارب بين المناطق، حيث يلتقي هذا العنصر مع وظائف المجتمع المدني<sup>2</sup>، ويعزز التبادل الثقافي بين الشمال والجنوب ويشجع الصلح بين المجتمعات المتاحرة. والسبب الثاني، كون القطاع الخاص يخفف حدة هيمنة القطاع العام، يمكن أن يلعب دورا في الوظيفة الرابعة للمجتمع المدني وتحدي الأنظمة الشمولية.

ثم أن انتماء القطاع الخاص للمجتمع المدني مازال محل نقاش، خاصة مع الأهمية التي يعليها الإتحاد الأوروبي لعملية الخوخصصة في السلة الثانية لإعلان برشلونة

ويقر بعض الكتاب أن تركيز أوروبا على الخوخصصة "... يراد به تعظيم قوة الجماعات في المجتمع، خاصة تلك هي على علاقة مباشرة بالسلطة"، فتقلص بذلك الحريات والديمقراطية في دول تقودها الاستبدادية. ولطالما يعتمد رجال الأعمال على استقرار هذه الأنظمة لتسير مصالحهم التجارية، فلا مصالح لديهم في تحدي هذه الأنظمة، فيفضل هؤلاء مساندة الأنظمة مهما كان استبدادها على أن تقود المجتمع المدني نحو الديمقراطية<sup>3</sup>. "إذا أردنا التعامل مع المجتمع المدني على أنه ذلك العالم الذي يقف ضد النظام المتسلط، فسيكون ذلك خارج الساحة الاقتصادية، لأن رجال الأعمال لن يشنوا حربا على حساب مصالحهم الاقتصادية. وقد تقودهم هذه المصالح إلى إنشاء تحالفات مع الدولة وتعزيز قوتها السياسية ونزعتها التسلطية" (Mabro, 1999: 03)<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup>- Op.cit.Annette Junemann, P84

<sup>2</sup>- Ibid. P85

<sup>3</sup> - Ibid. P86

<sup>4</sup>- Ibid.P87

---

وبالنظر إلى العلاقة الخاصة بين القطاع الخاص والمجتمع المدني في ايجابياتها وسلبياتها نجد أن رجال الأعمال يمكن نسبهم إلى المجتمع المدني في حالة لا تقف أهداف هذا المجتمع المدني ضد مصالحهم الاقتصادية. ومنه، فعكس ما يعتقد، عملية الخوصصة وحدها لا تقود إلى تنمية الديمقراطية في الدول الجنوبية للنوع المتوسط، فهي ضرورية فقط في صندوق التنمية الاقتصادية الحالية، وهي بعيدة عن قيم المجتمع المدني وقد لا تساهم في إرساء الديمقراطية.

### الاستقلالية عن الهياكل الأساسية:

فمن الصعب الإجابة عن هذا السؤال، أي مدى استقلالية المجتمع عن العائلة، العشيرة، القبيلة. لأنها جزء من المجتمع المدني. والوجه السياسي للمسألة هو كيف يمكن التعامل مع هذا التنويع في طيف المجتمع المدني في مجتمعات الجنوب. يقول بعض الكتاب أن مفهوم المجتمع المدني في هذه المجتمعات مرفوض ولا يليق لوصف الحقيقة كون هذا المفهوم يعني تبني قيم غريبة عن مكونات المجتمع، ويعني بذلك قبول النمط الريفي للمجتمع ويفضلون تصنيف المجتمع إلى عائلة، قبيلة، مؤسسات دينية، وهم لا يرون في هذا بديل للمجتمع المدني بل هيكلًا حقيقيًا يتاسب مع المجتمع وينبع منه. ومن المهم هنا ذكر أن قيم حضارة ومواطنة المجتمع لا تتناقض مع القيم التي تكون المجتمع المدني.

فعدة كتاب من العالم العربي خاصة العلمانيين منهم لا يوافقون هذا الرأي، فحسب فهمهم للمجتمع المدني، هو مبني على الحريات الأفراد، ليس حرية الجماعة أو القبيلة، ويرفضون انتماء هذه التقسيمات إلى المجتمع المدني على أساس أنها ليست مبنية على حرية وعقلانية الأفراد المشاركين.

ولتقادي النزاعات مع المنظمات الغير الحكومية العلمانية من جهة، ومع دول الجنوب مثل: تونس، الجزائر، تركيا، قرر المعهد الكتالاني المتوسطي بكل برغماتية منع الجماعات التي تتبع إلى الهياكل الأساسية من المشاركة في المنتديات المدنية.<sup>1</sup> وبقي الحال حتى السنوات التي تلتها، الاعتراف بالشبكات والمنظمات الغير الحكومية التي هي على صلة

---

<sup>1</sup> Ibid. p 88

---

بالجنة الأوروبي حتى من طرف المؤسسات تتضم ملتقيات للمجتمع المدني. «وبقيت علاقات هذه الأخيرة في الضفة الجنوبية أكبر مع المنظمات العلمانية التي تسهل التعامل والاتصال معها، وبالمقابل ظهرت منظمات غير حكومية إسلامية متजذرة في المجتمعات العربية، تعمل على التغيير في الأنظمة الجنوبية. ولكن الطرف الأوروبي بقي متخوفا منها بحجة صعوبة التفرقة بين الأطراف الأكثر اعتدالا والأكثر تطرفا». فيوجد مشكل حقيقي في الإدراك، بين التيارات الإسلامية والإرهابية، وهي نفس الصعوبات التي تواجهها المنظمات في المغرب العربي في التعامل معها، فالإسلام والديمقراطية لا يجدان مجالا للتناقض، وليس كل المسلمين متعصبين وعنيفين. ما دامت الأطراف الإسلامية والجمعيات تقبل بمبدأ التعددية والقليل من المدينة في التصرف اتجاه « الآخرين »، فلا مانع من أن تكون جزءا من المجتمع المدني. فلا يوجد في الإسلام ما يناقض قوانين المجتمع المدني، أو المبادئ الديمقراطية فدخول الجمعيات الإسلامية المعتدلة في شبكات المجتمع المدني مثل المنتدى المدني المتوسطي، سيساهم في إصلاح المجتمعات الممزقة مثل (الجزائر - تركيا) ويساعد تعميق الفهم بين المسلمين وغير المسلمين في أوروبا، وعبر المتوسط ويساهم في اكتساب شرعية للمنتدى المدني المتوسطي نفسه.<sup>1</sup>

بالعودة إلى أول منتدى في برشلونة 1995، فإن الجدال لم يكن بخصوص انتماء أو عدم انتماء القطاع الخاص أو الإسلام السياسي فهناك اتفاق غير معلن بهذا الشأن ولكن بخصوص المجتمع المدني والدولة والعلاقة بينهما. فعدة انتقادات طرحت فكرة أن المنتدى المدني يجب أن يكون منفصلاً ومستقلاً عن الدولة. ولكن على أرض الواقع فإن خط الفصل غير واضح فإذا أردنا تحديد مكانه المجتمع المدني بالنسبة للدولة، فهو في مكان ما بينقطبين، يلعب دور وسيط بين المجتمع والدولة ويمكن للجمعيات أن تتحرك بين القطبين خلال مهامها، ويمكنها التعايش مع جمعيات تتنمي إلى قطب دون الآخر أن تتموقع بين الاثنين بطريقة مختلفة وإذا كانت هناك ديناميكية تعاون بينهما سيكون هناك تناغم، كما كان الحال خلال المنتدى المدني الأوروبي بين 1995 و 1999.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Ibid. p 89  
<sup>2</sup>- Ibid. p90

## **المطلب 2:نشأة المنتدى المدني المتوسطي وأهميته**

### **أ-نشأة المنتدى المدني المتوسطي:**

نشأ أول منتدى مدني متوسطي في برشلونة في 29-30 نوفمبر 1995 مباشرة بعد الاجتماع الوزاري الأوروبي المتوسطي الذي مثل ميلاد الشراكة الأورو-متوسطية ، وكان ذلك نتيجة إستراتيجية سياسية لتقادي نشأة اجتماع منظمات غير حكومية بديل قد يتحدى القمة الوزارية. خلال تحضير هذه القمة تم إعلام الرئاسة الإسبانية أن اجتماع أورو-متوسطي بديل ذو مستوى لا حكومي سيتم إنشاؤه، فكان هناك تخوف متداول بين الرئاسة الإسبانية واللجنة الأوروبية أن يغطي هذا الاجتماع البديل الحدث الحقيقي وهو الاجتماع الوزاري كما حدث من قبل «القاهرة - ريو-دي-جانينرو - وبيجين».<sup>1</sup>

وثم اتخاذ قرار لتقادي ذلك تمثل في خلق منتدى غير حكومي ، باستطاعتهم التحكم في المشاركين والأجندة لإكساب المصداقية، فقد تولا "Catala Meditrrania" وهو معهد Generalitat de )«Catalonia» بـ «Catalunja»( وكانت هذه الفكرة توافق اشغالات اللجنة الأوروبية في إنشاء مؤتمر وزاري دون أي مشاكل، و في تعزيز الصورة المدنية للاتحاد الأوروبي. وكان الطموح الإسباني يتمثل في الحصول على سمعة فاعل سياسي متوسطي.<sup>2</sup>

إلى جانب هذا، كان يجب الأخذ بعين الاعتبار أن الحكومة الإسبانية على المستوى الوطني كانت في حالة ضعف خاصة في نهاية 1995 ، وبقاوها كان يعتمد على مساندة الحكومة الجهوية. وقرار أن يكون المؤتمر في برشلونة عوض مدريد كان لشكر الحكومة الجهوية الكتالانية. وقيام المنتدى المدني الأورو-متوسطي كان على الأرجح لنفس الأسباب ولكي تستطيع الحكومة الجهوية أو المنطقة البروز كفاعل متوسطي وفي السياسة الخارجية الإسبانية دون المناطق الأخرى. ومن ثم التمويل من طرف المعهد الكتالاني وبسخاء بالمشاركة مع اللجنة الأوروبية. فبذلك أراد كل من المعهد الكتالاني المتوسطي واللجنة الأوروبية والحكومة الإسبانية والحكومة الجهوية الكتالانية تقاضي أن يتحدى أي مؤتمر غير

<sup>1</sup> - انظر [www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/328\\_Int\\_homme\\_femme.pdf](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/328_Int_homme_femme.pdf)

<sup>2</sup> - Op.cit. Annette Junemann,p 105

---

حكومي بديل أحد المشاركي في المؤتمر الوزاري، وبذلك تخفيف وظيفة المراقبة التي يريدها الفاعل المدني إلى صالح وظيفة تعزيز الحوار ما بين المناطق وتمت هذه الوظيفة بنجاح عن طريق جمع ما يفوت ألف شخص من كل أنحاء المتوسط. وإن جاءت الانتقادات من كل أرجاء المتوسط قبل الوصول إلى تقييم أول منتدى أرو متوسطي. أول نقطة كانت محاولة المعهد الكتالاني والحكومة الجهوية الكتلانية مأسسة المنتدى حسب برامجها وطموحاتها، وثم الشك في إن المؤسستين تحاولان بناء سمعة فاعل محوري أو قائد المتوسط عن طريق استعمال "Instrumentaliser" المنتدى المدني الأورو متوسطي، ومثل هذه الشكوك كانت تتعاظم داخل اللجنة الأوروبية، خاصة وأن مهمة مأسسة المنتدى المدني الأورو متوسطي كانت تتعارض مع فلسفة المؤتمر الوزاري في خلق إدارة للتعاون المتوسطي تكون مخففة بسيطة وعادية. بعد تمويل المنتدى قررت اللجنة الأوروبية العزوف عن ذلك ورفض هذا التطور للأمور. وتلقت عدة انتقادات من طرف المنظمات الغير حكومية الناشطة فيه جراء التخلí عن المنتدى المتوسطي.<sup>1</sup>

وأمام هذه الانتقادات، توجد عدة حجج وأسباب كافية ضد محاولة المأسسة. يجب أخذ بعين الاعتبار، أنه يوجد اتفاق عام حول أن المأسسة قد تعيق عمل وتنوع طيف المجتمع المدني، فتدخلات متكررة على الأجندة السياسية للمنتدى المدني الأورو متوسطي ستخلق جماعات جديدة وصور جديدة للمجتمع المدني، فيمكن لأي مأسسة أن تكون بمرونة تسمح لها بضم كل الجماعات الجديدة وكل الشبكات الناشئة وإهمال الأخرى وعزلها عن العمل.<sup>2</sup>

بالإضافة إلى أن كل عملية مأسسة يمكن أن تخلق لعبة من القوى والتنافس بين من هم داخل العملية ومن هم خارجها «insiders-outsiders» وهذا ما سيؤدي إلى ضياع في الموارد والطاقة. ثم إن عملية مأسسة قد تضر بشرعية المجتمع المدني الذي يعاني عادة من مشاكل إثباتها. أن الشرعية الديمقراطية في هذه الحالة صعبة المنال لأن المجتمع المدني من خلال جماعاته لا يمثل إلا جزءاً من المجتمع ككل، وممثليه لا

---

<sup>1</sup> Op.cit.M. Marbo, P47.

<sup>2</sup> Op.cit.Annette Junemann, P105

---

يخضعون للانتخاب . وهذا العجز لا يمكن تغطيته إلا إذا كان الهيكل شديداً الانفتاح، ويعطي فرصة للمصالح المتنافضة.

ونقد آخر قد يوجه إلى المنتدى المدني المتوسطي ، فبعض النظر على أنه كان من المفروض أن يكون قمة بديلة ومستقلة، فهو يتبع مقترياً يقر بأنه مدمج في فعاليات الشراكة الأورو-متوسطية . من جهة الشراكة الأورو-متوسطية فهو نقطة إيجابية لأنها برهنت على انفتاحها على المجتمع المدني ونية اشراكه. و لكن من جهة المجتمع المدني فالأمر غير ذلك، كونه ممول جزئياً من طرف اللجنة الأورو-متوسطية ومنظم بطريقة غير مباشرة من طرف المعهد المتوسطي الكتالاني التابع لحكومة الجهة الكتالانية والبلد المنظم للمؤتمر الوزاري الأورو-متوسطي<sup>1</sup>. إذن فإن المؤتمر المدني الأول كان أقرب من الشراكة الأورو-متوسطية من أن يستطيع إعطاء نظرة نقدية لها والوفاء بوظيفته. والعجز في خلق هيكل اتصال بين المنتدى المدني المتوسطي ، والشراكة الأورو-متوسطية لا يسمح للأول أن يحدث تغييراً أو تأثيراً عن الشأن.<sup>2</sup>

### **بـ-أهمية المنتدى المدني المتوسطي :**

إن الشراكة الأورو-متوسطية مبنية على افتراض أن تعميق العلاقات الأورو-متوسطية لن يتم عبر الموافقة الحكومية وحدها. فهي تحتاج إلى المشاركة الشعبية، فلقد وافق الشركاء الـ 27 في إعلان برشلونة على الاعتراف بالدور الأساسي الذي يلعبه المجتمع المدني في عملية تنمية وتطوير الشراكة كعامل فعال في التعارف وتعظيم التفاهم بين الشعوب. وفي السلة الثالثة لإعلان ، الشراكة الاجتماعية والثقافية تم التركيز على أدوات محددة لتدعم عمل المجتمع المدني وأهمها برنامج MEDA ، MED Euro Med Héritage ، Euro Audio<sup>3</sup> ، Euro med youth action program ، Democracy ، visual .

وبالموازاة مع هذه الوسائل الخاصة ببرنامج الشراكة، ظهرت وسائل أخرى على مستوى المجتمع المدني لتكميل وتدعم البرنامج، منها منتديات المجتمع المدني التي تتبع كل

---

<sup>1</sup> Op.cit. M. Marbo, P47.

<sup>2</sup> Op.cit. Annette Junemann, ,P107

<sup>3</sup>- Déclaration De Barcelone 1995

---

اجتماع وزاري منذ 1995 تحت اسم المنتدى المدني الأوروبي-متوسطي. وقد كبرت أهمية هذه المنتديات بالنسبة للشراكة خاصة في الفترة التي عرفت فيها برامج السلة الثالثة انقطاع جراء الأزمة التي مست المفوضية الأوروبية. فيمكن تلخيص دور المنتدى المدني في 4 وظائف أساسية:<sup>1</sup>

### 1-الحوار الثقافي بين الشمال والجنوب:

وذلك لمحاربة الأحكام المسبقة وسوء التفاهم، فلقد ساهم التعاون داخل شبكة المنتدى المدني الأوروبي-متوسطي في دعم الحوار الثقافي بين الشمال والجنوب، وقد يتم تعزيزه من جهة أخرى مباشرة عبر حورات دينية ومنتديات أو بطريقة غير مباشرة عن طريق مشاريع ذو منفعة مشتركة.

### 2-الإصلاح بين المجتمعات الداخلة في صراعات:

ولا تكمن الصراعات داخل الفضاء المتوسطي بين الشمال والجنوب فقط بل داخل دول الجنوب أو دول الشمال نفسها (الصراع الإسرائيلي - الفلسطيني - الصراع اليوناني - الحركي، الصراع التركي - الكردي) والإصلاح بين هذه الأطراف قد يتم بحل موضوع الصراع أو بخلق مجالات تعاون تقني بين الأطراف.

### 3-إعطاء نظرة نقدية لشراكة الأورو-متوسطية:

وهي الوظيفة التي تبين مدى حيوية وفعالية المجتمع المدني، عن طريق دراسة ومتابعة بناء الشراكة ومفاهيمها وميكانيزماتها عملها وتقييمها<sup>2</sup>. والصعوبات التي يواجهها المجتمع المدني في هذا المجال هو غياب البعد الاجتماعي وإهمال الاعتبارات البيئية، وهو أكبر نقد يمكن توجيهه لتطبيقات الشراكة في هذا المجال، وخاصة فيما يتعلق بعدم توازن الاعتماد المتبادل وتحوله إلى تبعية.

---

<sup>1</sup>-Op.cit. Annette Junemann, p87  
<sup>2</sup>- Op.cit. Annette Junemann ,P88

---

#### 4-تحدي الأنظمة المتسلطة:

إن الالتزام المدني بكل أنواعه يضعف من سلطوية الأنظمة الشمولية ويهدد لا ديمقراطيتها. وهو أول خطوة نحو التحرر السياسي، فهذه الأنظمة قد تحس بخطر اتجاه العمل المدني لأنها قد يعزز نمو المعارضة الحزبية التي تقود إلى التغيير السياسي.

إن وظيفة الحوار الثقافي للمنتدى المدني الأورو متوسطي بين الشمال والجنوب تمثل ذلك الهدف المشترك بين كل الدول المشاركة، لخلق فضاء من السلام والاستقرار. الوظيفة الثانية هي الإصلاح بين المجتمعات المترابطة خاصة في الشرق الأوسط، والوظيفة الثالثة التي تتمثل في النظرة النقدية لشراكة تتعلق بالاتحاد الأوروبي وأعضاؤه. لأن هذه الأخيرة تتعرض للنقد جراء هيمنتها على الشراكة. أما الوظيفة الرابعة المتمثلة في تحدي الأنظمة الشمولية، فهي تقلق عدداً من الأنظمة من بين الدول الشريكة. وبسب ضعف سياسية الهجرة في أوروبا، لا تقل الانتقادات فيما يخص الدول الأوروبية (حقوق الإنسان) داخل أوروبا وفي المتوسط. إذن فالمنتدى المدني يمثل سيف ذو حدين بالنسبة لكل الشركاء ويعكس الأهمية التي يتمتع بها المنتدى المتوسطي.

وبينما تُعرض الأنظمة المتسلطة عمل المنتدى المدني الأورو متوسطي وتحاول إضعافه عبر عدت إستراتيجيات، فإن موقف الاتحاد الأوروبي<sup>1</sup> عادة ما يكون إيجابي ومساند. وهذه المساندة هي جزء من إستراتيجية الاتحاد الأوروبي لما بعد الحرب الباردة، لتشجيع الديمقراطية كهدف سام للسياسة الخارجية الأوروبية.<sup>2</sup>

وهذه الإستراتيجية مبنية على أن هناك علاقة سببية بين المجتمع المدني والديمقراطية، والتنمية:

---

<sup>1</sup> -Annette Junemann, « Democratisation- Reflexions On The Political Dimention Of The Euro-Mediterranean Partnership », In Peter G. Xuereb (Ed.), The Mediterranean's European Challenges (Msida :European Documentation And Research Center, University Of Malta,1998),P92.

<sup>2</sup> Op.cit.M. Marbo, P46.

---

«لأن مجتمع مدني فعال يخلق مجال مناسباً للتنمية والديمقراطية ، وديمقراطية الدولة تقودها إلى تنمية اقتصادية كامنة.... وتوجد علاقات أكبر بين الديمقراطية السياسية، السياسي، والممارسات الاجتماعية مع التنمية الاقتصادية». <sup>1</sup> (Entelis, 1995, 47)

وفي ظروف الشراكة هذه، فإن هدف الديمقراطية قد يتعارض مع هدف الاستقرار خاصة في فترات تحول معينة .ويبيين أن معظم الشركاء هم في مرحلة انتقالية التي ستقود دون شك إلى فترة الالاستقرار وعنه مدني قوي، بذلك تسعى الشراكة إلى حماية الحدود الأوربية وتهيئة التوترات في المنطقة، وحتى إن كان الاتحاد الأوروبي يسعى إلى الديمقراطية في الجنوب فهو يريد لها بدرجة لا تهدى الأنظمة الحالية مهما كان مقدار سلطويتها<sup>2</sup>، ف تكون بذلك الوظيفة الرابعة للمجتمع المدني قد تهدى المصالح الوطنية لعدد من الدول الشريكة، وهذا عامل محوري لفهم تطور المنتدى المدني المتوسطي منذ ظهوره في 1995.

فأقد جاء هذا الأخير ضد نسق عصي من الصراعات لعزل المجتمع المدني عن الشراكة الأورو-متوسطية أو على الأقل لتحديد من تأثيره.<sup>3</sup>

### المطلب 3: تطور المنتدى من برلين إلى Stuttgart في علاقاته بالقوى المتوسطية الأخرى .

#### أ-المؤتمر المتوسطي البديل :

اختار هؤلاء الذين لم يقتعوا بفكرة المنتدى المدني المتوسطي إنشاء مؤتمر بديل Alternative Méditerranéen (AMC) من 24 إلى 25 نوفمبر 1995 ( Forum civil Euro ) FCE (Conférence

<sup>1</sup>- Op.cit. Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partnership », P89

<sup>2</sup>- Ibid. P90

<sup>3</sup>-Op.cit. M. Marbo, P46.

---

(AMC) و(méditerranéen) حول انتباه وسائل الإعلام، لكن المنظمين لكلا الحدفين قرروا التعاون والسماح للمنظمات الغير حكومية زيارة الاثنين (FCE-AMC) كونها في برشلونة. فركز المؤتمر المدني البديل على الوظيفة النقدية والحارسة للمجتمع المدني خاصة مراقبة الشراكة الأورو متوسطية، كون هذه الشراكة مبادرة أوروبية. كانت دول الشمال محل انتقادات الشرسة خاصة فيما يتعلق بالهيكل وسلبياته . وزحررت بذلك ثقة الشراكة في إمكانياتها . وإلى جانب هذا، جاءت وظائف المجتمع المدني الأربع بما فيها تحدي الأنظمة الشموليّة ، وثم التركيز على الممارسات الثقافية والهياكل السلطوية التي تضر بحقوق المرأة<sup>1</sup> وهذا كل ما جاء من موضوع الديمقرatie وحقوق الإنسان في منشور المؤتمر المتوسطي البديل. وعلى عكس ذلك رحب المنتدى المدني المتوسطي بالشراكة الأورو متوسطية، وركز عمله على أهداف مختارة، يحققها داخل شبكة الشراكة الأورو متوسطية: " التجارة بلا حدود، الاستثمار ، السياحة، التكنولوجيا والتعاون، النقل والأقاليم، الجامعة والبحث العلمي ، الحوار الثقافي ، فضاءات تعاون وسائل الإعلام ، دور المرأة، الهجرة البيئية وتحدي الطاقة. "

وحسب تعريف المجتمع المدني كجزء من النظام السياسي فقد عانى المنتدى من الجوانب السلبية للتدخل الحكومي. فصرحت عدة منظمات غير حكومية أن حكوماتها الوطنية قد حالت دون دعوة المنتدى المدني لها، و تم إرسال ما يسمى بالمنظمات الغير الحكومية GNGOS إلى برشلونة. فهذه منظمات عينتها الحكومات الوطنية نفسها وذلك للتحكم في النشاط المدني الدولي ولتفادي بطلب الغرب لديمقراطية تشاركية.<sup>2</sup> وجاءت انتقادات أخرى تقر بأن المنظمات الغير الحكومية الحقيقة لم تستطع جراء هذا الوصول ببعض القضايا السياسية الحساسة إلى أجندة المنتدى. فعلى العموم قام المنتدى المدني بعمل بناء فيما يخص عدة قضايا من المشاركة المدنية، وساهم بذلك في تشجيع والنهوض بالتقاهم الجهوي وما بين إقليمي، ولكنه لم يستطع الوصول إلى بعض القضايا السياسية الحساسة وكانت وظيفة النقدية أقل صيتا من تلك للمؤتمر المتوسطي البديل.

---

<sup>1</sup> Op.cit. M. Marbo, P47

<sup>2</sup> Op.cit. Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partenrship », P91

---

وبغض النظر عن نتائج المؤتمر والمنتدى، فقد كان كل منها مكملاً لآخر مختلفين نتائج جديرة للانتباه. فعلى قدر ما كان المؤتمر المتوسطي البديل شديد النقد والتحدي لحكومات الشمال وشديد الاستقلالية عن الهيئات الرسمية، فلم يكن له تأثير فعلي على تطور الشراكة. وعلى عكس المنتدى المدني المتوسطي الذي اختار منهجاً أقل شراسة وأعطى للمجتمع المدني صوتاً قوياً - وذلك بأخذ بعين الاعتبار افتتاح الرأي العام اتجاه حاجيات المجتمع المدني والانتباه الذي حظي به المنتدى المدني اتجاه الصحافة الدولية - جعل منه وسيلة ضغط متمامية ونتيجة لهذا النجاح<sup>1</sup>. اختفت فكرة قمة مجتمع مدني مستقل تماماً، خاصة عندما عرف مفهوم المنتدى المدني المتوسطي كجزء من فعاليات الشراكة المتوسطية دورات أخرى في السنوات التي تلت. وهذا التطور لم يكن بطريقة خطية بل شكل متقطع.<sup>2</sup>

رغم أن اللجنة الأوروبية قد تحفظت عن المؤتمر المتوسطي البديل الأول إلا أنها ساندت قيام المؤتمر الثاني في مالطا في أبريل 1997، وتولى تنظيمها عدداً من المؤسسات وذلك لتفاقم الأعباء المادية للتمويل وتقادي محاولات المأسسة والسيطرة. فتولى الأكاديمية المتوسطية لدراسات الدبلوماسية القيادة، ولم ينح نوع من الاستمرارية ساهم المعهد الكتالاني المتوسطي في الأعداد. ومهمة المنتدى الثاني كانت تشبه الأولى في أن وظيفته كانت اشتراك المنتدى المدني دون إحداث إراج للدول المشاركة في المؤتمر الوزاري<sup>37</sup>، ولكن هذا الأخير كان أصغر حجماً، ولم يتم دعوة رجال الأعمال والهيئات الرسمية، لم يشارك فيه إلا المنظمات الغير حكومية. ومهما تألفت سياسية من الأول، لأن الأجندة كانت محدودة حول موضوع الحوار الثقافي في المتوسط. ولم يحظى المؤتمر المتوسطي البديل التركيز على القضايا السياسية. ولكن هناك كان عمل ملحوظ وبناء حول خلق وتعزيز الشبكة الأورومتوسطية على المستوى الثقافي. فالمنتدى الثاني قد قطع شوطاً على الفكرة

---

<sup>1</sup> Op.cit. Annette Junemann, ,p108

<sup>2</sup> Ibid. p110

---

الرئيسية للتحدي السياسي للمؤتمر البديل، لأن مقترب مؤتمر مالطا هدف للعمل بالقرب من الشراكة المتوسطية وإعطاء صوت أقوى داخل هذه الشبكة.<sup>1</sup>

خرج هذا المنتدى (الثاني) بإنشائين أساسيين: الأول هو أن المنتدى قد انعقد قبل المؤتمر الوزاري وليس بعده، وهي بمثابة فرصة لإسماع صوته. الثاني هو أنه على عكس منتدى برشلونة، ثم التقرير أن عمل هذا المنتدى سيكون في المستقبل منتمياً إلى السلة III من إعلان برشلونة. وبعد هذا قررت المفوضية الأوروبية تغيير نظرتها السلبية عن المنتدى وكانت هناك عملية افتتاح المفوضية الأوروبية على احتياجات المجتمع المدني في المتوسط وفي ديسمبر 1997. ثم عقد المنتدى الثالث في نابل، وتم تنظيمها من طرف مؤسسة المخبر المتوسطي Fondazion Laboratorio Mediterranea بالتنسيق مع المعهد الكتالاني المتوسطي وبمساندة اللجنة الأوروبية، البرلمان الأوروبي، ومنطقة Campania. لم يرتبط هذا المنتدى بقمة وزارة وحظي بكل انتباه الإعلام، ورجع إلى حدود تعريف المجتمع المدني بالتطرق إلى دور ومكانة رجال الأعمال، والعلاقة مع الحكومة. فكان هذا المنتدى على خط مشترك مع أول منتدى.<sup>2</sup>

ويوجد اختلاف عام حول تسمية وتعداد المنتديات المدنية وذلك لسبعين، الأول هو أن لفظ المنتدى المدني المتوسطي لم ينطلق من موقف "العملية المتواصلة" ولكن حسب أحداث منفصلة وحسب مفهوم نسيبي التناقض. ثانياً: إن قرار إدماج المنتدى المدني المتوسطي في السلة الثالثة للشراكة لم يعرف تطبيقاً أبداً، فبهذا لا يكون المنتدى لا مرتبطا ولا مستقلاً عن هيكل الشراكة، وبهذا يستحيل للمجتمع المدني أن يكون عاملاً فعالاً في مسار برشلونة خاصة إذا تجاوزت مطالبه حدود التعاون المدني والتكنولوجي.

---

<sup>1</sup> Op.cit. Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partnership » p112

<sup>2</sup> Ibid. p 113

## بـ.المنتدى المدني في قمة Stuttgart

ان المنتدى المدني في قمة Stuttgart مقترب جيد لما كان المنتدى الثالث في طور الإعداد، وعادت إشكالية التمويل مرة أخرى، من قبل كانت المهمة الغير رسمية للبلد المستضيف. هذه المرة ألمانيا، وكان من واجبها إيجاد المؤسسة المناسبة لتنظيم التظاهرة بينما كان هناك تناقض في دول الجنوب اتجاه هذا العمل. كان الأمر أصعب من ذلك في ألمانيا، وهذا راجع دون شك إلى الدور الضعيف لألمانيا في التعاون الجهوي في السلة الثالثة، والسبب الرئيسي كان فضيحة الرشوة في المفوضية الأوروبية بما يحضر سوء إدارة برنامج Med-Programmes. وحتى اللحظة الأخيرة بقيت مساهمة اللجنة الأوروبية في تمويل المنتدى أمرا هاما وتخلى المعهد الألماني المتعاقد مع الحكومة في اللحظة الأخيرة عن مهمة التنظيم واستوجب إيجاد شركاء آخرين وثم حل المشكلة بإدماج مفهوم جديد، حيث تم تقسيم وظيفة التنظيم والتمويل بين عدة مؤسسات وثم طلب إعداد 5 مؤتمرات مستقلة عوض حدث واحد كبير. كانت منظمة Friedrich-Ebert (منظمة قريبة من الحزب الاجتماعي الديمقراطي) تتولى تنظيم مؤتمرين: المؤتمرات الأوروتوسطي لحقوق الإنسان - Heinrich- und مؤتمر آخر جمع الشركاء الاجتماعيين من كلا صفتين المتوسط إما منظمة Heinrich- Bundis 99 Die Gruner Böll<sup>1</sup>، وهي منظمة قريبة من أصغر حزب في تحالف تقاسما مهمة المؤتمر المدني البيئي. والمعهد германاني الفرنسي نظم ندوة حول التعليم في المنطقة الأوروتوسطية، الثقافة والبحث العلمي، أما غرفة الصناعة والتجارة نظمت المؤتمر الاقتصادي الأوروتوسطي. <sup>2</sup> والمؤتمرات الخمس مع بعضهما شكلت شبكة للحوار المدني، حيث تجسدت وظيفة النقد والحراسة للمجتمع المدني وهذا النجاح كان نتيجة تقسيم المؤتمرات، مع الأخذ بعين الاعتبار أن بعضها كانت أكثر تحديا لأنظمة من أخرى والأكثر تحديا فيها كان مؤتمر حقوق الإنسان، تتحداها مباشرة بسبب اعتدائها على حقوق

<sup>1</sup> Euro-Mediterranean Human Rights Network, Final Report of Activities, 2008-2009 .  
[www.euromedrights.org/files.php](http://www.euromedrights.org/files.php)

<sup>2</sup> Ibid. p114

---

الإنسان فحاولت عدة أطراف منع هذا المؤتمر في Stuttgart ولكن باسم احترام إعلان برشلونة والالتزام بمبدأ حقوق الإنسان لم يكن ذلك ممكناً أو على الأقل علنا.<sup>1</sup>

ولكن وراء الكواليس كانت هناك عدة ضغوطات على المنظمين في محاولة إبطال المؤتمر أو على الأقل تغيير قائمة المشاركين. ومحاولة لحماية المشاركين، قررت منظمة Friedrich Ebert عزل الفضاء الحكومي على قدر الإمكان، ودعوة المنظمات الغير حكومية الموثوقة فيها<sup>2</sup>. وكانت هذه المحاولات مرتبطة، حيث تحاول الحكومات إرسال عمالء سراً للحصول على معلومات أو لإخافة المشاركين. وعلى عكس مؤتمر حقوق الإنسان، لم تواجه المؤتمرات الأخرى صعوبات تذكر، بل لعبت بسهولة دور الناقد وال وسيط بين المجتمع المدني والحكومات المتوسطية وهذا ما ساهم في إضفاء استقرار على عمل المنتدى المدني. ولكن هذا الاستقرار سيكون لطالما لا يتحدى هذا العمل صراحة الأنظمة ولا يسائلها. ويستطيع المنتدى عمل إصلاحات داخل هذه الأنظمة شريطة استعمال استراتيجية مزدوجة من الضغط السياسي والاستشارات المهنية. والمنظمات التي تفتح على المجتمع المدني تحصل على قدر أكبر من الشرعية الديمقراطية، والاستقرار الداخلي اللازم للتنمية الاقتصادية. خاصة وأن الشرعية الديمقراطية أصبحت أكثر فأكثر ضرورة خاصة بالنسبة إلى أنظمة الجنوب التي هي بحاجة لها لتدعم قبولها كشريك من طرف الاتحاد الأوروبي.

من مصلحة الأنظمة التعامل مع المجتمع المدني، لأن النتيجة السياسية لإدماج الالتزام المدني تعطي قيمة مضافة حتى في مجالات مثل حماية البيئة والحوار الاجتماعي. كمثال نلاحظ أن تحول دول شرق ووسط أوروبا كان جزئياً بفضل المنظمات الغير الحكومية لحماية البيئة والاتحاد التجاري، كان بمثابة الأبواب المفتوحة على نسق متامٍ من الديمقراطية.

---

<sup>1</sup> Edina Soldo et Emmanuelle Moustier , « La coopération décentralisée : un élan pour le développement culturel durable dans l'espace euro-méditerranéen », Vol. 1, n° 1 , Mai 2010 : Coopération décentralisée et développement durable.

<http://developpementdurable.revues.org/8389>

<sup>2</sup> Op.cit. Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partnership » p115

---

على الأمد البعيد، يطالب المجتمع المدني بشفافية أكبر، وتساعد تدخلاته في عملية صنع القرار في إضعاف الهياكل المتسلطة لأنظمة والمجتمعات. كما وضحت المنظمات الغير حكومية لحماية البيئة دورها خلال مؤتمر Stuttgart، حيث نجحت البعض منها في الالقاء باللوفد الرسمي الألماني قبيل المؤتمر الوزاري و كنتيجة لهذا اللقاء، تم تبين بعض التوصيات والطلبات في الخاتمة الرسمية للمؤتمر الوزاري، وكذا إدماج مشاركة المجتمع المدني في عملية اتخاذ القرار الحكومي.<sup>1</sup>

وأخيرا، كان المؤتمر الاقتصادي الأقل إشكالية بالنسبة لأنظمة كونها قررت الدخول في الاقتصاد العالمي، والبرالية الاقتصادية ، والعلاقة بين القطاع الخاص وأنظمة نفسها بقيت إحدى الأكثر خلاً في التوازن. والعلاقة الظاهرة بين القطاع الخاص وهذه الأنظمة الجنوبية كما تم ذكره في المطلب (1) أوضحت أن رجال الأعمال قد يتقاسمون مصالح مع أنظمتهم الوطنية مهما كانت درجة تسلطها. ورغم هذا التحالف، كان المؤتمر الاقتصادي آثار ايجابية على الشراكة، لأنه ركز على الوظيفة الثالثة للمجتمع المدني وهي المراقبة ونقد الشراكة الأورو متropicية. فلقد ناقش المؤتمر السلة الاقتصادية للشراكة وتوصلت إلى نتائج جد متحفظة حول برنامج إنشاء منطقة تبادل حر. حيث ظهرت مخاوف أنظمة الجنوب في كون هذا المشروع ذو تهديد اقتصادي لهذه الدول.<sup>2</sup>

## المبحث 2: تقييم عام لدور المنتدى المدني المتوسطي و أفاقه.

---

<sup>1</sup> Op.cit. Annette Junemann, « From The Bottom To The Top : Civil Society And Transnational Non Governemental Organisations In Euromediterranean Partnership » p116

<sup>2</sup> Ibid. p117

---

**المطلب 1: تقييم عالم لدور المنتدى المدنى**

**المطلب 2: معيقات التحديات دور المنتدى المدنى**

**المطلب 3: وسائل الفرص الداخلية والخارجية**

---

## المبحث 2 : تقييم عام لدور المنتدى المدني المتوسطي و أفاقه.

### المطلب 1 : تقييم لدور المنتدى المدني:

لقد كانت التقييمات للتقدم الذي أحرزته الشراكة الأورو-متوسطية على مدى آخر 18 السنوات سلبية بمعظمها، من البلدان المتوسطية الشريكة من جهة ومن العديد من الممثلين الأوروبيين من جهة أخرى. وبالرغم من الفوائد المؤكدة لعملية برشلونة من حيث تنمية العلاقات بين الاتحاد الأوروبي والبلدان المتوسطية الشريكة<sup>1</sup>، إلا أنها كانت أيضاً عبارة عن فرصة تمّت إضاعتها، وعن توقعات مخيبة للأمال ونتائج غير ملحوظة.<sup>2</sup> وتلقي البلدان المتوسطية الشريكة بغالبية اللوم على الاتحاد الأوروبي، الذي توقف في الأعوام الأخيرة عن النظر إلى المتوسط كأولوية - وهو واقع تم تبريره بالمقارنة الضعيفة للمتوسط لقضايا عدم الاستقرار البارزة في المنطقة، وبخاصة النزاع الفلسطيني وال الحرب في العراق.

ترجع انتقادات أخرى إلى النتائج الضعيفة للشراكة الأورو-متوسطية إلى ببطء واتساع الإصلاحات في البلدان المتوسطية الشريكة أو إلى الهوة الكبيرة في التنمية الاقتصادية بين الاتحاد الأوروبي والبلدان المتوسطية الشريكة، والتي لم تؤخذ في الاعتبار في وضع الإصلاحات وتنفيذها.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> انظر الملحق 4

<sup>2</sup> انظر تقرير معلومات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية "التزام أكبر لمنظمات المجتمع المدني في الشراكة الأورو-متوسطية على المستويين الوطني والإقليمي" CESE REX/113, CESE 217/2003 ("؛ المقرر السيد ديميتريادس)، الذي نشر في أكتوبر 2003، وكلمات ممثلي البلدان المتوسطية الشريكة في قمم يوروميد في لوبليانا وأثينا (2006) (2007) consulté le 20-01-2011.

[http://www.eesc.europa.eu/sections/rex/euromed/events/index\\_en.asp?id=304001rexen](http://www.eesc.europa.eu/sections/rex/euromed/events/index_en.asp?id=304001rexen)

<sup>3</sup>-سيد فولس، «البعد الاجتماعي للعلاقات الأورو-متوسطية، تقرير معلومات»، القسم المتخصص في العلاقات الخارجية حول**البعد الاجتماعي للعلاقات بالبلدان المتوسطية الشريكة الجنوبية؛ اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية**، بروكسل، في 26 أغسطس 2008، ص 7 <http://www.eesc.europa.eu> consulté le 20-01-2011;

---

في تلبية أهداف الشراكة الأورو-متوسطية في المجال الاجتماعي، سيد المجتمع المدني الدعم في إعلان برشلونة، واتفاقيات الشراكة، وخطط عمل سياسة الجوار الأوروبية وبيان الإسكندرية للعام 2004. غير أن عملية إنشاء مجتمعات مدنية منظمة في البلدان المتوسطية الشريكة لم تحقق الكثير ودورها لا يزال مبتوتاً بسبب الحدود التي تخططها الأنظمة السياسية في البلدان الجنوبية من جهة، وبسبب غياب التقاليد والموارد والخبرات والدعم فيها من جهة أخرى. وقد خصصت اللجنة رأياً عن المصاعب التي يواجهها إنشاء منظمات المجتمع المدني في البلدان المتوسطية الشريكة.<sup>1</sup>

دعمت المفوضية الأوروبية قاعدة يوروميد غير الحكومية، التي أقيمت في العام 2002 وأخذت طابعاً مؤسسيّاً في العام 2005 بعد اعتماد ميثاقها. كانت مهمة هذه القاعدة عقد المنتديات المدنية الأورو-متوسطية وقد توصلت إلى مبادرة لإنشاء آلية استشارة دائمة. ويجب أن يستند ذلك إلى منتديات المواطنين المحليّة التي ستشارك في نص وتنفيذ خطط عمل سياسة الجوار الأوروبية.

---

<sup>1</sup>- انظر رأي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية 1388/2007 (REX/234) حول الحرية النقابية في البلدان المتوسطية الشريكة (المقرر: السيد مورينو بريسيادو).

---

هناك حال من الازدواجية ومن غياب التنسيق في مقاربة الاتحاد الأوروبي تجاه المجتمع المدني في البلدان المتوسطية الشريكة، فاللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية قد أوكل إليها إعلان برشلونة، باعتبارها إحدى الهيئات الاستشارية في الاتحاد الأوروبي، مهمة إقامة اتصالات مع المجالس الاقتصادية والاجتماعية والمؤسسات المماثلة في البلدان المتوسطية الشريكة والمحافظة على هذه الاتصالات بهدف الحصول على دور استشاري حول المسائل الاقتصادية والاجتماعية<sup>1</sup>. وهو أيضاً أحد أهداف برنامج TRESMED ، الذي كانت له مساهمة بارزة في تنمية حوار سياسي واقتصادي واجتماعي بين الاتحاد الأوروبي والبلدان المتوسطية الشريكة<sup>2</sup>. يجب الاعتراف بشبكة المجالس الاقتصادية والاجتماعية والمؤسسات المماثلة على أنها الشريك المختار لمؤسسات يوروميد ويجب أن تُمنح فرصة إرسال توصياتها إلى مؤتمرات يوروميد الوزارية<sup>3</sup>.

بالتالي، يجب أن تأخذ كافة المبادرات والبرامج والمشاريع المتعلقة بالشراكة الأورومتوسطية بعد الاجتماعي بالاعتبار من خلال المشاركة الفعالة لكافة الأطراف الاجتماعية المعنى، الأمر الذي يفيد بلا أي شك الممارسات الاستشارية الجيدة، وال الحوار والمفاوضات، والحكومة، والديمقراطية التشاركية، والتواصل والشفافية، القادرة على التقدّم في جدول الأعمال الاجتماعي وتعزيز التنمية في البلدان المعنية .

---

<sup>1</sup> منصف المرزوقي «، الإمعان في حقوق الإنسان " موسوعة مختصرة "»، إشرافاً هيثم مناع ، الجزء الأول، ص 226 ، الأهالي للطباعة والنشر والتوزيع ، دمشق ، 2000.

<sup>2</sup> سيد فولس ، مرجع سابق، ص 8  
<sup>3</sup> منصف المرزوقي، مرجع سابق، ص 227

إن دعم الاتحاد الأوروبي المنظم للمجالس الاقتصادية والاجتماعية الموجودة والمساعدة العملية على إنشاء مجالس اقتصادية واجتماعية ، بما في ذلك الدعم المالي من صناديق لدعم الديمقراطية وحقوق الإنسان، يجب أن يكون جزءاً من خطط العمل.

المثال الذي يجب التمثال به هو نتيجة ورشة العمل حول دور المجتمع المدني التي أقامتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الأوروبية بالتعاون مع الشركاء الأوروبيين في القاهرة في 17 يونيو. يجب أن يؤدي الشركاء الاجتماعيون ومنظماتهم دوراً بارزاً من خلال مشاركتهم الفعالة في المجالس الاقتصادية والاجتماعية وفي إنشاء منصات حوار اجتماعية ثلاثة الأطراف على المستوى الوطني، ومستقبلاً، على المستوى الأورو - متوسطي<sup>1</sup>.

## 1- مكافحة الفقر في البلدان المتوسطية الشريكة:

تمت دراسة مشاكل الفقر في المنطقة الأورو-متوسطية بالتفاصيل في التقرير الذي وضعه المجلس الاقتصادي والاجتماعي البرتغالي، بالتعاون مع المجالس الاقتصادية والاجتماعية للبلدان المتوسطية الأخرى، لقمة يورو ميد في لوبليانا.<sup>2</sup>

تواجه البلدان المتوسطية الشريكة الفقر في المناطق الحضرية حيث كانت الأكثر شيوعاً، وفي البلدات، كنتيجة للهجرة عالية المستوى وظهور المناطق الفقيرة. والنساء هن أكثر من يعاني من الفقر. والعديد من الفقراء غير موظفين، إنما يعملون في اقتصاد الخفاء بمعاشات متدرية أو غير منتظمة. كما وأن العائلات التي تضم أعداداً كبيرة من الأطفال هي أكثر فقراً من العائلات الصغيرة.

<sup>1</sup>-حسن نافعة، «الشراكة الأورو- متوسطية و الأنشطة الإقليمية لبرنامج ميدا»، ص5

<http://www.afkaronline.org/arabic/archives/juill-aout2003/nefaa.html>

<sup>2</sup>المجلس الاقتصادي والاجتماعي في البرتغال: مكافحة الفقر في البلدان المتوسطية الشريكة، سبتمبر 2006. تم وضعه بالتعاون مع المجالس الاقتصادية والاجتماعية في فرنسا وإيطاليا واليونان وتونس ومع الوفد التركي في اللجنة الاستشارية المشتركة للاتحاد الأوروبي وتركيا .

---

من بين الآليات الأساسية لاستئصال أسباب الفقر برامج المساعدة الاجتماعية، والحماية الاجتماعية وأنظمة معاشات التقاعد، وبرامج سوق العمل النشطة، والبرامج الموجهة نحو الرعاية الصحية، والتعليم، ومنظمات الاقتصاد الاجتماعي، إضافةً إلى الآليات غير الرسمية (الجمعيات الخيرية ودعم العائلات وغيرها) ومعالجة مشاكل الهجرة.<sup>1</sup>

تتضمن خطط العمل ضمن سياسة الجوار الأوروبية في بعض البلدان برامج مكافحة الفقر معتبرة إياها أولوية في المجال الاجتماعي<sup>2</sup>. ولبعض البلدان برامجها الوطنية الخاصة (مثل الأردن ومصر والمغرب)، في حين أن للبعض الآخر (مثل الجزائر) برامج إقليمية. يجب أن يؤدي المجتمع المدني دوراً رئيسياً في ذلك. ويجب أن تولي المجالس الاقتصادية والاجتماعية في البلدان المتوسطية الشريكة (حيث هي موجودة) وغيرها من منظمات المجتمع المدني انتباهاً أكبر لمكافحة الفقر أكثر مما حصل ويحصل حتى يومنا هذا<sup>3</sup>.

## 2- الرأس المال البشري والتعليم

أنتج التعاون في تنمية الموارد البشرية بعض النتائج الإيجابية. تحسن مؤشر التنمية البشرية<sup>4</sup> من معدل يبلغ 0.694 في العام 1995 إلى 0.731 في 2004<sup>5</sup>.

إن التعاون بين الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والبلدان المتوسطية الشريكة متطور جداً في مجالات التعليم العالي والبحث المحدد. ويمكن أن تشارك البلدان المتوسطية الشريكة في منطقة البحوث الأوروبية وفي البرنامج السابع الإطاري للأبحاث 2007-2013<sup>6</sup>.

اعتمد مؤتمر كاتانيا 2006 إعلاناً حول إنشاء منطقة تعليم وتدريب وبحث أورو-متوسطية بحلول العام 2010. قام مؤتمر يوروميد الوزاري الثاني حول مجتمع المعلومات

---

<sup>1</sup> منصف المرزوقي، مرجع سابق، ص 228  
<sup>2</sup> انظر الملحق 1

<sup>3</sup> سيد فولس، مرجع سابق، ص 9

<sup>4</sup> يعطي مؤشر التنمية البشرية (HDI) ثلاثة معايير: معدل طول العمر، إجمالي الناتج المحلي للفرد والتعليم.

<sup>5</sup> انظر <http://hdr.undp.org/en/statistics>  
<sup>6</sup> انظر الملحق 2

---

الذي عقد في القاهرة في فبراير 2008 الضوء على أهمية مجتمع المعلومات، والتعليم العالي والعلوم والبحث لتحسين التنافسية، وخلق فرص العمل، ومواجهة تحديات العولمة. يجب أن تشارك كافة الأطراف المتأثرة، بما فيها المجتمع المدني، في بناء مجتمع المعلومات<sup>1</sup>

### 3- الصحة

- إنّ التعاون في هذا المجال يشكل جزءاً هاماً من البُعد الاجتماعي للعلاقات الأور- متوسطية. يتم توجيه مساعدة الاتحاد الأوروبي حالياً ويشكل أولي إلى دعم إصلاح الرعاية الصحية في البلدان المتوسطية الشريكه، أشارت ورشة عمل حول الأمراض المعدية وأنظمة الرعاية الصحية، أقيمت في بروكسل في ديسمبر 2007، وكانت بمثابة التحضير لمؤتمر وزيري حول الرعاية الصحية إلى أنه:
- يجب تعزيز التعاون لتجنب الأمراض المعدية وتفادي الأوبئة.
  - يمكن أن تساعد منظمات المجتمع المدني الإقليمية المستقلة من خلال التعبير عن تصوراتها المهمة حول التغييرات في سياسة الرعاية الصحية الوطنية.
  - يجب دمج الأطباء والمخبرات في شبكة تكون متوفرة لكافة المشاركين.
  - يجب أن تتضمّن البلدان المتوسطية الشريكه البرنامج الصحي 2007-2013 بشكل تدريجي ويجب أن تتم دعوتها إلى بعض الفعاليات الصحية للاتحاد الأوروبي.<sup>2</sup>.

## المبحث 2: المطلب 2: معوقات وسبل تفعيل دور المنتدى المدني

---

<sup>1</sup> منصف المرزوقي ، مرجع سابق، ص229

<sup>2</sup> سيد فولس، مرجع سابق، ص10

## **1-المعيقات التي تواجه المجتمع المدني**

المعيقات التي تواجه المجتمع المدني ومؤسساته في العديد من بلدان الشراكة الأورومتوسطية:

### **أولاً - "معيقات تتعلق بالنظم والحكومات:**

1- غياب الديمقراطية السياسية والمجتمعية.

2- تقليل المشاركة الأهلية والشعبية في إدارة المجتمع وصنع القرار السياسي.

3- بيرورقاطية الدولة وعدم قيامها بمسؤولياتها إزاء متطلبات واحتياجات المواطنين.

4- المركزية و سيادة منطق الاستبداد البنوي والسياسي والتي تؤدي إلى مصادرة العمل المدني وتقليله.

5- التشريعات التي تعوق دور الفرد والمجتمع وتعارض مع الديمقراطية وحقوق الإنسان وخاصة تشريعات الجمعيات.

6- محاولة الأنظمة لالتفاف حول دور المنظمات غير الحكومية، بخلق منظمات تابعة للأجهزة التنفيذية للدولة والإدعاء بكونها منظمات غير الحكومية وذلك لاستقطاب التمويلات الدولية، وإجهاض دور الفعلي للمنظمات غير الحكومية<sup>1</sup>.

### **2 - "مسؤولية المنظمات غير الحكومية:**

يتبيّن أن المنظمات غير الحكومية يقع عليها عبء ومسؤولية كبيرة في عملية بناء المجتمع المدني وتحقيق التنمية البشرية العادلة والمتوازنة وحتى تقوم بمسؤولياتها على ها أن تراعي التوجهات الآتية:

1- القيام بتنفيذ برامج قصيرة وطويلة المدى من أجل توعية المجتمع والعاملين في المنظمات غير الحكومية والتدريب على المشاركة الشعبية الفاعلة في إدارة المجتمع وصنع القرار السياسي وذلك في إطار من التخطيط.

2- ممارسة التشجيع على صعيد المنظمات غير الحكومية ذاتها وكذلك على صعيد تشجيع الدولة في أنشطتها ومشاريعها المتوجهة للتنمية المجتمعية والبشرية<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> تقرير التنمية البشرية عام 1993 UNDP

<sup>2</sup> التنمية: لكي لا تكون أيديولوجياً في طريق النهيار، توصيات لمؤتمر منظمات المجتمع المدني الورو-متوسطي، نابولي - 28-30 تشرين الثاني 2003

---

3-القيام بوظيفة الرقابة الشعبية والمؤسسية على الدولة و هي تؤدي دورها وتقوم بوظيفتها.

4-التوجه نحو تدبير مصادر التمويل الذاتي لتوفير أكبر قدر من الاستقلالية للمنظمات غير الحكومية.

5-توفير نماذج رائدة في مجالات مكافحة الفقر والبطالة و توفير فرص العمل.

6-إطلاق طاقات عمل ومبادرات المنظمات غير الحكومية بتحريرها من قيود البيروقراطية وتوجيه الاهتمام نحو المنظمات القاعدية والشعبية ودعمها بالخبرات والطاقات.

7- وضع وتعيم نموذج التنسيق بين المنظمات المحلية الهدافة إلى العمل المشترك في برامج مراكز للتنمية المحلية المتكاملة وإشعار المنظمات المملوكة بفائدة وضرورة دفع هذا النموذج المرتكز إلى تكامل حاجات المجتمع المحلي، وذلك تقادياً لهدر في الطاقات والمموال وتلف يا "للتفتت والتناحر في هذا المجتمع".<sup>1</sup>

8-التأكيد على أن تكون العلاقات المتبادلة بين المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المانحة قائمة على التنسيق المشترك وعلاقة مشاركة على أساس من التساوي والندية، دون طغيان قوى المؤسسات الغربية على المنظمات غير الحكومية في البلدان النامية، وذلك بأن تكون الأولوية لمراعاة المتطلبات المحلية والفعالية في إطار من التنمية العادلة والمتوازنة وفي ذلك كله نكون منطلقين من أن ديمقراطية المجتمعات والمشاركة لها دور أساسي في عملية التنمية.<sup>2</sup>.

9-التأكيد على أن سياسة العدوان والعنف التي تتبعها دولة إسرائيل تجاه الشعبين الفلسطيني واللبناني تعيق بدرجة كبيرة تطور ونمو المنظمات غير الحكومية في هذين البلدين وذلك بإضافة أعباء إنسانية وخدماتية هائلة تفوق طاقة هذا القطاع وبشكل يمنعه من لعب دور تنموي شمولي فاعل بالرغم من كبر قطاع المنظمات غير الحكومية في هذين البلدين.

10-التأكيد على أن الاحتلال الأميركي - البريطاني للعراق يهدد بش كل واضح المجتمع المدني والتنمية البشرية للشعب العراقي<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> انظر الملحق 3

<sup>2</sup> سيد فولس، مرجع سابق، ص 10

<sup>3</sup> التنمية: لكي لا تكون أيديولوجياً في طريق النهيار، توصيات مؤتمر منظمات المجتمع المدني الورق -متوسطي، نابولي -

---

### **3 - إشكاليات تتعلق بالمنظمات غير الحكومية ذاتها:**

- 1- تخلف برامج عمل وهياكل المنظمات.
  - 2- قصور البناء الداري والمؤسسي.
  - 3- ضعف الممارسة الديمقراطية الداخلية.
  - 4- التناقض والتكرار والانقسام في ما بين المنظمات غير الحكومية وبعضها البعض.
  - 5- غياب النظرة المتكاملة والرؤية الشاملة للتنمية البشرية والمجتمعية على المستوى الاجتماعي والاقتصادي والسياسي<sup>1</sup>.
  - 6- ضعف التسويق والتعاون وتبادل التجارب والخبرات والمعلومات بين المنظمات غير الحكومية الوطنية والإقليمية والدولية.
  - 7- غياب البعد العلمي للتوعية وتهيئة المناخ وقصور نظام المعلومات.
  - 8- قصور شبكات الاتصال والتنسيق الوطنية والإقليمية والدولية<sup>2</sup>
- 4: التبعية المالية :**

يحصل المجتمع المدني الأوروبي المتوسطي دعمه المالي بشكل مباشر من طرف دول الاتحاد الأوروبي حيث يمكن أن يكون عنصر دعم و في نفس الوقت عامل تبعية للدول المانحة للتمويل حيث يقوم الاتحاد بتمويل اللقاءات و المنتديات التي تقوم بتنظيمها المجتمعات المدنية حيث تؤثر بطريقة مباشرة أو غير مباشرة في اتخاذ بعض القرارات الرئيسية حيث تتجلى مظاهرها في عدم استدعاء بعض مكونات المجتمع المدني كالتنظيمات الإسلامية و مناهضي العولمة مما يظهر الجانب الاقتصادي<sup>3</sup> .

و من جهة أخرى يتجلى لنا التبعية المالية من خلال نداء المشاريع التي تقوم بإعلانها الإتحاد الأوروبي حيث تفرض مشاريع معلن الأهداف مسبقا و ما يتبقى على منظمات المجتمع المدني إلا القبول أو عدم الاستفادة دون الأخذ بعين المقاربة التشاركية . و بالتالي

---

<sup>1</sup> سيد فولس، مرجع سابق، ص 10

<sup>2</sup> منصف المرزوقي ، مرجع سابق، ص 230

<sup>3</sup> نهاد جوهـر: المجتمع المدني العالمي ساحة جديدة للعمل على نطاق العالمي / السياسة الدولية/ ع 163 . 2006

---

تحول التمويلات المالية في بعض الأحيان و ليس في كلها إلى أداة ضغط يتم من خلالها ترويد هيئات المجتمع المدني و التقليص من قوتها الاقترابية لفائدة الدول المانحة .<sup>1</sup>

## 5: نخبوية المجتمع المدني الأوروبي :

بعدما تم تأسيس شبكات المجتمعات المدنية الأوروبية ساهم في خلق مجموعة من المبادرات في مجالات متعددة .

إلا أن هذه المجهودات لم تواكبها إصلاحات قانونية و سياسية خاصة في دول جنوب المتوسط مما يؤكد احتكار مساهمات المجتمع المدني الأوروبي في فئة قليلة و التي تشكل نخبة المجتمعات العربية و التي لها علاقات في بعض الأحيان مع حكوماتها مما يؤثر على الاستقلالية المعنوية .<sup>2</sup>

هذا إلى ثراء التي تتمتع به منظمات المجتمع المدني في دول شمال المتوسط مقارنة بشح الموارد بمنظمات الجنوب مما يجري احتكار أغلب الأنشطة و الملتقى و إقامة المقرات بها .<sup>3</sup>

بحيث تبقى النقاشات ذات طابع نخبوi و تقصر على بعض الشخصيات التي تتحدث عدة لغات و توفر على الوقت الكافي و الراحة المادية للتنقل بسهولة . و التي توفر في نفس الوقت على كفاءة عالية من التكوين و الممارسة.<sup>4</sup>

## 2: سبل تفعيل دور المنتدى المدني في آليات التعاون

يتضح مما سبق عرضه أن المجتمع المدني قد بدأ يخوض عددا من التجارب التي قد تؤهله للقيام بأدوار متقدمة في مجال التمسك بالإصلاح والديمقراطية، لكن الضعف البنيوي الذي يعاني منه نتيجة عوامل متداخلة، لا يزال يحول دون تحقيق ذلك.

---

<sup>1</sup> مصطفى كامل السيد : المجتمع المدني الفاعل الجديد على المسرح الدولي/ السياسة الدولية/ ع 161 يونيو 2005. ص55

<sup>2</sup> نهاد جوهر: المجتمع المدني العالمي ساحة جديدة للعمل على نطاق العالمي / السياسة الدولية/ ع 163، 2006، ص23

<sup>3</sup> Op.cit. « Barcelona plus ».

<sup>4</sup> منتدى المدني الأوروبي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة، أوراق عمل المنتدى المدني لكسنبرغ/أبريل 2005، . ص16

---

بناء عليه نورد مجموعة من الاقتراحات التي قد تساعد على تعزيز دور منظمات المجتمع المدني في إعمال الديمقراطية والإصلاح في المنطقة :

1- فتح نقاش عميق وواسع بين مختلف المنظمات الرئيسية أو الفرعية في المجتمعات المدنية العربية حول إشكالية العلاقة بين التنمية والديمقراطية. إذ لا يزال المفهوم التقليدي والسطحي للنشاط التنموي سائدا لدى الأغلبية الواسعة من الجمعيات والمنظمات، وهو ما أسمهم بشكل فاعل في عزلها عن مختلف المبادرات الداعية إلى الإصلاح السياسي. فلابد من تحرير هذه المنظمات من هاجس الخوف من الانخراط في عملية التغيير والديمقراطية، بحجة الفصل بين "المدني" و"السياسي". هناك خلط لدى الكثير من العاملين في مجال العمل الجماعي بين ضرورة الحفاظ على استقلالية الجمعيات عن السلطة والأحزاب، وبين أهمية الدفاع عن القيم الديمقراطية وحقوق الإنسان باعتبارها المدخل للحداثة ولبناء علاقات تفاعلية جديدة بين السلطة والمواطنين. وبناء عليه، فإن جميع الأطراف المحلية والخارجية المعنية بالإصلاح مدعوة إلى تنظيم حملات واسعة من أجل ترسیخ فكرة أن التنمية الشاملة والمستدامة لا تتحقق إلا بتعزيز الديمقراطية على مختلف الأصعدة المحلية أولاً، ثم الإقليمية والدولية ثانياً. فكلما بقيت أغلب منظمات المجتمع المدني فاقدة لرؤية مجتمعية ذات خصائص ومضمون ديمقراطي، كلما تأخرت مرحلة التنمية والديمقراطية.<sup>1</sup>

2- تدارك حاجة المجتمعات المدنية إلى تقاليد راسخة في مجال التضامن بين مكوناتها الذاتية. فسياسات الإخضاع والاستتباع التي انتهجتها الدولة تجاه المجتمع عموماً ومنظمات المجتمع المدني خصوصاً، كادت أن تجعل من الولاء للسلطة هو الهاجس المسيطر على سلوكيات وتوجهات هذه المنظمات وأعضائها وقادتها. وفي غياب التكافف والتضامن والدعم المتبادل، لن تتمكن هذه الأخيرة من التحول إلى قوة اجتماعية قادرة على إبلاغ صوتها، والدفاع عن مطالبهما، وحماية مصالحها. فالتعاون جهد متواصل، لن يحقق نتائجه إلا إذا صدر عن كتل جماهيرية قوية. ولذلك يجب أن تبذل جهود كبيرة في المرحلة القادمة من أجل تعزيز التضامن بين المنظمات والهيئات الاعتبارية، تجاوز الخلافات

---

<sup>1</sup>- هبة الشاذلي «المجتمعات المدنية العربية : إشكالية العلاقة بين التنمية والديمقراطية»، مرجع سابق، ص.3.

---

الثانوية بين الفاعلين الاجتماعيين والنشطاء من أجل بناء كتلة تاريخية تكون قادرة على تغيير المعادلات على الصعيدين المحلي والإقليمي.<sup>1</sup>

3- تكثيف العمل الجماعي، حيث لا يزال النشاط الفردي أو الخاص يشكل الصيغة السائدة. وقد تحول ذلك إلى عامل من عوامل الضعف الذاتي، خاصة في ظل تعدد مظاهر التفكك التي بدأت تتشكل منها الكثير من المجتمعات. فعملية التشبيك بقيت محدودة ومحصورة في نطاق ضيق جداً. كما أن محاولات بناء شبكات لا تزال تواجهها صعوبات كثيرة، مما حال دون أن تتحقق نتائج فعلية. وهو ما يتطلب دراسة الأسباب التي تكمن وراء فشل أو تعثر تجارب التشبيك، والتوجيه على بناء مزيد من الشبكات التي تتمتع بتمثيل حقيقي لقدر أوسع من المنظمات والقوى الاجتماعية الفعلية.

4- إشاعة الثقافة الديمقراطية وترسيخها على نطاق واسع. فالنضال الثقافي جزء أساسي وحيوي من النضال المدني. وهو متعدد الجبهات، منها ما هو داخلي موجه للنشطاء أنفسهم، وللمواطنين، ومنه ما هو خارجي يندرج ضمن بذل الجهد لإنجاح حوار الثقافات والحيلولة دون القطيعة وترك المجال للجهل والتعصب. وهذه الجهود تستوجب افتتاحاً أوسع من قبل منظمات المجتمع المدني على المثقفين والمبدعين على جانب الاقتراب من التراث الشعبي، والعمل على إعادة تأسيسه وتنقيته.

5- التمسك بصيغة تنظيم المنتديات والمجتمعات الموازية للقمم الوزارية ، وغيرها من اللقاءات الرسمية الهامة. إذ لا بد من توفير المجال لإبلاغ صوت المجتمع المدني مهما بدت الظروف غير مواتية. لكن لابد في الآن نفسه من تقييم التجارب السابقة والعمل على تطوير الأشكال وتحسين المضمون، وتوسيع قاعدة المشاركين، وتجاوز الخلافات الهامشية بين المنظمات، والعمل على تأسيس هيئة غير حكومية تتولى توزيع الأدوار وتوفير الإعداد الجيد لهذه الاجتماعات الموازية.<sup>2</sup>

6- توسيع دائرة الحوار مع القوى المطالبة بالتغيير في المنطقة من نشطاء وسياسيين ومثقفين ونقابيين وغيرهم. والعمل على إرساء تقاليد حوار بين مختلف مكونات النخبة

---

<sup>1</sup> صلاح الدين الجورشي , التحديات للمجتمع المدني, 2011-08-15 , consulté le 3: ص3

[http://maraji3-elondy.blogspot.com/2011/05/blog-post\\_3030.html](http://maraji3-elondy.blogspot.com/2011/05/blog-post_3030.html)

<sup>2</sup> منتدى المدني الأوروبي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة، أوراق عمل المنتدى المدني لكسمابورغ /أبريل 2005

---

والمجتمع، لجعل مسألة الإصلاح مطلب الجميع ومهمة الكل. ودون التفريط في الاستقلالية والخصوصية، يفترض أن يجري حوار عميق بين منظمات المجتمع المدني ، وبين الأحزاب السياسية والنقابات الحركات الاجتماعية والطلاب من أجل التوصل إلى إصدار إعلانات أو مواثيق محلية تتضمن الحد الأدنى المشترك<sup>1</sup>.

7- تعزيز الحوار مع قطاع الأعمال وممثليه. وعلى منظمات المجتمع المدني بشكل عام، وتلك العاملة في مجال التنمية بشكل خاص أن تجتهد لإقامة جسور مع مجموعات من رجال الأعمال الذين يرون الاستعداد للحوار والتنسيق

8- تطوير صيغ وآليات التنسيق والتحالفات الدولية، وذلك في ضوء الاحتياجات المحلية والتحديات التي تواجهها قوى الإصلاح والتغيير. والعمل على الاستفادة بشكل أفضل من المنتديات الإقليمية والعالمية التي لها صلة بمسألة نشر الديمقراطية ودعمها.

9- بذل مزيد من الجهد من أجل إصلاح أوضاع منظمات المجتمع المدني، حتى تكون أكثر شفافية، والتزاما بضوابط وقواعد العمل الديمقراطي. إذ لا يمكن للمنظمات المشوهة أو المريضة أن تكون أدوات ناجعة لإنجاز مهمة الإصلاح في المجتمعات.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> منتدى المدني الأوروبي، مرجع سابق.

<sup>2</sup> صلاح الدين الجورشي مرجع سابق، ص 23

---

### **المبحث الثالث: المطلب 3: التحديات والفرص الداخلية والخارجية**

#### **1- التحديات والفرص الداخلية للمجتمع المدني.**

لا تتوفر إحصائية دقيقة عن عدد الجمعيات في المتوسط، إلا أنه يقدر بأنها تجاوزت 70 ألف جمعية أو منظمة غير حكومية. وإذا تخضع معظم هذه الجمعيات لضغوط سياسية وقانونية تحد من دورها وفعاليتها، وتتس من استقلاليتها، إلا أن العديد منها يتمتع بقدر متفاوت من حرية الحركة، ويقدم خدمات مختلفة للمجتمع.

#### **خمس تحديات أمام مسيرة المجتمع المدني المتوسطي**

تواجه منظمات المجتمع المدني عدة تحديات من أهمها :

- أولاً : تحاول هذه المنظمات أن تتمو في مرحلة تاريخية تشهد اختلالاً كبيراً في موازين القوى بين الدولة التي تحكر كل شيء والمجتمع الذي يفتقر لكل وسائل الدفاع عن نفسه ومصالحه. وبالتالي فإن هذه المنظمات تجد نفسها من جهة مدعوة لفك الحصار والعزلة المضروب حولها من خلال العمل على تغيير التشريعات المقيدة لحريتها، ومن جهة أخرى السعي إلى طمأنة الأنظمة المتوجسة من احتمال انقلاب هذه المنظمات عليها، دون أن تسلم هذه الأخيرة في استقلالية قرارها. وما زاد من تعقيد مهمة المجتمع المدني المتوسطي أنه في اللحظة التي يدعى فيها للمشاركة في تضييق شروط التحول الديمقراطي، تعيش أحزاب المعارضة في جميع دول المنطقة حالة تراجع وضعف وعجز عن الفعل. وهو ما جعل البعض يفترض أن تتحول بعض منظمات المجتمع المدني إلى بديل عن الأحزاب، وتتولى هي قيادة عملية التغيير الديمقراطي. وتصبح مهمة هذه المنظمات أكثر تعقيداً وصعوبة عندما يقع استحضار ظاهرة الجمعيات التي تصنعها الحكومات، وتضفي عليها صبغة "المنظمات غير الحكومية" لتحاصر الجمعيات الحقيقة وتعمل على عزلها.<sup>1</sup>

أما حكومات أخرى، فهي تل JACK إلى سلاح من نوع آخر، عندما تتحالف مع قطاع واسع من الهيئات التقليدية مثل القبائل والعشائر وغيرها، أو تنجح بمختلف الوسائل إلى اختراق

---

<sup>1</sup> صلاح الدين الجور شي، مرجع سابق، ص 25

---

عدد من المنظمات غير الحكومية المحلية، وبالتالي تتمكن من نقل الصراع إلى داخل المجتمع المدني نفسه.<sup>1</sup>

- ثانياً : يشكل صعود الحركات الإسلامية أحد أهم الإشكاليات المطروحة بحدة في المنطقة العربية. فهذه الظاهرة تميز بالتعقيد، ولا يصح احتزالها في بعد واحد أو وضع جميع مكوناتها في سلة مشتركة. وإن يحاول البعض إخراجها من دائرة المجتمع المدني، إلا أنها قد أثبتت قدرتها على الانتشار والتوزع داخل مختلف دوائر ومفاصل المجتمعات المدنية ، مما أصبح من المستحيل إقصاءها أو رفضها بالجملة. ومن هنا بدأ يدرك الكثير من نشطاء المجتمع المدني في الساحة العربية و\_المتوسطية أنهم معنيون بهذه الظاهرة، التي أصبحت تؤثر بشكل مباشر على السلطة السياسية والمجتمع، بعد أن راحتها معطيات كثيرة لكي تهدد مجمل موازين القوى في أكثر من بلد عربي، مما جعل أنظمة عديدة في المنطقة تستعمل " الخطر الأصولي " وسيلة لإقناع الدول الغربية بضرورة التخلّي عن دعوتها المجنونة التي تخص إطلاق الحريات وتطبيق قواعد النظم الديمقراطية بحجة أن ذلك لن يستفيد منه إلا " المتطرفون الدينيون ".<sup>2</sup>

ويتجلى وعي بعض منظمات المجتمع المدني بهذه المسألة من خلال ما ورد في عدد من المبادرات بنفي التعارض بين الإسلام والديمقراطية، مما يفتح المجال أمام المسلم لكي ينخرط في النضال من أجل تحقيق الديمقراطية. ورأى في هذه القراءة " عاملا آخر لا يقل أهمية عن عوامل أخرى زادت من تعقيد عملية التحول الديمقراطي في المجتمعات العربية. فعلاقة الدولة بالدين لا تزال تتطلب نقاشاً عميقاً وجريئاً من أجل التوصل إلى صيغة تحمي الحقوق الفردية والجماعية وحقوق المرأة في المساواة وحقوق الأقليات وتتضمن الحريات وتدعم قيم المواطنة وتفصل الحكم عن الدين وترسخ النظام الديمقراطي .

لكن إلى جانب ذلك يلاحظ أن ظاهرة التطرف " لا يختص بها دين دون آخر ، كما أن التعصب لا تمارسه فقط بعض التيارات الدينية دون غيرها، بل يشمل أيضاً تيارات سياسية وأيديولوجية أخرى لا تزال متمسكة بأطروحات فكرية مغلقة وإقصائية " . مع تجنب احتزالها

---

<sup>1</sup> هبة الشاذلي، مرجع سابق، ص3  
<sup>2</sup> صلاح الدين الجورشي، مرجع سابق، ص25

---

في بعد واحد، وعدم التورط في خلط الأوراق كما تفعل أطراف عديدة داخلية وخارجية بتعتمدها عدم التمييز بين الإرهاب المرفوض وبين المقاومة المشروعة للاحتلال ". وبالتالي فإن الاهتمام بهذه الظاهرة "يبرز أهمية انخراط المجتمع المدني في المجال الثقافي، ويكشف عن ضرورة تغيير المواقف ووسائل التعامل مع الثقافة الدينية ".<sup>1</sup>

ويقطع النظر عن المواقف المتباعدة من الحركات أو الجمعيات ذات المرجعية الإسلامية، فإن الحوار والتعاون معها حول ما هو مشترك، والتعرف على برامجها ونظرتها لطبيعة المرحلة الانتقالية التي تمر بها المجتمعات العربية، أصبح يمثل عنصراً مطروحاً بقوة على أجندـة منظمـات المجتمع المدني في المنطقة.<sup>2</sup>

- **التحدي الثالث** الذي تواجهه منظمـات المجتمع المدني العاملـة في مجال التحول الديمقراطي في المنطقة يتعلق ببنـيتها الذاتـية واستراتـيجياتـها العمـلـية. فأغلـب هذه المنظمـات ضعـيفـة الصلةـ بالـمواـطنـين<sup>3</sup>، وليسـ مـسـنـودـاـ بـرأـيـ عامـ قـويـ يـدـافـعـ عـنـهاـ وـيـحـمـيـهاـ وـيـؤـمـنـ بـدورـهاـ وـيـضـرـورـتهاـ. وبالـرـغـمـ منـ أنـ هـذـهـ المنـظـمـاتـ تـأسـسـتـ لـلـدـافـعـ عـنـ حـقـوقـ الـمـوـاـطـنـينـ وـحـمـاـيـةـ كـرـامـتـهمـ وـتـرـسيـخـ قـيمـ الـمـوـاـطـنـةـ لـدـيـهـمـ، إـلـاـ أـنـهـاـ لـاـ تـزالـ فـوـقـيـةـ، وـصـلـتـهـاـ بـالـنـاسـ مـحـدـودـةـ، وـبعـضـهـاـ يـتـعـالـمـ بـفـوـقـيـةـ مـعـ الـمـجـتمـعـ، مـاـ أـسـهـمـ فـيـ عـزـلـهـاـ وـإـضـعـافـ وـزنـهـاـ عـلـىـ الصـعـيدـ الشـعـبـيـ، فـبـقـيـتـ نـخـبـيـةـ، تـسـتـمدـ أـهـمـيـتـهاـ أـسـاسـاـ مـنـ الـمـسـانـدـةـ الـتـيـ تـلـقـاـهـاـ مـنـ الـخـارـجـ. وقدـ شـكـلـ ذلكـ مـدـخـلـاـ فـيـ غالـبـ الـأـحـيـانـ لـتـشـنـ عـلـيـهـاـ الـحـكـومـاتـ وـوسـائـلـ الـإـعـلـامـ الـمعـادـيـةـ للـدـيمـقـراـطـيـةـ حـمـلـاتـ مـعـادـيـةـ، وـتـشـكـكـ فـيـ وـطـنـيـتـهاـ وـنـزـاهـتـهاـ.

- **التحدي الرابع** متـرـتـبـ عنـ آثارـ العـولـمةـ وـخـضـوعـ الـحـكـومـاتـ لـإـمـلـاءـاتـ مؤـسـسـاتـ التـموـيلـ الـعـالـمـيـةـ مـثـلـ الـبـنـكـ الدـولـيـ وـصـنـدـوقـ النـقـدـ وـمـنـظـمـةـ الـتـجـارـةـ الـعـالـمـيـةـ. إنـ جـوـانـبـ عـدـيدـ منـ هـذـهـ السـيـاسـيـاتـ هيـ حالـياـ بـصـدـدـ القـضـاءـ عـلـىـ عـدـيدـ الـمـكـاـسـبـ الـاجـتمـاعـيـةـ<sup>4</sup>، بالـتـالـيـ إـحـادـثـ أـضـرـرـ فـادـحةـ بـالـفـقـرـاءـ وـالـنسـاءـ وـأـبـنـاءـ الـطـبـقـةـ الـوـسـطـيـ<sup>5</sup>. هـذـهـ الـمـتـغـيـرـاتـ الـاقـتصـاديـةـ وـالـاجـتمـاعـيـةـ الـمـتـسـارـعـةـ تـعـملـ حالـياـ عـلـىـ إـضـعـافـ الـقـدرـةـ الـدـافـعـيـةـ عـنـ فـئـاتـ وـاسـعـةـ منـ

---

<sup>1</sup> هـبةـ الشـانـليـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، صـ4

<sup>2</sup> صـلاحـ الدـينـ الـجـورـشـيـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، صـ26

<sup>3</sup> منـصـفـ الـمـرـزوـقـيـ، صـ204

<sup>4</sup> هـبةـ الشـانـليـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، صـ4

<sup>5</sup> هـبةـ الشـانـليـ، مـرـجـعـ سـابـقـ، صـ5

---

الموطنين وتحرمهم من الحد الأدنى من الأمن الاجتماعي والحماية الضرورية، مما ينجر عنه تفكير قيم التضامن وتوسيع دائرة الضحايا. وكل ذلك من شأنه أن يزيد من تعقيد مهمة منظمات المجتمع المدني، ويحملها مسؤوليات إضافية هي غير مؤهلة حالياً للتصدي إليها بكل فعالية ونجاعة. خاصة وأن هذه التحولات تتزامن مع تراجع دور النقابات العمالية العربية، التي أنهكتها الأنظمة والصراعات الداخلية، وأصبحت أكثر حرضاً على التكيف مع المتغيرات الاقتصادية بعد أن قطعت سياسات الخصخصة والمرونة في التشغيل أشواطاً كبيرة.<sup>1</sup>

- التحدي الخامس هو تحدي التمويل. إن منظمات المجتمع المدني تجد نفسها في مواجهة معضلة مزدوجة. إنها لا تستطيع أن تعمل بدون مال، ولا تقدر على مواصلة نشاطها إذا اكتفت بالاعتماد على مصادرها الذاتية. ونظراً لوجود فجوة بينها وبين المواطنين المسكونين بالخوف والشك، فإن ذلك يجعلها غير قادرة حالياً على المراهنة على دعمهم لها. كما أن القطاع الخاص يتتجنب دعم منظمات المجتمع المدني العاملة في حقل الديمقراطية وحقوق الإنسان إما من موقع عدم الإيمان بهذه القيم أو خوفاً على مصالحه من ردود فعل الأنظمة القائمة. وهكذا وجدت هذه المنظمات نفسها أمام خيارين : إما قبول شروط الحكومات التي تبدي استعدادها لتمويل الجمعيات الأهلية والمنظمات غير الحكومية، بشرط التقييد بالسقف السياسي والضوابط التي تضعها بشكل أحادي ومبقٍ<sup>2</sup>. وهو ما من شأنه أن يرهن هذه الجمعيات ويحد من استقلاليتها ونشاطها. أما الخيار الثاني، وفي غياب تشريعات تحرر التمويل العمومي من احتكار الحكومات وتوظيفها له، تتوجه المنظمات إلى قبول الدعم الخارجي. وحينها تشن عليها الأنظمة والجهات التابعة لها حملات التشكيك والتخوين، بهدف الطعن في مصداقيتها وإضعاف مركزها أمام الرأي العام الوطني.<sup>3</sup>

### إ3- الفرص الداخلية

في مقابل هذه التحديات، تتوفر لمنظمات المجتمع المدني فرص عديدة عليها أن تحسن استثمارها بطريقة تسمح لها بتجاوز المأزق الذي تعيش فيه حالياً. ومن هذه الفرص:

---

<sup>1</sup> منصف المرزوقي ، مرجع سابق، ص 205

<sup>2</sup> المنبر غير الحكومي للمنتدى الأوروبي المتوسطي / فبراير 2003

<sup>3</sup> منصف المرزوقي ، مرجع سابق، ص 205

---

- الاهتمام الدولي والإقليمي والم المحلي بمنظمات المجتمع المدني. وبقطع النظر عن الدوافع الكامنة وراء هذا الاهتمام، ومدى جدية الأطراف التي تقف وراءه، إلا أنه ولأول مرة في تاريخ المنطقة تحظى هذه المنظمات بكل هذه العناية والتشجيع، مما حولها إلى رقم يصعب حالياً شطبها وتتجاهله تماماً من قبل الحكومات مهما بدا ضعيفاً ومحدود التأثير والتمثيل. فجميع المبادرات الدولية والإقليمية الخاصة بدفع الديمقراطية والإصلاح في المنطقة تلتقي حول ضرورة الأخذ بعيداً منظمات المجتمع المدني، واعتبارها شريكاً. وهو عامل مهم، إذا أحسنت هذه المنظمات التعامل معه، ووظفته ضمن أجندتها الخاصة، فسيعطيها قوة وحصانة هي في أشد الحاجة إليها حالياً.

- حصول تغير - وإن بدا محدوداً - في سياسات الأنظمة العربية تجاه أسلوب إدارة الحكم والتعامل مع المجتمع والمواطنين. وإن تختلف درجة هذا التغيير ونسبة من بلد لآخر، إلا أنه في العموم جاء في صالح المجتمع المدني والقوى المطالبة بالإصلاح. فالتطورات التي شهدتها الأوضاع السياسية في ليبيا، مصر، تونس، وفرت في الغالب فرصاً جديدة للمنظمات المحلية، التي اتسع عددها، وازداد نشاطها، وتدعيم وجودها، وكثير من أنصارها، وامتد إشعاعها. وبما أن التحولات الكبرى تكون نتيجة تراكمات لأحداث ، فإن منظمات المجتمع المدني في هذه البلدان وغيرها مدعوة إلى استثمار جيد وذكي لهذا الانفتاح السياسي، مهما بدا محدوداً ومشروطاً.<sup>1</sup>

- تشهد حرية التعبير والصحافة خلال السنوات الأخيرة ديناميكية غير مسبوقة. لقد أخذت سيطرة الحكومات على وسائل الإعلام تتراجع نسبياً، وتتخذ الرقابة أشكالاً غير مباشرة. وقد سمح ذلك برفع سقف حرية الصحافة في العديد من الدول. وإن لا يزال الصحفيون في هذه البلدان يتعرضون من حين لآخر للمضايقة وحتى الاعتقال، إلا أن ذلك لا يقلل من أهمية مساحة الحرية التي أصبحت تتمتع بها صحف ووسائل إعلام كثيرة في المنطقة. والتثبت أنه كلما اتسعت حرية التعبير كلما ساعد ذلك منظمات المجتمع المدني على النمو من جهة، وإلزامها بحد أدنى من الشفافية والجدية<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> منصف المرزوقي ، مرجع سابق، ص206

<sup>2</sup> منصف المرزوقي مرجع سابق، ص207

### 3 . ب : التحديات والفرص الخارجية

كان المجال الدولي يكاد يكون حكرا على الحكومات من خلال علاقاتها الخارجية، واحتكارها لوسائل الاتصال. لكن، ومنذ الثمانينيات أصبح هذا المجال مفتوحا على مختلف الفاعلين الاجتماعيين، ويوفر لهم إمكانيات جديدة ويفتح لهم آفاقا غير مسبوقة. ومن هذه الزاوية تجد منظمات المجتمع المدني نفسها توجه في علاقاتها بالخارج وعلاقات هذه "الخارج" بها يرتبط عددا من التحديات والإشكالات، ولكن في الآن نفسه يمكنها من فرص قد تتكرر مستقبلا.<sup>1</sup>

#### تحديات الساحة الدولية

هناك ثلات تحديات كبرى تواجه المجتمع المدني في علاقته بالخارج :

- أولاً: ازدواجية السياسات الدولية. فالدول الغربية وعلى رأسها الولايات المتحدة الأمريكية تروج لخطاب ديمقراطي، وتمارس في الآن نفسه سلوكا مناقضا لمنطق وروح ذلك الخطاب. لقد رجت هذه الإدارة النظام الرسمي والرأي العام العربي بقوة عندما طرحت مبادرة "الشرق الأوسط الكبير". لقد كان ذلك إيذانا بنهاية مرحلة طالت كثيرا من تاريخ الشعوب العربية. لكن بقدر ما كانت هذه الإدارة الأكثروضوحا وجراة في القول بأن السياسة الأمريكية قد أخطأت عندما دعمت الأنظمة المستبدة بالمنطقة، بقدر ما أصبحت هذه الإدارة الأكثر عداوة من وجهة نظر الشعوب وال منتخب العربية. ويعود ذلك إلى ما أحدثته سياستها في العراق من كوارث وماسي، وما ترتب عن دعمها غير المحدود لإسرائيل من اتساع الظلم والعدوان.

هذه الازدواجية في الخطاب والممارسة التي تتقاوت في الوضوح بين أمريكا والدول الأوروبية أوقعت الإصلاحيين والمنظمات غير الحكومية في حالة من الهرج والارتباك. فهم من جهة يحاولون أن يستفيدوا من التحول الذي طرأ على سياسات الدول الغربية تجاه الأنظمة المحلية، لكن من جهة أخرى أصبحت موافق هذه الدول من الحريات وحقوق الإنسان سواء في داخل حدودها أو في العراق وفلسطين تنسف بقوة كل مصداقية ممكنة لعملية التغيير. إن الحرب التي تخوضها هذه الأطراف ضد ما تسميه بالإرهاب الدولي والوسائل الاستثنائية التي لجأت إليها أصبحت توفر فرصة جديدة للأنظمة حتى تبرر

<sup>1</sup> صلاح الدين الجورشي ، مرجع سابق، ص27

---

استبادها وتضمن بقاءها، بل والتراجع عما وعدت به من إصلاحات<sup>1</sup>. وهكذا وجدت منظمات المجتمع المدني وقوى الإصلاح نفسها أمام التحدي التالي : كيف يمكن إقناع الجماهير والذئاب بضرورة التمييز بين ضرورة الإصلاح وأهميته والعمل على الاستفادة من هذه اللحظة التاريخية الراهنة لممارسة أقصى درجات الضغط وتحقيق أكثر ما يمكن من الإنجازات، وبين التبرأ من هذه السياسات الدولية الظالمة والمجحفة بحقوق الإنسان والشعوب.

لقد كان بإمكان مبادرة الشرق الأوسط الكبير أن تكون عاملاً مساعداً قوياً على دفع الأحداث في اتجاه التغيير الديمقراطي، لو أخذت الإدارة الأمريكية بنصائح أطراف عديدة ففي تقرير أصدرته مجموعة الأزمات الدولية بعنوان، "مبادرة الشرق الأوسط الكبير : عسر الولادة" (الجلسة الصحفية لمجموعة الأزمات الدولية، 7 يونيو، 2004) تمت الإشارة إلى أنه " بإمكان المبادرة النجاح في المساعدة في تناول المشكلات السياسية والاقتصادية والاجتماعية العميقة الجذور في الدول العربية، فقط إذا اتخذت الولايات المتحدة خطوات لإيجاد مناخ إقليمي أكثر هدوءاً يمكن أن تتبع منه إصلاحات ذاتية في المنطقة – وبصفة خاصة، ينبغي أن تعيد الولايات المتحدة ترتيب سياساتها الخاصة بإحلال السلام بين العرب والإسرائيليين ". لكن الإدارة الأمريكية فعلت العكس تماماً، مما زاد في تعقيد الأوضاع، ووضعت المجتمعات العربية أمام تحديات أكثر تراجيدية.

- التحدي الثاني له صلة عضوية بالتحديين السابقين، حيث أنه في غياب نظام عالمي قائم على العدل والديمقراطية والمساواة بين الشعوب، ويفتقرب للتعدديّة وسلطة القانون والشرعية والتوزيع العادل للثروات، تصبح مختلف الساحات المحلية والإقليمية والدولية مهيئة لتفريخ العنف والتطرف والغلو وانتشار مظاهر العنصرية والتباغض بين الأجناس والدفع نحو الصدام والعداوة بين الثقافات والأديان. وكلما انتشرت حرب العقائد وعمقت الفجوة بين الطبقات الاجتماعية من جهة والشعوب والأمم من جهة أخرى، فإن ذلك كلّه لن يساعد مطلقاً على ترسيخ القيم الكونية وتحقيق التعايش ودعم السلم الأهلي والدولي. وهو ما من

---

<sup>1</sup> صلاح الدين الجورشي ، مرجع سابق، ص28

---

شأنه أن يعقد من مهام المجتمعات المدنية ، و يجعلها بين فكي الاستبداد الداخلي والفوبي على الصعيد الدولي.<sup>1</sup>

### الخارج يوفر أيضا فرصا جديدة

مع خطورة هذه التحديات، فإنه يقابلها عدد من الفرص التي يتيحها العامل الخارجي لصالح منظمات المجتمع المدني وقوى الإصلاح في المنطقة. ويمكن الإشارة في هذا السياق إلى بعضها:

- شكلت ولا تزال التحالفات التي أقامتها منظمات المجتمع المدني المتوسطي مع المنظمات الشبيهة في بقية أرجاء المعمورة فرصة هامة وتاريخية لدعم صمودها في الداخل، وتطوير قدراتها، واكتساب مزيد من المهارات، وتعزيز مطالبتها بإحداث أكثر قدر ممكن من الإصلاحات. وبالرغم من أن ذلك، لم يؤدي إلى تغيير ملموس في موازين القوى المحلية، إلا أنه أسهم بقدر واضح في حماية هذه المنظمات، وجعل منها رقماً يصعب التخلص منه بالرغم من أن عملية برشلونة قد أخفقت جراء طموح اهدافها، إلا أن المنظمات التي انخرطت في ذلك المسار قد استفادت من التجربة، وأضافت إلى رصيدها الكثير من الخبرة ونسج العلاقات والتحالفات مع جمعيات ومنظمات أوروبية وغيرها، وهو ما كان له الأثر الإيجابي على النضال الديمقراطي في عديد الدول المتوسطية.

ورغم التباينات القائمة بين منظمات الجنوب ومنظمات الشمال، نظراً لاختلاف السياقات التاريخية، فقد أبرزت الممارسة الجماعية وجود قواسم مشتركة يمكن الاستناد عليها لبناء جبهات نضال موحدة. منها: دعم الديمocracy، ومقاومة الاحتلال والحروب الأهلية التي " تتسبب في معاناة إنسانية شديدة في المنطقة وتعيق الشروط الازمة لتنمية المبادئ الديمقراطية ". وأخيراً " التنمية المستدامة القائمة على احترام البيئة الإنسانية ، بما في ذلك مناصرة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية وفقاً لمعايير وشروط منظمة العمل الدولية ، للتبادل الاقتصادي والاجتماعي المتكافئ ". وبناء عليه تم الاتفاق على وجوب " تكريس اهتمام خاص لتعزيز المجتمعات المدنية في الجنوب "، وبالتالي التأسيس لعمل تضامني يكون أكثر نجاعة. لكن تأثير هذه التحالفات على السياسات الحكومية بقي محدوداً، لأن الحكومات

---

<sup>1</sup> صلاح الدين الجورشي ، مرجع سابق، ص29

---

الأوروبية أو الغربية عموماً بقيت مقيدة بمصالحها التي تدفعها إلى تجنب اللجوء إلى ممارسة ضغوط فعلية على الحكومات الجنوبية.

- على صعيد آخر، يوفر الخارج بمفهومه الواسع ومتعدد المستويات نوعاً من "رأس المال الرمزي" الذي يعطي فرصة لمنظمات المجتمع المدني، إذا عرفت كيف توظفه، لكي تحول دون الانفراد بها من قبل حكوماتها. هذه الحكومات التي بدل أن تدخل في علاقة تعاون وشراكة مع منظماته المحلية، بقيت تحاول إحكام الحصار عليها، وتهديدها في وجودها، وهو ما جعل هذه الأخيرة تلجأ بالضرورة إلى الرأي العام الدولي، وحلفائها وأصدقائها في الشبكات الدولية لتضمن الحد الأدنى من شروط البقاء والاستمرار.<sup>1</sup>

فالعلاقة بالخارج في هذا السياق ليس ارتئاناً لقوى أجنبية، ولا هو تنفيذ لأجندة مناقضة لمصالح الشعوب، بقدر ما هو بحث وجهد يبذل في سبيل تحقيق تكامل بين العوامل الداخلية والخارجية، على أن يبقى المحدد في هذه المعادلة المصالح الوطنية ودفع عجلة التغيير في اتجاه إقامة نظام ديمقراطي يحقق سيادة الشعوب ويحمي حقوق المواطنين. ولعل ذلك هو الذي مكن بعض منظمات المجتمع المدني العربية من أن تلجأ أحياناً إلى أسلوب الهجوم بعد أن تعودت على الاكتفاء بسياسة الدفاع. لقد عمدت هذه المنظمات إلى محاولة الاستفادة من الآليات الدولية لممارسة الضغط على حكوماتها، سواء باللجوء إلى مؤسسات الأمم المتحدة مثل لجنة حقوق الإنسان والمفوضية السامية لحقوق الإنسان، أو الهيئات الأوروبية المتعددة مثل البرلمان الأوروبي.

---

<sup>1</sup> صلاح الدين الجورشي ، مرجع سابق، ص30



---

# الخاتمة

---

تأخذ إشكالية دور الفاعل اللادولاتية في التعاون بعدها جديداً في المتوسط وبالتحديد في إطار مشاريع التعاون والسياسة الخارجية الأوروبية اتجاه هذه المنطقة الإستراتيجية والحيوية أمنياً و طاقوياً . وخاصة أن مفهوم الدور الدولي للدولة قد أصبح محدوداً بمفهوم الدولة نفسه

أن جوهر دور المجتمع المدني هو تنظيم وتفعيل مشاركة الناس في تقرير مصائرهم، ومواجهة السياسات التي تؤثر في معيشتهم وتزيد من إفقارهم، وما تقوم به من دور في نشر ثقافة خلق المبادرة الذاتية، ثقافة بناء المؤسسات، والتأكيد على إرادة المواطنين في الفعل التاريخي، وجذبهم إلى ساحة الفعل التاريخي، والمساهمة الفعالة في تحقيق التحولات الكبرى حتى لا ترك حكراً على النخب الحاكمة.

هناك صلة قوية بين المجتمع المدني والتحول الديمقراطي ، فالديمقراطية هي مجموعة من قواعد الحكم ومؤسساته التي تتنظم من خلالها الإدارة السلمية للصراع في المجتمع بين الجماعات المتنافسة أو المصالح المتضاربة ، وهذا هو نفس الأساس المعياري للمجتمع المدني حيث نلاحظ أن مؤسسات المجتمع المدني من أهم فنوات المشاركة الشعبية ، ورغم أنها لا تمارس نشاطاً سياسياً مباشراً وأنها لا تسعى للوصول إلى السلطة السياسية إلا أن أعضاءها أكثر قطاعات المجتمع استعداداً للانخراط في الأنشطة الديمقراطية السياسية ، وبإضافة لهذا فإن الإدارة السلمية للصراع والمنافسة هي جوهر مفهوم المجتمع المدني إن الديمقراطية المجتمعية ، أو دمقراطية المجتمع المدني تعني بث مزيد من روح المسؤولية عند الأفراد تجاه التفكير والعمل على تقرير مصيرهم وعدم التسلیم للدولة ، بل وللسياسة بوصفها مركز تكثيف القرار المجتمعی وتوحیده ، أو الاعتماد الوحید عليها لتحقيق الأهداف وال حاجات المطلوبة . كما تعنى إعطاء المزيد من الصالحيات وهامش المبادرة والموارد ، من قبل الدولة أو من قبل أفراد المجتمع أنفسهم ، لهذه المنظمات والهيئات غير الحكومية . فإلى جانب الدولة التي تميّل إلى أن تقصر دورها على مهمة الترشيد والتسيير العام ، تقف اليوم في المجتمعات الديمقراطية الناضجة عشرات الآلاف من المنظمات غير الحكومية التي تملك من

---

الموارد المادية ومن الإطارات الفنية والخبرات البشرية ومن المشاعر الإنسانية ومن المشاريع والمخططات ما يوازي ما تملكه الدولة أو يتجاوزه في العديد من المجالات. والمهم في هذه المنظمات وفي طبيعة عملها هي أنها تستطيع، بعكس الدولة، أن تفك و تعمل بين المواطنين أنفسهم وتدرك حاجاتهم الحقيقة على مستوى ظروف حياتهم، و تعمل بالمشاركة معهم، و تراهن على الأعمال التطوعية التي توفر الكثير من الموارد المادية و تشحذ المجتمع بروح تضامنية تساهم بشكل قوي في تخفيف التوترات و التناقضات الاجتماعية الكلاسيكية. وبوجود هذه المنظمات تجد الدولة لنفسها معيناً كبيراً داخل المجتمع يخفف عنها العديد من الأعباء و يفرغها للاشغال بالمسائل الإستراتيجية الكبرى و الخطط الطويلة المدى.

والاتحاد الأوروبي حالياً هو النموذج الوحيد لما يمكن أن يصبح تجاوزاً للسيادات الوطنية في صالح وضعية اندماجية. وتاريخياً فإن الفواعل اللادولاتية هي الأولى التي تجاوزت المستوى الوطني بحركاتها الإنسانية مثل الصليب الأحمر ، منظمة محاربة التعذيب ، محاربة العبودية، ثم إنشاء هيئة الأمم المتحدة، دون أن ننسى دور التبادلات التجارية ورجال الأعمال، في نشر الأفكار و في بناء التكامل الاقتصادي الأوروبي.

إن دور الدول في بناء استراتيجيات القوة والدفاع و قدرتها على إبرام اتفاقيات دولية مستقرة، إمكانياتها في الاستثمار في مشاريع وهيكل جبار تجعل منها الفاعل الأول في العلاقات الدولية، ولكن الفواعل اللادولاتية هي الآن بالعدد والنشاط و بحجم ومرنة التأقلم مع الواقع السياسي والاجتماعي بدرجة لا يمكن غض النظر عنها. فainما تبقى الدول والمؤسسات الدولية حبيسة سلمها الهيكلي تتكيف الفواعل اللادولاتية لتنماشى مع تنوع الأنماط والأنظمة وهي قادرة على مواكبة تعقد المشاكل واغتنام الفرص التي تمنحها لها ثورة الإعلام. فهي تلك المدن، جمعيات المهاجرين، المنظمات الغير الحكومية،... منظمات المجتمع المدني التي بقدرها التأثير على صناع القرار، فتلعب دوراً قيادياً في مجالات عدّة منها ترقية المجتمع المدني واللامركزية للدفع بالتعاون الدولي.

---

والعلاقة بين الدولة والفاعل اللادولاتي تبقى معقدة ولكن تركيب عمل الفاعلين هو أساس العلاقات الدولية، الاتصالات بين المجتمع المدني والشهاب السياسي تبقى كثيفة وأهمية دور الفاعل اللادولاتي والمجتمع المدني على وجه الخصوص مبنية على واقع محدودية فعل الدولة في العلاقات الدولية فنجد المنظمات غير حكومية ذو أجندة دولية خاصة بها ; والفعل العابر للأوطان يحتاج بالضرورة تركيب الفاعل اللادولاتية والدولة.

ودور دور المنتدى المدني المتوسطي مرتبط بعاملين أساسيين: تطور خطابات دور المنتدى المدني المتوسطي لما هو عليه ولما يعتبره دورا له من جهة ; ومن جهة أخرى تطور المؤسسات وقدرتها على إدماج هذا الفاعل في عملية صنع القرار ، والكل في إطار اقتصادي، ثقافي، اجتماعي معين.

إلا انه في مواجهة جمود المؤسسات وبطء التشريعات وطغيان الأنظمة السلطانية في الجنوب، يجد المنتدى المدني المتوسطي نفسه محصور داخل أنماط فكرية لا تتماشى وتتامي الاعتماد المتبادل بين المجتمعات المتوسطية ; وهو ما يعتبر احد التحديات الرئيسية أمام تأثيره في التعاون وال حاجز الذي يمنعه الدول والمناطق من تشكيل ضمير اجتماعي مشترك لمصير المنطقة المتوسطية.

ودور الفاعل اللادولاتية المتوسطية، خاصة دور المنتدى المدني المتوسطي يبقى في التأثير على السلطة خلال النقاشات المتوسطية، وقدرته على تجذيد المنظمات الغير حكومية ومنظomas المجتمع المدني في تعزيز مواقف الدول الأكثر معاناة من الفوارق الاجتماعية والأنظمة السلطانية وضد الاستعمار والعمل على طرح القضايا الاجتماعية والإنسانية والتنمية والتعاون في الأجندات الأوروبية والمتوسطية، وتلعب دور التغذية الرجعية في عملية اتخاذ القرار على مستوى الاتحاد الأوروبي وتدعم شرعية الأنظمة المتوسطية أو تحفظ عنها برفع قضایاها إلى الرأي العام.

---

## **قائمة الملاحق**

**1. Conclusions Sur Le Sujet Central Du Forum Civil Euro-méditerranéen Des Volontaires, Valencia 2002, Conclusions Des Différentes Sessions De Travail, Valencia Civil Forum, Avril 2002**

---

**2. Programme Thématique « Les Acteurs Non Etatiques Et Les Autorités Locales Dans Le Développement », Communication De La Commission Au Conseil, Au Parlement Européen Au Comité Economique Et Social Européen Et Au Comité Des Régions. Commission Des Communautés Européennes.**  
Bruxelles 25/01/2006com(2006) 19 Final.

**3. Appel A Proposition Restreint 2009 Pour Les Collectivités Territoriales, Programme Européen Thématique « Les Acteurs Non-Etatiques Et Les Autorités Locales Dans Le Développement », Association Française Du Conseil Des Communes Et Régions D'Europe**

**4. Programme Thématique Acteurs Non-Etatiques Et Autorités Locales, appel à propositions restreint 2009 pour les collectivités territoriales, Europe Aïd**

---

# قائمة المراجع

---

## قائمة المراجع

### المراجع باللغة العربية

#### الكتب:

- 1- صالح (ياسر) ،"المجتمع المدني والديمقراطية" ،بعض إشكاليات المجتمع المدني والسياسي والديمقراطية
- 2- المنوفي (كمال) ،"دور المجتمع المدني في بناء الديمقراطية" ، 7 أكتوبر 2001، الاهرام - الجزء الأول
- 3- الصوراني (غازي) ، التطور التاريخي لمفهوم المجتمع المدني والأزمة الاجتماعية في بلدان الوطن العربي وافق المستقبل- الجزء الثاني ، (موقع الحوار المتمدن الالكتروني):
- 4- إي .ايريش (ليون) كوشين(روبرت) ترجمة د: محمد أحمد شومان " دليل القوانين المؤثرة في منظمات المجتمع المدني" ، معهد المجتمع المدني المنفتح المركز الدولي لقانون المنظمات غير الهدافة للربح، الطبعة الأولى 2007، library of

- 5- عبد الوهاب حميد (رشيد) ، "التحول الديمقراطي والمجتمع المدني" "مناقشة فكرية وأمثلة لتجارب دولية" ، دار المدى للثقافة والنشر ، سوريا - دمشق، الطبعة الاولى 2003.

#### محاضرات:

- 6- بعزو (عمر) "تطور التعاون اللامركزي من التوأمة الى التعاون اللامركزي" ، محاضرة أقيمت على طلبة السنة الاولى ماجستير في العلوم السياسية ، تخصص : دراسات متوسطية في التعاون والأمن، جامعة باتنة، السنة الجامعية: 2008-2009

---

7- غليون (برهان) "نشأة مفهوم المجتمع المدني وتطوره من المفهوم المجرد الى المنظومة الاجتماعية والدولية" ، محاضرة أقيمت في ندوة المجتمع المدني والديمقراطية جامعة قطر، 14-17 مايو 2001

مقالات:

8- "المجتمع والمجتمع المدني" ، ندوة الدوحة، جامعة قطر، 3 نوفمبر 2010

9- " منتدى المدني الأول متوسطي: نحو مشاركة حقيقة للمجتمع المدني في مسيرة برشلونة" أوراق عمل المنتدى المدني لكسنبورغ

10- جناحي (عبد الله) ، "المنظمات غير الحكومية ودورها المطلوب في وكالات الأمم المتحدة: اطار نظري" الحوار المتمدن- العدد 1163 ، 10/4/205

11- خليل (حامد) ، "الوطن العربي والمجتمع المدني" ، كراسات استراتيجية بجامعة دمشق العدد الأول السنة الأولى خريف 200

12- قنديل (أمانى) "إلى أي حد يمكن التحدث عن مجتمع مدني متظر ، ورقة مقدمة إلى مؤتمر مستقبل التطور الديمقراطي في مصر، جماعة تنمية ديمقراطية 3-2 نوفمبر 2007 القاهرة

13- Lavenex (sandra) ، "العلاقات مع أروبا المتعددة" JCMS ، مجلد 45 ، التقرير السنوي 2007 ، صفحة 157-160

14- أجوسا (واي) ، "التكيف الهيكلي والمجتمع المدني والتماسك الوطني في إفريقيا" مجلة إفريقية عربية، مركز البحث العربية بالقاهرة المجلد الثالث

15- أميرسون (مايكل) ، "من عملية برشلونة إلى سياسة الجوار، التقييمات والقضايا المفتوحة" CEPS WORKING DOCUMENT، رقم 220، اذار 2005

16- الباز (شهيدة)، "دور المنظمات الأهلية العربية في تنمية المجتمعات المحلية" مجلة إفريقية عربية" ، مركز البحث العربية بالقاهرة، المجلد الثالث، أكتوبر 2000

17- جورد(هوشيار)، "الحركات المناهضة للعولمة" مالها وما لديها"

18- جوهر(نهاد)، المجتمع المدني العالمي ساحة جديدة للعمل على نطاق العالمي/السياسة الدولية/ ع 163.2006

- 
- 19- حسان (خالد)، "من أجل حملة مناهضة للشراكة الأر ومتوسطية" / مجلة المناضل ت.ع، 9نوفمبر 2005
- 20- الخواة(اسماعيل)، "دور المجتمع المدني في الشراكة الارومتوسطية"
- 21- زابريس،"السلطات المحلية والاقليمية بدول المتوسط تطالب بإشراكها في السياسات المعتمدة في اطار الاتحاد من أجل المتوسط
- 22- الساعف(عبد الله) ، " نحو انفتاح جامعة الدول العربية على المجتمع المدني العربي" للمستقبل العربي / 301/2004
- 23- سعيد (محمد السيد) ،"المجتمع المدني العالمي الصعود والتحديات"
- 24- سميح (محسن)، "دور المجتمع المدني في التحول الديمقراطي": التجربة الفلسطينية من النجاح الى محاولة الافشال" مجلة أصوات، المركز الفلسطيني لحقوق الانسان، 2007
- 25- السوري (ابراهيم)، " ورقة مقدمة الى حلقة الحوار حول قضايا بناء القدرات للمنظمات غير الحكومية" ، اللجنة الاقتصادية الاجتماعية للأمم المتحدة غرب اسيا، القاهرة 21/19 سبتمبر 2000
- 26- الشاذلي(هبة)،"الشراكة الاورو ومتوسطة "المعهد الوطني الديمقراطي الامريكي للشؤون الدولية " بوشنطن موقع SWISSINFO بتاريخ 4 يوليو 2004
- 27- شكر(عبد الغفار)، "مفهوم المجتمع المدني ...نشأة المجتمع المدني: مكوناته واطاره التنظيمي
- 28- ضيف (الله نياز)، مفهوم المجتمع المدني: الاختلاف المفاهيمي والتأصيل النظري" ، الحوار المتمدن، العدد 1484-9/3/2006
- 29- علي ناصر محمد، من الشراكة الاورو-متوسطية الى الاتحاد من أجل المتوسط- ترجمات استراتيجية 64، المركز العربي للدراسات الاستراتيجية 2011
- 30- غليون (برهان)، "أزمة المجتمع المدني العربي، المجتمع المدني في الوطن العربي ودوره في تحقيق الديموقراطية" ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت، 1992

- 
- 31- فنديل (ألماني)، "مراجعة نقدية لأدبيات المجتمع المدني العربي دور منظمات المجتمع المدني العربية في تنفيذ الأهداف التنموية للافيفية" ، ورقة عمل مقدمة خلال "ورشات العمل العربية حول الأهداف التنموية للافيفية: نحو العام 2015" ، ادارة التنمية والسياسات الاجتماعية، جامعة الدول العربية بالتعاون مع الكتب الإقليمي للدول العربية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
- 32- مرتضى جمعة ( حين)، "تطور مفهوم المجتمع المدني من سلطة الدولة الى سلطة المجتمع" ، دراسات سياسية، 2001-05
- 33- المرزوقي (منصف)، "الامعان في حقوق الانسان" ، "موسوعة مختصرو" ، اشراف، هيثم مناع/الجزء الاول ص 226 / الأهالي للطباعة والنشر والتوزيع ، دمشق عام 2000
- 34- مسعود(مجيد)، قراءة في كتاب صالح ياسر: بعض اشكاليات المجتمع المدني، "النور" 2006
- 35- مصطفة كامل (السيد)، المجتمع المدني الفاعل الجديد على المسرح الدولي" السياسة الدولية/ع 161 يونيو 2005
- 36- المنير غير الحكومي للمنتدى الأوروبي-متوسطي/فبراير 2003

#### وثائق رسمية:

- 37- التنمية: لكي لا تكون ايديولوجيا في طريق الانهيار" ، توصيات لمؤتمر منظمات المجتمع المدني في الشراكة الاوروبي-متوسطي ، نابولي 30-28، تشرين الثاني 2003
- 38- تقرير معلومات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الاوروبية" التزام أكبر المنظمات المجتمع المدني في الشراكة الاورو-متوسطية على المستويين الوطني

---

والأقليمي CESE217/2003 ، المقرر السيد ديميتريادس)، الذي نشر في اكتوبر 2003، وكلمات ممثلي البلدان المتوسطية الشريكة في قمم يورووميد في لوبليانا 2006

39- سعد الدين (ابراهيم) ، "المجتمع المدني والتحول الديموقراطي في الوطن العربي " ، مركز ابن خلدون، القاهرة، التقرير السنوي 1993

40- سميح محسن، دور المجتمع المدني في التحول الديموقراطي ، التجربة الفلسطينية من النجاح الى محاولة الافشال ، المركز الفلسطيني لحقوق الانسان، 2006

41- السيد فولس "البعد الاجتماعي للعلاقات الاوروبي المتوسطي، تقرير معلومات، القسم المتخصص في العلاقات الخارجية، حول البعد الاجتماعي للعلاقات بالبلدان المتوسطية الشريكة الجنوبية، المقرر: السيد فولس، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية الاوروبية ، بروكسل في 26 اغسطس 2008

42- العلاقات الخارجية للمفوضية الأوروبية " مؤتمرات وزراء خارجية الأوروبية المتوسطية موقع المفوضية الأوروبية

---

# الفهرس

## الفهرس

I.....	خطة البحث
أ-ح.....	مقدمة
الفصل الأول: الإطار النظري والمفاهيمي للفواعل الأدوية لاتية ودورها الدولي في التعاون.....	الفصل الأول: الإطار النظري والمفاهيمي للفواعل الأدوية لاتية ودورها الدولي في التعاون.....
1.....	1.....

<b>المبحث الاول: أهم الفواعل الأدويلاطية المرتبطة بالتعاون وعلاقتها بالدولة.....2</b>	
<b>المطلب 1: المجتمع المدني ، وظائفه وعلاقته بالديمقراطية .....3</b>	
<b>المطلب 2: تطور مفهوم المجتمع المدني ومتقارب حوكمة الفاعل اللدولاتي.....21</b>	
<b>المطلب 3: علاقة المجتمع المدني كفاعل لا دولاتي بالدولة في ظل العولمة ..33.....</b>	
<b>المبحث الثاني: الدور الدولي للمجتمع المدني والمجتمع المدني العالمي.....48.....</b>	
<b>المطلب 1: النظرية البنائية في الفواعل الأدويلاطية ..49.....</b>	
<b>المطلب 2: خطابات حول المجتمع المدني ودوره الدولي.....57.....</b>	
<b>المطلي 3: المجتمع المدني العالمي بين المفهوم وتعدد التفسيرات.....73.....</b>	
<b>الفصل الثاني: مشاريع التعاون في المتوسط وأنماط ترابط الفواعل المتوسطية...82.....</b>	
<b>المبحث الاول: مشاريع التعاون في المتوسط بين التواصل والتجدد.....83.....</b>	
<b>المطلب 1: الشراكة الاورومتوسطية ومكانة المجتمع المدني ..85.....</b>	
<b>المطلب2: السياسة الاوروبية للجوار والاتحاد من أجل المتوسط.....99.....</b>	
<b>المبحث الثاني: فواعل المتوسط وأنماط الربط بينها في ديناميكيات التعاون....108.....</b>	
<b>المطلب 1: المتوسط وفواعله في السياسة الخارجية الاوروبية ..109.....</b>	
<b>المطلب2: أنماط الربط بين الفواعل المتوسطية في ديناميكيات التعاون.....122.....</b>	
<b>المبحث الثالث: التعاون الامرکزي في المتوسط دور المناطق في التعاون..128.....</b>	
<b>المطلب 1: مفهوم التعاون الامرکزي.....129.....</b>	
<b>المطلب2: دور المناطق في التعاون في المتوسط.....145.....</b>	
<b>الفصل الثالث: نموذج المنتدى المدني المتوسطي ودوره في التعاون في المتوسط ..173.....</b>	
<b>المبحث الاول: المنتدى المدني المتوسطي كفاعل مهم في الشراكة الاورومتوسطية ..174.....</b>	
<b>المطلب 1: تفكير نظري حول المنتدى المدني المتوسطي ..175.....</b>	
<b>المطلب 2: نشأة المنتدى المتوسطي وأهميته ..180.....</b>	

---

المطلب3: المنتدى المدني المتوسطي من برسلونة الى STUTTGART في علاقته بالفواعل المتوسطية الأخرى.....	186.....
المبحث الثاني: تقييم عام لدور المنتدى المدني المتوسطي وأفاقه.....	192.....
المطلب1: تقييم لدور المنتدى المدني المتوسطي.....	193.....
المطلب2: معيقات وتحديات المنتدى المدني المتوسطي .....	199.....
المطلب3: فرص وسبل تفعيل دور المنتدى المدني المتوسطي.....	209.....
	الخاتمة.....
	الملاحق.....
	المراجع.....
	الفهرس.....

294.....

---

## **Rapports :**

43 Vers Une Communauté Euromediterraneeenne D'états  
Démocratique, Rapport Euromesco (Last Accessed On  
1517/2009).(2010-1990)

<ht-tp://www.poplas.org/ar/Publication.asp>

"Euro-Mediterranean Human Rights Network",Final Report of .44  
Activities, 2008-2009 . [www.euromedrights.org/files.php](http://www.euromedrights.org/files.php) «  
Barcelona plus » avril 2005.

## **Livres :**

— ANDREOPoulos, George, ZEHRA F. Kabasakal Arat, .45  
,"Non-State Actors in the Human Rights Universe", Kumarian  
Press, USA,2006.

- BILLENA ,Severine, « Légitimité, acteurs et .46  
territoires :enraciner la gouvernance dans la diversité des cultures », la  
gouvernance démocratique; Michel Sauguet et Martin Vellajus  
,Karthala,Ministère des affaires européennes,Paris, 2008.

- KEAN John, « Global civil society »,Cambridge university .47  
press,2003

- LE GALES,. , « Régulation, Gouvernance Et Territoires » La .48  
Régulation Politique Publique, Paris, Editions  
Montchrestien, 1998

- MIN WOTIPKA ,Christine, « Global Civil Society and the .49  
International Human Rights Movement: Citizen Participation in  
Human Rights International  
Nongovernmental  
Organizations »,StanfordUniversity,2004,

---

- ROSENEAU „James, « Governance, Order, And Change In .50  
World Politics , Governance Without Government ,  
Cambridge, Cambridge University Press.

51. — TORRIER, Jean claude, « Autorités locales et térritoriales dans  
la nouvelle gouvemance méditerranéenne » ,Institut de la  
Méditerranée,

52.ARCHAIMBAULT, Edith, «Le Secteur Sans But Lucrative,  
Associations Et Foundations » En France , Economica  
1999.

53.BATTISTELLA, Dario, "Théories Des Relations Internationals" ,  
Presses De Sciences Po

BEHKHOUCH ,Adaa et RAHMANI, Tahar, « Coopération .54  
décentralisée : L'union européenne en Méditerranée  
occidentale », Paris: Continent Europe, 1995.

BENANTAR ,Abdennour, «Politqué européenne de voisinage et .55  
le Maghreb ». In. Abdennour Benantar (dir). *Europe et  
Maghreb : voisinage immédiat, distanciation stratégique*,  
Alger : CREAD, 2010.

BRETHERTON, Charlotte and VOGLER, John ,"*The European .56  
Union As A Global Actor*", London: (1999),Routledge.

CROKATT, Richard "The End Of The Cold War", (2001): .57  
(2001): *The Global ization Of World Politics*, Oxford: Oxford  
University Press,

DE SENACLENS-,Pierre, « La Mondialisation, Théories, Enjeux .58  
Et Débats », Paris , Armand Collin, 2002,

FILIPPO ,Andreatta Theory And The European Union's .59  
International Relations, (2005):

---

FREIZER,- S., « Central Asian Fragmented Civil society, , .60  
communal and Neoliberal Forms in

Tadjikistan », Routledge, 2004.

HERBERT F. Spirer and SPIRER Louise, "Accounting for .61  
Human Rights Violations by Non-State Actors" , Kumarian  
Press, USA,2006,P18

HIX, Simon: *The Political System Of The European Union*, 1999, .62  
2nd Ed. 2005,Basingstoke: Macmillan

JUNEMANN, Annette, « From The Bottom To The Top : Civil .63  
Society And Transnational Non Governmental Organisations  
In Euromediterranean Partnership », Democratisation,  
Routledge ,2002.

64.KHILIANI, Sunil , "La Société Civile , Une Resurgence",  
Critiques Internationales N 10, Janvier 2001

65. KOLER-KOCH ,Beate and JOBER ,Bruno , " Changing images  
of civil society from protest to governance ",Routledge studies in  
governance and public policy,2008,

66.KOUCHNER ,Bernard Et Beatti,,Mario 'Le Devoir D'ingerance ",  
Denoel, Septembre 1987,

67. Marbo ,M., « Civil Society In The History Of Ideas In European  
History », In Arab Thought Forum And Bruno Kreisky Forum (Eds),  
The Role Of NGO's In The Developement Of Civil Society In  
European And Arab Countries, Amman And Vienna : Arab Thought  
Forum,

1999

- 
- 68.NEVEU, Erik , "Sociologie Des Mouvements Sociaux,", La Découverte, 1996
69. —NOGUÉS Johansson, Elisabeth "A 'Ring Of Friends'?: The Implications Of The European,(2004):
- 70.POULINY, Beatrice, « Acteurs Et Enjeux D'un Processus Equivoque », Variations, Juillet 2003.
- R.YOUNG, Oran, "International Governance , Protetcting The Environment In A Stateless Society ", Ithaca, Comell University Press, 1994,
- SALMON, Trevor C. and Mark F. Imber ,Trudy Fraser "ISSUES IN INTERNATIONAL RELATIONS",Second Edition, Routledge, 2008
- SCHOLTE, Jan Aart "The Globalization Of World Politics",, .73 (2001):
- SHAFER Isabel, and HENRY ,Jean Robert, "Mediterranean policy from above and below", 2010
- WENDT, Alexander *Social Theory Of International Relations*, .75 (1999): Cambridge: Cambridge

---

## Article :

- COULEY ,Alrexander, James Ron , « The Ngo Scamble, .76  
Organised In Security , And Politica Action », International  
Security ,Vol 27,N=°1, 2002,
- COX, Robert W.," Civil Society at the Turn of the Millenium: .77  
Prospects for an Alternative World Order", Review of  
International Studies, Vol. 25, No. 1 (Jan., 1999),
- FAIST ,Thomas, "Transnationalization in international .78  
migration: implications for the study of citizenship and  
culture",\_Ethnic and Racial Studies (2000), Volume: 23,  
Issue: 2, Routledge, 189-222
- GERMIC,stephen, « The Néo-liberal University : theory and .79  
practice », journal of comparative poetics, N° 29, 2009,
- GRAY ,Rob and BEBBINGTON ,Jan, « NG0s, civil society and .80  
accountability: making the people accountable to capital »,  
Centre for Social and Environmental Accounting Research,  
School of Management, University of St Andrews, St  
Andrews, Scotland, UK ;2006
- HENRY ,Jean-Robert, "*La nouvelle question* .81  
*méditerranéenne* ", Questions internationales, n° 31, mai- juin .82  
2008, Paris, *La Documentation française*,
- PERRET ,Virgile, « Discourts Sur La Société Civile En .83  
Relations Internationales :Portée Et Enjeux Pour La  
Régulation Démocratique De La Mondialisation. » Etudes  
Internationales, Vol 34,N=° 3, 2003,.

- 
- SHILS ,Edward , « The Virtue of Civil Society », government .84 and opposition ,international journal of comparative politics, Volume 26, Issue Lpages 3-20, January 1991
  - SOLDO ,Edina et MOUSTIER ,Emmanuelle, « La coopération .85 décentralisée : un élan pour le développement culturel durable dans l'espace euro-méditerranéen, » Vol. 1, n° 1 , Mai 2010 Coopération décentralisée et développement durable. -
  - THAA Wilfried , « Team Citizenship » The Fading Way Of The .86 Political In Transnational Democratie, European Journal Of International Relations, Vol 7, N=°4,2001,  
[Www://1d.Erudit/038662ar](http://1d.Erudit/038662ar)
  - . DE VASCONCELOS , Alvaro: "le rôle d'euromesco en tant que .87 mesure de confiance" ;
  - MEISEL N, J.OULD AOUDIA, «La bonne gouvernance est elle .88 une bonne stratégie de développement »?,  
*"The International Journal of Not-for-Profit Law"* - Volume 9, .89 Issue 2, April 2007 - A quarterly publication of the International Center for Not-for-Profit Law
  - ALEFRE „Jean, La coopération décentralisée Méditerranéenne, .90 confluence, N 07 Eté 1993.  
-Cambridge University Press .91  
<http://www.jstor.org/stable/20097573>
  - COSTESEC, Cécile, LERIN, François, « Les relations .92 institutionnelles entre l'Union européenne et la zone méditerranéenne », *Options Méditerranéennes*, Sér. A / n°52, 2003 — *Libre-échange, agriculture et environnement*, CIHEAM-IAM Montpellier (France)

---

GRAZ ,Jean-Christophe, « *Qui gouverne? Le Forum de Davos et le pouvoir informel des clubs d'élites transnationales* », *a contrario*, Vol. 1, No 2, 2003

HENRY, Jean-Robert, « Introduction », *L'Année du Maghreb* [En ligne], I I 2004, mis en ligne le 08 juillet 2010. URL :  
<http://anneemaghreb.revues.org/272>

HEWITT DE ALCANTARA, Cynthia, «Du Bon Usage Du Concept De Gouvemance », Revue Internationale Des Sciences Sociales, N=°155, Mars 1998,

-International Affairs , Volume 75,The Royal Institute of International Affairs ,July 1999, Issue 3,

JUNEMANN, Annette, « Democratisation- Reflexions On The Political Dimention Of The Euro-Mediterranean Partnership », The Mediterranean's European Challenges Msida :European Documentation And Research Center, University Of Malta,1998,

KHILIANI ,Sunil, «La Société Civile, Une Résurgence », Critiques Internationales, N=° 10, Janvier 2001 University Press.

KLOTZ ,Audie, LYNCH Cecelia, BOUYSSOU Rachel, .100 SMOUTS Marie-Claude. «Le constructivisme dans la théorie des relations internationales ». In: *Critique internationale*. Vol. 2. 1999. doi : 10.3406/criti.1999.1540

KREISKY, Bruno , "The Role of NGOs in the Development of Civil

100.MABRO- R., 'Civil Society in the History of Ideas in.102

---

European History', in Arab Thought" 101.Neighbourhood Policy .103  
For The Mediterranean",

*Mediterranean Politics*, Vol. 9, No. 2,.104

102.—RIVA, Krut , « Globalisation And Civil Society,Ngo's .105  
Influence In International Decision Making » ,Paper Presented  
At Conference « Globalisation An Citizenship » De 'Institut  
De Recherche Des Nations Units Sur Le Deveoppement  
Sociale, Genève 9 -11/12/1996,

103.VEIJO HEISKANEN ,Jean-Marc , "The Legitimacy of .106  
International Organizations".Tokyo, United Nations  
University Press, 2001, 578

Document official.107

104.-Council Of The European Union (2003): *A Secure Europe In .108  
A Better World. European Security*

105.-Council of the European Union (2008): "Joint Declaration of .109  
the Paris Summit for the Mediter- ranian, Paris, 13 July  
2008", 11887/08 (Presse 213), Brussels,

15/7/2008..110

106.Déclaration De Barcelone 1995.111

107.--European Commission (2003/2004): "Wider Europe —.112

Neighbourhood: A New Framework for Relations with our .113  
Eastern and Southern Neighbours", Communication from the  
Commission to the Council and the European Parliament,  
COM(2003)104 final, Brussels 11/3/2003; "Euro- pean  
Neighbourhood Policy. Strategy Paper", COM(2004)373  
fmal,

---

108.-European Commission (2005): "Civil Society Dialogue .114  
Between The EU And Candidate Coun- Tries",  
Communication From The Commission To The Council, The  
European Parliament, The European Economic And Social  
Committee And The Committee Of The Regions,  
COM(2005)290 Final, Brussels: European Commission  
[Http://Ec.Europa.Eu/External\\_Relations/Mideast/Index](Http://Ec.Europa.Eu/External_Relations/Mideast/Index)  
En.Hm